Edition de 5 h.

LE SOLEIL

Le quotidien ayant le plus fort tirage dans la ville et le district de Québec

70e ANNEE — No 267 | QUEBEC, JEUDI 15 NOVEMBRE 1951 | PRIX CINQ CENTS

Prévisions atmosphériques

Nuageux ce soir et demain; plus frais.

Triple évasion à la prison de St-Joseph de Beauce

Nouvel appel à l'entente pour la paix

Le président Auriol répète l'appel qu'il avait formulé le 6 novembre — M. Truman et les atrocités chinoises.

Paris, 15. (Reuters) Le président Vincent Auriol a répété aujourd'hui l'appel en faveur d'une entente entre les grandes puissances qu'il avait formulé à l'ouverture de la session de l'assemblée des Nations Unies le 6 novembre.

Il a déclaré à un déjeuner de l'association de la presse étrangère:

"Dire qu'afin d'organiser la défense collective, seule garantie d'une paix durable et prospère, tous les pays devraient s'efforcer honnêtement de s'entendre en évitant les diatribes, les appels à la haine et les discours de propagande, c'est, me semble-t-il, parler le langage de la sagesse.

"J'ai confiance que, devant l'ampleur immense et monstrueuse du péril commun, devant l'aveuglante nécessité de la solidarité et de la collaboration, le monde reviendra à lui à temps et que la raison triomphera".

M. TRUMAN

Key West, Floride, 16. (PA) Le président Truman a dénoncé aujourd'hui l'assassinat de prisonniers américains par les communistes chinois comme la chose la plus barbare survenue depuis un siècle.

M. Truman a fait cette déclaration à une conférence de presse, au cours de laquelle il a dit que les différends internationaux relèvent à son avis des Nations Unies plutôt que des conférences des quatre Grands.

Ie président a déclaré qu'on ne l'a pas officiellement informé que les communiste auraient massacré quelque 4,500 prisonniers de guerre américains. Mais, a-t-il ajouté, c'est une chose horrible.

Mais si la nouvelle est vraie, a continué M. Truman, rien de plus barbare ne s'est produit depuis un siècle.

Comme on lui demandait si cela est de nature à rapprocher le jour où les Etats-Unis se décideront à utiliser la bombe atomique en Corée, le président a fermement refusé de répondre.

M. Truman espère toujours que le gouvernement russe finira par accepter le projet de désarmement progressif des Etats-Unis, de la France et de l'Angleterre, bien qu'il n'ait reçu de Moscou aucune confirmation à ce sujet.

A propos de M. Vishinsky, qui a dit avoir passé la nuit à rire après avoir pris connaissance des propositions de l'Occident, M. Truman a fait observer que si le fait est vrai, c'est, autant qu'il le sache, la première fois de sa vie que M. Vishinsky se paie une pinte de bon sang.

Sur le fil

A bord de l'Empress of Scotland, 15 — (Reuters) — L'empress of Scotland, qui ramène en Grande-Bretagne la princesse Elizabeth et le duc d'Edimbourg, était rendu à moins de 450 milles de l'Irlande du Nord cet après-midi. Le paquebot file à pleine vitesse par un temps favorable. La mer est modérément calme et la brise souffle régulièrement au-dessus de cette région. La princesse et son époux sont attendus à Liverpool tôt samedi matin.

Londres, 15 — (Reuters) — La radio du Vatican a annoncé aujourd'hui que sept prélats catholiques romains en pays communistes ont été exécutés jusqu'à maintenant. Quarante-quatre autres prélats sont en prison, 15 dans des camps de concentration et 12 ont trouvé refuge dans les pays de l'ouest.

Chinois du Canada obligés de verser de fortes sommes au régime de Pékin

Le gouvernement communiste de Chine fait du chantage à Montréal et à Victoria — Pour protéger des parents de la torture.

Montréal, 15. (PC) Le gouvernement communiste de Chine redouble ses efforts pour arracher de l'argent par chantage aux Chinois qui habitent Montréal. C'est ce qu'un porte-parole de la colonie chinoise a révélé hier soir.

"Il est impossible d'évaluer les sommes d'argent versées chaque semaine par les Chinois de Montréal", a déclaré Gordon Yuen, chef chinois de la métropole canadienne, "parce que les gens, pour la plupart, ont peur de dévoiler les sommes qu'ils sont forcés de verser".

Yuen a ajouté : "Je puis dire que presque tous les membres de la colonie chinoise de Montréal ont des proches en Chine et payent de plus en plus pour protéger leur vie ou leur santé".

Des Chinois influents de Montréal ont déclaré aussi que le coût de la vie à Hong-Kong est fantastique. L'argent est prélevé par des personnages officiels du gouvernement qui menacent les villageois de Chine de les jeter en prison si leurs parents du Canada ne déboursent pas les sommes demandées immédiatement.

Les chefs chinois ont présenté plusieurs pétitions au gouvernement Canadien lui demandant d'adoucir les lois d'immigration afin de permettre aux épouses des Chinois vivant au pays d'amener leurs enfants au Canada. Les femmes peuvent parfois venir rejoindre leurs maris au Canada, mais ne peuvent se faire accompagner de leurs enfants.

Yuen a déclaré que les autorités communistes ne s'opposent point aux départs de ces personnes puisque ces émigrations permettent d'atténuer le problème de l'alimentation.

CHANTAGE

Victoria, Colombie - Britannique, 15. (PC) Un Chinois, né à Victoria et citoyen bien connu de cette ville

(Suite à la page 33, 7e col.)

Pas d'autre recensement dans la ville de Québec

Les chiffres compilés par les recenseurs fédéraux lors du dernier recensement à Québec ne seront pas changés, s'il faut en croire une nouvelle que nous apprenons aujourd'hui.

On nous apprend, en effet, que M. O.-A. Lemieux, le directeur national du recensement, est à Québec depuis hier et qu'il a eu des conférences avec les directeurs locaux du recensement, MM. H.-P. Drouin, J.-P. Lessard et R. Jobin.

A la suite d'une vérification du travail accompli par les recenseurs à Québec et des chiffres obtenus, il aurait été décidé qu'un autre recensement n'aura pas lieu, tel que le demandaient les autorités de la ville de Québec. M. O.-A. Lemieux doit rencontrer celles-ci à ce sujet aujourd'hui même et les mettre au courant de la décision prise et des méthodes employées pour faire la vérification du dernier recensement.

Au Conseil Législatif

Débat autour de l'autonomie et de la loi des liqueurs

Par Henri Dutil

Un duel a eu lieu ce matin au Conseil Législatif entre les honorables Elysée Thériault et Edouard Asselin, représentant respectivement l'opposition libérale et le gouvernement de l'Union nationale dans la Chambre haute. M. Thériault a fait des reproches au gouvernement de la province, relativement à la façon dont il conçoit l'autonomie et à la manière dont il applique la loi des liqueurs. L'hon. Edouard Asselin a répliqué que les empiètements du fédéral sur les droits des provinces sont commencés depuis 1917 avec l'impôt sur le revenu, qu'ils se sont continués depuis, et qu'il est temps que quelqu'un se dresse devant le gouvernement central pour mettre fin à ses agissements centralisateurs. L'hon. Hector Laferté, leader libéral, a participé au débat et l'adresse a été votée. La Chambre haute s'est ajournée à 4 heures cette après-midi, pour une sanction de bills.

L'HON. E. THERIAULT

L'honorable Elysée Thériault a exprimé l'avis que l'on se presse trop d'adopter l'adresse en réponse au discours du trône. Si les conseillers législatifs avaient plus de temps à leur disposition, ils pourraient obtenir une documentation plus précise.

Le représentant de la division de Kennebec s'est réjoui de la belle réception accordée aux personnages royaux dans la province de Québec et dans le Canada puis il a rendu hommage à la princesse Elizabeth pour la gentillesse qu'elle a eue à l'égard des Canadiens français en leur parlant à plusieurs reprises dans leur langue maternelle. M. Thériault a félicité le proposeur et le secondeur de l'adresse au Conseil législatif, les honorables G.-B. Foster et Olier Renaud.

Passant au discours du trône proprement dit, M. Thériault affirme que le gouvernement de Québec a fait grand tort à sa province en traitant la question de l'autonomie comme il l'a fait. Le gouvernement réclame du fédéral l'autonomie des provinces, des corporations municipales et scolaires pendant qu'il met les municipalités scolaires en tutelle et qu'il ordonne aux électeurs

(Suite à la page 16, 4e col.)

Trois bandits transférés du pénitencier St-Vincent de Paul pour témoigner à St-Joseph s'échappent — Toute la force policière de la province en état d'alerte.

Trois bandits dangereux, René Larche, Georges Ethier et Delphis Hamel, se sont évadés de la prison de St-Joseph de Beauce, hier soir. Les trois hommes avaient été transférés du pénitencier St-Vincent de Paul à la prison de St-Joseph au cours de la dernière fin de semaine. Ce matin même, ils devaient tous trois comparaître au procès de leur complice Jean-Roch Morissette, accusé d'un vol à main armée perpétré, sur la personne de M. Edouard Lacroix, industriel de St-Georges de Beauce, et ancien député de Beauce. Cet attentat criminel pour lequel Larche, Ethier et Delphis Hamel purgent une sentence de plusieurs années de pénitencier avec fouet, a été perpétré il y a déjà une couple d'années.

Les trois bandits se sont apparemment évadés un peu avant minuit hier soir. C'est après avoir scié trois barreaux de la geôle et s'être servis de draps avec lesquels ils se fabriquèrent une corde que les trois hommes réussirent à sortir de la prison pour ensuite prendre un taxi et se faire conduire dans la direction de Thetford-Mines. Un des bandits avait déjà juré à la police qu'à la première occasion favorable il prendrait la fuite.

Le lieutenant-colonel Léon Lambert, directeur adjoint de la Sûreté provinciale, a déclaré ce midi qu'"une enquête a immédiatement été commencée pour établir la responsabilité de l'évasion des trois bandits. Le chef Lambert a ajouté : "Les trois évadés étaient des forçats sur lesquels il fallait exercer une surveillance particulière. Des policiers de Québec avaient été envoyés à la prison de St-Joseph pour exercer la surveillance nécessaire avec les gardiens de la prison de l'endroit".

La nouvelle de l'évasion de Larche, Ethier et Hamel a été apprise ce matin aux quartiers généraux de la Sûreté provinciale. Des mesures ont immédiatement été prises afin de retracer les fugitifs mais lorsque la nouvelle a été transmise de St-Joseph de Beauce à Québec, les bandits avaient déjà eu le temps de faire un long trajet.

Dès les premières heures de la matinée, les dispositions nécessaires furent prises pour rejoindre les bandits. Une trentaine de policiers, gendarmes, détectives et policiers de la route furent dépêchés dans le district de Beauce et les comtés avoisinants. En même temps, tous les corps policiers de la province furent prévenus. Les officiers stationnés aux lignes américaines furent aussi prévenus. Toutes les forces policières de la province ont été mises en éveil.

Les trois bandits qui ont réussi à prendre le large sont des hommes dangereux. Il se peut qu'ils soient armés.

La police a la conviction que l'évasion des trois bandits était préparée depuis longtemps. Un des compagnons de Larche Etier et Hamel a cependant refusé de les suivre. Ce dernier a longuement été interrogé ce matin à la prison de St-Joseph.

La police a aussi rejoint le chauffeur de taxi qui a conduit les trois bandits en direction de Thetford-Mines et elle est actuellement à l'interroger.

A leur sortie de prison, les trois bagnards ont sauté dans un taxi conduit par M. Giguère, de St-Joseph, et se sont fait conduire à Thetford-Mines. En abandonnant le taxi, chacun des trois passagers a payé sa part. M. Giguère a établi à toute évidence qu'il était de bonne foi et qu'il ne connaissait aucunement les trois hommes qui lui demandèrent sans aucune menace de les conduire à Thetford. M. Giguère a été longuement interrogé et a donné des détails précieux à la police.

BANDITS RECHERCHES : Toutes les forces policières de la provinces sont à la recherche de trois bagnards qui se sont évadés de la prison de St-Joseph de Beauce, au cours de la soirée d'hier. Il s'agit de **RENE LARCHE, 40 ans, de Lachine; JEAN-GEORGES ETHIER, 33 ans, de Montréal, et DELPHIS HAMEL, 37 ans, de Québec, ci-dessus de haut en bas. Tous les trois avaient été conduits du pénitencier de St-Vincent de Paul à la prison de St-Joseph de Beauce, où ils devaient comparaître ce matin.**

Accusés d'antiroyalisme

Quatre rédacteurs du journal universitaire "Quartier Latin" sont démis de leurs fonctions

Montréal, 15. (C). Quatre rédacteurs du journal universitaire "Quartier Latin" de l'université de Montréal ont été démis de leurs fonctions hier à la suite de protestations logées contre eux par des étudiants. Ils sont accusés d'avoir fait preuve d'antiroyalisme à l'occasion de la visite à Montréal de la princesse Elizabeth et du duc d'Edimbourg.

Dans l'édition récente du "Quartier Latin", 13 colonnes du journal sont consacrées à la visite royale: cinq articles et deux caricatures. L'une d'elles montre la princesse Elizabeth tirant son mari vers une étudiante qui s'incline pour lui baiser la main.

Les rédacteurs congédiés sont : Gille Duguay, directeur; son assistant, Jacques Mackay, le chef de linformation, Jean-Paul Ostiguy ; et son assistant, Pierre Renaud.

Vianney Therrien, rédacteur en chef, avait été congédié également, mais a été par la suite réinstallé.

"Je suis entièrement de l'opinion du conseil des étudiants s'il prétend que la visite royale n'a pas suffisamment été relatée dans le journal et si les articles publiés ne reflètent point l'opinion générale des étudiants", a-t-il dit.

Le directeur limogé, Gilles Duguay, a déclaré que des tactiques honteuses ont été employées à la réunion des étudiants pour soulever l'opinion contre lui et ses rédacteurs.

Il y a trois ans, un groupe de rédacteurs avaient été limogés par le conseil des étudiants, sous l'accusation que le "Quartier Latin" ne consacrait point assez d'espace aux activités estudiantines.

Le président du conseil, M. Jean-Noël Rouleau, a déclaré que les rédacteurs ont été démis de leurs fonctions parce que leurs articles "reflètent uniquement leurs points de vue et non l'opinion du coprs étudiant dans son ensemble."

Les articles publiés sur la visite royale vont de la satire à la criti-

(Suite à la page 38, 4e col.)

La révélation des atrocités chinoises affecterait les entretiens de Corée

Les Nations Unies accusent les communistes chinois et les Nord-Coréens d'avoir assassiné près 6,000 prisonniers de guerre alliés — Réaction attendue au front.

Tokio, 15 (PA) — La divulgation par les alliés des atrocités chinoises aura peut-être des répercussions et sur les pourparlers de trêve qui traînent toujours et sur le front coréen.

Les Nations Unies acusent les communistes chinois et les Nord-Coréens d'avoir assassiné près de 6,000 prisonniers de guerre alliés. Ces accusations seront sans doute l'occasion de violente discussions lorsque les négociateurs de l'armistice aborderont l'échange des prisonniers — ce que d'ailleurs ils feront peut-être bientôt.

An front, il se pourrait que la réaction se produise sans tarder.

En général les troupes alliées supposaient que les communistes chinois traitaient leurs prisonniers mieux que les Coréens du Nord qui, au début de la guerre, ont massacré quelques 3,000 soldats américains.

L'hiver dernier, au plus fort de la guerre, les Chinois libéraient des prisonniers américains et britanniques par petits groupes, stratégie qui a entretenu l'illusion des alliés.

Un porte-parole allié a dit de la liste incomplète des attrocités qu'elle constitue "un record de barbarie meurtrière même dans le communiste".

A Washington, le représentant M. W. Sterling Cole, républicain de l'Etat de New-York, a exprimé l'opinion que si les chiffres sont exact les communistes devraient être punis avec des bombes atomiques. M. Cole a aussi suggéré une enquête des Nations Unies.

La huitième armée a annoncé hier que les communistes chinois ont tué au moins 2,643 prisonniers de guerre autres que des Coréens depuis le début des hostilités le 1er

(Suite à la page 16 3e col.)

Mines de charbon paralysées en France

Paris, 15. (PA). Une grève paralyse les riches mines de charbon de la France. Les unions communistes ont donné ordre à 170,000 hommes de se mettre en grève pour protester contre une majoration du prix des services de santé des mineurs.

Cette grève frappe le pays au moment où il a le plus besoin de chaque morceau de charbon.

Terrible drame en Italie

Rovigo, Italie, 15. (AFP) Un camion transportant une quarantaine de réfugiés s'est renversé dans une zone inondée près de Rovigo, en Italie. Il y aurait une trentaine de noyés.

Sept personnes seulement, sur la quarantaine que transportait le camion renversée dans la zone inondée, ont pu être sauvées et ont été transportées à l'hôpital.

Selon les premieres informations, le camion a été submergé par une énormes masse d'eau survenue brusquement sur la route sur laquelle il roulait. Il avait été prêté par un industriel pour porter secours aux personnes bloquées par les inondations.

L'Egypte ne cédera à aucune pression

Le Caire, 15. (PA) Le discours du trône rédigé par le gouvernement wafdiste a fait dire au roi Farouk aujourd'hui que dans son différend avec la Grande-Bretagne l'Egypte ne cèdera sous aucune "pression ou coercition".

Le premier ministre, Mustapha El Nahas Pacha, a lu le discours à l'ouverture du parlement en présence du roi. Le discours fait dire au roi que le monde peut se rendre compte que l'Egypte "est résolue à recouvrer ses pleins droits et à recouvrer son entière souveraineté".

Le discours du trône a été lu pour la première fois au nom du souverain en qualité de "roi du Soudan" —titre que le parlement lui a conféré lors de la révocation de l'entente anglo-égyptienne sur la domination du Soudan.

"Nous ne nous plierons à aucune pression ou intimidation" pour épargner à la vallée du Nil les "orages qui s'accumulent", déclare le discours du trône.

Mais les diplomates étrangers s'étonnent de l'absence de la proposition de mesures précises au sujet du canal de Suez et du Soudan.

Le roi Farouk a simplifié les cérémonies d'ouverture de la session parce que le pays "traverse une période critique de son histoire".

Cependant, le monarque s'est rendu au Parlement dans une Rolls-Royce écarlate. Le long du trajet de trois milles des soldats faisaient la haie épaule contre épaule. A son arrivée, la foule l'a longuement acclamé aux crix de "vive le roi d'Egypte et du Soudan !"

Le discours du trône affirme qu'après la récente abrogation par l'Egypte du traité de 1936, concernant le canal de Suez et de l'entente de 1899 sur le Soudan, la Grande-Bretagne "a choisi de recourir à la violence et la force brutale au lieu de s'engager dans une voix pacifique et d'admettre la réalité".

Au sujet des pourparlers avec la Grande-Bretagne en vue de la revision des traités, le discours du trône déclare qu'en "dépit de nos sincères efforts, les Britanniques ont persisté dans leur entêtement."

LE LORD-MAIRE : Sir Leslie Boyce, nouveau lord-maire de Londres, salue de son chapeau à plumes, au moment où il va dans un très vieux carrosse du Guildhall à la Cour pour son assermentation. Les ancêtres de sir Leslie sont australiens. Il succède à sir Denis Lowson.
(International News)

Des émois à New-York

New-York, 15. (PA) Des incendies, le brouillard et la peur de l'éclatement d'une bombe ont causé de la confusion chez les nombreux banlieusards de New-York, dont un bon nombre sont arrivés en retard à leur travail ce matin. Le brouillard s'est abattu sur les vastes quais de New-York. Les traversiers de Staten Island à Manhattan ont été retardés parfois de 30 minutes. Un incendie a consumé un camion dans le tunnel Holland, principale voie de communication entre New-York et le New-Jersey. Il y passe plus de 45,000 véhicules par jour.

La police a reçu un appel anonyme qui lui a appris la présence d'une bombe dans la gare Grand Central. Plusieurs sections en ont été fermées au public, pendant que les recherches se poursuivaient. Les policiers croient qu'un mauvais plaisant est l'auteur de cet appel. En plus de toutes ces difficultés, un changement d'horaire des convois du Long Island Railroad a retardé le service de cinq à 25 minutes.

Prix Nobel à deux pionniers de l'atome

Stockholm, 15. (PA) Deux pionniers en physique atomique ont reçu conjointement aujourd'hui le prix Nobel de physique.

Ce sont sir John Cockcroft, le principal physicien du gouvernement britannique, et le professeur E. T. S. Walton, de Trinity College, à Dublin. En 1932 ces deux savants ont pour la première fois réalisé la fission du noyau de l'atome à l'aide de radiations artificiellement accélérées. Leurs expériences ont préparé l'ère atomique.

Sir John, âgé de 54 ans, est allé au Canada en 1944 pour y diriger le projet d'énergie atomique de ce pays. Le secret entoure encore une grande partie des recherches qu'il y a accomplies. Un de ses collègues a dit que durant ce temps sir John a fait preuve d'un immense courage scientifique et moral.

Avec d'autres personnages couronnés en même temps qu'eux, il recevra son prix des mains du roi Gustave à Stockholm le 10 décembre.

Sir John Cockcroft et le professeur Walton ont commencé leurs recherches ensemble au célèbre laboratoire de radio-activité et de physique atomique de l'université de Cambridge que dirigeait lord

(Suite à la page 16, 3e col.)

L'unité ne s'établit pas par le nivellement par en bas, dit le Pape

Cité du Vatican, 15 — (AFP) — Recevant aujourd'hui les membres du comité pour l'unité et l'université de la culture créé à l'université de Rome, et dont font partie d'éminentes personnalités italiennes, Pie XII a prononcé un important discours dans lequel il a notamment déclaré :

"Vous avez compris combien stériles, combien désastreux plutôt, sont les efforts de trop d'utopistes qui prétendent établir l'unité grâce au nivellement par en bas. Cette unité, si désirable, vous aspirez, vous, à la réaliser par en haut, aidant chaque nation à s'élever avec ses caractères propres, ses richesses matérielles et spirituelles, vers les sommets, mais vous avez également compris, et vous le déclarez bien haut avec une noble fierté, que cette unité ne tendra vers sa perfection que dans la mesure où elle se cherchera en Dieu, dans la charité éclairée par la science, selon la vérité unique de l'Evangile, sous la conduite de l'Eglise".

Pour le port de Québec . . . .

Une lettre au président du C. P. R. et à D. Gordon

La Chambre de Commerce proteste énergiquement contre la politique de centralisation des chemins de fer — Meilleur équilibre économique entre les diverses régions du pays.

Dans une lettre à l'adresse de W. A. Mather, C.E., président de la compagnie de chemins de fer du Pacifique Canadien et des Canadiens Pacific Steamships, la Chambre de Commerce de Québec dénonce en termes vigoureux la politique de centralisation des chemins de fer et elle tient ces derniers responsables pour une large part de la décision annoncée par les Canadian Pacific Steamships d'abandonner complètement le port de Québec comme terminus maritime. Cette lettre exprime les vues du monde des affaires et également dans toute la population de la ville et du district.

Nous vous saurions donc gré de nous faire connaitre le plus tôt possible si cette nouvelle est véridique ou non, et, si elle l'est, quelles raisons ont motivé votre décision. Vous savez que la population de Québec a toujours encouragé activement les compagnies de chemins de fer et de navigation du Pacifique Canadien et que ce facteur mérite d'être pris en considération.

Nos gens sont sous l'impression qu'il existe une véritable politique de la part de plusieurs compagnies de transport ayant pour effet de divertir de notre ville une proportion importante de la marchandise qui devrait normalement passer par son port.

Ce sentiment a plusieurs causes : il provient d'abord du fait que notre ville subit le désavantage d'être située trop près de Montréal; ensuite du fait que les compagnies de transport maritimes ont convenu de

(Suite à la page 16, 1ère col.)

IL PRESIDE A L'O. N. U. : M. Luis Padilla Nervo, du Mexique, a été élu président de l'Assemblée générale des Nations Unies, à Paris. Il porte ici le marteau symbolique de sa charge. **(Central Press)**

LA RECONNAISSANCE D'UN DEPATRIE : M. Alexandre Ranezay, 47 ans, est arrivé récemment à New-York. Il a été l'objet d'une attention particulière, étant le millionième dépatrié que l'Organisation internationale des réfugiés a établi dans un autre pays. Nous le voyons à genoux dans une prière de reconnaissance à la cathédrale St. Patrick, de New-York. M. Ranezay, originaire de Tchécoslovaquie, est accompagné de son épouse Maria, 48 ans, à gauche, et de ses filles, Lydia, 21 ans, et Erika, 10 ans. Un ingénieur en pétrole du Texas lui a offert un emploi de jardinier. Cette famille a quitté la Tchécoslovaquie il y a plus de six ans. **(International News)**

Nouvelles de Lévis

Officiers de la ligue de hockey paroissiale de Lauzon.

La ligue de hockey paroissiale de Lauzon, à sa réunion tenue dimanche dernier, à l'hôtel de ville de Lauzon, sous la présidence de M. Dollard Gaumond, a fait l'élection de ses officiers pour la saison 1951-52, comme suit : Aumônier, M. l'abbé Blaise Cliche, réélu; président, M. Dollard Gaumond, réélu; premier vice-président, M. Antonio Garcia; deuxième vice-président, M. Bernard Brulotte; secrétaire-trésorier, M. Willie Berthelot; publiciste-statisticien, M. Jean-Baptiste Guay; directeurs, MM. Dominique Gonthier, Roger Vézina, Ls-Philippe Roy, J.-M. Bégin et Jacques Samson.

Tous les joueurs de Lauzon, Ste-Bernadette et Bienville qui désirent jouer dans la ligue de hockey paroissiale de Lauzon pour la prochaine saison, voudront bien donner leurs noms au président, au secrétaire ou au publiciste d'ici le 25 novembre, car après cette date aucun joueur ne sera accepté.

Une assemblée de la ligue aura lieu ce soir, après l'exercice de la retraite des hommes, à la résidence du secrétaire-trésorier, No 1 rue Davie, à Lauzon.

Séance du conseil municipal de Lévis.

Une séance régulière du conseil municipal de Lévis sera tenue lundi soir prochain, à 8 heures, en la salle de l'hôtel de ville, sous la présidence de M. le maire J.-Adélard Bégin.

Cueillette en faveur du verre de lait.

Les membres du club des Lions, de Lévis, passeront samedi après-midi, à une heure, pour faire de nouveau une cueillette des vieux papiers, revues, journaux et cartonnages. On demande de bien ficeler les paquets et les déposer sur les galeries ou trottoirs afin qu'ils soient bien en vue et que les camions puissent les recueillir. Que chacun fasse sa part pour cette oeuvre bien connue et qui mérite l'encouragement général.

GRATIS!

30% DE COMMISSION

ou 60 BELLES PRIMES en vendant nos SUPERBES CARTES de Souhaits. Commandes pour $7.50 et payez après la vente.

L'UNION DES JARDINIERS Enr.
5, Victoria, Lévis — (Dept. H)

Manufacturier de GLACIERES COMMERCIALES
RESSORT SPECIAL très puissant pour les grosses portes de glacières.
JOS. GAUVIN
25ième année de service
5 rue Lee — Québec
Tél.: 3-0563

Cours de l'Ecole des Parents.

Mardi soir dernier, au collège de Lévis, eut lieu le cours de l'Ecole des Parents. L'assistance était nombreuse et le conférencier, M. Gérard Pelletier, journaliste, de Montréal, présenté par M. Paul-Eugène Plante, trésorier de l'Ecole des Parents, a intitulé son cours : Petits vices, grandes vertus. Parmi les invités, on remarquait M. l'abbé Joseph Gingras, curé de Lévis, M. l'abbé Charles-Eugène Blais, curé de Christ-Roi, M. l'abbé Achille Couture, du collège de Lévis, M. J.-A. L. Arsenault, chef de police de Lévis et son épouse, M. et Mme Adrien Bégin, M. et Mme Camille Forgues, M. le Dr et Mme Georges Lepage, M. et Mme Alphonse Lecours, M. et Mme Marcel St-Laurent et la plupart des conseillers et conseillères de l'Ecole des Parents. Le huitième cours aura lieu mardi soir prochain et le conférencier sera M. l'abbé Roch Duval, psychologue, de Québec qui parlera de la responsabilité des parents dans l'orientation de leurs enfants.

Exercice de chant.

Ce soir, à 8 heures, en l'église de Christ-Roi, il y aura un exercice de chant pour les membres de la chorale des Enfants de Marie.

Fondation Caisse Populaire à Ste-Bernadette.

Une assemblée des paroissiens de Ste-Bernadette sera tenue lundi soir prochain, à 8 heures, en la salle de l'Oeuvre des terrains de jeux, rue Langelier, sous la présidence de M. l'abbé C.-E. Langelier, curé de la paroisse. Cette réunion importante aura lieu à l'occasion de la fondation d'une Caisse Populaire dans la paroisse. Le principal orateur sera M. Joseph Turmel, propagandiste de la Fédération des Caisses Populaires.

Séance de bridge chez les Chevaliers de Colomb.

La deuxième séance de bridge, chez les Chevaliers de Colomb de Lévis, donnera lieu ce soir à un plus grand nombre de fervents de ce jeu populaire. Les membres du comité demandent aux amateurs de bridge de bien vouloir se rendre pour 8 heures 15, afin de commencer à 8 heures 30 précises, ceci pour l'avantage de tous et ainsi coopérer à faire un succès complet de chacune des séances. Le public est invité et il y a des prix de présence à gagner, en plus d'avoir l'avantage de participer aux nombreux prix qui seront distribués en fin de saison.

La situation financière à Lauzon

A la séance du conseil municipal de Lauzon, mardi soir dernier, M. Mario Brousseau, trésorier, a soumis son rapport sur les balances budgétaires au 31 octobre 1951. Ce rapport donne le total des argents votés à chacun des comités municipaux lors du budget, le total des argents dépensés à date et le total des argents disponibles d'ici le 30 avril prochain. Voici le détail de ce rapport :

Administration générale et service de la dette : Votés, $78,629.79; dépenses, $54,412.60; disponibles, $24,-217.19.

Protection des personnes et des propriétés: Votés, $21,964. ; dépensés, $10,88.42; disponibles, $11,085.58.

Service de la Voirie : Votés, $49,-888.; dépensés, $21,709.10 ; disponibles, $28,178.90.

Service de l'électricité et des renseignements: Votés, $6,100.; dépensés, $3,299.90; disponibles, $2,800.10.

Récréation, conservation de la santé, bien-être de l'enfance : Votés, $11,800.; dépenéss, $3,507.99 ; disponibles, $8,192.01.

Service d'aqueduc : Votés, $74,-164.30; dépensés, $16,796.01; disponibles, $57,368.29.

Total des argents votés, $242,-446.09; total des argents dépensés, $110,604.02; total des argents disponibles, $131,842.07.

Mort de M. Joseph Duquet.

On apprendra avec regret la mort de M. Joseph Duquet, charpentier-menuisier, époux en premières noces de feu dame Clara Carrier et en secondes noces de dame Marie-Louise Lemay, survenue mardi dernier, à l'Hôtel-Dieu de Lévis. Le défunt, âgé de 63 ans et 2 mois, outre son épouse, laisse pour pleurer sa mort, ses fils, MM. Rosaire, Laval, Robert et Raymond Duquet; ses filles, Mme Gérard Gagnon, née Irène, de Montréal, Mme Benoit Morin, née Claire, de St-Georges de Beauce, Mme Charles Ayotte, de Lemieux, co Nicolet; ses belles-filles, Mme Rosaire Duquet, née Rose-Alma Laflamme, Mme Laval Duquet, née Juliette Carrier; ses petits-enfants, Denis, Yvon, Pierre et Daniel, Michel, Gilles et Benoit Morin, Louise et Lucille Ayotte; ses beaux-parents, M. et Mme Joseph Carrier, de St-Henri de Lévis, M. et Mme Napoléon Lemay, de Lemieux, Nicolet; ses frères, MM. Joseph-Emile Duquet, de Lévis, Wilfrid Duquet, de Montréal, Adjutor Duquet, de Québec; ses soeurs, Mmes Joseph Duquet et Napoléon Labrie, de St-Charles de Bellechasse, Mmes Alphège Gagnon et Onésime de Vaudreuil, de Montréal, Mme Georges Proulx, de Attleboro, Mass; ses beaux-frères et belles-soeurs, M. et Mme Adéodat Carrier, de St-Charles, Bellechasse, M. et Mme Lauréat Carrier, de Holyoke, Mass, M. et Mme Valère Carrier, de St-Henri de Lévis, M. Almanzor Carrier, de St-Henri, MM. et Mmes Adjutor Labrie et Philippe Pelchat, de St-Charles de Bellechasse, M. et Mme Alcide Drouin, de Lévis, M. et Mme Henri Couture, de Charny, M. et Mme Antonio Couture, de Québec, M. et Mme Willie Leclerc, de Plessisville, M. et Mme Pierre Leclerc, de St-Michel de Bellechasse, M. et Mme Louis Chabot, de Holyoke, Mass, M. et Mme Léopold Dubois, de Victoriaville, M. Georges Lemay, de Lemieux, Nicolet, MM. et Mmes Rosario, Charles, Antonio et Paul-Emile Lemay, MM. et Mmes Edmond Lacroix, Edmund Murray et Gérard Tremblay, tous le Montréal, M. et Mme André Hamel, de Laurier Station, M. et Mme Hormisdas Lamarre, de Montréal, Mlles Rose-Alma et Antoinette Lemay, de Montréal, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins et cousines. La maison Maurice Gilbert a transporté les restes mortels à la résidence du défunt, 22 rue Sauvageau, à Lévis, où ils sont exposés. Les funérailles auront lieu samedi matin, en l'église Notre-Dame. Nous présentons aux parents du regretté défunt nos plus sincères condoléances.

Funérailles à Lévis et à Bienville

Ce matin, en l'église Notre-Dame de Lévis a été chanté le service de M. l'abbé Joseph A. Maranda, ancien aumônier de l'Hôtel-Dieu de Lévis, décédé lundi dernier à l'Hôtel-Dieu de Lévis, à l'âge de 68 ans et 11 mois. La translation des restes mortels du grand parloir du collège de Lévis en l'église Notre-Dame a été faite hier après-midi. Après la cérémonie funèbre, les restes mortels furent inhumés dans le cimetière des prêtres du collège de Lévis.

Ce matin, en l'église Notre-Dame de Lévis ont eu lieu les funérailles de M. Charles Duchesneau, employé de la cité de Lévis, époux de dame Marie-Rose Mathieu, décédé lundi dernier à l'Hôtel-Dieu de Lévis, à l'âge de 80 ans et 11 mois. Après la cérémonie funèbre, les restes mortels furent conduits au cimetière Mont-Marie et inhumés dans le terrain de la famille.

Ce matin, en l'église de Bienville, ont eu lieu les funérailles de M. J.-I. Langlois, époux de feu dame Lily Powell, décédé lundi dernier, à l'Hôtel-Dieu de Québec, à l'âge de 73 ans. Après la cérémonie funèbre, les restes mortels furent conduits au cimetière Val Sainte et inhumés dans le terrain de la famille.

Funérailles de M. Philippe Pouliot

Lundi matin le 5 novembre, au milieu d'un nombreux concours de parents et d'amis, ont eu lieu, en l'église Notre-Dame de Lévis, les funérailles de M. Philippe Pouliot, époux de dame Lydia Fortin, décédé le premier novembre, à l'âge de 72 ans et 8 mois.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé Joseph Gingras, curé de la paroisse. Le service fut chanté par M. l'abbé Laurent Lacoursière, aumônier de l'Ecole Duchesnay, assisté comme diacre et sous-diacre de MM. les vicaires L.-P. Lemay et L. Nicole. On remarquait dans le choeur M. le curé Joseph Gingras, de Lévis, M. l'abbé Emile Hébert, curé de Bienville, MM. les abbés A. Maranda, R. Fortin et Robert Gingras. La chorale paroissiale, sous la direction de M. Edgar Gosselin, chanta la messe des morts harmonisée et des soli furent rendus. M. Christophe Gagnon touchait l'orgue.

M. J.-Alfred Lemieux, échevin de Lévis, était porteur de la croix.

Conduisaient le deuil: MM. Philippe, Albert, Garcia et Antoine Pouliot, fils du défunt; MM. John Cook, Jean-Paul Lachance, André Lacoursière, Ross Nadeau, Paul-André Maranda, Jean-Yves Samson et Charles Pichard, ses gendres; M. Fidèle Pouliot, son frère; M. Gédéon Morin, son beau-frère. On remarquait dans le cortège M. J.-Adélard Bégin, maire de Lévis, M. Alexandre Labrecque, échevin de Lévis, M. le notaire Yves Roy, une forte délégation de la maison J.-L. Demers Ltée, et MM. J.-P. Mercier, H. Veilleux, G. Ouellet, E. L'Hébreux, R. Nadeau, P. Tardif, R.-E. Demers, T. Cliche, J.-C. Sylvestre, W. Morin, M. Robitaille, H. Huot, E. Carlos, E. Dubé, W. Prémont, E. Roy, A. Tardif, J.-B. Marcoux, O. Côté, M. Côté, R. Hains, J. Samson, D. Derôme, R. Jacques, J. Fecteau, W. Lemieux, N. Veilleux, A. Couture, A. Fréchette, J. Lessard, E. Boland, A. Langlois, C.-N. Maranda, J.-M. Carrier, J. Veilleux, A. Veilleux, A. Leclerc, Charles Veilleux, F. Richard, A. Ouellet, N. Duchesneau, V. Duchesneau, J. Fortin, J. Lemieux, A. O'Malley, J. Belisle, G. Belisle, L. Larocque, etc.

Après la cérémonie funèbre, les restes mortels furent conduits au cimetière Mont-Marie et inhumés dans le terrain de la famille à laquelle nous réitérons nos plus cordiales sympathies.

Funérailles de M. Ernest Boies

La Malbaie, Charlevoix, (DNC) Récemment, à l'hôpital Notre-Dame de Montréal, à l'âge de 55 ans, est décédé M. Ernest Boies, homme d'affaires en vue et ex-conseiller municipal de La Malbaie.

M. Boies laisse pour le pleurer, son épouse, née Malvina Deschênes, trois filles: Mlle Aline, Mme Lucien Desbiens (Yvette), et Mme Marcel Brisson, (Rita); 5 petits-enfants: Lise, Nicole, France et Marie Brisson, Claude Desbiens; ses gendres: MM. Lucien Desbiens et Marcel Brisson; ses frères et soeurs, Mme Charles Boulfanne (Eva Boies), de Montréal, Mme Cyrille Verner (Marie-Anne Boies), de Montréal, MM. Alcide, de Mont-Laurier, et François Boies, de La Malbaie; sa belle-mère Mme Alfred Deschênes, de Cap-à-l'Aigle, ses beaux-frères et belles-soeurs, Mme Joseph Boies, de St-Cyrille, Mme Henri Boies, de Montréal, Mme Alcide Boies, de Mont-Laurier, Mme François Boies, de La Malbaie, M. et Mme John Deschênes, de Montréal, M. et Mme Alphonse Deschênes, de St-Siméon; M. et Mme Georges Deschênes, de Québec, M. et Mme Pierre Duchesne, de Cap-à-l'Aigle, Mme Louise Cardinal ,de Cap-à-l'Aigle, M. et Mme L.-Phil. Couturier, de La Malbaie, MM. et Mmes Arthur, Louis et Alfred Deschênes, de Cap-à-l'Aigle, M. et Mme Gerard Deschênes, de La Malbaie, M. et Mme Adrien Gaudreault, de Montréal, Mlle Régina Deschênes, de La Malbaie, et M. Léopold Deschênes, de Montréal. Il laisse également de nombreux neveux et nièces.

Lors des funérailles qui ont eu lieu en la chapelle de l'Ecole Supérieure, le 8 novembre, au milieu d'un grand concours de parents et d'amis du défunt, qui jouissait d'une belle considération, le service funèbre a été chanté par M. le curé T.-L. Imbeault, assisté de M. le vicaire Bolly, comme diacre et de M. l'abbé Joseph Boies, comme sous-diacre. Au choeur de chant local s'étaient jointe, MM. François Villeneuve, de Pointe-au-Pic et Adrien Pelletier, de Québec.

L'inhumation s'est faite au cimetière paroissial.

A la famille en deuil, nous affrons nos vives sympathies.

Chronique ouvrière

Travailleurs intellectuels

Que peuvent faire la Commission consultative des employés et des travailleurs intellectuels de l'O.I.T. et le Bureau lui-même? "j'estime, dit M. Luis Alvarado, sous-directeur générale du B. I. T., que trois voies différentes s'ouvrent à nous: d'abord, entreprendre des études techniques portant sur les problèmes intéressant des catégories particulières ou sur des problèmes qui concernent les travailleurs non manuels en général; ensuite, la Commission peut adopter soit des mesures applicables à des catégories spécifiques, mesures qui seraient communiquées aux gouvernements pour qu'ils leur donnent suite, entrainant ainsi ou bien une action dans le domaine législatif, ou bien l'ouverture de négociations collectives; enfin, certaines questions peuvent être étudiées sur le plan technique par le Bureau et par la Commission consultative et, à l'étape suivante, être discutées par la Conférence internationale du Travail, en vue de l'adoption de convention ou de recommandation internationales.

Toutes ces activités tendent à une amélioration des conditions générales, sociales et économiques, de toutes les catégories de travailleurs non manuels; mais l'Organisation doit aussi s'occuper de catégories spéciales et elle se trouve en présence de problèmes qui concernent par exemple les journalistes, le corps enseignant, les cadres et techniciens ou le personnel des bureaux et des magasins. Evidemment, il s'agit là de toute une série de questions, par exemple conditions économiques et conditions de travail en général, sécurité sociale, etc.

A sa prochaine session, la Commission consultative étuliera deux problèmes, en s'efforçant d'aboutir à des solutions de caractère concret. Le premier, c'est celui de l'hygiène générale dans le commerce et les bureaux. L'expérience a montré que dans un très grand nombre de pays, les conditions générales d'hygiène dans lesquelles vivent les travailleurs non manuels sont parfois en retard par rapport aux conditions d'hygiène dont jouissent les travailleurs manuels. C'est essentiellement pour cette raison que cette question a été soumise à l'examen de la Commission.

Convocations

Syndicats catholiques:- Réunion du Syndicat des charpentiers menuisiers, ce soir, à 8 heures, à 555 boulevard Charest.

La publicité dans les journaux est celle qui rapporte le plus.

$2.40 GRATIS

POUR GAGNER L'UNE DE NOS MAGNIFIQUES PRIMES, rien à débourser. 30% commission. VENDEZ NOS BELLES CARTES NOEL ET BONNE ANNEE. Choix parmi 100 jolis cadeaux. MONTRE-BRACELET, COUTELLERIE, CAMERA, NAPPE, etc. Donnés gratuitement. Commandes un assortiment de $8.00 payez après la vente.

ALLEN NOUVEAUTES END
ST-ZACHARIE QUE.

Quand vous achetez un sous-vêtement, exigez le

SCEAU de QUALITÉ STANFIELD!

MARQUE DÉPOSÉE

Depuis plus de 60 ans, la marque Stanfield a la préférence des familles canadiennes qui veulent des sous-vêtements chauds et confortables.

La combinaison unipièce Stanfield sied à la perfection. Elle ne rétrécit pas, ne se ramasse pas et ne forme pas de bourrelets. Et après de nombreux lavages, elle est encore aussi douce et souple que le premier jour.

Faites-vous montrer les sous-vêtements Stanfield à votre magasin préféré. Vaste assortiment de modèles et pesanteurs pour chaque membre de la famille.

SOUS-VÊTEMENTS Irrétrécissables STANFIELD

Doux... Chauds... Durables

STANFIELD'S LIMITED — TRURO, N.-E.

BOEUF DE L'OUEST

CROUPE complète	.50
ROTI FILET la livre	.95
ROTI SURLONGE 1ère coupe	.90
ROTI HAUT DE COTE la livre	.68

POULET

POULETS "A" engraissés au lait 4 à 5 livres	.55
POULES "A" et "B" 3 à 4 lbs la livre	.45
DINDES "A" 12 à 16 lbs la livre	.65
FILET MIGNON complet de 2 à 4 lbs	$1.20
CRETON pur lard	.45

Jambon

EPAULE 5 à 15 livres	.47
Bacon tranché la livre	.60
COTTAGE la livre	.68
FESSE la livre	.55
CHOPS DE VEAU la livre	.80
BEURRE PREMIERE QUALITE la livre	.66
ROTI LARD dans le soc	.45
SAUCISSE lard et boeuf	.45
BOUDIN AU LAIT la livre	.30

MEILLEURE VIANDE EN VILLE — PLUS BAS PRIX EN VILLE

Tél.: 2-5291 CARRIER & GOULET Tél.: 2-5291
120 du Pont

A. ROY & FILS
ENREGISTREE
137 ST-PATRICE
Tél.: 2-7071-72, 4-4158
Epicerie Viande DE QUALITE

BACON Paquet ½ livre	.25
GRAISSE pure Maple Leaf	.25
BEURRE 'ROY' Première qualité	.65
JUS TOMATE choix 20 oz. 2 pr	.29
BLE D'INDE Ayl. choix 20 oz. 2 pr	.35
FESSE LARD Moitié, Complète	.49
TOMATES choix 28 oz.	.26
SOUPE AUX POIS HABITANT 28 onces, 2 pour	.29
POMMES McIntosh très grosses, 2 douzaines	.55
ORANGES SUNKIST, No 288 2 douzaines	.65

LIVRAISON GRATUITE

W·E·BEGIN 436 ST-JEAN 142 DE LA SALLE

SURLONGE .95 STEAK ou ROSBIF
RONDE .95 STEAK sans OS
FILET .89 STEAK ou ROSBIF
POINTE de SURLONGE 1.00 DESOSSEE

COTTAGE FUME .69 MAIGRE
JAMBON FUME .53 TRANCHE .57 Moitié de 6 lbs ou entier de 16 lbs.
JAMBON CUIT .97 TRANCHE SANS COUENNE
JAMBON FESSE DESOSSEE .77 TRANCHE ou MORCEAU DE CENTRE .83

POULET FRAIS TUE
"A" .61
"B" .59
5 à 7 livres

CRETONS FRANÇAIS .47
TETE FROMAGEE .27 MOULE DE 12 ONCES

VEAU ENGRAISSE AU LAIT
MOITIE de FESSE .85 BOUT DU JARRET DESOSSE
EPAULE DESOSSEE .90 ROULE AVEC GRAS DE LARD
CHOPS .83

DE JEUNE PORC
CHOPS .73 PREPAREES MAIGRES
RÔTI du SOC .43
PORC HACHÉ .57
PANNE .25

436 ST-JEAN 142 DE LA SALLE
W.-E. BEGIN

La légende dorée

Par Faith Baldwin

Roman-feuilleton du "Soleil"

Les noms de ce roman-feuilleton sont fictifs.

Droits réservés par Faith Baldwin.

No 37

Dans son bouleversement, elle avait renversé la tasse. Charles, doucement, lui enleva des mains, et il l'enlaça : "Thérèse, tu sais, bien que je ne suis pas fait pour cette vie, mais je ferai de mon mieux".

"Pour moi", pensa-t-elle, "ce sacrifice, il le fait pour moi". Un moment, elle fut très heureuse. Puis elle réfléchit. Combien de temps cela durerait-il ? Elle l'avait fait choisir mais s'il l'aimait, était-il libre de choisir. Il ne pouvait rien faire d'autre s'il la désirait par-dessus tout. Pour la première fois, elle réalisa le pouvoir impératif de l'amour. Et elle se désola. Sa façon de procéder paraissait à ses yeux une sorte de chantage. Il restait non parce qu'il en reconnaissait la nécessité mais parce qu'elle l'avait demandé et que c'était la seule condition pour qu'elle demeurât avec lui. Ce lien de la passion dont elle s'était servie pour l'attacher au travail, elle le sentait à la fois fort et fragile. Ce n'était pas assez, tout cela finirait par se rompre et pourtant il y avait une chance, une seule et il fallait la tenter.

Il l'avait embrassée très longuement comme pour ne pas penser, ne pas regretter l'immense concession qu'il venait de faire. Elle se dégagea doucement : "Nous ne devons pas faire attendre tante Cordélia", dit-elle.

Cordélia était dehors, sur la terrasse. On aurait dit qu'elle avait dormi, son visage était impassible et lorsque les deux jeunes gens vinrent la saluer, elle les regarda gravement, sans sourire et elle dit tout de suite : "Asseyez-vous, j'ai à vous parler. Charles, ton oncle et Phil ont accompagné M. Amenly, ce matin. Ils l'ont conduit à l'aéroport. Henri ramènera la voiture tandis que Hugo et ton cousin reviendront par bateau. Nous pourrons partir demain matin".

—"Bien", répondit Charles sans commentaire.

—"Avez-vous déjeuné", demanda la vieille parente ?

—"Oui. Nous n'avons besoin de rien", affirma Thérèse.

Charles, un sourire sur le bout des lèvres, demanda : "Est-ce que Roger est parti... en douce ?"

—"Je l'ignore, je ne l'ai pas vu ce matin mais puisque je ne l'ai pas entendu, je le suppose. Dites, vous avez des projets ?"

Charles ne laissa pas à Thérèse le temps de répondre. Il dit : "Peut-être cela vous contrariera-t-il, tante Cordélia, mais nous restons. Je vais me trouver un emploi. Je crois que mes projets vont décevoir ceux de l'oncle Hugo et de Phil, mais si je n'agis pas ainsi, Thérèse dit qu'elle me quitterait".

—"C'est vrai, Thérèse ?"

—"Oui".

—"Croyez-vous que c'est sage ?"

—"Charles a suggéré de se trouver un emploi aux Etats-Unis, mais je crois que sa place est ici et qu'il ne sera jamais heureux tant qu'il ne l'aura pas prouvé aux autres et à lui-même, en dépit de son dégoût et de son humiliation".

Charles réagit : "Thérèse ne peut pas comprendre, elle n'a aucune idée de ce qu'est la vie ici".

—"Cela n'a pas d'importance, s'obstina Thérèse."

—"Vous voyez, tante Cordélia. Je suis désolé pour vous et pour l'oncle Hugo. Au fond, ces projets devaient être les derniers que vous vouliez nous voir réaliser."

—"Je ne peux pas te dire ce que ton oncle en pensera. Et toi, tu ignores encore ce que j'en pense. Admettons que cela me change, je n'en approuve pas moins Thérèse."

—"Vraiment !" Il était très étonné.

—"Oui, parce que je ne vois aucune raison à ce que vous ne preniez pas ici la place qui vous convient à tous les deux".

"Mon grand-père n'a pas jugé les choses de la même façon", interrompit Charles.

Cordélia haussa les épaules. "Tu rends tout difficile, mon pauvre enfant, si les positions de ton père et celles de ton oncle étaient différentes, tu gardes le droit de travailler ici et d'aspirer à un poste qui te convienne".

Les yeux de Charles brillaient: "oui, travailler, bien sûr, travailler dur en commençant par le premier échelon mais comme quelqu'un qui peut réaliser ses ambitions, qui a l'impression de travailler dans l'entreprise de son père et non comme celui que l'on tolère comme un parent pauvre."

Cordélia coupa court : "Ton raisonnement est stupide. Si Robert vivait".

Mais Charles ne la laissa pas poursuivre, il dit brusquement : "Je ne croyais jamais avoir à vous dévoiler cela mais aujourd'hui il le faut. Robert n'avait pas l'intention de revenir. Il m'avait écrit qu'après la guerre, il s'installerait lui aussi sur le continent Il m'a dit qu'il avait suivi vos conseils jusque là comme une manière de gratitude mais qu'il détestait les plantations. C'était la raison, bien sûr, pour laquelle il a tellement bu".

—"Charles, je t'en prie", intervint Thérèse soudain prise de pitié pour la vieille femme.

Mais son mari ne l'écoutait pas. "Vous l'aimiez", dit-il, "vous l'avez adopté et vous l'auriez placé toujours au-dessus de votre propre fils si vous aviez pu. Cela il le savait, il vous savait aussi gré de vos bontés, il vous aimait mais, quoi que vous fassiez, il était avec nous, tante Cordélia".

—"Elle dit d'une voix blanche : "Il n'était qu'un petit garçon lorsque ton père et ta mère sont morts. Tu es revenu, il aurait fait de même."

—"Vous ne comprenez pas. Nous étions unis, malgré tout, nous étions frères. Bien sûr, il serait revenu, mais il serait reparti avec moi, j'en suis certain. Il m'a déjà écrit son désir de me suivre. De toute façon, il vous a échappé, tante Cordélia"

Cordélia se dressa toute droite sur sa chaise : "Je savais que mon petit Robert n'était pas heureux mais je pensais que cela lui passerait."

—"Il voulait écrire, il voulait faire de la peinture, souvenez-vous".

—"Il aurait pu tout aussi bien réaliser ses ambitions ici, je l'aurais aidé, je savais qu'il était extrêmement doué".

—"Mais il ne voulait pas être un artiste amateur, il voulait y consacrer sa vie. Et pour cela, il n'aurait reculé devant rien. Il aurait consenti à être pauvre, ignoré, mais il aurait réalisé un idéal, quelque chose de grand que rien ni personne n'aurait pu lui ravir. Et je suis sûr que si mon père avait hérité comme l'oncle Hugo, ses aspirations n'auraient en rien changé. "Et il ajouta : "Dans ce cas, c'est moi qui aurais été choisi pour continuer l'oeuvre de mon père, non Robert."

—"Toi ?" interragea la tante d'un air incrédule.

—"Oui."

—"Mais tu méprises ce travail, tu le fais seulement parce que nous l'avons préparé pour toi."

—"Et c'est là la raison de mon mépris", lança-t-il violemment. Thérèse était devenue livide. Dans un éclair, elle pensa à la pression qu'elle avait faite sur son mari qu'il lui reprocherait sans doute ainsi plus tard. Charles parlait toujours :

—"Parce que rien dans tout cela ne m'appartenait, parce que j'étais souffert, toléré. Je voyais un tas de choses à faire, des améliorations à apporter et personne ne prenait garde à mes suggestions."

—"Et tu veux tenter ta chance dans les mêmes conditions ?" demanda Cordélia.

—"Les conditions n'ont pas changé, en effet, je l'ai réalisé ce matin. Pour la première fois dans ma vie, je rencontre quelqu'un qui a confiance en moi. "Et ses yeux se portèrent sur Thérèse : "Est-ce vrai, Thérèse ? Je l'ai cru parce que, autrement, tu ne m'aurais pas demandé une chose aussi difficile, ma chérie."

La jeune femme lui sourit, son regard se mouilla, elle dit simplement : "Je crois en toi, mon ami." Il venait seulement de lui donner une raison de croire en ses possibilités maintenant qu'il faisait face à sa redoutable parente. Et elle voyait leur amour, à travers cette confiance, grandi, mûri, solide, bâtisseur.

Après un moment de silence, la vieille tante demanda : "As-tu une idée de ce que tu veux faire ?"

—"Non. Je n'y ai pas encore pensé. J'ai seulement songé à demander l'aide de Phil et de mon oncle. J'ose croire qu'ils vont nous accepter sous le toit familial jusqu'à ce que nous ayons trouvé quelque chose . . . ne serait-ce que pour sauver la façade. Je pense que si Alex Gurney soupçonnait quelque chose . . . "

Cordélia eut une suggestion : "Pourquoi ne vas-tu pas voir Edmon Meunier ?"

L'ombre d'un sourire traversa son visage. Les Meunier étaient des gens très importants, aussi riches que les Royer. La femme du grand-oncle José était une Meunier et Edmond et Hugo étaient de la même génération; ils travaillaient ensemble pour l'expansion de l'industrie dans les îles. Ils avaient fréquenté le collège ensemble; ils étaient liés par des intérêts communs.

Charles dit, très surpris : "Je n'avais pas songé à cela."

—"Fais ça. Tu sais, Meunier aimait beaucoup ton père, il fera pour toi tout ce qui est en son pouvoir. Charles, est-ce qu'au fond, tout t'est bien égal sauf ce qui touche Thérèse et ta vanité."

(à suivre)

Duplessis et Marler participent au débat sur l'Adresse

L'HON. L. BARRE CHEZ LES JARDINIERS : L'hon. Laurent Barré, ministre de l'Agriculture, a adressé la parole hier soir à l'hôtel Vatel, à Charlesbourg, au banquet de clôture du congrès annuel de l'Association des Jardiniers de Québec. A la table d'honneur, on remarquait (photo, de gauche à droite) Son Honneur le maire de Charlesbourg, M. LEO FAGUY; Mme ARTHUR NOREAU, épouse du président de l'association; M. J.-H. LAVOIE, directeur du service de l'agriculture au gouvernement provincial; l'hon. LAURENT BARRE; M. ROMEO STE-MARIE, directeur de l'Association des Jardiniers maraichers de Montréal, et M. BRUNEAU LANDRY, directeur adjoint au service provincial de l'horticulture.
(Photos du "Soleil")

Un hommage à F.-L. Connors

Au début de la séance du conseil législatif, hier après-midi, le leader de l'Opposition, l'hon. Hector LaFerté, s'est levé et a offert ses félicitations et celles de son groupe à l'hon. Francis L. Connors. Il a déclaré que son collègue, ancien député et ancien ministre d'Etat a

joué un rôle important dans la province, puis lui a offert ses félicitations et ses voeux de bonheur et de santé.

Le col. Wilfrid Bovey, puis l'hon. Edouard Asselin, leader du gouvernement, se sont associés à ce témoignage d'estime à l'endroit d'un collègue distingué. M. Asselin a ajouté que le 14 semble une date particulièrement favorable à M. Connors puisqu'en plus de marquer son anniversaire, elle rappelle, aussi, sa nomination à la Chambre haute, le 14 janvier 1942. Il lui a souhaité longue vie.

Le jubilaire a remercié les membres de la Chambre haute et exprimé le souhait de pouvoir continuer à servir longtemps la province avec eux.

Au Parlement

ASSEMBLEE LEGISLATIVE :

M. Marler, chef de l'opposition, et M. Duplessis s'affrontent dans un duel oratoire, au cours du débat sur l'adresse hier. Le débat reprend cet après-midi.

CONSEIL LEGISLATIF :

Les honorables Wilfrid Bovey, Hector LaFerté et F. L. Connors participaient au débat sur l'adresse hier. Le débat se poursuit aujourd'hui.

UN CAUCUS

L'hon. Maurice Duplessis a rencontré tous ses partisans de l'Assemblée Législative et du Conseil législatif hier soir, dans un caucus.

Au congrès annuel des Jardiniers

Entrepôts coopératifs suggérés pour les surplus des récoltes

L'hon. Laurent Barré, a promis hier soir l'appui du gouvernement provincial aux jardiniers qui désireraient créer des coopératives afin de construire des entrepôts pour conserver les produits des récoltes jusqu'à la vente.

Le ministre de l'Agriculture au gouvernement provincial avait été invité à porter la parole au banquet de clôture du 13ème congrès annuel de l'Association des Jardiniers de Québec à l'hôtel Vatel, à Charlesbourg.

"L'abondance saisonnière et extrêmement variable des produits de la ferme est telle, a-t-il dit, que le producteur ne peut plus conserver dans ses réserves les surplus de ses récoltes, qu'il s'agisse de tomates, de pommes ou d'autres produits. L'homme des villes, le consommateur, ne peut lui non plus garder dans ses caves trop petites les réserves qu'il pouvait accumuler autrefois.

"C'est pourquoi il faut nécessairement créer des entrepôts dans la province afin de conserver les produits dans un état sanitaire en vue de permettre un écoulement progressif au fur et à mesure que le besoin s'en fera sentir".

M. Barré affirma: "si c'est le commerçant qui en prend l'initiative, vous pouvez être assurés qu'il le fera à son profit, c'est-à-dire, en fixant lui-même les prix à l'achat et à la vente. D'autre part, si vous voulez créer des coopératives pour construire de tels entrepôts vous aurez la collaboration du gouvernement provincial.

"Le plus important problème aujourd'hui, a dit le ministre, est celui de la vente et de l'achat. Nous avons eu des rapports à l'effet que certains cultivateurs auraient vendu des pommes de qualité inférieure. Il est inconcevable que vous vendiez des pommes de qualité inférieure au consommateur et que vous gardiez les meilleures pour les pourceaux. En vous parlant de ceci, je m'adresse à votre conscience", a-t-il ajouté.

Relativement aux octrois que le gouvernement fédéral a établi à l'usage des cultivateurs, comme par exemple, la loi du soutien des prix, le ministre a demandé aux cultivateurs du Québec: "Avez-vous fait votre part pour obtenir ce que le gouvernement fédéral vous offre? Les lois du fédéral qui ont porté profit aux cultivateurs des autres provinces sont également à votre disposition, à la condition que vous

(Suite à la page 14, 3e col.)

Message de la princesse au t. h. Louis St-Laurent

Ottawa, 15. (PC) La princesse Elizabeth, dans une lettre d'adieu qui a été lue hier à la Chambre des Communes, a dit qu'elle-même et le prince Philip veulent revenir au Canada avant longtemps. La lettre datée du 11 novembre à St-Jean, Terre-Neuve, est adressée au premier ministre St-Laurent et se lit comme suit :

"Mon cher premier ministre :

"Avant de partir je tiens à vous exprimer ma gratitude et celle de mon époux, de même qu'à vos collègues, pour l'attention qu'on nous a manifestée au cours de notre voyage à travers le Canada.

"L'accueil que nous avons reçu de partout dépasse tout ce que nous avions pu espérer, et nous avons pu être témoins de la grande variété de la vie canadienne qui nous a profondément intéressée et que nous n'oublierons jamais.

"Nous avons ressenti un vif plaisir à rencontrer autant de Canadiens de toutes les classes de la société et à causer avec eux, et nous avons été très heureux d'avoir parfois avec nous vos collègues du cabinet. Les renseignements qu'ils nous ont fournis ont été de grande valeur particulièrement en ce qui concerne les affaires canadiennes.

"J'espère que vous transmettrez nos remerciements et notre reconnaissance à tous les membres des trois services armés qui ont tant accompli pour assurer le succès de notre voyage. Nous sommes très contents que vous ayez rendu possibles nos voyages à bord de deux navires de la Marine royale canadienne et d'un appareil du corps d'aviation royal canadien; nous savons aussi tout ce que l'Armée a fait pour nous au cours de notre voyage. Nos visites aux établissements de la Marine, de l'Armée et de l'Aviation nous ont grandement impressionnés, et nous sommes fiers d'avoir reçu le salut d'autant de gardes d'honneur de la part des trois services pendant notre visite.

"Je n'ai pas à vous redire que cette visite au Canada nous fait souhaiter d'y revenir avant longtemps pour revoir votre pays et sa population. J'espère également avoir la chance de vous revoir de nouveau.

"Sincèrement vôtre,
(Signé) Elizabeth"

Des félicitations

Faisant suite à une résolution proposée par le Conseil de St-Pascal de Maizerets, la Société St-Jean-Baptiste de Québec vient d'adresser au Gouvernement provincial et au Conseil municipal des félicitations pour la décision qu'ils ont prise de faire commander exclusivement en français leur corps policier respectif.

Discours des hons. Bovey, LaFerté et Connors au Conseil Législatif

L'hon. F.-L. Connors a déclaré, hier après-midi, au cours d'une séance de la Chambre haute de la province, que Québec est vraiment privilégié d'avoir des gisements de fer aussi riches que ceux de l'Ungava qui seront mis en valeur par un Canadien de belle réputation dans le domaine de la finance, M. Jules Timmins.

M. Connors participait au débat sur l'adresse, après les honorables Wilfrid Bovey et Hector LaFerté, leader libéral. L'hon. Elysée Thériault a ajourné le débat à ce matin à 10 heures 30.

Le colonel Bovey a formulé l'opinion, dans son discours, que la province devrait constituer un comité d'orientation qui aurait pour mission de diriger un plus grand nombre de nos jeunes Canadiens français vers les carrières du génie civil. M. LaFerté a demandé que des mesures plus sévères soient prises enfin d'assurer la circulation sur les routes.

M. Bovey estime que nous avons l'obligation à la fois de donner au capital étranger, qui collabore à l'exploitation de nos ressources, un traitement équitable et de veiller à la conservation de ces richesses naturelles. Mais notre plus importante obligation, dit-il, c'est celle d'assurer le plein épanouissement de notre capital humain et de faire qu'il joue un plus grand rôle dans notre vie économique.

Le colonel Bovey rappelle que le Dr Huest Massue, de la compagnie Shawinigan, a déjà invité la jeunesse québecoise d'origine française à poursuivre en plus grand nombre des études de génie. Les statistiques à ce sujet, soumet-il, sont peu encourageantes. En 1901, il y avait 200 ingénieurs canadiens et 2,400 d'une autre origine. En 1951, il y a 1,800 ingénieurs canadiens français contre 33,200 d'origines diverses.

Le conseiller ne blâme pas notre système d'enseignement, car nos collèges classiques et nos universités préparent bien les jeunes aux diverses carrières. Mais ce qu'il faut, selon lui, c'est que les jeunes Canadiens français soient induits à se diriger vers le génie civil, ce que pourrait faire un comité d'orientation qui visiterait nos institutions d'enseignement.

M. Connors a parlé de la place importante de l'industrie sidérurgique dans le développement économique des Etats-Unis. C'est un grand privilège pour la province de Québec, dit-il, de posséder des gisements de minerai de fer aussi riches que ceux de l'Ungava, qui seront mis en valeur sous la direction de M. Jules Timmins. M. Connors déclare que tous les Canadiens doivent être fiers d'habiter un pays comme le nôtre. Il met ses concitoyens en garde contre l'"ultra-nationaliste" qui, ajoute-t-il, "a ruiné l'Europe". Attiser les flammes du nationalisme, c'est courir le risque de ne pouvoir plus, ensuite, éteindre le brasier. Enfin, M. Connors affirme que nous devons nous estimer heureux d'avoir à Ottawa et à Québec un gouvernement qui croit en l'entreprise privée pour assurer le développement du pays et de la province.

La sécurité des routes

M. LaFerté s'est réservé le droit de juger les projets de loi du gouvernement au fur et à mesure qu'ils viendront devant la Chambre. Mais il aurait aimé, a-t-il dit, qu'on rendit plus sévère la législation concernant la circulation sur les rou-

(Suite à la page 14, 2e col.)

Les banques pourront fermer le samedi

Ottawa, 15. (PC) Les Communes ont approuvé hier en première lecture un projet de loi visant à autoriser les banques à fermer leurs portes le samedi. M. James Sinclair, secrétaire parlementaire du ministre des finances, M. Abbott, a dit que le projet de loi n'autorise pas la semaine de cinq jours pour les banques, mais qu'il enlève la restriction prévue par la loi pour empêcher les banques de fermer le samedi.

Un écho devant la cour de la guerre des prix

Montréal, 15. (CP) La première phase de la bataille contre la fixation des prix de détail, entreprise par la Pharmacie Montréal, au moyen d'une demande d'injonction contre Charles E. Frosst Co. Ltd., qui refuse de lui vendre des produits pharmaceutiques, a été décidée hier à Montréal.

L'hon. juge Elphège Marier, de la Cour Supérieure, rejette la demande d'injonction de la Pharmacie Montréal, et déclare qu'il y a d'autres procédures plus appropriées pour forcer la compagnie intimée, et les mises-en-cause à respecter la loi, soit par une plainte devant les tribunaux de juridiction pénale, soit par une plainte au commissaire chargé par le gouvernement fédéral de l'application de la Loi des combines.

L'un des principaux motifs de rejet de l'injonction est que si cette procédure était accordée, elle aurait pour effet de décider du mérite de la cause en ordonnant l'exécution d'un contrat, précisément ce que la Pharmacie requérante tente d'obtenir par l'action qui accompagne la demande d'injonction.

Le juge affirme de plus que l'ensemble des inconvénients résultant de l'injonction serait plutôt au détriment de la compagnie Frosst, dont toute l'organisation commerciale établie depuis cinquante ans serait grandement ébranlée, sinon détruite.

Le litige provenait d'une entente en vertu de laquelle les distributeurs des produits pharmaceutiques, mentionnés dans la requête d'injonction, s'engageaient à ne vendre leurs produits qu'à des pharmaciens

(Suite à la page 14, 1ère col.)

A L'ECOLE NORMALE LAVAL : Les élèves de l'Ecole Normale Laval ont procédé récemment à l'élection de leur exécutif, pour l'année 1951-52. On distingue, ci-haut, les membres du conseil élus à cette occasion. Ce sont, de gauche à droite : président, M. LOUIS DALLAIRE, de St-Ambroise, Chicoutimi; vice-président, MARC DESROCHES, de Québec; secrétaire, ROGER TURGEON, de Lauzon et trésorier, CONRAD GAUDREAU, de Tourville, L'Islet.

Une causerie de l'hon. O. Gagnon

La série des diners-causeries de l'Union Nationale débutera mercredi prochain, le 21 novembre, à midi et demi au Club Renaissance.

Le premier conférencier de la saison sera l'hon. Onésime Gagnon, ministre provincial des Finances, qui brossera le panorama des progrès accomplis par la province de Québec sous l'Union Nationale. Il sera présenté par le président du Club Renaissance, M. Henri Giguère, et remercié par Me Robert Lafrenière.

Les chefs des deux principaux partis politiques de la province de Québec croisent le fer à l'Assemblée Législative — M. Marler dénonce la pratique d'accorder des contrats sans soumission — Les réalisations du parti libéral — M. Duplessis fait une revue de ses oeuvres — Les progrès du Québec.

par Henri DUTIL

Les deux chefs politiques de l'Assemblée Législative se sont affrontés hier après-midi, pour la première fois durant cette session, dans un duel passionnant, au cours du débat sur l'adresse en réponse au discours du trône. M. George Marler, chef des libéraux, a parlé le premier. Il a froidement analysé les affaires du gouvernement, dans tous les domaines, et reproché au premier ministre et à l'Union nationale de prendre 100 pour cent du crédit de ce qui se passe dans la province de Québec. M. Marler a déclaré que bien des oeuvres importantes datent des anciens régimes libéraux. "Votre propagande est fausse" a dit le député de Westmount en s'adressant au premier ministre, "et elle trompe le peuple".

Le chef de l'opposition a parlé du domaine scolaire et insisté sur le fait que depuis que le gouvernement a payé les dettes des commissions scolaires ces dernières se sont de nouveau endettées de $60,000,000. M. Marler a parlé de 3 heures à 4 heures 35 minutes.

L'honorable Maurice Duplessis lui a répondu par un discours qui ne s'est terminé qu'à 5 heures 45, à l'ajournement de la séance. Le premier ministre a été sarcastique à l'égard de ses adversaires et leur a reproché de refuser de donner justice à l'Union nationale par nécessité politique. Il a passé en revue les oeuvres de son gouvernement et les a mises en regard de ce qui a été fait en 40 ans de pouvoir des régimes libéraux.

M. Duplessis a déclaré que son gouvernement a fait tout ce qui était humainement possible pour sortir la province du marasme. Son oeuvre il l'a accomplie en donnant à la province un plan d'ensemble et une orientation à base nationale, sociale et familiale.

Le discours de M. Marler a été marqué d'un petit incident. Le chef de l'opposition parlait des articles parus dans le "Citizen", d'Ottawa, pour dénoncer l'état de choses qui existe dans la région de Hull où la loi des liqueurs n'est pas strictement observée. "Je regrette, M. le président, a dit M. Marler, de parler de votre comté de cette façon".

L'honorable Alexandre Taché, qui présidait la séance, a immédiatement rétorqué : "Je répondrai en temps et lieu".

Le débat continue aujourd'hui par un discours de M. Paul Earl, député de Notre-Dame de Grâce. Voici un résumé des discours de l'hon. Maurice Duplessis et de M. George Marler :

M. M. Duplessis

Les partisans du premier ministre l'applaudissent longuement quand il se lève pour répondre au chef de l'opposition. Il remercie M. Marler d'avoir fait allusion à ses 26 ans de vie parlementaire. Il remercie également ses électeurs qui lui ont permis, par leur confiance et leur vote, d'acquérir une précieuse expérience. Il rappelle le souvenir de ses parents qui lui ont donné de bons exemples dont il s'est inspiré durant sa vie publique.

"L'administration de la province demande des connaissances et de l'expérience; je remercie la Divine Providence de m'avoir donné les deux."

Entrant alors dans le vif de son sujet, le premier ministre dit que le discours de M. Marler a été l'oraison funèbre des vieux régimes et l'identification complète de l'opposition actuelle avec les partis du passé. Comme ses auteurs, l'opposition, en face des oeuvres nombreuses de l'Union nationale, se refuse à lui en donner le mérite et elle affirme qu'elle est composée d'hommes nouveaux. Le peuple est convaincu du contraire et depuis une dizaine d'années, il ne croit plus ce que disent les libéraux.

"Le chef de l'opposition n'a rien vu de bon dans nos oeuvres et il a passé son temps à tenter de nous amoindrir et de nous déprécier dans l'opinion publique. Il a même insulté les communautés religieuses. Je veux croire que l'expression a dépassé sa pensée mais il a laissé entendre que ces communautés sont parties à des transactions douteuses."

LA CAISSE ELECTORALE

"Le chef de l'opposition, a continué le premier ministre, a parlé de la caisse électorale avec une émotion qui faisait tressaillir son coeur. Imaginez vous cela, M. le président. Ils tentent de nous faire croire qu'ils ne savent pas ce que c'est que la caisse électorale. Leur chef se promène à travers la province, il parle à la radio, il a une maison d'été et une automobile, et ils tentent de nous faire croire qu'il s'agit d'une génération spontanée. Ils ont figure de petits anges dont plusieurs n'ont pas besoin d'ailes pour voler, et leur chef parlementaire, en nous insultant poliment, prend figure, lui, d'une vierge offensée."

"Nous n'avons jamais prétendu, ajoute le premier ministre, que les anciens régimes n'ont rien fait de bon. Ce qu'il importe de savoir cependant c'est si le gouvernement de l'Union nationale a tout fait ce qu'il lui était humainement possible de faire.

"Après 45 années des régimes libéraux, qu'avons-nous trouvé dans la province de Québec ? Les écoles étaient fermées, les institutrices mal payées, les pouvoirs d'eau sacrifiés à vil prix. Il y avait chez nous plus de décès par tuberculose que partout ailleurs, les commissions scolaires étaient en faillite, les écoles techniques insuffisantes et mal bâties".

"Du temps de ces gens-là, dit le premier ministre, l'agriculture était dans le marasme, les ouvriers et les hommes de chantier étaient mal payés, et, si on juge un arbre à ses fruits, on se rend compte facilement qu'alors qu'ils étaient au pouvoir c'était ici un océan de misère et d'imprévoyance.

"Nous avons décidé, en prenant le pouvoir, de donner à la province une orientation définie, suivant un plan d'ensemble qui manquait autrefois. Cette orientation nous l'avons établie sur des bases nationales, sociales et familiales car nous avons pensé qu'en bâtissant solide nous consolidions l'agriculture qui était aux abois. Nous l'avons sauvée en donnant aux cultivateurs la propriété du sol; nous lui avons donné l'électrification rurale."

M. Duplessis rappelle qu'après 45 ans des régimes libéraux il y avait à peine 20 pour cent des fermes qui étaient électrifiées. Sous l'Union nationale, en très peu de temps, cette proportion est montée à 50 pour cent.

PRODUCTION AUGMENTEE

Le premier ministre, parlant des progrès économiques sous son administration, proclame que ce n'est pas une simple coïncidence si la production totale de la province a augmenté tellement depuis 1945. En 1941 cette production atteignait $2,-

(Suite à la page 15, 2e col.)

M. George Marler

Le chef de l'opposition rappelle au président de la Chambre qu'il entreprend sa huitième session au fauteuil, et que personne avant lui n'a occupé ce poste aussi longtemps. Le gouverneur a l'habitude de prouver sa reconnaissance envers l'orateur, et, dit M. Marler en souriant, j'espère que cette tradition sera respectée et que vous ne serez pas obligé d'attendre trop longtemps.

M. Duplessis, continue M. Marler, entreprend cette année sa 26e session. Il a servi son comté pendant 25 ans et c'est un accomplissement dont il a droit d'être fier et dont je le félicite.

Le chef de l'opposition rappelle la visite récente de la princesse Elisabeth et de son mari et affirme que la population conservera de cet événement un souvenir impérissable.

Entrant ensuite dans le vif de son sujet M. Marler déclare qu'il entend démontrer que l'Union nationale n'a pas, comme elle le prétend, tout fait dans la province de Québec. "Je me propose, dit-il, de démontrer combien cette propagande est fausse, en faisant un examen sommaire de la situation de la province sous les administrations libérales et sous l'Union nationale.

Forces hydrauliques

Le chef de l'opposition place les pouvoirs d'eau au premier rang de nos richesses naturelles. Les autres, comme les mines et la foret, s'épuisent, tandis que les pouvoirs d'eau sont permanents.

Le développement de nos ressources hydrauliques remonte à 1900. A la fin de 1935, avant même la naissance de l'Union nationale, Québec avait des installations hydroélectriques de 3,853,320 c. v. De 1936 à 1929, inclusivement, sous le premier régime du gouvernement actuel, on a ajouté à ce total 231,443 c.v. De 1940 à 1944, après le retour des libéraux, l'augmentation a été de 1,763,509 c.v., pour porter le total au chiffre formidable de 5,848,272 c.v.

En 1944,91.5% des forces hydrauliques de la province était déjà développé. Sans doute, dit M. Marler, ce n'est pas le gouvernement, mais des compagnies d'utilité publique qui ont accompli ce travail mais le régime libéral doit en recevoir le crédit, comme l'Union nationale se donne aujourd'hui le mérite de l'aménagement de la rivière Péribonka ou de la Manicouagan, deux cours d'eau harnachés par l'entreprise privée. Il est d'ailleurs incontestable que le gouvernement du temps a joué un grand rôle dans ce développement par sa politique d'aménagement de barrages qui remonte à 1910.

L'Union nationale veut faire croire qu'il n'y avait rien dans ce domaine avant elle. Mais toute personne de bonne foi reconnaitra que les développements d'avant 1945 étaient essentiels au progrès des dernières années.

Développement industriel

Notre richesse en énergie électrique a attiré chez nous des industries de toutes sortes. Notre industrie manufacturière a grandi de pair avec le développement de nos ressources hyrauliques. En 1944, dernière année du régime libéral, la valeur brute de notre production manufacturière a atteint le chiffre record de $2,929,685,183, soit 20 fois la production de 1900. Il y a eu un recul de 1944 à 1947, mais la marche ascendante est recommencée et notre production a atteint récemment $4,500,000,000. Cette augmentation s'explique, en dépit des prétentions de l'Union nationale, par la hausse des prix dont l'indice est passé de 102.5 à 166.1

Cette expansion industrielle ne pouvait avoir lieu chez nous sans énergie électrique et je prétends que c'est grâce à la politique prévoyante des administrations libérales que les progrès actuels ont été rendus possibles.

Développement général

Les régimes libéraux n'ont pas limité leur intérêt à l'industrie mais se sont occupés de la santé, de l'éducation, de la voirie, des ressources naturelles etc. A la fin de 1944 notre réseau routier avait une longueur de 22,670, milles, dont 20,402 étaient entretenus par le

(Suite à la page 12, 1ère col.)

La contrebande des cigarettes est active

Ottawa, 15. (PC). La loi est aux aguets et surveille constamment mais, malgré tout, les tentatives des contrebandiers pour faire entrer au pays les cigarettes américaines moins coûteuses, se continuent.

Les autorités ont déclaré hier que personne n'est en mesure de dire combien de cigarettes s'acheminent illégalement vers les marchés canadiens, mais à en juger par les nombreuses tentatives et le nombre de contrebandiers mis à jour, le commerce illegal semble prendre de l'ampleur.

Le marché des cigarettes de contrebande s'est intensifié, admettent les autorités, après que le gouvernement eut annoncé une augmentation des taxes sur le tabac, qui a porté le prix de 20 cigarettes à 42 cents dans presque toutes les provinces. Dans le Québec où il existe une taxe provinciale le prix est de 46 cents.

D'autre part, le prix des cigarettes américaines est de moins de la moitié du prix des cigarettes canadiennes, soit de 18 à 20 cents le paquet.

Les autorités ont ajouté que Montréal semble être le centre du plus gros marché de contrebande et le service des douanes de même que la Gendarmerie Royale du Canada ont dû redoubler d'efforts dans leurs surveillances le long de la frontière de l'est.

Les producteurs de tabac ont demandé au gouvernement de réduire la taxe afin de mettre un frein à la diminution des ventes des cigarettes canadiennes et aussi afin d'entraver la contrebande. L'Association des producteurs de tabac de l'Ontario soutient que les contrebandiers disposent de leur marchandise dans les grands immeubles à bureaux dans presque toutes les grandes villes canadiennes.

Cependant, le gouvernement s'est refusé à faire des changements, mais a fait part qu'il étudierait cette taxe au moment de la préparation du budget de 1952-53, le printemps prochain.

CONDAMNATIONS

Saint-Jean, Qué., 15. (PC) Trois citoyens de West-Chazy, N.-Y., ont avoué hier avoir eu en leur possession 50,000 cigarettes américaines et ont été condamnés à $200 d'amende chacun.

Appréhendé à Valleyfield mardi, le trio a été identifié comme étant formé de Wilbur Barcomb, 29 ans; sa femme, Doris; et Royal Kenneth Monty.

Valleyfield, 15. (PC) Cinq citoyens des Etats-Unis doivent comparaitre devant les tribunaux à Valleyfield, le 20 novembre prochain, en marge de la récente saisie de 100,000 cigarettes américaines.

Les cinq inculpés ont comparu mardi sous diverses accusations en marge de cette saisie effectuée à Hemmingford, Qué., le 6 novembre.

In Memoriam

Abel	Lefebvre
Deschênes	Moisan
Duquet	Montambeau
Laflamme	Morel
Lemay	Paquet
Langlois	Pelchat
Latulippe	

Voir avis de décès en page 39.

INGÉNIEUR EN MÉCANIQUE

demandé pour importante industrie située à 50 milles de Montréal. Devra être ingénieur gradué avec 5 ou 10 ans d'expérience de production. Devra être capable de faire séquence et écrire marche de fabrication. Expérience pratique de "Machine Shop" très utile. Le travail consistera en recherches mécaniques, expérience, résistance des métaux, etc.

Position très intéressante pour personne qualifiée. Très bon salaire et très bonnes conditions d etravail.

Ecrire à
CASIER 6201, "LE SOLEIL"
décrivant expérience et salaire demandé.

BIRKS
avant de décider

UNE GRANDE ENTREPRISE PAPETIÈRE

requiert les services d'un comptable qualifié pour organiser et plus tard diriger de son bureau-chef à Montréal, les systèmes de comptabilité de ses opérations forestières conduites dans le Québec et l'Ontario.

Qualifications requises: Etre bilingue, âgé de 25 à 35 ans, diplôme d'une école secondaire reconnue en plus d'un cours ou expérience équivalente en comptabilité générale, en prix de revient et en administration. La préférence sera accordée au détenteur d'un diplôme en Sciences Commerciales ou à un candidat ayant déjà été initié aux opérations forestières.

Echelle de salaires très intéressantes.

Écrire à CASIER 6020 LE SOLEIL

UNE GRANDE ENTREPRISE PAPETIÈRE

demande des comptables pour ses opérations forestières conduites dans le Québec et l'Ontario. L'entrainement sera donné au bureau-chef à Montréal.

Qualifications requises: Etre âgé de 21 à 30 ans, bilingue et célibataire de préférence. Un diplôme en Commerce ainsi que la connaissance de la dactylographie sont préférables. L'échelle de salaires dont bénéficient les employés de cette Compagnie est très avantageuse.

Écrire à CASIER 6019 LE SOLEIL

Voici pourquoi
LES SOULIERS DU
DR. LOCKE
s'ajustent si bien . . .

DR. M. W. LOCKE

Autant il y a de formes de pieds, autant de formes de souliers sont mises à votre disposition par le Dr. Locke. L'une de ces formes vous donnera le genre de support dont vous avez besoin . . . vous ajustera à la perfection quant à la longueur, à la largeur, au contour général de vos pieds, des orteils et au talon. Ne voudriez-vous pas chercher un ajustement expert ?

Simard & Voyer INC.
150, RUE SAINT-JEAN
QUÉBEC

Fais ce que dois

LE SOLEIL

Organe libéral

Henri Gagnon, *président et directeur général*

La Presse Canadienne a le droit exclusif de reproduction de toutes les nouvelles publiées dans ce journal et provenant de la Presse Canadienne, de la Presse Associée ou de l'Agence Reuters. Il en est de même de la reproduction des nouvelles publiées dans le même journal. Tous droits de reproduction des dépêches spéciales sont aussi réservés. (Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe. Ministère des Postes, Ottawa).

Québec, jeudi 15 novembre 1951

En lutte contre la famine

Les pays de l'Ouest ont compris, — un peu tard peut-être, — que la misère humaine régnant à l'état endémique dans de vastes zones de l'Asie du sud et du sud-est constituait un danger réel pour la paix mondiale. Aussi ont-ils résolu d'y remédier au moyen de programmes d'assistance technique et économique dont le prototype est le plan de Colombo.

Ce plan, né de l'initiative des pays du Commonwealth avec l'aide éventuelle des Etats-Unis, de la Banque mondiale et de certains organismes des Nations Unies, vise surtout à relever le niveau de vie et d'activité économique de l'Inde et du Pakistan. Comme le signalait récemment la Revue de la Banque de Nouvelle-Ecosse, l'un des principaux problèmes de ces pays est la pression constante résultant de l'augmentation de la population en regard de la production des denrées alimentaires.

Depuis dix ans, par exemple, l'Inde a vu sa population grossir par plus de 40 millions, soit à peu près trois fois la population du Canada. Mais la production des aliments n'a pas augmenté à ce rythme. Ce pays ne peut plus obtenir autant de riz de la Birmanie, et en dépit d'efforts pour accroître la production nationale, l'augmentation n'a guère fait que compenser la perte de cette importation : elle n'a pu entrer en ligne de compte en ce qui a trait à l'accroissement de la population.

Le triste résultat de cette situation, signale la Revue, est une marge de protection de plus en plus précaire en face de la famine. L'Inde et le Pakistan doivent encourir des dépenses constamment renouvelées pour se procurer des céréales de l'Amérique du nord; ils doivent payer ces céréales avec des dollars qui, autrement, auraient pu servir à l'achat de biens de production dont le besoin se fait gravement sentir.

L'oeuvre d'entr'aide et de coopération économique envisagée par le plan de Colombo est amorcée depuis quelque temps déjà; ainsi, sous le chapitre de l'assistance technique, notre pays a déjà reçu bon nombre de personnes, venues de l'Inde et du Pakistan, pour suivre des cours universitaires, pour acquérir de l'expérience dans nos manufactures et nos centrales électriques, ou pour observer les techniques canadiennes dans nos fermes expérimentales, nos constructions routières, etc. C'est assurément une tâche de longue haleine, mais dont les résultats bienfaisants ne sauraient manquer de se manifester en temps opportun.

Les régions métropolitaines

La dernière décennie marque une phase décisive du développement des centres urbains au point de vue démographique. Leur accroissement s'est accentué plus qu'à aucune autre époque décennale, au détriment des villages et des campagnes qui sont restés pratiquement stationnaires. Les grandes villes absorbent, avec leur région environnante, plus des trois quarts de l'augmentation de 3 millions d'habitants que le Canada a enregistrée entre 1941 et 1951. C'est le fait saillant qui ressort des statistiques du dernier recensement.

Les mouvements de population se concentrent vers les groupements urbains qui renferment à eux seuls plus des deux tiers de la population dans chacune des provinces. Montréal et Toronto en ont le plus profité, pour dépasser le million, chacune, avec leur région métropolitaine, et inscrire à elles seules une augmentation de 500,000 âmes en dix années; Montréal domine encore sa rivale de l'Ontario avec sa population proprement dite de 1,002,703 habitants et une population métropolitaine globale de 1,370,044 habitants. Toronto renferme une population de 670,945 âmes dans ses limites propres, et 1,108,532 habitants dans sa périphérie. La grande industrie qui a multiplié ses usines et ses fabriques a provoqué cette concentration massive qui groupe plus de deux millions et demi d'individus sur un bien petit territoire de notre immense pays.

Depuis dix ans, la ville de Québec a vu croître et grandir d'une façon phénoménale les faubourgs excentriques qui se sont greffés sur elles et qui sont devenus de petites villes imposantes comme Sillery, Sainte-Foy, Charlesbourg, Beauport, Courville. Sa population métropolitaine atteint ainsi le chiffre respectable de 271,236 habitants, soit 50,000 de plus qu'il y a dix ans. Une autre capitale s'est développée encore davantage : c'est Ottawa dont la population proprement dite a augmenté de 40,000 habitants pour atteindre le joli chiffre de 198,773 âmes; avec la région métropolitaine, elle parvient pratiquement au même niveau que Québec avec 278,078 habitants.

Les villes de l'Ouest canadien affichent le plus remarquable progrès dans leur développement interne et leur expansion périphérique. Edmonton et Calgary se distinguent particulièrement avec des avances marquées de 69 à 76 pour cent sur les chiffres de leur population de 1941; la capitale de l'Alberta rejoint presque la population de Québec avec 158,709 habitants soit un gain de 75,000 et Calgary monte rapidement à 126,631 habitants, un saut de 36,000. L'exploitation des champs pétrolifères et des richesses minières du nord-ouest, ont entraîné cette migration des gens vers les deux centres qui captaient le plus l'attention.

Vancouver et Winnipeg ne traînent pas en arrière dans ce développement des agglomérations urbaines; la métropole de la côte du Pacifique s'affirme comme la troisième ville du Canada avec une population de 340,272 habitants, affichant un gain de 70,000 en dix ans ; et Winnipeg demeure plus stable à 233,617 âmes un accroissement de 11,700 pratiquement le même que celui de Québec. Et les régions métropolitaines de ces deux villes concentrent une masse de population de plus d'un demi-million à Vancouver et de 350,000 à Winnipeg.

Nos ventes à l'étranger

Nous achetons des Etats-Unis beaucoup plus que nous leur vendons; il en est ainsi depuis cinquante ans, depuis que le commerce canadien a commencé à prendre son essor. Le voisinage du plus grand marché du monde explique cet état de choses qui ne peut, cependant, durer indéfiniment; le développement de la grande industrie américaine requiert une quantité toujours plus grande de matières premières que notre pays lui fournit en abondance, et voilà pourquoi l'exploitation de nos ressources naturelles contribue le plus à combler l'écart en accroissant sans cesse nos expéditions au delà de la frontière. D'année en année, les exportations augmentent, à tel point que l'équilibre peut s'établir à certains moments avec nos importations de produits américains.

Ce sont le bois et le papier, le minérai de fer et les métaux, les bestiaux et les produits agricoles qui composent nos principales expéditions vers les Etats-Unis. Et depuis janvier, elles atteignent jusqu'en octobre le joli chiffre de $1,691 millions, soit un gain de $250 millions sur la période correspondante de l'an dernier; ce seul accroissement en neuf mois dépasse la quantité totale des exportations d'une année entière avant la guerre. En 1938, en effet, les exportations de nos produits et marchandises aux Etats-Unis parvenaient à peine au chiffre de $165 millions. Le progrès est notoire, car il marque l'ascension rapide de la nation canadienne au rang des premières nations commerçantes du monde; de fait, elle occupe la troisième place.

A ce rythme, les deux tiers de notre commerce extérieur s'effectuent aux Etats-Unis qui est devenu notre meilleur client depuis que la guerre a modifié le courant des expéditions vers la Grande-Bretagne. Quant à l'autre tiers, c'est l'Angleterre qui en absorbe une bonne part pour une valeur de $500 milions en produits alimentaires, blé, céréales, viande, bois et minéraux; la Belgique, la France, les Pays-Bas, la Norvège, l'Italie ont acheté, au Canada, d'abondantes quantités de produits ouvrés et de marchandises, au cours de l'année; les nations de l'Amérique Latine, le Brésil, le Vénézuéla et la Colombie entre autres, ont fait d'excellentes affaires avec nous pour une valeur de $113 millions.

Où trouver des logis pour tous ?

Au récent congrès des Ligues de Propriétaires, M. J.-H. Laframboise, ancien président, a beaucoup insisté sur la crise du logement qui devrait, dit-il préoccuper davantage les autorités que la politique d'immigration. Quand un si grand nombre de nos concitoyens ne peuvent encore se loger convenablement et doivent habiter des taudis et des masures, il est vraiment illogique pour ne pas dire plus de faire venir des étrangers par milliers chaque mois; on aggrave le problème de l'habitation et on crée des mécontents. A moins d'une politique de construction de maisons sur une grande échelle, on ne saurait songer à inviter les Européens à s'établir chez nous. C'est un argument qui a son mérite en face de ceux qui réclament une main-d'oeuvre spécialisée que l'étranger nous promet pour exploiter plus intensément nos richesses naturelles.

Nouvel hôtel de ville

Le maire et les échevins de la ville de Winnipeg songent sérieusement à remplacer le vieil édifice de 65 années d'âge qui a joué un rôle dans le développement de la métropole de l'Ouest. On le trouve désuet, parce qu'il est devenu trop petit pour les besoins d'une cité de quelque 250,000 habitants; il était spacieux et imposant quand il fut érigé à l'époque où Winnipeg comptait à peine 50,000 âmes. Le temps a fait son oeuvre sur l'édifice qui se désagrège; de gros morceaux de plâtre se sont détachés du plafond pour se répandre dans un nuage de poussière au milieu des escaliers, quelques minutes après une séance du conseil. S'il faut reconstruire, c'est une dépense nouvelle d'un million, deux millions peut-être, et, après le désastre des inondations de la rivière Rouge, le projet porte à réfléchir.

Des trésors dans la fumée

Un industriel de Wolverhampton, en Angleterre, a mis au point un appareil ingénieux qui lui permet de récupérer des matières précieuses, du zinc et du cuivre par exemple, des cheminées d'usines d'affinage qui sont nombreuses dans la région. Il a constaté que les volutes de fumée qui se dégagent en formations pressées contiennent des substances non consumées qui peuvent encore être utiles au lieu de se perdre dans l'atmosphère. Par un dispositif particulier, il réussit à capter ces matières volatiles pour les soumettre ensuite à un traitement qui produit une abondante quantité d'oxyde de zinc et de cuivre que l'on emploie surtout dans la peinture, le caoutchouc synthétique, les poudres de toilette et les cosmétiques. Chaque mois, les cheminées de la ville lui fournissent ainsi plusieurs tonnes d'une matière minérale qui lui rapporte de jolis bénéfices.

La "Semaine de l'optimisme"

Les clubs de ce nom nous invitent cette semaine à l'optimisme : ne leur faisons pas trop mauvaise figure ! Et que notre sourire ne se termine pas en grimace ! Evidemment, s'il fallait toujours penser à la guerre menaçante, aux impôts croissants, au coût de la vie qui n'arrête pas de monter, on n'en finirait pas d'avoir l'air morose. Mais pourquoi ne pas penser à autre chose, et le plus souvent possible ? Pourquoi ne pas imiter ces gens qui, accablés de désagréments et même de malheurs, trouvent malgré tout le moyen de blaguer à perte de vue ? Ces gens-là sont de vrais philosophes, du genre le plus utile à la société. En outre de camoufler leurs embêtements sous un masque rieur, ils contribuent à égayer la vie de leurs semblables. Chez eux, bien souvent, l'optimisme confine à l'héroïsme. Pour la majorité, cependant, l'optimisme n'est pas aussi difficile, heureusement.

Villes et villages du Canada

Rock-Island

Cette paroisse appartient au comté de Stanstead et à l'archidiocèse de Sherbrooke. Les registres paroissiaux s'ouvrirent en 1916. L'érection canonique et civile fut accordée la même année.

Le territoire de cette localité, qui fut détachée de Stanstead, appartenait à l'origine au canton du même nom. Un nom également en usage dans le passé était celui de Beebe-Plain, donné en l'honneur des frères David et Calvin Beebe, deux des premiers colons de cet endroit.

Aujourd'hui cette paroisse, dont le nom canonique est Notre-Dame-de la Merci, possède une Ecole primaire complémentaire donnant le cours commercial et que dirige les Filles de la Charité du Sacré-Coeur de Jésus.

La population dépasse les 1,400 âmes.

Problèmes d'histoire : Nos lecteurs qui aimeraient soumettre des problèmes d'histoire peuvent s'adresser à cette rubrique. Qu'ils nous posent leurs questions; nous tenterons d'y apporter les réponses les plus appropriées. Qu'on veuille bien adresser les lettres à : Problèmes d'histoire Le Soleil, rue de la Couronne, Québec.

En feuilletant "Le Soleil"

Il y a vingt-cinq ans

Anvers. — Le "Melta", paquebot du C.P.R a été l'objet d'une réception officielle, à son arrivée dans le port d'Anvers. C'était le dix-millième navire à entrer dans ce port, cette année. Grâce à la grève des mineurs anglais, Anvers tient présentement la tête de tous les ports continentaux pour le trafic.

Québec. — Le magnifique maître-autel de l'église St-Roch de Québec a été bénit, hier matin, par Mgr C. N. Gariépy. Les deux autels latéraux ont été également bénits; l'un par M. le chanoine P.-B. Garneau, et l'autre par M. le chanoine Ulric Perron.

Il y a cinquante ans

Québec. — La ville de Lévis aura bientôt son tramway électrique. Espérons qu'il sera complété en même temps que le Pont, c'est-à-dire dans guère plus d'un an. Le tramway de Québec aura tout probablement été alors prolongé jusqu'au Pont, et les citoyens de Québec et de Lévis pourront ainsi par un seul transfert, passer d'une ville à l'autre.

Montréal. — Il semble se confirmer que les magnats américains vont acheter suffisamment d'actions du Pacifique pour en prendre le contrôle. Sir William Van Horne, l'ancien président, et M. Shaughnessey, le président actuel, sont des Américains qui ne sont venus au Canada que pour y construire le Pacifique.

Québec port d'hiver

Au lieu de parler pour ne rien dire, les membres de l'administration civique auraient raison de considérer comme fait accompli la décision de fixer à Montréal le terminus d'été des navires et paquebots de la flotte atlantique du Pacifique-Canadien. Si l'avenir du port de Québec les intéresse, ils emploieraient leur temps plus utilement à étudier les avantages qu'il offre au commerce local. Les circonstances sont favorables à la reprise d'un effort soutenu pour convaincre les hommes d'affaires, et par eux le gouvernement, que Québec possède un port de mer qui devient indispensable à la liaison avec Terre-Neuve et les centres industriels de la rive nord du Saint-Laurent. Si les directeurs d'entreprises maritimes ont prêté une vive attention à ce projet, il y a plus de trente ans, Québec doit réaliser qu'il a présentement plus de chance qu'autrefois d'être accepté. Et si jamais la voie fluviale est utilisée heureusement pour les fins de relations régionales et interprovinciales, il est plus que probable que des arrimeurs canadiens ou étrangers voudront profiter de cette démonstration pour fréquenter le port de Québec en hiver comme en été. Quant à remédier à la perte d'un navire de passagers, en supposant que la compagnie océanique du Pacifique ne s'en charge pas, Québec peut faire valoir et continuer une publicité qui dure depuis cinquante ans pour induire d'autres compagnies à remplacer un vieux paquebot par un paquebot moderne de plus fort tonnage. On y pense peut-être à Liverpool et au Havre. A Québec de s'intéresser aussi à cette suggestion.

("L'Evénement-Journal")

Du tac au tac

"Comment pouvez-vous encore croire en Dieu, disait un athée à Paul Claudel, quand vous voyez les guerres qui ravagent la terre ? — Comment, répondit Claudel, pouvez-vous supporter ces guerres si vous ne croyez pas en Dieu?"

Un mot de Louis Jouvet, dont la mort a suscité des regrets universels chez les amateurs de théâtre et de cinéma : "Un égoïste, c'est celui qui vous parle de lui quand vous voudriez lui parler de vous".

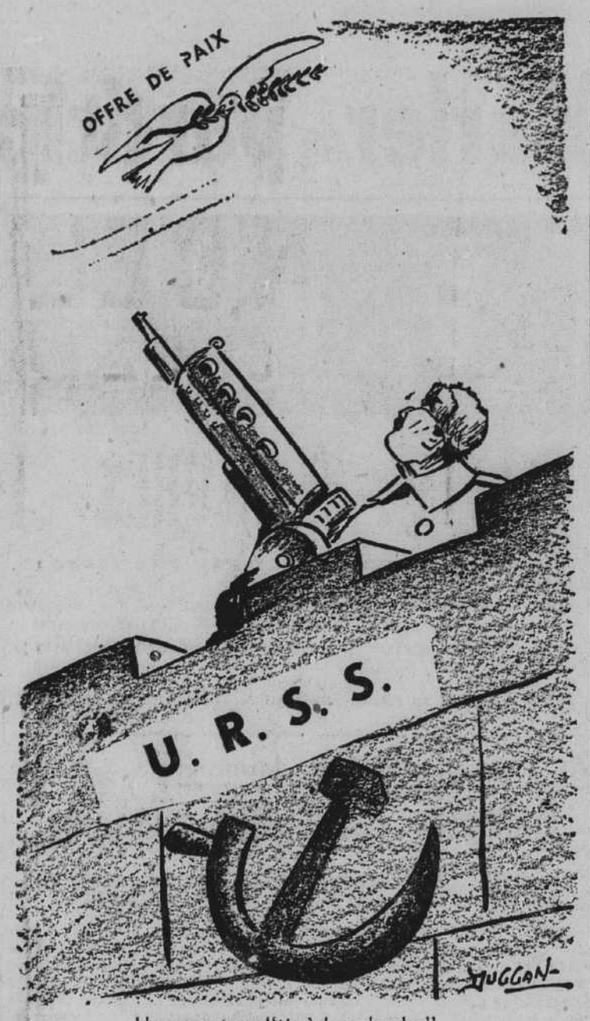
Poivre et sel

Le sens du ridicule prévient les gaffes.

La mère et l'enfant ont le même droit à la vie.

Québec a une belle occasion de regarder ailleurs.

L'Amérique Latine se rappelle au souvenir des indifférents.



Un expert au "tir à la colombe".

Un modèle à offrir

Aux amateurs de botanique

par Maurice GOLDSMITH

Le mauvais temps qui nous accable m'amène à songer avec nostalgie aux grands arbres et aux plantes vertes des forêts fraiches et me remet en mémoire les travaux de Constantin Samuel Rafinesque.

Rafinesque naquit en 1783 à Galata, faubourg de Constantinople. Son père était un homme d'affaires français et sa mère une Allemande née en Grèce. Enfant, il vécut en France, mais sa famille quitta le pays pendant la Révolution pour s'établir à Livourne en Italie. A cause de ces nombreux voyages, les études du jeune Constantin furent forcément négligées, mais il avait une passion irrésistible pour l'exploration de la nature, et à Pise, tout jeune encore, il commença à monter une collection de botanique.

Il devait un jour écrire: "C'est parmi les fleurs et les fruits de ce pays enchanteur que je suis devenu botaniste. A l'école, quelques années plus tard, mon premier prix fut un livre sur les animaux et je devins ainsi zoologiste et naturaliste". Il établit sa réputation en Amérique où sa famille émigra en 1802. Après la mort de son père, qui succomba au cours d'une épidémie de fièvre jaune à Philadelphie, Rafinesque s'installa à Germantown où il travailla chez un horticulteur. Il explora toute la région, encore inconnue à l'époque, et écrivit: "Je n'ai jamais été plus heureux que me promenant seul dans les bois fleuris, ou me reposant près d'une source limpide. J'ai joui sans limite des dons de Flore et des beautés de la nature".

A cette époque, l'Amérique comptait nombre de botanistes professionnels, occupés à explorer les vastes territoires qui devaient bientôt former les Etats-Unis. Mais il y avait aussi de nombreux amateurs car la botanique est une science accessible aux profanes et Rafinesque fut le roi des amateurs. Il parcourait le pays à pied, son parapluie dans une main, son carnet de notes dans l'autre. "Je n'ai jamais aimé monter à cheval, écrivait-il, car cela m'oblige à mettre constamment pied à terre pour examiner les fleurs. Les chevaux ne conviennent pas aux botanistes".

John James Audubon, célèbre peintre américain des oiseaux ornithologiste distingué, reçut un jour la visite de Rafinesque. La lettre d'introduction que celui-ci apportait au savant le décrivait comme "un drôle d'oiseau dont il n'est généralement pas question dans les livres spécialisés". A son tour, Audubon devait donner plus tard une description pittoresque de son visiteur: "Une ample redingote de nankin jaune, qui avait connu des jours meilleurs pendait sur lui comme un sac. Un gilet du même tissu, avec des poches énormes, boutonné jusqu'au cou, cachait tout le haut d'un pantalon collant dont la partie inférieure était boutonnée sur ses chevilles. Sa barbe était longue, ses cheveux noirs et plats flottaient sur ses épaules. Son front large et proéminent indiquait un cerveau puissant. Lorsqu'il mit la conversation sur les sciences naturelles, ses paroles m'impressionnèrent par leur stricte vérité et je l'écoutai avec la plus grande joie".

Cet homme remarquable devait mourir en 1840 d'un cancer à l'estomac dans la solitude et la misère d'un grenier. Dans son ouvrage, "Les Hommes de Science en Amérique", Bernard Jaffe consacre un passage à Rafinesque: "Presque aucun domaine de la connaissance humaine n'a entièrement échappé à cet homme curieux. Sa pensée et ses écrits ont abordé l'archéologie, l'architecture, la banque, la botanique, la cartographie et la conchyliologie. Il s'intéressait profondément à l'économie, à la mécanique, à l'éthique, à la géographie, à la géologie, à l'histoire, à l'ichtyologie et, comme si cela n'était pas suffisant, sa curiosité inquiète se passionna pour le folklore et la philosophie des Indiens, la religion, la sériculture et la topographie".

Rafinesque consacra près d'un demi-siècle à écrire des centaines de milliers de mots, et à la fin de sa vie, déclarait: "Il est souvent vain d'essayer d'éclairer, d'instruire et d'améliorer car la vérité et les connaissances ne sont pas toujours bienvenues. L'ignorance, la misère et l'égoïsme, tels sont les vrais fléaux inhérents à tout progrès... Lorsqu'on offrira des récompenses, des biens et du bonheur à tous ceux qui sont disposés à être sages, bons et reconnaissants, peu d'hommes s'entêteront à vivre autrement. Mais la tolérance universelle de l'opinion et le développement illimité de l'industrie sont indispensables si l'on veut assurer le bonheur de tous les hommes et leur permettre d'exercer librement leurs dons naturels".

(Unesco)

Saison incomparable !

Les plaisirs de l'hiver canadien ! Quel charme et quelle poésie ! Comme il est agréable d'attendre, par un froid de 21 degrés sous zéro, un tramway qui ne vient pas ! Comme il est plaisant d'avoir à se pelleter un chemin hors de chez soi après chaque bordée de neige ! Comme il est doux de se promener pendant trois mois emmitouflé dans des laines et des fourrures, à peine guéri d'une grippe et sur le point d'en attraper une autre ! Oui, vraiment, l'hiver canadien est incomparable ! Mais la saison froide n'offre pas que des désavantages. Il suffit de voir les jeux d'hiver à Ste-Agathe pour s'en rendre compte. Chaque année, à cette époque, des milliers de jeunes Canadiens viennent en effet dans les Laurentides chercher le développement physique, la détente, le repos de l'esprit. Là chacun est servi à son choix; il y a du sport pour tous les goûts : hockey, patin, raquette, courses de chiens, courses de chevaux, etc. Et que dire du ski, le sport par excellence, dans ce pays aux hivers rigoureux, aux montagnes altières, aux espaces illimités ! Un jour, le ski, originaire des pays scandinaves, est venu s'implanter chez nous comme moyen de transport. En effet, plusieurs sports au Canada, particulièrement dans l'est du pays, ont d'abord été des pratiques nécessaires à la vie dans une contrée où les communications étaient longues et difficiles, surtout pendant les mois de neige. Ainsi, la raquette, le traîneau, la traîne-sauvage, connurent tour à tour une grande popularité chez nos ancêtres. Aujourd'hui, le ski n'est plus un mode de transport, il est une récréation à laquelle s'adonnent un nombre toujours croissant de Canadiens, un sport national presque au même titre que le hockey. Sa popularité a fait naître une industrie pourvoyeuse de travail pour de nombreux Canadiens. Et voilà une autre raison de qualifier notre hiver de saison incomparable !

Après les élections britanniques

Le pays des discours

par Ernest C. THOMSON

"Des discours ! J'en ai jusque-là !" s'écria, joignant le geste à la parole, l'un des électeurs d'un député sortant, candidat malheureux aux élections du 25 octobre. Je comprends fort bien ce sentiment, mais je ne crois pas qu'il soit général. Le peuple anglais adore les discours, ainsi qu'on a pu s'en rendre compte pendant la campagne électorale.

Nous avons écouté des discours depuis l'aube jusqu'au crépuscule, et jusqu'à des heures avancées de la nuit. Autant d'effets oratoires pour nous instruire, nous provoquer ou nous amadouer. Plus nous écoutions, plus nous acquerrions d'importance à nos propres yeux. L'éloquence, comme la flatterie, tombe rarement sur un terrain stérile.

Ce qui m'a le plus frappé en présence de ce véritable Niagara démocratique de paroles et d'opinions, c'est le nombre et le volume des éléments non politiques qu'on y remarquait. Les grands sujets éternels : la vie, la mort, la jeunesse, la vieillesse, les semailles, la moisson, se retrouvent partout, quelles que soient les divergences des partis.

On n'était pas forcé d'écouter des discours politiques, il y en avait pour tous les goûts, pour tous les états d'âme. Les sujets en étaient variés : affaires domestiques ou affaires internationales; le temps qu'il faisait et la question des châtiments corporels; le civisme et l'impôt sur le revenu.

L'un des plus émouvants de tous ces discours, c'est celui qu'a prononcé la reine Elizabeth à l'occasion de l'ouverture d'une nouvelle annexe à l'Ecole de médecine du *Royal Free Hospital* (Londres). La reine rendit hommage au dévouement et au talent des médecins d'aujourd'hui; voici un extrait de ce discours : "Il se trouve que la première cérémonie à laquelle je prends part depuis la maladie du roi a lieu dans un établissement ayant pour tâche d'alléger la souffrance, et je m'en réjouis... Il est impossible d'exprimer par des paroles la reconnaissance que nous éprouvons des soins dévoués dont le roi a été l'objet. Je suis heureuse de pouvoir vous dire que sa santé s'améliore de jour en jour".

La reine Elizabeth n'est d'ailleurs pas le seul membre de la famille royale qui ait prononcé un discours pendant cette période. La princesse Margaret a honoré de sa présence l'ouverture de la Semaine du festival de Woolwich, et fait l'éloge de la campagne menée par la municipalité pour remplacer ses maisons détruites. Voici un extrait de son discours : "Dans un logement à eux, hommes et femmes sont à même de conduire leur vie comme ils l'entendent et d'affirmer cette indépendance qui est l'une des forces du caractère anglais".

(B.I. du R.U.)

L'aide à l'Europe

Des cinq milliards alloués aux pays européens de l'alliance démocratique, le gouvernement anglais réclame la moitié pour sa part. Cette exigence paraîtrait moins déraisonnable s'il s'agissait d'un fonds de secours à distribuer entre les pays qui ont le mieux contribué et le plus souffert de la dernière guerre. En effet, en tenant compte des sacrifices consentis et des pertes subies, la Grande-Bretagne s'est presque ruinée dans cette terrible aventure. Mais ce n'est pas là l'objet de cette contribution. Elle est destinée à pourvoir à la défense et aux armements de dix pays également menacés par le même péril. Devant cette éventualité, il semble que la Turquie et le Danemark, par exemple, soient plus exposés aux coups de l'ennemi que l'on redoute. En toute sagesse politique il importe donc que le partage ne soit pas l'occasion d'un désappointement trop vif des petits Etats du Pacte de l'Atlantique. Et si John Bull a des besoins réels pour mener d'autres causes à bonne fin, il lui appartient de les faire valoir à Washington, dont la générosité à son égard n'a jamais été en défaut.

A travers la presse

Vers l'unité européenne

L'unification politique d'une grande partie de l'Europe démocratique avance à grands pas et les progrès réalisés dans cette voie sont en grande partie dus aux efforts du ministre français des Affaires étrangères, M. Robert Schuman, estime mercredi l'éditorialiste du NEW YORK TIMES, qui déclare:

"L'Europe a la bonne fortune d'avoir des hommes d'Etat qui en reconnaissent la nécessité et sont prêts à passer aux actes concrets".

Le TIMES reconnait que la création d'un embryon de gouvernement démocratique fédéral pour l'Europe occidentale ne sera pas facile car elle implique dans certains cas des modifications constitutionnelles importantes, mais le projet est réalisable.

"Il est accueilli avec enthousiasme par les plus éminents penseurs de l'Europe. Il représente ce que les Etats-Unis ont toujours eu en vue depuis les premiers jours du plan Marshall: une Europe démocratique renforcée par l'unité plutôt qu'affaiblie par la division. Il doit avoir l'appui le plus entier de la part du peuple américain",

conclut le NEW YORK TIMES.

L'école et le foyer

Un polémique est fortement engagée entre ceux qui veulent supprimer les devoirs des élèves à la maison, et ceux qui favorisent cette coutume fort ancienne qui donne toujours de bons résultats. La VOIX DE L'EST, du 9 novembre, y fait écho en ces termes:

"Les devoirs, d'autre part, ont toujours été considérés comme une récapitulation de ce que l'élève apprend à l'école. Ils ont pour but d'approfondir davantage les enseignements du professeur. Celui-ci peut-il les remplacer par une explication plus précise et mieux appropriée? Voilà un point qu'on ne doit pas sous-estimer. Que le professeur, dans certains cas, donne trop de devoirs, il n'y a aucun doute. Il ne faut tout de même pas fatiguer l'enfant au point de lui faire détester l'étude. Les loisirs — on doit le comprendre — sont aussi essentiels que l'étude à l'enfant. Car s'il faut accroître sans cesse ses connaissances intellectuelles, il est aussi nécessaire d'assurer son développement physique. Il convient donc d'être raisonnable en tout et de s'en tenir à un juste milieu".

Le point essentiel qui doit être atteint, c'est que l'enfant étudie et suive ses classes avec succès; et pour cela il convient de recourir à une méthode qui a fait ses preuves dans le passé.

Le goût de la lecture

Le moment est tout désigné pour se replonger dans les livres et y goûter une lecture savoureuse; ce n'est pas toujours le temps, c'est l'inclination. Le DEVOIR écrit à ce propos, le 8 novembre :

"Une librairie anglaise à Montréal a choisi comme ex-libris pour sa papeterie, d'affaires la phrase suivante inscrite en tête d'une vignette représentant un bibliophile dans son temple, c'est-à-dire devant les rayons de sa bibliothèque : "A Taste for Books is the Pleasure and Glory of my Life. I would not exchange it for the Riches of the Indies". C'est l'écrivain Gibbon qui pensait ainsi et, en effet, il y a probablement plus d'amants des livres enchantés que de richards heureux. Pourquoi alors n'y a-t-il pas davantage d'hommes et de femmes à puiser dans ce trésor sans limites de la lecture? Il faut le goût de lire, c'est évident. Mais pourquoi n'y en a-t-il pas davantage à avoir ce goût? C'est le temps qui manque? Est-ce si vrai que cela? Est-ce aussi vrai qu'on se plaît à l'affirmer pour s'excuser? Une conférencière disait un jour : "On trouve toujours du temps pour ce qu'on aime..." Mais il faut le goût d'abord et l'intérêt".

Une terre d'élection

Par dizainees de milliers chaque mois, les habitants des pays de l'Europe viennent trouver refuge en notre pays qui lui offre la tranquillité, la sécurité et le bien-être. Le PEUPLE, hebdomadaire de Montmagny, commente la chose en ces termes :

"L'Européen de l'ouest vient chercher ici la paix et la sécurité. Dans un monde inquiet et bouleversé, l'Europe de l'Ouest, que ce soit la France, la Belgique ou la Hollande, se sent encore directement menacée. L'épreuve terrible de la dernière occupation a laissé dans la mémoire de l'Européen de l'ouest une cicatrice douloureuse et la perspective d'une nouvelle invasion l'inquiète à juste titre. Plus que de dollars et de confort, il a soif de paix et de tranquilité, soif d'un labeur fructueux parce que non menacé, soif d'une liberté protégée; il veut aller et venir sans croiser un regard haineux, vivre sans avoir à craindre à chaque instant, la menace d'une catastrophe, respirer librement et sourire à l'avenir".

Gazette rimée

Impression

Ils sont partis pour l'Angleterre
en laissant un beau souvenir
au peuple de bon caractère
soucieux de leur avenir.

Ils emportent de ce voyage
de fortes heureuses impressions
dont nous aurons le témoignage,
sans doute, en maintes occasions.

Quant à celle qu'ils ont laissée
c'est une union d'amoureux ;
c'est pourquoi de leur odyssée
les Canadiens sont fort heureux.

VENTE AVANT-NOËL CHEZ POLLACK

COMMENÇANT VENDREDI MATIN – 9 HEURES – POUR SE CONTINUER LES 5 JOURS SUIVANTS

Une collection d'aubaines comme vous n'en voyez pas souvent ! Il nous faut de l'espace... et en vitesse ! Lisez nos annonces dans ce journal à tous les jours de la semaine... du nouveau et toujours du nouveau ! Les commandes postales sont acceptées et remplies avec soin, sujettes aux quantités en stock lors de la réception de votre lettre.

EN VEDETTE ! 268 COSTUMES

provenant d'un manufacturier en faillite! Chic costumes, parfaits, de haute-couture, à bas prix dérisoires !

Exactement tels qu'illustrés

Seulement que 5 il lustrés 14 autres styles à choisir !

Voyez-les dans notre rayon et dans nos vitrines !

GROUPE A et B – PAS UN SEUL VALANT MOINS QUE $52.50 ET QUANTITES VALANT JUSQU'A $79.50 !

- FINE GABARDINE DE LAINE
- CHIC TRICOTINE TOUT LAINE
- POUR TOUTES LES TAILLES !
- 9 à 17 - 12 à 20 - 16½ à 24½
- CONFECTION SUPERBE, MAGNIFIQUES DOUBLURES, DURABLES, DE HAUTE QUALITE
- BEAUCOUP D'AUTRES STYLES TOUT AUSSI NOUVEAUX, NON-ILLUSTRES
- TEINTES ET NUANCES ULTRA-CHIC POUR LA SAISON

QUANTITES DE NOIR, BLEU MARINE, CAFE, BEIGE, VERT, GRIS, CACAO, ETC.

$39

Pollack — troisième étage

GROUPE C - D et E - PAS UN SEUL VALANT MOINS QUE $24.50 – ET LA PLUPART AU MOINS $34.50

En vente au bas prix de

- FINS TISSUS
- GABARDINE UNION
- TAILLES – 9 à 17 – 12 à 20 – 16½ à 24½

$19

- cacao, vert, gris, beige, rouge, bleu marine, café, etc.

Pollack — troisième étage

Lisez aussi nos 2 grandes annonces aujourd'hui - pages 10 et 11

Pour vous-mêmes ou comme cadeaux . . . une aubaine sensationnelle !

Robes de nuit

- SOIE BROCHEE
- PREMIERE QUALITE

$3.

Valeur ord. $4.98

Modèles tailleur, aussi garnitures de dentelle. Couleurs : blanc, rose, bleu — grandeurs petite, moyenne, grande.

Une autre superbe vedette que vous ne devez pas manquer!

Jupons-Combinaisons NYLON

Se vendant partout $4.98 pour seulement

$3.

Garnitures de dentelle, haut et bas, aussi autres genres à garnitures haut seulement. Bretelles ajustables. Très bien finis. Légères imperfections n'affectant en rien la durée ou l'apparence.

Pollack — premier étage

75 rue ST-JOSEPH **MAURICE POLLACK LIMITÉE** 178 boul. CHAREST

Echos mondains

LE MONDE OFFICIEL

L'honorable Maurice Duplessis, premier ministre de la province, a accordé son distingué patronage à l'exposition de peinture de Goodridge Roberts, qui se tiendra à l'Atelier du dix-sept au vingt-neuf novembre.

RECEPTIONS

M. et madame André Duval ont reçu samedi dernier à leur résidence, Parc Falaise, en l'honneur de M. Claude Geoffrion, qui vient d'obtenir son doctorat en Physique de l'Université Laval, et de madame Geoffrion.

Madame Jean Mignault recevra à l'heure du thé aujourd'hui, en l'honneur de mademoiselle Aline Fontaine, dont le mariage sera célébré prochainement.

La marquise de Ruzé d'Effiat, de la métropole, recevait en fin d'après-midi récemment, à l'occasion du départ pour l'Europe de M. et de madame Bénard de Bast.

Le lieutenant-colonel honoraire Paul Brunet et madame Brunet, le lieutenant-colonel Paul-M. Déchêne, officier-commandant et madame Déchêne ainsi que les officiers du Régiment de Québec recevront à un cocktail de six à huit samedi au Manège Militaire de Beauport, en l'honneur du brigadier Frank Fleury, commandant du secteur de l'Est du Québec, et de madame Fleury.

M. Alfred-C. Hall, secrétaire au bureau de l'Information du Royaume-Uni, a offert un souper-buffet, jeudi soir, en l'honneur de M. Pierre Trottier, du ministère des Affaires extérieures, et de M. Edgar Guay, de l'Université Laval.

En l'honneur du docteur Sylvio Leblond nommé récemment chef de service de Médecine à l'hôpital de Chicoutimi, ses camarades de l'hôpital des Anciens Combattants ont offert un dîner mardi soir chez Pierre et Simonne Camus, sous la présidence du doyen de la faculté, le docteur Charles Vézina.

Madame Edouard des Rivières reçoit à un sherry aujourd'hui, en l'honneur de mademoiselle Renée Gagnon, dont le mariage sera célébré prochainement.

MARIAGES

Samedi dernier à neuf heures et trente, en la chapelle de la cathédrale Saint-Jacques de Montréal, Mgr Harbour a béni le mariage de mademoiselle Edna Reid, fille de M. Clarence Reid et de madame Eudore Larose, décédés, avec M. Fernand-E. Barry, fils de M. L.-E. Barry, et de madame Barry décédée. Pendant la messe, M. Georges Lindsay a exécuté un programme d'orgue. Le docteur Gérard Labrie accompagnait sa belle-soeur. A l'issue de la cérémonie religieuse, mademoiselle Elisabeth Reid a réuni quelques invités à sa résidence.

Récemment en l'église de Saint-Jean-Port-Joli avait lieu le mariage de Yolande, fille de M. et de madame Sylvio Poitras, avec M. Charles Chenard, fils de M. et de madame Emile Chenard. A l'issue de la cérémonie religieuse, un déjeuner fut servi à l'Auberge du Faubourg et les nouveaux mariés partirent ensuite pour New-York.

(Suite à la page 9, 1ère col.)

Nouvelle robe H. R. de faille aux lignes vraiment françaises seulement 29.95

Des gros noeuds drapés marquaient quelques-uns des modèles les plus importants des collections de Paris . . et la ligne dégagée en arrière était aussi en vue! Ces idées ont influencé la gracieuse "newyorkaise" . . appropriée discrètement à beaucoup d'occasions . . en faille de rayonne noire avec noeud à rayure jaune . . ou marine "hiver" avec rose.

HOLT RENFREW

35, rue Buade

L'HERITIERE DE HEARST SE MARIE : Peu après leur mariage à Las Vegas, Nevada, l'ancienne actrice MARION DAVIES est photographiée en compagnie de son mari, le capitaine HORACE G. BROWN, de Palm Springs, Californie. Mlle Davies a été désignée comme l'une des principales héritières de William Randolph Hearst, décédé récemment, et elle détient encore un certain contrôle dans l'importante chaîne de journaux construite par Hearst. (Central Press)

Réunion des dirigeants des écoles de protection des jeunes à Québec

Me Gustave Poisson, sous-ministre du Bien-Etre social et de la Jeunesse, a présidé, cette année, les deux journées d'études qui viennent de se clore à Québec et pendant lesquelles les dirigeants des écoles de protection de la jeunesse relevant du ministère précité ont discuté les problèmes auxquels ils doivent faire face dans le rééducation de l'enfance.

Les délégués ont participé à deux forums, lors de ces assises annuelles, et ont visité l'hôpital St-Michel-Archange. Le premier de ces forums, présidé par le R. F. Jacques, supérieur du Mont St-Antoine, avait été consacré à l'étude des complications que présente l'admision des débiles mentaux dans les écoles de protection de la jeunesse. Les participants ont suggéré l'établissement d'une clinique de dépistage dans chaque maison, afin de sélectionner les débiles mentaux et de leur apporter toute l'attention nécessaire dont on ne peut les entourer s'ils sont mêlés dans une trop grande proportion aux élèves normaux.

Le deuxième forum, dirigé par la Rvde Mère Sainte-Rita-de-Cascia, avait été réservé à une discussion sur les soins extra-muraux dont on entoure les élèves. Les délégués ont loué les services que peuvent rendre les foyers de réadaptation à la vie sociale comme transition entre la vie dans l'institution et l'existence dans la société. En effet, a-t-on remarqué, il ne suffit pas à une école de protection de surveiller les jeunes qui lui ont été confiés pendant leur séjour, mais elle doit également préparer leur sortie, puis les suivre subséquemment.

Sous la présidence du Rév. Père Roger, directeur de Boscoville, les délégués ont étudié la coopération que les institutions peuvent espérer de la part des parents. Les parents ne se désintéressent pas toujours du sort de leurs enfants, mais il est de nombreux cas où le retour de l'enfant à la vie normale présente des difficultés insurmontables, surtout, par exemple, si les parents ont cessé de vivre en commun. Les travailleurs sociaux jouent un rôle important auprès des parents s'ils forment un ménage uni, mais il n'en est pas ainsi s'ils vivent séparés. Les délégués ont suggéré que l'on étudie la possibilité d'augmenter le nombre des travaux sociaux, que constituent un lien indispensable entre les institutions et les familles.

Hier après-midi, l'honorable Paul Sauvé, ministre du Bien-Etre social et de la Jeunesse, s'est rendu saluer les délégués au patronage Sainte-Geneviève. Il les a félicités du magnifique travail dont ils s'acquittent et leur a répété l'intérêt sans cesse militant que son ministère porte au redressement de l'enfance désorientée.

Assemblée générale des Techniciens

Le Chapitre de Québec de la Corporation des Techniciens diplômés tiendra son assemblée générale dimanche à l'Ecole Technique de Québec. La réunion débutera à 10 heures 30, dimanche matin. A l'occasion de ce ralliement aura lieu la mise en nomination en vue des élections de décembre. Tous les diplômés sont cordialement invités à prendre part au choix de leur prochain conseil.

"Muy Senorita !"

Conchita Cintron épouse un chasseur de lions

Lisbonne, Portugal, 15. (PA) Une jeune femme toréador qui a derrière elle les cadavres de plus de 800 taureaux a épousé lundi un chasseur de lions de noble lignée, et des foules d'admirateurs enthousiastes ne s'en sont pas fait d'une pluie diluvienne pour venir les acclamer à l'église.

L'épousée est Consuela Cintron Verrill, jeune femme de 28 ans que les affiches des combats de taureaux désignaient sous le nom de Conchita Cintron. L'époux est Dom Francisco Dacamara Decastelo Branco, de la noble famille des Pombeiro.

Conchita pilota elle-même son automobile de marque américaine jusqu'à la chapelle, un édifice de style baroque, datant du 18e siècle, qui s'élève sur une propriété du faubourg de Junqueira ayant autrefois appartenu à la famille du marié. Elle amenait avec elle sa coiffeuse, qui avait travaillé pendant trois heures à lui faire une coiffure digne de l'événement.

C'est ainsi que les admirateurs de Conchita la virent pour la première fois dans le vaporeux costume d'une épousée rougissante, au lieu de l'éclatant costume de l'arène dans lequel elle affrontait le taureau. Elle portait une longue robe de soie blanche, et son voile était retenu par une couronne de fleurs d'oranger. Huit fillettes vêtues de bleu et portant toutes sur la tête des couronnes de fleurs portaient sa longue traine. Des acclamations étourdissantes saluèrent son entrée dans la chapelle.

C'est le début d'une vie nouvelle pour Conchita. Elle a décidé d'abandonner complètement l'arène pour se consacrer à son ménage. La mince Péruvienne aux yeux bleus, dont le sang est à demi américain, conserve cependant les oreilles et la queue de plus de 500 taureaux qu'elle a abattus avec honneur, dans ses 16 années d'arène. Des 800 taureaux qu'elle a tués dans sa vie, deux seulement l'ont touchée: l'un qui lui a fait une blessure de 18 pouces de longueur à une jambe, à Mexico, l'autre qui l'a égratignée à Bogota, Colombie.

Elle n'avait que 13 ans quand elle commença à combattre les taureaux à Lima, Pérou, sous la direction d'un Portugais exilé. Au début elle n'apparut que dans ses spectacles de charité, mais elle devint bientôt une professionnelle de l'arène. Elle est apparue dans l'arène dans tous les pays où se donnent légalement des combats de taureaux, et partout sur son passage, des millions d'admirateurs enflammés l'ont gratifiée de leur retentissant "Muy Senorita", ce qui, en espagnol, veut dire : "Quelle fille!"

Causerie du major D. Morales-Franco

Dans une conférence qu'il donnait ces jours derniers sous le patronage du Centre Espagnol de Laval, le major Daniel Morales-Franco, membre du Service géographique de l'Armée mexicaine, a fait ressortir les traits caractéristiques du glorieux empire des Mayas qui a connu son époque la plus florissante vers les douzième et treizième siècles.

M. Morales a parlé brillamment de l'admirable organisation sociale, politique et religieuse de ces Indiens qui, quatre cents ans avant J.-C., habitaient déjà la péninsule du Yucatan et une partie du Guatemala.

Mais il est chez ce peuple quelque chose de plus admirable encore, c'est le degré de splendeur atteint par ses arts et par ses sciences que le conférencier a su mettre en relief particulièrement lorsqu'il a décrit les ruines de ces magnifiques temples et palais qui restent et resteront longtemps les témoins de la culture achevée des Mayas.

Le conférencier avait été présenté par mademoiselle Anne-Marie Tremblay, présidente du C.E.L., et fut remercié par M. Antonio Olmos, du Mexique.

Par la même occasion et dans un cérémonial touchant, le Révérend Père Albert Loubier, p.s.s., ex-professeur au Scholasticat de Tdlosa, en Espagne, et supérieur-fondateur d'une mission au Venezuela, a béni une magnifique image de Notre-Dame de la Guadeloupe autographiée et authentiquée par Mgr Luiz M. Martinez, archevêque de Mexico. N.-D. de la Guadeloupe, on le sait, est patronne du C.E.L.

Le littoral de Panama

La république de Panama longe les côtes de l'Atlantique sur une distance de 426 milles et de 767 milles le long des côtes du Pacifique.

Les Echos Mondains

Les avis de naissances, mariages, fiançailles, quelle que soit la formule, publiés dans les Echos Mondains coûtent $2.00 l'insertion. Toute commande doit être accompagnée de ce montant.

Les Esquimaux, un peuple hospitalier et chaleureux

Montréal, (PC) Mme James Houston, épouse de l'artiste canadien Jim Houston, ne pense pas que les régions arctiques soient un vaste et froid territoire stérile de glace et de neige.

Après avoir passé huit mois dans le nord, Mme Houston est très impressionnée par le peuple hospitalier et chaleureux qui vit dans les huttes de neige et se livre à la chasse et à la pêche pour sa subsistance.

"Depuis le moment ou nous sommes entrés dans un village esquimau jusqu'à ce que les habitants eurent harnachés nos bêtes et préparé nos traineaux, nous avons été traités de manière à nous sentir complètement chez nous", a déclaré Mme Houston dans une entrevue récente. "C'est un peuple tellement honnête et joyeux."

Avec le soutien du gouvernement canadien et de la Canadian Handicraft Guild et la coopération de la Compagnie de la Baie d'Hudson, M. et Mme Houston ont ramené des produits de la culture des esquimaux: des objets sculptés et des articles en cuir et en bois. Au cours de leur séjour dans les régions arctiques, les Houston se sont nourris principalement avec des aliments des esquimaux. "Ce n'est pas très pénible, a dit Mme Houston. Les esquimaux ont toutes sortes de délicatesses, mais je raffole principalement du foie de phoque et du muktuk, un plat indigène fabriqué avec la viande de baleine prise juste sous la peau." A leur manière, relate Mme Houston, les esquimaudes sont aussi coquettes que leurs soeurs du sud. L'Amoutik, un genre de vêtement en fourrure porté par toutes les esquimaudes, diffère de style suivant les régions des territoires du nord.

Plein emploi

Edmonton, (PC) Edmonton est plus proche actuellement d'une situation où elle aura "un plein emploi" qu'en aucun temps des dix dernières années, selon le bureau local de la commission d'assurance-chômage. En plus d'une forte demande de main-d'oeuvre agricole, le bureau a enregistré un grand nombre de vacances pour des travailleurs de la construction.

Travail d'éditeur

L'édition originale de la vie de Johnson écrite par James Boswell que l'on a découverte en Ecosse en 1940 est plus volumineuse que le travail publié maintenant.

JE RESPIRE ENFIN !

L'asthme coupe le souffle, produit de l'angoisse et nuit au sommeil. Dès que vous éprouvez cette sensation d'étouffement, aspirez quelques bouffées d'une cigarette ASMYNAL. Immédiatement, vous respirerez avec aisance et vous n'aurez pas à redouter l'insomnie. Des milliers de gens souffrant d'asthme ont recours régulièrement aux cigarettes ASMYNAL et ne peuvent plus s'en passer . . . Faites comme eux: ayez toujours sur vous un paquet de cigarettes ASMYNAL. ASMYNAL est en vente chez tous les pharmaciens.

3 JOURS SEULEMENT

GRANDE VENTE DE CHAPEAUX

FEUTRE ET PLUMES
MODELES DE LA SAISON

Valeur 6.95 **3.00**
Valeur 9.95 **6.00**
Valeur 14,95 **9.00**
Valeur 18.95 **12.00**

TOUTE VENTE FINALE

Mary Marier Modiste

121 rue Saint-Jean

Préparez-vous pour Noël!

Solde de Lingerie et de Corsets

La jolie lingerie dans cette Vente offre une opportunité exceptionnelle de choisir d'attrayants cadeaux pour Noël à des économies substantielles.

Jupons (Slips) 2.50 à 6.95

Auparavant jusqu'à 12.95

Modèles droits en pure soie, nylon et crêpe rayonne . . couleurs et grandeurs assorties.

Ensembles pour la Mariée . . 16.95 à 27.95

Auparavant jusqu'à 42.50

Corsets et Corselettes . . 5.95

Corselettes de très belle qualité ! Aussi corsets en coutil ou en tissu broché, très légèrement baleinés, avec côtés en élastique. Toutes les grandeurs, mais pas dans chaque modèle.

Gaines et Gaines-Pantalons . . 4.95

Auparavant jusqu'à 13.95

En nylon, ou en satin finement combiné d'élastique. Gaines avec ou sans fermeture-éclair.

Brassières 75c à 2.95

Auparavant jusqu'à $7

En nylon, satin et dentelle . . incluant des modèles de très belle qualité.

Pantalons 59c à 2.25

Auparavant jusqu'à $4.95

Modèles en nylon très pratique et en jersey de rayonne.

En vente vendredi et samedi!

HOLT RENFREW

35, rue Buade

SOIES ACTONIA

MATERIEL A LA VERGE

146 St-Jean Tél.: 3-0534
(EDIFICE THEATRE CAPITOL)

notre

GRANDE VENTE REALISATION

— se continue avec un succès sans précédent

Profitez des escomptes accordés sur tout notre stock, pour choisir dès maintenant vos cadeaux des fêtes.

FIANCÉS DE NOËL

Voyez notre superbe collection de bagues diamants, dans les marques réputées

BLUE BIRD ET CHARME

offertes à **33⅓%** *de réduction*

Un léger acompte vous réservera la bague de votre choix, à la date désirée.

5 GRANDS SPECIAUX EXTRAORDINAIRES

Superbe VERRERIE sur pattes

Service de 8, 40 pièces. Régulier $20.00 pour $13.95
Service de 12, 60 pièces. Régulier $30.00 pour $20.95
Composition de ces verreries, gobelets, sorbets, vin, jus et liqueur.

Très belle coutellerie

de qualité E.P.N.S. modèle court
Couteaux finis Stainless

Service de 6 couverts, 26 pièces. Régulier $10.00 pour ..... $ 6.50
Service de 8 couverts, 34 pièces. Régulier $13.50 pour ..... $ 8.50
Service de 12 couverts, 50 pièces. Régulier $20.00 pour $12.50

A LIQUIDER

Très riche service à déjeuner

en semi-porcelaine anglaise, service de 6, 32 morceaux, motif fleuri. Régulier $15.00 pour ..... $ 8.95

Magnifique service à dîner

en semi-porcelaine anglaise
Patron bordure rouge et or couleur ivoire

8 couverts, 67 morceaux. Régulier $35.00 pour $21.95
12 couverts, 97 morceaux. Régulier $47.00 pour $29.95

Joli dessin de roses

couleur ivoire; 8 couverts, 67 morceaux. Régulier $45.00 pour $29.95
12 couverts, 96 morceaux. Régulier $60.00 pour $38.95

25% *sur toutes nos* **MONTRES** mouvements 15, 17 et 21 rubis, tous de fabrication Swiss.

25% *sur tous nos* **BIJOUX BAGUES** pierres de naissance ou autre.

15% *sur toutes nos lignes* **D'ARGENTERIE, LAMPE** de table et de fantaisie.

20% *sur tous nos* **VERRERIES, COUTELLERIES, PORCELAINE, VERRE TAILLE, SETS A TOILETTE** argent, chrome ou bronze.

à liquider

39c, 59c, 79c et 99c

Un nombre considérable de boucles d'oreilles, broches, chokers, bracelets et toutes sortes de bibelots, comprenant une très belle variété de tasses et soucoupes en Rose China.

DURANT CETTE VENTE TOUT ACHAT FINAL. AUCUN ECHANGE ET AUCUN REMBOURSEMENT

300 ST-JEAN **SANSFAÇON & FRÈRE** TEL.: 2-4433

BIJOUTIERS • DIAMANTAIRES

ST-RAPHAEL

Naissances

Joseph-Léo-Marcel, fils de M. et Mme Philippe Asselin, née Bella Asselin. Parrain et marraine, M. et Mme Léo Asselin.

Joseph-Marie-Louis-Germain, fils de M. et Mme Roland Gagnon, née Aline Lemelin. Parrain et marraine, M. et Mme Louis Gagnon.

Marie-Madeleine-Lorraine- Jacinthe, fille de M. et Mme Lionel Lacasse, née Marie-Jeanne Fradette. Parrain et marraine, M. et Mme Clovis Brisson.

Marie-Hedwidge-Anne, enfant de M. et Mme Welly Bernard, née Alexandra Beaudoin. Parrain et marraine, M. Gabriel Beaudoin et Mlle Dorothée Beaudoin.

Transactions

M. Ernest Roy, du 3e rang s'est porté acquéreur de la propriété de Mme Vve Alfred Lacroix.

M. Robert Brisson s'est porté acquéreur de la propriété de M. Adélard Fradette, du 3e rang.

Décès

Yves Gagnon, enfant de M. et Mme Lucien Gagnon (Bérangère Raby), est décédé à l'âge de 17 mois, à St-Ludger de Milot, Roberval. La cérémonie des Anges eut lieu à St-Raphaël.

Il laisse, outre ses parents, M. et Mme L. Gagnon; deux frères, Régent et Jean-Luc; ses grands-parents, MM. et Mmes Ph. Raby et Louis Gagnon, ainsi que plusieurs oncles et tantes.

Service anniversaire

Récemment, a été chanté le service anniversaire de M. le curé J. Pelchat, décédé dans la tragédie de l'Obiou. Tous les paroissiens sont venus rendre un dernier hommage à leur regretté pasteur.

Construction du couvent

Les travaux de construction du couvent, commencés la semaine dernière, sont sous la direction de M. Lionel Bélanger.

Le couvent est construit sur l'emplacement situé en arrière de la sacristie, sur les terrains appartenant autrefois à Mme Paul Lacroix et à M. Ernest Labonté.

Tableau d'honneur

Ecole St-Arthur: 9e année, Roch Lemieux, 83.8%; 8e année, Roger Routhier, 70.3; 7e année, Raymond Vézina, 94.; 6e année, Laurent Bélanger, 85.5.

ST-ADALBERT

Cérémonie de départ

Les paroissiens de St-Adalbert ont témoigné leur reconnaissance à leur ancien pasteur, M. le curé Antoine Dussault, à l'occasion de son départ pour la cure de St-Evariste.

Après la grand'messe, il y eut lecture d'une adresse par M. François Leclerc après quoi un riche bouquet spirituel ainsi qu'une bourse substantielle furent présentés à M. l'abbé Dussault. M. Maurice Gauvin reconduisit ensuite notre dévoué pasteur jusqu'à sa nouvelle paroisse. Le long cortège qui suivait était formé de paroissiens de St-Adalbert qui avaient tenu à exprimer une dernière fois leur attachement et leur estime.

Nouveau pasteur

Une belle fête s'est déroulée récemment en notre paroisse, pour souligner l'arrivée de notre nouveau curé, M. l'abbé Armand Proulx. La cérémonie était présidée par M. l'abbé Joseph Léveillé, curé de St-Pamphile et vicaire forain du vicariat No 3, qui présenta le pasteur de St-Adalbert en termes fort éloquents.

Parmi les membres du clergé présents, on distinguait: Mgr Alph. Fortin, supérieur du collège de Ste-Anne; M. le curé Aurèle Hudon, de Ste-Anne de la Pocatière; MM. les abbés N. Pelletier, de St-Marcel; C. Dumais, de Ste-Félicité; S. Chénard et L. Arsenault, de St-Pamphileâ J.-E. Hudon, de Ste-Perpétue et plusieurs autres. On voyait aussi les RR. Frères des Ecoles Chrétiennes, le père et la mère du nouveau curé et de nombreux parents.

M. le curé Proulx, dans une courte allocution, se déclara heureux de venir exercer son ministère à St-Adalbert et il formula des voeux pour le bien de tous. M. l'abbé P.-P. Morneau, desservant accompagnait notre nouveau pasteur.

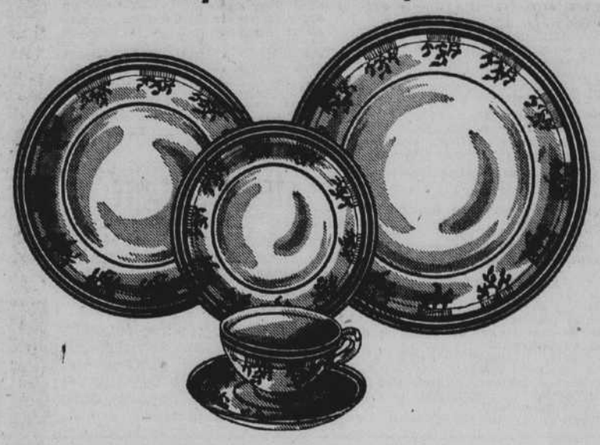
La cérémonie se termina par la bénédiction solennelle du Très St-Sacrement.

LA COMPAGNIE PAQUET LIMITÉE

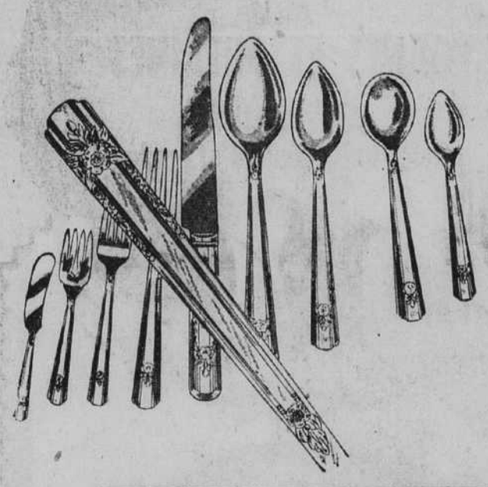
ACHETEZ dès maintenant vos CADEAUX DES FÊTES

Utilisez notre système MISE DE COTE moyennant acompte

SERVICE A DINER en semi-porcelaine anglaise avec décor rouge et or. 96 pièces. Un service d'une rare beauté que nous offrons à un prix spécial pour un temps limité. Une valeur régulière de $65. Prix spécial, cette semaine, **$50.**

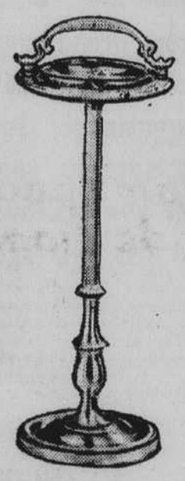


SERVICE A DEJEUNER en semi-porcelaine anglaise avec décor de petites fleurs. Un cadeau que l'on reçoit toujours avec plaisir. 32 pièces..... **8.85**



COUTELLERIE Patron LaRose, tel qu'illustré, de fabrication canadienne. 50 pièces comprenant: 12 couteaux, 12 fourchettes, 12 cuillères à dessert, 12 cuillères à thé, 1 cuillère à sucre, 1 couteau à beurre.

15.30



CENDRIER en chrome avec assiette en verre ambré. Un article qui ornera votre maison en même temps qu'un cadeau pratique pour le papa..... **9.25**

Argenterie et porcelaine — Deuxième étage

Magnifique

C'EST LE NOUVEAU RADIO-PHONO 3-VITESSES V-405 RCA VICTOR

Inspirés des superbes 'commodes basses' du 18ième Siècle, les dessinateurs RCA Victor ont réussi une note très distinctive en décor du foyer. Ce magnifique modèle met en vedette le Système Simplifié 3-Vitesses RCA Victor de Reproduction de Disques . . . puissant radio à émissions ordinaires . . . système sonore 'Gosier d'or'. Une valeur exceptionnelle à un prix étonnamment modique.

Seulement **$199.50**

En fini noyer

(Finis acajou et pâle à léger supplément)

Accessoires électriques Deuxième étage

CONDITIONS faciles de paiement si désiré.

Voyez la nouvelle

HOOVER

à triple action . . .

Voici le modèle No 118, ce qu'il y a de plus récent. La Hoover bat le tapis, le balaie et le nettoie. Elle occupe peu d'espace dans votre garde-robe, et renferme toutes les caractéristiques d'une balayeuse moderne: commutateur opérant par le pied, manche à triple position et légèreté remarquable de son poids.

92.75

Complète avec série d'accessoires pour le nettoyage.

Nouveau bas prix: Son nouveau bas prix permet de l'acheter sans charger votre budget. Demandez une démonstration à domicile sans obligation de votre part.

ACHETEZ dès maintenant vos CADEAUX DES FETES

Voyez ces suggestions de *White*

CABINET A COUTURE modèle nouveau genre en noyer solide avec tiroirs et compartiment pour les accessoires de couture. Un cadeau pratique.. **29.95**

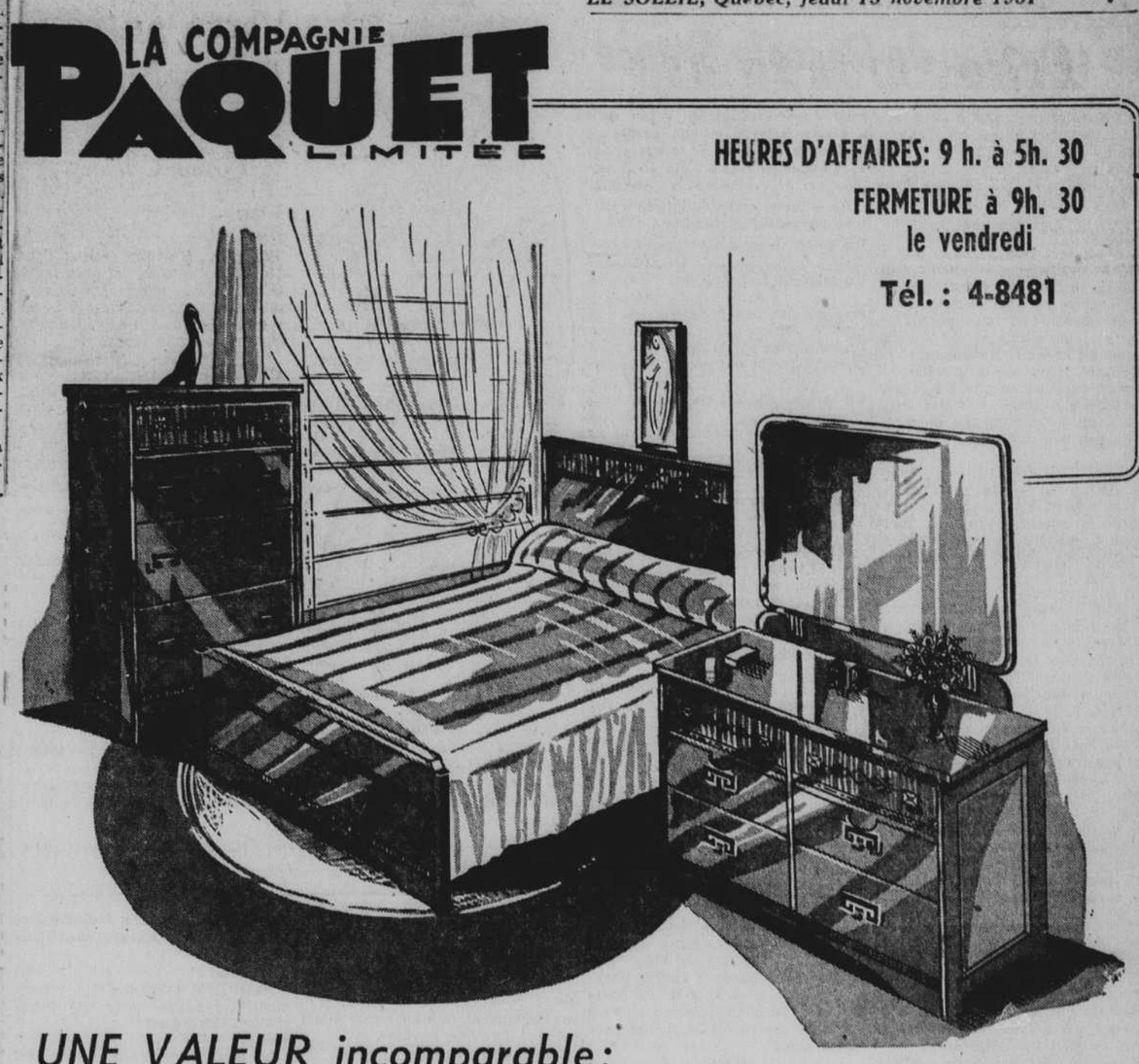
MANNEQUIN ajustable en 16 sections, recouvert de jersey. D'un caractère pratique il peut servir pour plusieurs personnes..... **22.50**

LUMIERE White s'adaptant sur toutes les marques de machines à coudre. Eclair directement votre travail et protège ainsi la vue.

3.50

Machines White — Premier étage

LA COMPAGNIE PAQUET LIMITÉE



HEURES D'AFFAIRES: 9 h. à 5h. 30

FERMETURE à 9h. 30 le vendredi

Tél.: 4-8481

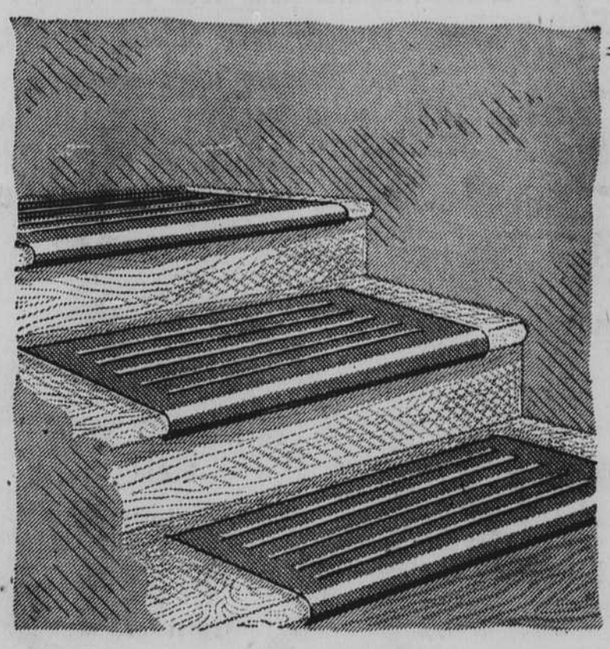
UNE VALEUR incomparable:

MOBILIER DE CHAMBRE A COUCHER en merisier fini naturel avec décoration au fini noyer pâle. Modèle tel qu'illustré à trois pièces comprenant bureau jumelé, commode à quatre tiroirs et lit double. Le bureau est surmonté d'un large miroir en cristal. Une valeur régulière de 129.
Prix spécial, les trois pièces..... **109.**

Le même mobilier à cinq pièces comprenant bureau simple, commode, lit double, table à toilette et banc. Régulier $149. Prix de vente..... **129.**

RABAIS DE 10% A 30% sur échantillons de plancher consistant en ameublement de salle à diner, chambre à coucher, mobilier chesterfield, literie, fauteuil, tables, etc., etc.

Meubles — Quatrième étage



Achat spécial:

500 douzaines de

MARCHES en CAOUTCHOUC

Couleur noire ou brune

Recouvrez-en les marches de vos escaliers et prévenez ainsi les chutes fatales. Légères imperfections n'affectant ni leur apparence ni leur durée.

Couleur noire:

7" x 18" chacune **.22** — 9" x 18" chacune **.25** — 9" x 24" chacune **.38**

Couleur brune:

7" x 18" chacune **.30** — 9" x 18" chacune **.35** — 9" x 24" chacune **.45**

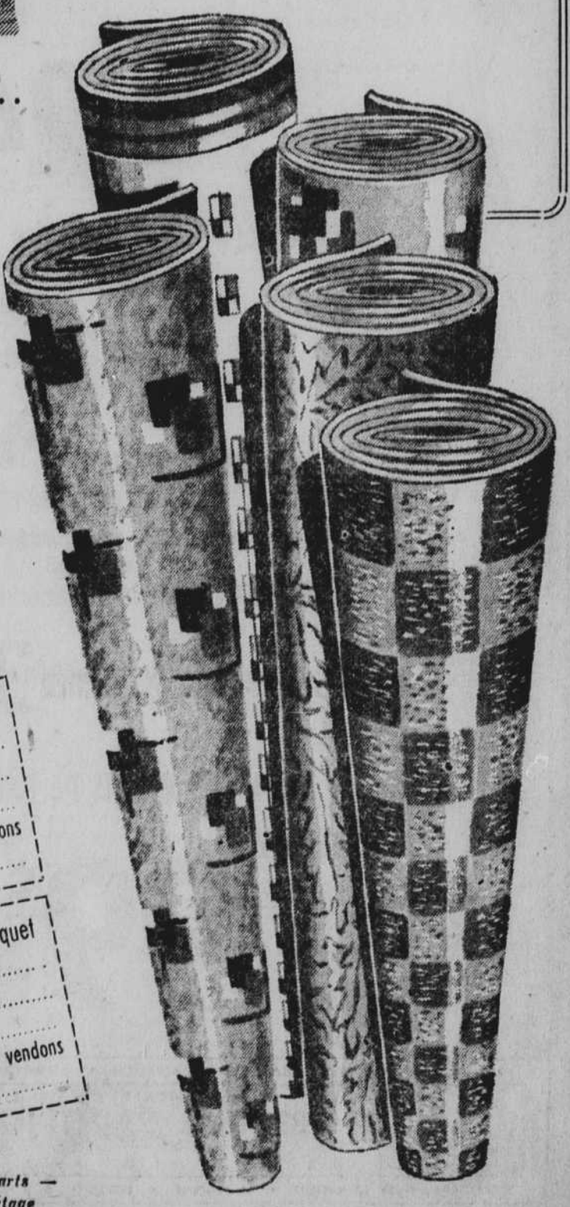
UNE NOUVELLE BEAUTE pour vos planchers...

CARPETTES DE PRELART

de marque Congoleum

Après avoir terminé votre grand ménage, recouvrez vos planchers de ces carpettes Congoleum disponibles dans une variété de motifs et couleurs: dessins de fleurs ou modernes, motifs orientaux, etc., etc. Couleurs variées: vieux rose, rouge, vert, bleu, etc., etc. Légèrement imparfaites.

6' x 9'	**3.99**	9' x 12'	**7.99**
7'6" x 9'	**4.99**	9' x 13'6"	**8.99**
9' x 9'	**5.99**	9' x 15'	**9.99**
9' x 10'6"	**6.99**		



Que désirez-vous Cie Paquet
Nom .....
Adresse .....
Nom d'un article que nous vendons .....

Que désirez-vous Cie Paquet
Nom .....
Adresse .....
Nom d'un article que nous vendons .....

Que désirez-vous Cie Paquet
Nom .....
Adresse .....
Nom d'un article que nous vendons .....

Que désirez-vous Cie Paquet
Nom .....
Adresse .....
Nom d'un article que nous vendons .....

Tapis et prélarts — Troisième étage

Le courrier de Pascale France

JEUNE NAIVE. — Vous pourriez peut-être de temps à autre accorder un baiser sage à votre amoureux, sauf évidemment si vous croyez que cette faveur le rendra plus exigeant et lui donnera l'envie de commettre des bêtises.

MARIETTA. — Il me semble que des murs vert pâle seraient tout à fait appropriés pour la chambre de votre garçonnet et conviendraient bien avec le mobilier de bois naturel qui s'y trouve. Comme draperies et couvre-lit, vous pourriez choisir un matériel homespun, s'apparentant aux tissus d'artisanat. Ils sont durables en plus d'être très agréables à regarder et d'être aussi tout aussi jolis dans une chambre de garçon que dans celle d'une fillette.

NOELLA B. — Je ne voudrais pas sous-estimer ici l'esprit de charité de la princesse Elizabeth, mais je doute qu'elle réponde à votre demande d'aumônes pour les missions auxquelles vous vous intéressez. Vous devez bien penser qu'elles sont innombrables les oeuvres de bienfaisance que secourt la famille royale et qu'il est puéril d'imaginer que la princesse est en mesure de faire écho à chaque requête individuelle qui lui parvient. A Londres, le duc et la princesse résident à Clarence House.

2. — Pour ce qui est de votre autre question, comme elle se rapporte à des programmes radiophoniques et à des produits commerciaux, je n'ai pas le droit d'y donner suite dans ce courrier. Pour les précisions que vous désirez, vous feriez mieux d'écrire aux postes d'où sont irradiés les programmes qui vous intéressent.

D. — Que veulent dire les expressions "c'est marrant" et "j'en ai marre"? CURIEUSE DE VOUS LIRE

R. — C'est marrant veut dire c'est très amusant, et j'en ai marre équivaut à l'expression j'en ai assez ou j'en suis dégoûtée.

2. — La distance entre Halifax et Liverpool est d'environ 3,000 milles. C'est d'ailleurs à peu près la même entre New-York et le Havre.

D. — Il y a dans l'oeuvre de Rostand une définition du baiser qu'il a écrite en vers et que j'aimerais bien connaître pour la conserver. Je vous serais reconnaissante de la publier un de ces samedis. ELVIRE.

R. — Voici cette définition rythmée en vers élégants...

Un baiser, mais à tout prendre,
[qu'est-ce ?
Un serment fait d'un peu plus près,
[une promesse,
Plus précise, un aveu qui veut se
[confirmer,
Un point rose sur l'i du verbe aimer,
C'est un secret qui prend la bouche
[pour oreille,
Un instant d'infini qui fait un bruit
[d'abeille,
Une communion ayant un goût de
[fleur,
Une façon d'un peu se respirer le
[coeur,
Et d'un peu se goûter, au bord des
[lèvres, l'âme

MLLE Marie-Rose Simard, St-Jean Bréboeuf, Pointe Scott, Co. Roberval, serait reconnaissante à qui lui enverrait les numéros 1, 2 et 4 du feuilleton "La Fugitive" qui a paru dans Le Soleil, dans le courant du mois de septembre.

LOLITA. — Le fond de teint dont vous parlez finit sûrement pas assécher la peau si vous l'employez quotidiennement et à l'année longue. Il vaut sûrement mieux utiliser de temps à autre des fonds de teint en crème ou liquides et ne recourir à la base solide que pour les maquillages savants des grands soirs, car il est certain que le Pan-Cake camoufle d'une façon plus sûre et durable les imperfections de l'épiderme.

INDECISE. — Il est exact que le mot "favour" peut s'écrire de deux façons tout comme le mot "Unfavourable". Et dans l'autre phrase que vous citez, vous devrez mettre leurs corps au pluriel, si vous employez également le pluriel pour "leurs âmes".

Pascale France

Consultez les annonces classées du "Soleil". Vous obtiendrez les meilleurs résultats.

Votre patron, Madame

par Anne Adams

No 4867 — —

Paraissez à votre mieux dans cette nouvelle robe, la plus facile que vous n'ayez encore jamais confectionnée. L'agencement des lignes du tissu constitue presque l'unique garniture de cette robe à yoke.

Ce patron vous est offert dans les grandeurs suivantes 12, 14, 16, 18, 20. La grandeur 16 requiert 4 3-8 verges d'un matériel de 39 pouces de largeur.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur, s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adresser vos commandes comme suit:

SERVICE DES PATRONS,
LE SOLEIL
QUEBEC, P. Q.

Le prix de ce patron est de 40c. Seuls les bons de poste ou les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N.-B.—Les instructions servies avec ces patrons fabriqués par une maison anglaise ne sont fournies qu'en anglais.

ST-CYPRIEN

Naissances

Joseph-Emile-Ghislain, enfant de M. et Mme Joseph Goupil. Parrain et marraine, M. et Mme Emile Audet oncle et tante de l'enfant.

Marie-Roberte-Nicole, enfant de M. et Mme Maurice Campeau. Parrain et marraine, M. et Mme Robert St-Pierre.

Marie-Solange, enfant de M. et Mme Donat Beaudoin. Parrain et marraine, M. et Mme Philippe Hamel, de Ste-Sabine, grands-parents de l'enfant.

A l'hôpital

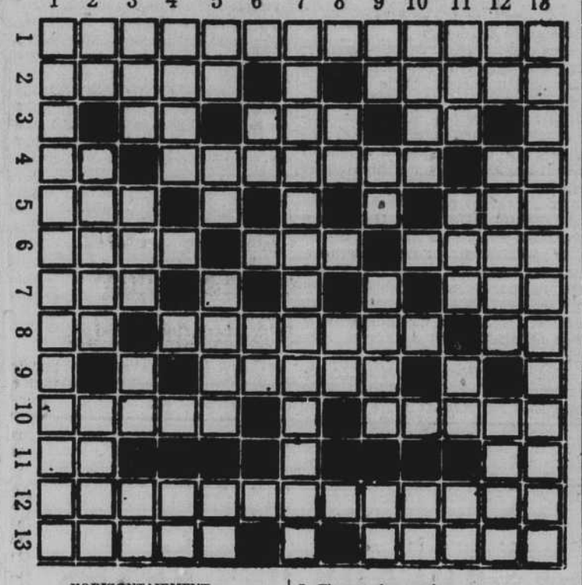
Mme Réal Gilbert a été récemment hospitalisée pour une intervention chirurgicale.

Visiteur

Le Rév. Père Nicolas, o.f.m., est venu prêter son concours à M. le curé, à l'occasion de la Toussaint.

La publicité dans les journaux est celle qui rapporte le plus.

Mots croisés du "Soleil"

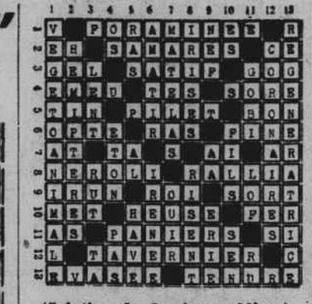


HORIZONTAIEMENT

1—Qui tient du végétal et du minéral.
2—Principe de tout nombre. — Ronge.
3—Equerre. — Saison. — Eu un air gai.
4—Négation. — Longue lance particulière aux armées macédoniennes. — Adverbe de lieu.
5—Fleuve d'Allemagne. — Fils de Jacob.
6—Petite construction élevée sur le pont pour remplacer une dunette. — Chemin pratiqué dans un marais salant entre les différents bassins ou réservoirs. — Navigateur espagnol.
7—Bière légère anglaise. — Progrès.
8—Symbole chimique du Bayrum. — Genre de solanacées à fleurs ornementales. — Mesure itinéraire chinoise.
9—Dénomination de diverses expositions.
10—Sculpteur français né à Lyon. — Maladresse.
11—Conjugaison. — Pronom indéfini.
12—Instrument pour retirer les débris de cartouches d'un canon de fusil.
13—Se dit des branches privées de leurs rameaux. — Ajoute foi.

VERTICALEMENT

1—Caractère de ce qui est défectueux.
2—Pronom personnel. — Ville d'Italie. — Nom de quatre rois de Suède et de neuf du Danemark.
3—Se trouve. — Suinte. — Préfixe privatif. — Lettre grecque.
4—Existes. — Conjonction copulative.
5—Règle double. — Interjection. — Crâne. — Démonstratif.
6—Conjugaison. — Adjectif possessif.
7—Elevage des moules.
8—En matière de. — Numéro.
9—Négation. — Tellement. — Dynastie chinoise qui régna de 1368 à 1644. — Particule du dialecte provençal.
10—Train. — Ville de Chaldée.
11—Chef d'un royaume. — Chef-lieu du département des Hautes-Alpes. — Conifère toujours vert. — Préfixe de réunion.
12—Préposition. — Mer resserrée entre deux rivages. — Souverain légendaire que les Chinois regardaient comme leur premier empereur et législateur.
13—Genre de grands poissons à double respiration qui habitent les fonds vaseux de l'Amazone et des autres cours d'eau du Brésil.



(Solution du dernier problème)

STE-MARGUERITE

Baptêmes

Marie-Lucie, enfant de M. et Mme Henri Carbonneau. Parrain et marraine, M. et Mme Albert Carbonneau, de Lévis. Porteuse, Mlle Thérèse Beaudoin.

Marc-Christiane-Céline, enfant de M. et Mme Philippe Gosselin, née Madeleine Laliberté. Parrain et marraine, M. Thomas Gosselin et Mme Léon Gosselin. Porteuse, Mme Jean-Thomas Laliberté.

Soirée

Les membres des cercles Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc de St-Léon de Standon ont présenté une soirée en notre paroisse, le 4 novembre.

Partie de cartes

Une partie de cartes, au profit des fermières, eut lieu le 6 novembre, à Ste-Marguerite. De nombreux prix furent distribués aux gagnants.

Va-et-vient

Mme Eugène Lemelin est de retour parmi nous, après un bref séjour à l'hôpital.

MM. Marcel DeBlois et John Carbonneau, de Détroit, Michigan, en promenade chez leurs parents, MM. et Mmes Arthur DeBlois et Paul Carbonneau.

Mlles Mariette Dumont, de Ste-Marie; Denise Breton et Isabelle Ferland, de Lévis; Suzanne Dumont et Suzanne DeBlois, de St-Pascal; Marina Giroux, de Beauceville; Jeanne d'Arc Drouin, Diane DeBlois et Françoise Drouin, de St-Damien; MM. Roch Audet, de Montmagny; Roland Gagnon, de Victoriaville; Fernando Bégin, de Lévis; Cléophé Pomerleau et L.-Gilles Picard, de Lévis ont passé quelques jours chez leurs parents, à l'occasion de la Toussaint.

EMPLOYEZ LA OUATE MÉDICAMENTÉE THERMOGÈNE POUR LES GROS

RHUMES de POITRINE

La Ouate Médicamentée THERMOGÈNE appliquée au premier frisson fournit instantanément une *chaleur* pénétrante calmante. Si propre et si facile à employer.

Aidez à *prévenir les rhumes*—à soulager les malaises qu'occasionnent maux de gorge, bronchites, névralgies, lumbagos, sciatiques et douleurs rhumatismales bénignes. D'innombrables Canadiens disent que la Ouate Médicamentée THERMOGÈNE est vraiment "La Chaleur qui Calme".

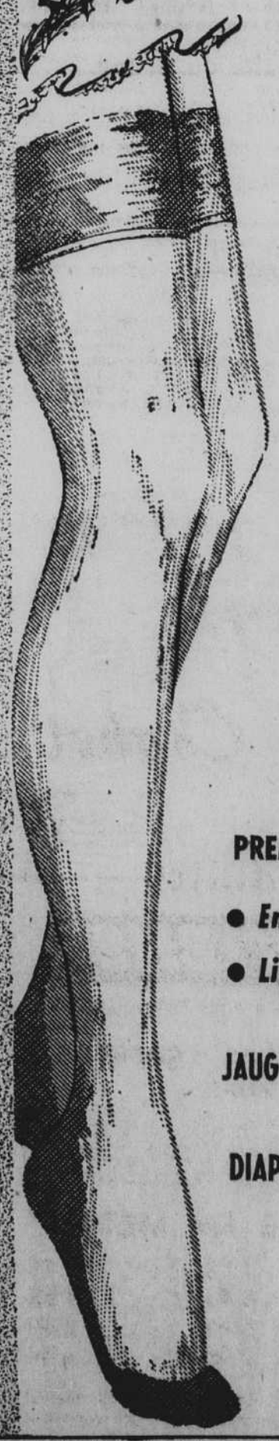
Pour soulager les rhumes de cerveau, prenez des fumigations de Baume Médicamenté THERMOGÈNE, *un produit apparenté. Achetez-en aujourd'hui chez votre pharmacien.*

OUATE MÉDICAMENTÉE
THERMOGENE

ÉPARGNES D'AVANT NOËL DE Reitman!

Si Noël signifie pour vous une époque de trop grande tension pour votre budget, nous pouvons vous aider ! Partout, les élégantes se tournent vers REITMAN pour résoudre leurs problèmes de magasinage. Soyez sage.... MAGASINEZ MAINTENANT ! REITMAN, dans sa sagesse, vous offre des épargnes réalisables avant Noël, en achetant vos cadeaux tout de suite — toute la marchandise régulière, à des prix spéciaux qui vous aideront à ÉPARGNER !

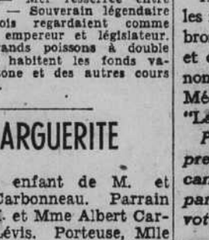
Les cadeaux parfaits!



PREMIÈRE QUALITÉ
• *Entièrement diminués*
• *Ligne foncée*
JAUGE 51 DENIER 15
LUXUEUX NYLONS DIAPHANES
1.24 *la paire*

JUPONS
EN TRICOT DE NYLON BLANC
Coupe droite, chargés de dentelle et tulle de nylon. 32 à 40.
3.64

JUPONS A LA TAILLE
EN TRICOT DE NYLON
Volants de tulle de nylon, garnis de dentelle
2.84



JOLIS GANTS ET MITAINES
EN LAINE
Styles unis, jaquard et brodés
98¢ *la paire*

ROBES DE CHAMBRE
PIQUES ET TARTANS
AUTHENTIQUES
Styles enveloppants. Tailles : 12 à 20
9.84

ELLE RÊVE D'UN NOËL
TOUT NYLON
Pour les cadeaux de Noël . . . pour les articles dont vous avez besoin dès maintenant . . . épargnez en achetant du fabuleux et magnifique nylon . . . à des bas prix qui ne sont nulle part égalés.

PANTALONS
EN TRICOT DE NYLON
Style avec bande et Hollywood. Tricots fantaisistes. Rose, bleu, blanc.
94¢

GAINES
ET GAINES-CULOTTES EN SOLIDE TULLE DE NYLON
Ferme support, panneaux en "lastex" de nylon — blanc seulement
2.88

BLOUSES
EN TRICOT DE NYLON
DENIER 15
Telle qu'illustrée, tailles 12-18
2.88

GILETS
100% PURE LAINE
Une variété complète de nouvelles teintes, 14 à 20.
Pullovers à manches courtes 2.44
Pullovers à manches longues 2.84
Cardigans à manches longues 3.44

Soyez sage... choisissez un cadeau par jour !
Soyez économe... magasinez pendant la vente d'AVANT NOEL DE REITMAN !

• BRANTFORD • CORNWALL • HAMILTON • KINGSTON • KITCHENER • LONDON • MONTREAL • OSHAWA • OTTAWA • HULL • QUEBEC • SARNIA • BRANTFORD • CORNWALL • HAMILTON • HULL • TORONTO •

183 RUE SAINT-JOSEPH — TÉL. : 3-2653

Reitman's "Where Smart Young Women Shop"

• SHERBROOKE • ST. CATHARINES • ST. LAURENT • TORONTO • KINGSTON • KITCHENER • LONDON • VERDUN • WINDSOR • MONTREAL • OSHAWA • OTTAWA • QUEBEC • SARNIA • SHERBROOKE • ST. CATHARINES • ST. LAURENT • TORONTO • VERDUN • WINDSOR • MONTREAL •

LES PASTILLES VALDA soulagent LE MAL DE GORGE

Consultez les annonces classées du "Soleil". Vous obtiendrez les meilleurs résultats.

OCCASION
SALON COIFFURE A VENDRE
Bon poste, place centrale, grosse clientèle. Logement attenant. Cause de maladie. Ecrire à CASE 6024, "LE SOLEIL"

POULET À LA KING AUX CHAMPIGNONS!

POULET À LA KING AUX CHAMPIGNONS

1 tasse de sauce blanche épaisse
½ lb. de champignons frais "Waterloo"
1 c. à th. de beurre
1 c. à th. de piment rouge, haché
Sel et poivre
1 tasse de poulet coupé en cubes

Faire dorer les champignons dans le beurre. Ajouter le poulet et le piment, mêler à la sauce. Bien assaisonner. Servir dans une croustade de pain ou dans un vol-au-vent. Saupoudrer de paprika et de persil haché. Sert 5 personnes.

SLACK BROTHERS • WATERLOO, QUÉBEC

Echos mondains

DEPLACEMENTS

M. et madame Harry McKenna, M. et madame Desmond McKenna ainsi que M. et madame Paul McKenna, de Québec, étaient de passage à Montréal, ces jours derniers.

Le docteur et madame Jacques Bruneau, de la métropole, ont passé quelque temps à Sainte-Catherine, les invités du major et de madame Guy Belleau.

M. Gérard Pelletier, journaliste de Montréal, a fait un bref séjour à Lévis où il a prononcé une causerie, sous les auspices de l'Ecole des Parents de cette ville.

M. Aurèle Séguin, de la métropole, est de passage à Québec.

Mesdemoiselles Françoise Piché et Yvette Bégin passent la semaine à Montréal, enregistrées à l'hôtel La Salle.

Mademoiselle Liette Jolicoeur, de Beauceville, fait un séjour à Toronto et visitera quelques villes de l'Ontario.

Mademoiselle Hortense Thibodeau, de Montréal, est de passage à Québec, l'invitée de M. et de madame Gaston Dugal.

Mademoiselle Denise Baribeau, de Ste-Geneviève-de-Batiscan et mademoiselle Denise Trudel, de Shawinigan, ont passé quelque temps à Québec.

Mesdemoiselles Rolande Bastien et Margot Couture sont de retour d'un voyage à New-York.

Mademoiselle Madeleine Brillant est retournée à Rimouski après avoir fait un séjour à Québec.

Mesdemoiselles Sylvette et Antoinette Béland sont de retour d'un voyage de plusieurs jours à New-York.

Le contre-amiral et madame E.-R. Mainguy, arrivés de la côte du Pacifique, ces jours derniers, sont maintenant installés à leur nouvelle demeure, avenue Stewart à Ottawa.

M. et madame Paul de R. Ouimet, de Montréal, ont passé une dizaine de jours à New-York, les invités de leur gendre et de leur fille, M. et madame W. W. Paterson.

Maitres de maison

Digby, N.-E., (PC) Pour la première fois ici, douze garçons sont membres de la classe des arts domestiques du High School. Le professeur, Mlle Beatrice Heine, a déclaré que les futures maitresses de maison masculines maitrisent la machine à coudre et qu'ils ont réussi la cuisson de délicieux gâteaux et de maints autres mets.

Mme O. Oligny et l'éducation des jeunes filles

Dans le but de prévenir les déceptions morales et sentimentales que peut leur réserver la vie, il importe que les parents, et tout particulièrement la mère, canalisent les rêves romanesques de leurs toutes jeunes filles vers les normes réelles de l'existence, les habituent à raisonner sur toutes choses, enfin leur inculquent le goût du beau et la pratique de la simplicité, tant de comportement que de langage. Ce sont ces étapes vers un idéal élevé, si émouvant à voir naitre chez la jeune fille de treize à dix-huit ans entourée de l'auréole de sa purete et de sa beauté qui s'affirme — enfant d'hier qui sera femme demain — qu'a traitées hier soir Mme Odette Oligny, journaliste de Montréal, dans une causerie sur l'"Attitude des parents envers leurs grandes filles, collégiennes ou pré-débutantes", prononcée à l'Ecole des Parents de Sillery.

La conférencière examina, au début de sa causerie, les complexes marqués propres à la toute jeune fille, et les redressements de jugement nécessaires qu'y doivent apporter les parents, surtout la mère, appelée davantage à être la confidente de sa fille. Rien n'est plus déplorable, dit Mme Oligny, que de voir une jeune fille, dans toute la beauté de sa jeunesse, se maquiller outrageusement, rechercher le "pimpant" de toilettes et de colifichets de mauvais goût. Plus encore à son âge que plus tard, convient la simplicité vestimentaire, la seule qui sied à son "parfum de jeunesse" et à sa grâce naturelle. Ses sorties doivent être en nombre raisonnable et non chaque soir de la semaine, quels que soient les motifs qu'elle puisse invoquer. Sur le plan intellectuel, les parents doivent veiller qu'elle ne s'intoxique de littérature mièvre ou trop "fleurie", y compris les livres de Delly, apparemment bien inoffensifs, mais qui laissent cependant la jeune fille sous le mirage d'une existence qui "n'est pas". Certes, pour des parents, le "oui" et le "non" aux demandes formulées par la jeune fille est difficile à manier et tout autant à doser, et "mieux vaut ne rien lui défendre si vous devez tout lui permettre', ajouta Mme Oligny. Il importe que le jugement familial soit fait de bon sens, de large compréhension et aussi d'une juste confiance, et c'est là qu'intervient tout le tact irremplaçable de la mère, la plus apte à conduire sa fille vers les formes d'un haut idéal.

La conférencière fut présentée par M. J.-B. Soucy, directeur de l'Ecole des Beaux-Arts de Québec.

TOUT VA BIEN QUI FINIT BIEN : Le plus heureux des dénouements termine la grande aventure de PETER PIROGOV et de Mme VALENTINO BURNO. Ils viennent de se fiancer à Washington. Tous deux ont fui l'oppression russe en Autriche. La fillette est celle de Mme Burnos. Pirogov a tenu la vedette il y a trois ans au moment où il a fui l'armée de l'air soviétique à bord d'un appareil russe qu'il pilotait en compagnie d'un ami, l'officier d'aviation Anatol Rasov. Pirogov est ensuite venu aux Etats-Unis, où Mme Burnos l'a rejoint il y a 18 mois, après avoir quitté un camp de dépatriés en Autriche. (Central Press)

Pour ses trois ans

Le prince Charles a fait manger un morceau de son gâteau au roi

Londres, 15. (Reuters) Le prince Charles, fils de la princesse Elisabeth et du duc d'Edimbourg, a célébré hier son troisième anniversaire de naissance et il a eu la grande surprise de voir son grand'père. C'était la première fois que le roi assistait à un événement social depuis son opération il y a six semaines. Le petit prince a bavardé avec son grand'papa en lui montrant ses jouets neufs, et il a insisté pour qu'il mange un morceau de son gâteau de fête.

Chaque minute de la journée a été une fête.

Des foules se sont assemblées dans les rues pour saluer son apparition aux fenêtres du palais. Dans le parc, des milliers de curieux ont assisté aux ébats du prince. Plus d'une vingtaine de photographes l'ont suivi au cours de sa promenade, leur enthousiasme "lumineux" mis au pas par une nurse poussant le carrosse vieillot du prince, un détective attentif . . . et le chien du prince. Tous les journaux ont donné avec force détails et photos un compte-rendu de toutes les minutes de la journée princière.

Et de son petit véhicule, Charles a salué joyeusement les gens, rendant même, imperturbable, le salut à un officier de la garde.

Après son petit déjeuner, il déballa impatiemment les cadeaux reçus (y compris un tracteur mécanique don de la princesse Elizabeth) tandis que sa nurse lui lisait quelques messages de bons souhaits tirés des milliers de lettres apportées par camion du palais hier matin.

La princesse Elizabeth avait enregistré un message de "bonne fête" avant son départ pour le Canada et le prince Charles, ravi, l'a écouté hier matin.

Dans l'entre-temps, son papa et sa maman filent sur l'Atlantique vers la Grande-Bretagne où ils arriveront samedi. Il y aura alors une autre "fête intime" pour le prince Charles. Elizabeth rapporte du Canada des cadeaux nombreux pour lui et sa petite soeur, Anne.

Au cours de l'après-midi, il y a eu une fête enfantine dont le centre d'attraction était un gâteau vraiment royal; en fait, trois gâteaux disposés en forme de trèfle et surmontés chacun d'une grosse chandelle. Charles les a éteintes toutes . . . une à la fois.

La princesse Anne, âgée de 15 mois, a eu la permission de goûter au gâteau.

Il y avait une douzaine d'enfants, parents de la famille royale. La fête a eu lieu au palais de Buckingham sous les yeux attentifs de la reine Elizabeth.

Le magicien Harrison est attendu ici

Le magicien de réputation internationale The Great Harrison, qui vient de terminer trois semaines de représentations avec un succès colossal à Montréal, sera dans nos murs à la fin du mois et les Québecois, jeunes et vieux, qui aiment ce genre d'amusement (et ils sont nombreux) auront donc l'occasion comme toutes les grandes capitales du monde d'admirer ce grand magicien dont les critiques disent qu'il est le meilleur à faire une tournée d'Amérique depuis la venue des célèbres Blackstone et Dante et un journaliste de Montréal a même ajouté "Harrison les surpasse peut-être parce que son jeu est plus moderne".

The Great Harrison présente son spectacle de deux heures et demie dans des décors somptueux et très originaux et avec une troupe bien stylée. Il est reconnu comme "l'homme aux yeux de Rayons-X" En fait, les yeux bandés devant tout l'auditoire, avec une pâte appliquée sur les yeux, par des auditeurs, et une épaisseur surprenante de coton absorbant, le tout recouvert autour de sa tête avec 15 bandeaux très épais, il surprend tout le monde en lisant ce qu'on écrit sur un tableau et il écrit lui-même la même chose au-dessous et aussi en crevant des ballons avec une carabine et à grande distance en ayant eu soin de nommer la couleur de chaque ballon. A Montréal, il a même conduit une automobile dans les rues les yeux ainsi bandés.

Son numéro moderne de magnétisme avec sa partenaire "Lina" fait sensation. Enfin, ce sont des soirées d'émerveillement que l'on aura au Palais Montcalm les 29 et 30 novembre et les 1 et 2 décembre, avant son départ pour l'Amérique du Sud.

Fait intéressant, Harrison s'exprime très bien dans plusieurs langues et il va de soi qu'il expliquera ses tours de magie en français et en anglais de sa façon originale qui ajoute un attrait à son spectacle accompagné par un orchestre jouant des pièces choisies pour chacun de ses numéros.

Nouvelle saison du Cercle Goethe

Le Cercle Goethe reprendra son activité saisonnière au club de la Voirie, 120, Grande-Allée, mercredi prochain, le 21 novembre. Le programme comprend des réunions bimensuelles et des conférences en langue allemande. La nouvelle de la reprise des réunions a été décidée mardi soir à l'Académie de Québec, au cours d'une assemblée du comité des directeurs pour la réorganisation des cadres généraux et l'orientation nouvelle de l'organisme.

Concert gratuit à l'Institut ce soir

Hélène Alexander, soprano lyrique de New-York, chantera ce soir, à 8 heures 30, à la salle de l'Institut Canadien. Ce concert sera sous les auspices de la Chambre de Commerce junior de Québec et sous la présidence d'honneur de M. Jacques Arsenault, président du Jeune Commerce de Québec.

Tous les membres sont cordialement invités à ce concert dont l'admission est gratuite.

M. Jacques Marquette à l'Institut Canadien

Un autre conférencier de grande réputation se fera entendre à l'Institut Canadien mardi prochain, à 8 heures 15 p.m. Il s'agit de M. Jacques Marquette, docteur ès Lettres, diplômé supérieur en philosophie de la Sorbonne, de Paris. M. Marquette est déjà venu à Québec en 1944, comme conférencier officiel de l'Alliance Française. Cette année, il parlera de son séjour aux Indes et surtout des entretiens qu'il a eus personnellement avec le mahatma Gandhi peu de temps avant la mort de celui-ci. Les membres réguliers de l'Institut Canadien seront admis sur présentation de leur carte de membre pour 1951. Cette carte admet deux personnes.

Diner gratuit

Halifax, (PC) Un citoyen d'Halifax s'est offert le luxe d'un diner de perdrix sans avoir à violer aucun règlement de chasse. Durant une visite de fin de semaine à sa maison de campagne, il trouva à l'intérieur de celle-ci une perdrix fraichement tuée, victime de la vitre cassée de la fenêtre dans laquelle elle s'était jetée.

Inauguration de la "Girls' Cottage School" à St-Bruno

L'inauguration d'une nouvelle école pour la protection de la jeunesse, la "Girls' Cottage School", aura lieu lundi prochain, 19 novembre, à St-Bruno. Cette cérémonie revêtira une importance particulière en une époque où les sociologues cherchent à résoudre le problème de la délinquence juvénile.

La "Girls' Cottage School" a été construite par le gouvernement provincial au coût de $550.000. Comme son nom l'indique, il s'agit d'une institution fonctionnant sur le système pavillonnaire; elle logera une cinquantaine d'élèves. Les plans prévoient l'addition de deux autres pavillons qui pourront accueillir 25 autres jeunes filles.

Le ministère du Bien-Etre social et de la Jeunesse contrôlera l'administration de cette école. La "Girls' Cottage School" reçoit des subventions de la Commission des écoles protestantes de Montréal et de la "Welfare Federation". Elle bénéficie également de dons de diverses organisations sociales. Ainsi, grâce à un don de $35,000 des Kiwanieus, l'institution a été pourvue de mobilier.

Lors de l'inauguration, l'hon. Paul Sauve, ministre du Bien-Etre social et de la Jeunesse, le Rév. John Dixon, évêque anglican de Montréal, le col. J.-Redmond Roche, député provincial de Chambly, Mlle Jeanne d'Arc Lemay, avocate, directrice des Ecoles de Protection de la Jeunesse, et Mme Ross-R. Hutchinson, président de l'Ecole, prendront la parole.

UNE AUBAINE DE DOROTHY GRAY

Protégez votre peau contre toute cuisante gerçure, contre toute sécheresse rugueuse. Appliquez doucement cette lotion avant de sortir au froid. Procurez-vous en un flacon, aujourd'hui! Epargnez la moitié sur le prix d'achat!

POUR UN TEMPS LIMITÉ SEULEMENT
Pharmacies Jolicoeur
338 St-Jean, tél. : 2-8181 29 Buade, tél. : 2-1691

Ah! ma pauvre Nénette! Appelle Jos Gillett.

Tu ne feras plus cette tête Devant ton évier qui s'entête! . . .

Là où même l'eau ne passait plus, le nettoyeur à tuyaux Gillett dégage complètement! Pour garder les conduites libres, il suffit de 2 cuillerées à soupe par semaine . . . Rapide, sûr, efficace.

GD-100F

Petits chapeaux en feutre, couverts de sequins, avec voilette, dans le gris et noir.
5.00

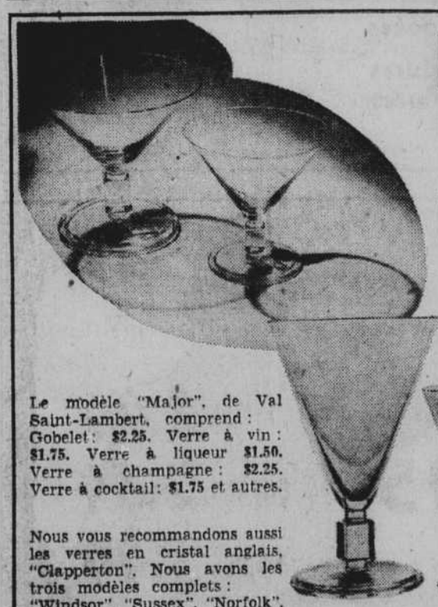
Chapeaux de feutre de forme collante, dans les teintes unies de gris, noir, vert, rouge, beige et vin.
3.98

Voyez notre grand assortiment de styles de chapeaux de plusieurs couleurs.
3.98 à 5.98

Simons
rue de la Fabrique
OUVERT VENDREDI JUSQU'A 9 H. 30 P.M.

KORKER SHOP
a l'honneur de vous offrir un vaste assortiment des fameuses cristalleries belges, VAL SAINT-LAMBERT, un nom illustre dans l'art du verre !

Val Saint Lambert

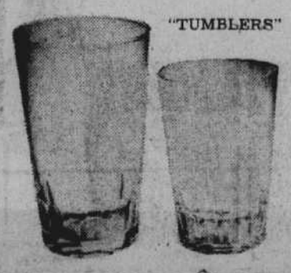


Le modèle "Major", de Val Saint-Lambert, comprend : Gobelet : $2.25. Verre à vin : $1.75. Verre à liqueur $1.50. Verre à champagne : $2.25. Verre à cocktail : $1.75 et autres.

Nous vous recommandons aussi les verres en cristal anglais, "Clapperton". Nous avons les trois modèles complets : "Windsor", "Sussex", "Norfolk".

Vous vous féliciterez d'avoir acheté les pièces toujours remplaçables de ces verreries d'une qualité insurpassable, qui mettent du soleil sur les tables !

"TUMBLERS" de Val Saint-Lambert



Korker shop LIMITED
42½ DE LA FABRIQUE ST. QUEBEC TEL.: 5-7385

Lamontagne Ltée
14 ST-JEAN.
"La maison des tissus"
Exclusivités à la portée de toutes les bourses.

A.-F. BARDOU
JARDINIER-FLEURISTE
Fleurs pour toutes circonstances
1091 chemin St-Louis
Tél.: 7-3568

REPAS MINUTE

RAGOÛT IRLANDAIS YORK
UN PRODUIT DE CANADA PACKERS

NOUVEAU! VITE FAIT!
PAIN À LA MÉLASSE ALL-BRAN
Si léger et savoureux! Fait de ALL-BRAN de Kellogg et de mélasse. Délicieux avec des fèves au four.

1 t. ALL-BRAN Kellogg
½ t. raisins
2 c. à soupe de shortening
½ t. mélasse
¾ t. eau chaude
1 oeuf
1 t. farine tamisée
1 c. à thé de soda
½ c. à thé de sel
½ c. à thé de cannelle (ou choix)

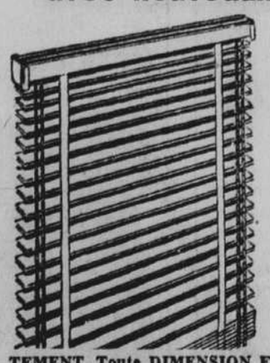
1. Verser les 4 premiers ingrédients dans un bol. Y verser l'eau chaude et remuer jusqu'à ce que le shortening soit fondu. Ajouter l'oeuf et bien battre.
2. Tamiser ensemble farine, soda, sel et cannelle et les ajouter au premier mélange en *ne remuant que jusqu'à ce que le tout soit mélangé.*
3. Remplir aux deux tiers 2 boites de fèves, graissées. Cuire 45 min. à four modéré (350°F) préalablement chauffé. Donne deux pains. Ou cuire dans un moule de 8 x 8, 35 min. à four modéré. Donne un pain. Fait de délicieux sandwichs pour la "boite à lunch".

Kellogg's ALL-BRAN

AVIS ! CONSEIL ! Remarque; ATTENTION ; ; ;
Songez, Mesdames, à votre toilette des Fêtes
Venez faire coudre : robes, costumes, manteaux.
PRIX TRES ABORDABLES VOILA NOTRE DEVISE
TRAVAIL PARFAIT; SERVICE PROMPT ET GARANTI
Couturières expérimentées; atelier de premier ordre.
Nous vous suggérons des modèles appropriés à vous. Notre expérience fera votre satisfaction.
Prenez appointement ou téléphonez le plus tôt
au SALON de COUTURE 251 RUE ST-JOSEPH
A. ADEM Tél.: 4-6092 — 3-2361 Chambre 303

VENTE 7e ANNIVERSAIRE
7 JOURS SEULEMENT
ROBES réduites à $3.77 $7.77 $10.77
20% D'ESCOMPTE SUR TOUTES autres ROBES
AU MAGASIN DE
Mme L. Chabot
135 ST-JEAN TEL. : 3-6055

Epargnez! Prix Réduits!
STORES VÉNITIENS
COQUILLE D'OEUF ou BLANC — ALUMINIUM FLEXIBLE, FINI PLASTIQUE CUIT
avec nouveaux galons en plastique - garantis
qui se lavent sur les stores mêmes



LES PERSONNES AVISÉES SONT CERTAINES D'EFFECTUER LE MEILLEUR ACHAT chez MORRIS. On ne pourra jamais rien trouver de mieux pour le prix. Comparez nos bas prix pour ces magnifiques vénitiens à lames flexibles, en aluminium et galons en plastique se nettoyant bien et pensez comme ce sera facile de les tenir propres et comme neufs. Sans parer du dispositif d'inclination à réglage automatique et de la corde-contrôle de fonctionnement sûr. N'attendez pas, donnez votre commande aujourd'hui.

TÊTE ET BASE EN MÉTAL

23 x 65	5.98	31 x 60	7.98	36 x 72	10.49
26 x 60		35 x 74		40 x 65	
27 x 53	5.98	34 x 64	8.49	39 à 70	11.98
29 x 53		36 x 60		42 x 64	
28 x 60	6.49	37 x 56	8.49	46 x 70	12.49
28 x 64		38 x 58		48 x 64	
30 x 60	7.98	36 x 68	9.98	48 x 72	13.49
30 x 60		40 x 60		50 x 70	

ESTIMATIONS GRATUITES ET MESURES PRISES GRATUITEMENT. Toute DIMENSION FAITE SUR COMMANDE et aux mêmes bas PRIX Termes faciles.

WM MORRIS & FILS
"LE PLUS GRAND NOM EN STORES VENITIENS"
36 ST-ANSELME (Coin St-Joseph) QUEBEC
Commandes téléphoniques ou postales acceptées
Tél.: 2-5763
ou Tél.: 2-5919

VENTE AVANT-NOËL CHEZ POLLACK

NE MANQUEZ pas DE LIRE AUSSI notre AUTRE GRANDE ANNONCE en page 5 – SUIVEZ les ANNONCES POLLACK à TOUS les JOURS – VOYEZ NOS grands spéciaux NON-ANNONCÉS

Chauds manteaux 'LA CANADIENNE'

Pour Fillettes 3 à 6 ans

8 à 11 ans
et 12 à 15 ans
Valeurs superbes!

Enfants 3 à 6 ans — $10.89
Col de fourrure brun. Toile taupe ou brune. Chaude doublure. Poches. Devant croisé.

Fillettes 8 à 11 ans — $19.89
Col et revers mouton rasé brun (processed lamb). Gabardine de rayonne doublée de soie piquée. Taupe, brun, vert.

Fillettes 12 à 15 ans — $24.89
Cavalry Twill ou gabardine de rayonne, doublures de Thermo-Pyle ou soie piquée. Col et revers de fourrure. Taupe, beige, brun, vert.

Pollack — deuxième étage

200 Jolies et Fraîches robes

TEEN-AGE — SUB-TEEN — TEENA-PAIGE
MANHATTAN—PETITEEN

Achats spéciaux
aussi échantillons
Val. jusqu'à $16.95

- velours cordés ou unis, lainages, taffetas, crêpe, faille de soie, alpine, sharkskin.
- aussi plaids, fins carreaux — rouille, vert, bleu, rouge, brun, marine, cerise, turquoise, etc.
- modèles tailleur, toilette, sport — pour fillettes 11 à 15 et 12 à 16.

$9.89

22 Manteaux d'hiver — $9.89
Rég. $12.95 — fillettes 7 à 12 ans
Chauds lainages bien doublés de kasha de laine. Modèles amples, collets doubles garnis de simili-fourrure léopard. Rouge-vin et vert.

Pollack — deuxième étage

Costumes de neige 'BANTAM TOGS'

Valeur orig. $11.95
$7.50

Enfants de 2 à 6x ans

- popeline mercerisée hydrofuge.
- une seule pièce, doublure piquée.
- taille extensible, long fermoir-éclair à l'avant.
- tricot laine aux chevilles et poignets.
- capuchon détachable.
- marine, rouge clair, copen, brun, marron, vert.

Pollack — deuxième étage

Chandails de hockey — $2.89
Garçons, toutes les grandeurs. Canadiens et Maple Leafs. Laine pesante. Col non-roulé.

Gilets de laine — $3.89
garçons 8 à 16 (26 à 34)
Laine fine, soyeuse. Encolures en 'V' ou rondes. Devant à fermoir éclair. Vert, marine, bleu pâle, vin. Garnitures de couleurs contrastantes.

Pollack — deuxième étage

Paletots "Canadiens"

garçons 6 à 16 (24 à 34)
$22.95

COL ET REVERS EN MOUTON RASE BRUN (PROCESSED LAMB)

- Gabardine-taupe, grise
- pleine longueur
- Doublure satin piquée
- chaude entre-doublure
- ceinture circulaire

Pollack — deuxième étage

Paletots d'hiver

jeunes gens, étudiants
grandeurs 33 à 38
rég. jusqu'à $39.50
$26.95

- fins et chauds lainages
- bleu teal, gris, brun
- devant croisé et demi-ceinture
- slip-on à dos amples
- poches appliquées
- chaudes doublures et entre-doublures

Pollack — deuxième étage

Une valeur de $3.29

Couvre-chaussures

3 boucles — cachemire, doublure de molleton. Couleur noir. Pour enfants, 4 à 9.

$1.99

Pollack deuxième étage

Couvre-chaussures

tout caoutchouc

Chaude doublure de laine, "zipper" avant, garnitures de fourrure. Brun.

Rég. $5.50 à $5.95 Enfants 5 à 12 — **$4.99**

Rég. $5.95 à $6.95 Fillettes 11 à 3 — **$5.49**

Pollack — deuxième étage

Bottines de feutre

val. ord. $2.99 à $3.50

Enfants 5 à 10
Fillettes 11 à 12
Garçons 11 à 1
$2.39

Solides, durables, très chaudes. Brun ou noir.

Pollack deuxième étage

Vestons bombardiers

pour garçons, toutes les grandeurs

Satin pesant avec collet de "Beaverine', poignets et ceinture de laine. Deux poches sur le biais. Fermoir éclair avant. Brun, rouge vin, vert.

$6.95

Combinaisons pesantes

Garçons 8 à 14 (26 à 32)

Manches et jambes longues — coton pesant blanc au fini doux et soyeux. Marque MERCURY.

$2.39

Pollack — deuxième étage

VENTE AVANT-NOËL CHEZ POLLACK

MESSIEURS... PROFITEZ DE CES OFFRES TOUT EN EMPLOYANT NOTRE PLAN "MISE-DE-COTÉ" OU SERVEZ-VOUS DE NOTRE COMPTE BUDGÉTAIRE PERMANENT (PAIEMENTS FACILES)

Paletots d'hiver

$44.95

Valeur ordinaire $55.00

ELYSIEN TOUT LAINE

Pour toutes les tailles — régulières, courtes, grandes, 36 à 44 et 46

- bleu marine, gris acier, bleu teal, brun, gris foncé
- devant croisé avec demi-ceinture
- devant droit sans ceinture
- poches appliquées
- entièrement doublés

Pollack — deuxième étage

Paletots 'CANADIENS' doublés de véritable mouton

$34.95

Valeur régulière $47.50

FINE GABARDINE HYDROFUGE

TOUTES LES GRANDEURS : 32 à 44 et 46

- col de mouton rasé teint brun (processed lamb)
- doublés jusqu'à la taille en véritable mouton
- doublés de la taille au bas en chaud piqué
- paletots gris avec col gris
- paletots drab avec col brun
- paletots gris moyen avec col brun

Pollack — deuxième étage

Complets 2 pantalons

- WORSTED TOUT LAINE
- FIN "DOUBLE-PLAIN"
- FLANELLE TOUT LAINE

$54.95

Valeurs originales $65.00 et $69.50

- unis, fines rayures, Pick 'N Pick, etc.
- brun, gris, gris bleu, bleu teal, bleu, vert moyen, etc.
- devant droit ou devant croisé
- deux pantalons avec plis et 'zipper'
- pour tailles régulières, courtes, grandes
- styles avec veste pour les semi-corpulents
- grandeurs dans les groupes - 36 à 44 et 46.

MESSIEURS . . .
remarquez bien que les altérations mineures sont faites gratuitement sur les complets et paletots en vente.

Pollack — deuxième étage

Pour vous, messieurs . . un lot spécial de 240

Chemises blanches

BROADCLOTH SANFORISE

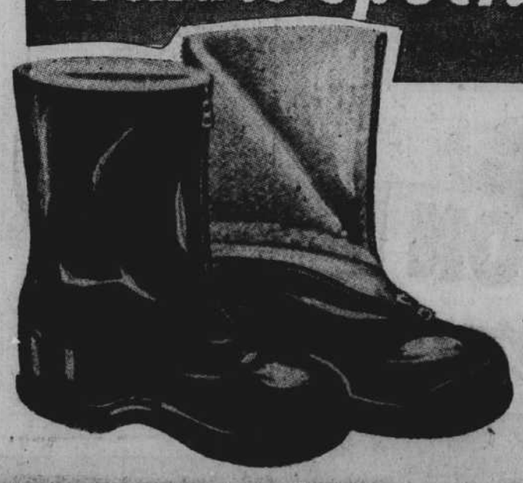
- col fusé, régulier, Windsor
- première qualité, confection parfaite
- grandeurs 15 à 17 dans les groupes
- valeur régulière chacune $3.50
- poignets réguliers, simples

$2.55

2 pour $5.00

Pollack — premier étage

Achats spéciaux! Bottes tout caoutchouc



BOTTES D'AVIATION

TOUT CAOUTCHOUC

CHAUDE DOUBLURE DE VERITABLE PEAU DE MOUTON

- fermoir-éclair dissimulé en avant
- solides, durables, confortables
- couleur brun — pointures : 6 à 12

Pollack — deuxième étage

14.95

BOTTES TOUT CAOUTCHOUC BRUN

avec chaude doublure de laine très épaisse — fermoir-éclair dissimulé à l'avant

Grandeurs pour hommes	Grandeurs pour garçons	Grandeurs pr garçonnets
6 à 11	1 à 5	11 à 13
SPECIAL	SPECIAL	SPECIAL
$8.49	$6.89	$5.49

Pollack — deuxième étage

75 rue ST-JOSEPH — MAURICE POLLACK LIMITÉE — 178 boul. CHAREST

L'arbre de Noël des pompiers

L'Association Internationale des Pompiers de Québec organise encore cette année leur arbre de Noël, pour les enfants pauvres de la ville et de la banlieue, avec distribution de jouets. Le dépouillement de l'arbre se fera au Palais Montcalm et l'on distribuera des jouets dans divers hôpitaux.

M. Paul-Emile Cauchon, secrétaire de l'association, lance un appel spécial à ceux qui auraient des lots de jouets fabriqués de bois et dont ils voudraient se départir, pour leur demander de les vendre aux pompiers. Il demande également à la population d'envoyer à l'association les jouets usagés, qui ne servent plus. Ils seront ensuite réparés et distribuées aux environs de Noël.

L'an dernier, l'association a distribué près de 2,000 jouets dans cinq hôpitaux et 125 cadeaux aux infirmes de l'hôpital St-Augustin.

Annexion à Montréal-Est

Montréal, 15. (PC) — La Commission métropolitaine, à son assemblée régulière, a décidé hier de retourner au conseil municipal de Pointe-aux-Trembles, pour la compléter, une résolution demandant l'annexion de cette municipalité à la ville de Montréal-Est.

—M. George Marler

(Suite de la page 3)

gouvernement. 4,400 milles de ce réseau étaient pavés. Ces chemins n'étaient peut être pas aussi larges que les chemins d'aujourd'hui, mais ils ne coûtaient qu'une fraction de ce qu'ils coûtent sous l'Union nationale.

C'était d'ailleurs un réseau routier qui répondait aux besoins d'alors.

A la fin de 1944, il y avait dans la province 53 unités sanitaires, 63 hôpitaux généraux et 28 sanatoriums pour la tuberculose. Cela serait insuffisant pour répondre aux besoins de la population d'aujourd'hui mais c'était suffisant pour l'époque, surtout si l'on tient compte des revenus limités du gouvernement.

A la fin de 1944 il y avait chez nous 10,055 écoles. Nos quatre grandes universités existaient bien avant l'Union nationale et dans le domaine de l'enseignement spécialisé il y avait cinq écoles techniques et trois écoles spécialisées, dont l'école de papeterie de Trois-Rivières bâtie par les libéraux et a grandie par l'Union nationale.

Résumé sans doute incomplet et sommaire, dit M. Marler, mais suffisant pour démontrer que la propagande de l'Union nationale voulant qu'avant elle il n'y avait rien dans le Québec est sans fondement.

Ressources naturelles

Le chef de l'opposition déclare en souriant que le premier ministre finira par passer pour un grand découvreur de mines. Presqu'à chaque fin de semaine il annonce la découverte d'une nouvelle mine. Lorsque le nouveau vient à manquer il répète ses déclarations antérieures.

Plusieurs gisements ont été découverts plusieurs fois par le premier ministre, souvent longtemps après la découverte originale.

Il y a eu augmentation considérable dans la valeur de la production minière mais elle s'explique que par la hausse des prix et par des quantités plus grandes de zinc, d'amiante et de matériaux de construction. La production d'or et de cuivre n'a augmenté que d'environ 10 pour cent. La production des autres minerais ne semble pas s'être accrûe sensiblement.

L'augmentation de la production nous invite, dit M. Marler, à nous demander ce que nous pouvons faire pour que notre population participe davantage au développement des richesses de notre sol.

On produit plus de zinc mais il est malheureux de constater que le raffinage des concentrés ne se fait pas chez nous et que les profits de notre industrie en sont autant diminués. Les avantages de l'établissement dans le Québec d'une raffinerie pour le zinc sont si manifestés que le gouvernement, je l'espère, y apportera son encouragement et même l'aide financière.

Dans le Québec nous produisons 85% de tout l'amiante du monde, mais la presque totalité de cette richesse est exportée dans sa forme brute. Qu'est ce que le gouvernement a fait pour que ce minerai soit ouvré chez nous ? Devrons-nous rester éternellement un pays producteur de matières brutes ! Il est beau de parler des dépenses considérables que projettent certaines compagnies d'amiante mais malheureusement cela servira à accélérer la production pour les usines des Etats-Unis, Il est peut être difficile de modifier cette situation, mais cela ne doit pas nous empêcher d'agir. Si nous avions reculé devant les difficultés en 1912 notre industrie du papier ne serait pas aujourd'hui ce qu'elle est. Nous aurions pu faire la même chose dans le domaine de l'amiante mais le gouvernement n'a rien fait.

Le gouvernement actuel prétend qu'il est responsable du développement gigantesque qui se fait dans l'Ungava. Sans doute que les dépenses faites et à faire dans cette région vont nous rapporter des bénéfices, mais cela ne doit pas nous éloigner du point que nous critiquons, c'est-à-dire les conditions de la concession.

La compagnie Iron Ore of Canada, une corporation américaine, doit payer à la province un loyer de $100,000 par année pour le minimum de 10,000,000 de tonnes qu'elle espère extraire tous les ans. Si l'on songe que le gouvernement paie 10 sous la tonne le gravier qu'il achète et si l'on se rappelle les sommes considérables que doivent débourser les compagnies qui exploitent les gisements de fer du Mesabi, on trouve que ce loyer est assez insignifiant. L'Iron Ore Company, me répondra le premier ministre, n'est que locataire du sol. C'est vrai mais à la fin de son bail, dans 80 ans, le trou qu'il y aura dans l'Ungava ne sera pas moins grand parce que celui qui l'aura creusé n'aura été que locataire.

Santé publique

Depuis 1945 l'Union nationale prétend avoir construit 70 hôpitaux ou sanatoriums. Selon son habitude le gouvernement réclame 100% du crédit de ces constructions. Il eut été plus vrai de dire que le gouvernement a donné des octrois pour la construction de ces hôpitaux et que le fédéral y a contribué pour sa part. L'Union nationale devrait ajouter que les octrois fédéraux sont payés comptant et sans conditions tandis que les siens sont payés fréquemment par versements répartis sur de longues années et sujets à des conditions onéreuses.

Au nombre de ces conditions M. Marler place le choix d'un architecte et d'un ingénieur ami de l'Union nationale; le choix de sous-entrepreneurs bien vus du régime. Ce procédé a été érigé en système, la libre concurrence a été supprimée et le gaspillage s'est installé en maitre.

Dans tous ces contrats il y a "des dépenses supplémentaires et imprévues". D'où viennent elles ? de l'action combinée de l'impôt sur le revenu et de la caisse électorale du parti. Ces deux causes entrainent parfois des augmentations de plus de 25 pour cent et les bénéficiaires d'un octroi gouvernemental constatent qu'il eut été préférable de ne recevoir aucune aide du gouvernement.

M. Marler dit qu'à chaque inauguration d'hôpital ou chaque fois que l'on parle des contributions du gouvernement à l'Assistance publique l'Union nationale donne une impression fausse de la véritable situation. En dépit de toutes ses déclarations l'Union nationale n'a pas réglé le problème du coût annuel de l'Assistance publique.

L'éducation

En 1946, dit M. Marler, l'Union nationale a prétendu résoudre le problème financier des corporations scolaires en faisant voter "la loi pour assurer le progrès de l'éducation. "Cette législation permettait aux corporations scolaires de se libérer de leurs dettes et passaient alors sous le contrôle de la Commission municipale. Elles ne pouvaient ni contracter d'emprunts ni augmenter le taux de leur taxe sans le consentement du gouvernement à qui elles devaient chaque année soumettre un budget. Pour payer les dettes qu'il avait absorbées le gouvernement a crée le fonds d'éducation qui puisait à trois sources: la moitié de la taxe de vente, une contribution de $2,800,000 par année de l'Hydro-Québec, et le produit de certaines taxes sur les ressources naturelles. Le surplus de ce fonds serait disponible pour des fins éducationnelles.

La Commission municipale paie chaque année, en capital et intérêts, pour les dettes des commissions scolaires, une somme qui ne dépasse pas $6,000,000. Or le revenu du fonds d'éducation, qui était de $14,000,000 en 1946-47 a été de près de $22,000,000 en 1950-51, ce qui crée un surplus considérable.

La loi de 1946 devait contribuer à dégrever la propriété immobilière. Au contraire, à bien des endroits aujourd'hui la taxe foncière pour fins scolaires a été augmentée. Malheureusement le fait d'avoir relevé les commissions scolaires de leurs dettes obligatoires n'a pas réglé leurs problème financier. Le fonds d'éducation a accusé des surplus considérables mais le gouvernement n'en a pas moins: autorisé dans un grand nombre de municipalités une taxe de vente de 1 pour cent pour fins éducationnelles; supprimé la gratuité des manuels scolaires; autorisé le rétablissement des rétributions mensuelles.

Cette loi de 1946 n'a pas règlé le problème budgétaire des commissions scolaires dans les cités et villes. Ce qui est profondément inquiétant c'est que la dette scolaire augmente avec une rapidité extraordinaire. Depuis 1946 de nouvelles dettes pour au dela de $60,000,000 grèvent nos commissions scolaires et les contribuables commencent à se demander s'ils pourront faire face aux charges qu'entraineront ces emprunts.

Cette nouvelle dette est dûe aux nouvelles écoles construites depuis 1946. Ce sont les contribuables qui en paieront le coût en très grande partie, même si le gouvernement prétend que c'est lui qui construit ces écoles, car ces octrois, comme d'habitude, sont répartis sur une période d'années parfois assez longue.

C'est la corporation scolaire qui emprunte, qui finance sa part et la part représentée par l'octroi du gouvernement, mais c'est le gouvernement qui contrôle le choix de l'architecte, de l'entrepreneur, de tous les fournisseurs. En retour du versement éventuel, qui ne représente qu'une partie du coût de l'école, le gouvernement s'arroge le contrôle de la construction et 100% du crédit. La corporation scolaire, elle, assume les responsabilités. De soumissions publiques, jamais!; d'où augmentation exorbitante des frais de construction. Ce système enrichit les amis du régime, mais il a imposé un fardeau très lourd aux contribuables car il ne faut pas se faire d'illusions.

L'Agriculture

Au ministère de l'Agriculture comme ailleurs, dit M. Marler, c'est le régime du favoritisme. On fait du drainage, de l'électrification rurale, mais on constate qu'un seul entrepreneur a reçu des contrats pour $6,000,000. Les contrats octroyés ne sont pas à forfait mais à base de prix unitaires. Pour certains entrepreneurs les prix unitaires sont bas, pour les autres élevés. Pour l'extraction du roc les prix varient de $3,25 à $6.50 la verge cube, selon qu'on est plus ou moins amis de l'Union nationale. Même chose pour l'extraction du tuf ou de la terre.

e-rtldu- 3,

Parlant de la betteraverie de St-Hilaire, M. Marler rappelle qu'on vient d'augmenter de $2 la tonne le prix des betteraves. Cela s'imposait depuis longtemps. Une autre nouvelle annonçait récemment que la Raffinerie avait réalisé un profit de $31,000 pour l'année terminée le 31 mars 1950. Ce fut une année de production record, dit M. Marler, et il sera intéressant de constater par quelles opérations comptables on a pu limiter les profits à $31,000.

Les producteurs de betteraves ne sont pas convaincus de la sincérité du gouvernement dans l'administration de la raffinerie. Ils pensent qu'elle est inspirée par le patronage politique et qu'elle n'est pas organisée sur une base d'affaires.

LE TRAVAIL

Le gouvernement cherche à s'attribuer le crédit des augmentations de salaires se chiffrant à $600,000,000, accordées aux ouvriers de la province. C'est une prétention ridicule. Comment se fait-il, par exemple, qu'il y ait encore une marge entre les salaires payés dans le Québec et dans l'Ontario? Cette marge, au lieu de diminuer, augmente constamment sous le gouvernement actuel.

Dans un domaine où sa responsabilité est complète — je parle du fonctionarisme, — le gouvernement n'a presque rien fait pour améliorer la situation. Certains employés nommés par lui ont reçu des augmentations, mais un grand nombre sont payés au même taux qu'en 1944 en dépit d'une hausse de 60 p.c. dans le coût de la vie.

LOI DES LIQUEURS

M. Marler dit un mot des accidents de la route et demande au gouvernement de dépenser plus d'argent pour assurer une surveillance plus stricte de la circulation. Il existe une impression générale dans le public qu'il n'est pas nécessaire de respecter les lois de la circulation parce que des interventions politiques réussissent toujours à éviter des pénalités. Le peu de respect que l'on a pour la loi des liqueurs explique un grand nombre d'accidents de la route. Les hôtels et les grills sont ouverts jours et nuits et la violation de la loi du dimanche est générale.

Lorsque nous avons l'occasion de voyager tard dans la nuit, dit M. Marler, nous sommes étonnés et dégoûtés de voir le grand nombre d'automobiles stationnées autour des débits de boisson. Je ne suis pas contre la vente modérée des liqueurs alcooliques mais la situation actuelle est déplorable et aura des conséquences néfastes sur la jeune génération. Nos routes sont littéralement jonchées de bouteilles vides et on doit conclure, devant le nombre croissant d'accidents de la route, que la consommation des liqueurs alcooliques dans les automobiles devrait être interdite. Dans cette affaire le scandale c'est que le gouvernement n'applique pas la loi des liqueurs et ferme les yeux devant une situation qui s'aggrave constamment.

CONCLUSIONS

M. Marler admet que sous le gouvernement actuel on a réalisé des progrès dans plus d'un domaine. Il est impossible pour le gouvernement d'une province de dépenser plus de un milliard de dollars dans un court espace de temps sans apporter des bienfaits.

Mais je critique les méthodes suivies par le gouvernement dans ce domaine. Pour les gens bien pensant l'entreprise privée veut dire l'initiative individuelle et une chance égale pour tout le monde; pour l'Union nationale les mots "entreprise privée" signifient un domaine privé réservé exclusivement aux amis du régime. Les électeurs s'en rendent compte et sont scandalisés du patronage et du gaspillage actuels. Nous, les libéraux, attendons les élections avec confiance, assurés que le peuple se débarrassera du gouvernement actuel.

BÉBÉS ÉLEVÉS AU BIBERON

Si votre bébé est élevé au biberon, surveillez bien ses intestins. Le lait de la mère a des propriétés laxatives qui aident à prendre soin des besoins de bébé. Privé de cela, le bébé qui est élevé au biberon est souvent maussade, fiévreux, constipé, et a l'estomac dérangé. Laissez les Tablettes Baby's Own assurer la régularité des intestins de votre bébé—adoucir son estomac dérangé—soulager sa fièvre et ses troubles de dentition. Ne contiennent rien qui endorme. Faciles à pulvériser si on le désire. Ne laissez pas votre bébé souffrir—achetez Des Tablettes Baby's Own aujourd'hui. 30c.

Laissez CAMAY faire

"Sortir de l'ombre"

l'éclat de votre teint!

Tout comme cette jolie mariée, votre teint sera plus Clair, plus Doux... avec votre Premier Pain de Camay!

LES JEUNES FILLES QUI ONT DE LA VOGUE—les femmes qui voient se réaliser leurs ambitions dans la vie, ne laissent jamais un masque terne cacher la beauté de leur teint!

Pourquoi laisser dans l'ombre la beauté de votre peau lorsque, avec Camay, vous pouvez faire sortir l'éclat de votre épiderme?

Cette jolie mariée Camay, Mme Robert Wollter, dit: "L'éclat de mon teint est sorti de l'ombre! Dés que je commençai les soins réguliers au Camay, ma peau est devenue plus fraiche, elle semblait plus claire!"

Vous aussi pouvez obtenir un teint plus clair. Adoptez les soins réguliers, utilisez Camay et votre *premier pain* vous donnera une peau plus douce.

Pour le teint comme pour le bain, il n'y a pas de meilleur savon que Camay! Camay possède une telle douceur... une telle finesse. Sa mousse riche et crémeuse fait sortir de l'ombre l'éclat de votre épiderme... pour réfléter la lumière d'une romantique beauté nouvelle avec Camay, le Savon des Jolies Femmes.

Fabriqué au Canada

Camay

le savon des jolies femmes

"C'EST LA SEMAINE JELL-O!"

Servez-en Un Demain

Faites-le en Moins de 5 minutes!

Choisissez le Gai

JELL-O À LA LIME FANTAISIE

Etincelant . . . savoureux . . . et comme tous les desserts qui figurent ici, il ne prend que 5 minutes de préparation.

1 paquet de Jell-O à la Lime (saveur de fruit pur)
2 tasses d'eau chaude (ou sirop de pêches et eau)
Moitiés de pêches de conserve égouttées
Fromage à la crème blanc
Noix hachées (facultatives)

Faites dissoudre le Jell-O dans l'eau chaude (le liquide n'a pas besoin de bouillir; le Jell-O est ainsi plus savoureux). Faites refroidir dans un moule assez haut. Démoulez sur l'assiette de service. Entourez de moitiés de pêches bourrées de petites boules de fromage. (Le fromage peut être roulé dans les noix hachées). 6 portions.

ou le Tutti Frutti à l'Ananas

Faites refroidir du Jell-O à l'Ananas dans des coupes à dessert. Recouvrez de cocktail de fruits de conserve et de crème fouettée. Exquis, mais ne vous attendez pas à avoir les mêmes résultats avec toute autre marque de Gelées en Poudre que le Jell-O. 6 portions.

ou la Couronne de Jell-O à l'Orange

Ajoutez 1 tasse (de chaque) poires de conserve coupées en dés et raisin blanc sans pépin (ou cerises blanches de conserve) à du Jell-O à l'Orange partiellement pris. Faites refroidir dans un moule en couronne. Servez avec du fromage à la crème comme salade, ou avec de la crème comme comme dessert. 8 portions.

ou la Mousse aux Pommes Jell-O

Un dessert économique au goût succulent! Faites refroidir du Jell-O à la Framboise dans des coupes à dessert. Ajoutez 1 c. à thé de jus de citron à 1 tasse de compote de pommes refroidie; incorporez cela dans 1 blanc d'oeuf battu en neige. Empilez sur le Jell-O. Servez immédiatement. 6 portions.

ou le Parfait à la Cerise et à l'Orange

Faites refroidir du Jell-O à la Cerise dans un moule peu profond. Lorsque ferme, brisez-le en petits morceaux avec une fourchette . . . Empilez-le sur du Jell-O à l'Orange dans des verres à parfait. Fait de 8 à 10 portions qui coûtent moins de 2¢ chacune!

ou le Tropicana à la Fraise

Faites refroidir du Jell-O à la Fraise dans des moules individuels. Démoulez-le sur des tranches d'ananas de conserve égouttées. (Utilisez le jus d'ananas pour remplacer une partie de l'eau dans la préparation du Jell-O). Une manière agréable de varier n'importe laquelle des sept fameuses saveurs "captives" du Jell-O. 6 portions.

JELL-O

Un Produit de General Foods

AUCUN AUTRE DESSERT NE PEUT SE SERVIR DE TANT DE FAÇONS!

J-211F Jell-O est une marque déposée appartenant, au Canada, à General Foods, Limited

Livre pour Livre
Sou pour Sou
LE SAUMON EN BOÎTES
est plus avantageux à acheter

ASSOCIATED SALMON CANNERS OF BRITISH COLUMBIA

SS-189

ANNIVERSAIRE DE MARIAGE : Photographie prise à l'occasion du 20e anniversaire de mariage de M. et Mme LUCIEN ARSENAULT (Cécile Frédérick), de la paroisse du Sacré-Coeur. Les heureux jubilaires apparaissent, ci-haut, entourés de leurs enfants, ainsi que de nombreux parents et amis réunis pour la circonstance.

Chefs militaires limogés en Argentine

Buenos-Aires, 15. (PA) De grands changements parmi les chefs militaires de l'armée d'Argentine ont été annoncés hier alors que le comptage électoral n'était pas encore terminé et que le président Juan D. Peron reprenait le pouvoir pour un deuxième mandat de six années.

Le Conseil supérieur des forces armées annonce également que 97 officiers de l'Armée, de la Marine et de l'Aviation, qui ont pris part à une révolte ratée le 28 septembre dernier ont été condamnés à des peines de détention variant de trois mois à six ans. Depuis la révolte, 113 officiers ont donc été condamnés à la prison.

Un décret gouvernemental déclare que les changements dans le commandement sont faits en vertu des promotions et des mises à la retraite annuelles; toutefois, le moment choisi pour ces changements leur prête une importance accrue.

Le décret limoge le commandant en chef de l'Armée, le général Angel Solari, que Peron a pourtant décoré après l'échec de la révolte. Solari a été remplacé par le général Claudio Tessier. Huit autres généraux, y compris le commandant de la garde du palais présidentiel, ont été limogés ou mis à leur retraite. Le décret stipule qu'ils ont demandé leur retraite.

Deux lauréats

M. Antonio Rioux, de St-Fabien et M. G.-Alan Johnson, de Dalesdille ont été reconnus comme les meilleurs sylviculteurs pour 1951 et sont les lauréats des importants concours organisés par l'Association forestière québécoise Inc., dans le but d'encourager les travaux de sylviculture et d'aménagement dans la terre à bois et dans l'érablière. M. Johnson est lauréat de la section terre à bois et M. Antonio Rioux; de la section érablière. Un trophée et un chèque de $100.00 seront remis à chacun des gagnants lors de l'assemblée annuelle de l'Association forestière québecoise qui aura lieu prochainement.

Washington est tenu responsable de la crise financière en France

Washington, 15. (AFP) Dans les milieux gouvernementaux de Washington, on a contredit hier matin les affirmations d'un grand journal de New-York selon lesquelles les Etats-Unis portent la responsabilité des difficultés économiques rencontrées par les alliés européens des Etats-Unis et notamment par la France.

Dans une longue étude datée de Paris, le "New-York Times" déclarait en effet hier matin que la crise qui sévit actuellement dans la balance des paiements de la France est essentiellement le résultat du désordre administratif américain, du fait qu'aucun paiement n'a été fait par Washington depuis juin dernier au titre de l'aide à l'étranger — économique ou militaire — malgré les promesses formelles des Etats-Unis et, aussi, des conseils contradictoires donnés au gouvernement français par des fonctionnaires américains représentant des services gouvernementaux différents.

On répond à cela, dans les cercles gouvernementaux, que la crise française provient d'abord et avant tout de l'augmentation considérable des prix de revient de l'industrie française. On dit, au passage, que contrairement aux déclarations de certains ministres français, l'effort de guerre de la France en Indochine n'est pas responsable de la crise actuelle.

En ce qui concerne la suspension des versements au titre de l'aide, on rappelle ici que les alliés européens de l'Amérique ont été avertis en temps utile que le Congrès pourrait réduire les demandes de crédits présentées par le gouvernement : c'est ce qui s'est passé, dit-on, et les pays intéressés seraient aujourd'hui dans une situation bien plus grave si on leur avait permis de continuer de tirer des dollars au rythme antérieur pour se voir ensuite contraints de réduire leurs prélèvements dans une proportion considérable.

Enfin, on dément catégoriquement, sans entrer dans le détail, qu'aucun fonctionnaire américain ait jamais conseillé à la France de réduire sa production de guerre; on se borne à ajouter que c'est plutôt le contraire qui est vrai.

Couple idéal... réalisé par Lanvin, créateur des meilleurs parfums de France. Cinq grands parfums présentés dans de somptueux écrins dorés... A la fois subtils et irrésistibles... ils répondent à tous les désirs de la femme chic.

ARPÈGE · RUMEUR · MY SIN · SCANDAL · PRÉTEXTE

VOUS POUVEZ FAIRE REMPLIR LE TRAVELLER ET LA LANVINETTE

Lanvin

ORIGINE FRANÇAISE GARANTIE LV 51-1AF

Funérailles de Mme R. DeRaiche

Les funérailles de madame René DeRaiche, née Alphéda Loiselle, épouse en premières noces de Arthur Rousseau, ont eu lieu mercredi dernier, 7 novembre, à Notre-Dame du Chemin et elles ont été l'occasion d'une touchante manifestation d'estime et de condoléances.

Mgr Cyrille Deslauriers, P.D., curé de N.-D. du Chemin, a fait la levée du corps et le service a été chanté par M. l'abbé Lachance, assisté de diacre et sous-diacre.

Dans le défilé, le deuil était conduit par l'époux de la défunte: M. René DeRaiche; ses fils, René, Jean-Jacques et Simon Rousseau; son gendre, M. Victor Drolet; son petit-fils, Serge Drolet; ses beaux-frères, MM. Wilfrid Deraiche, Patrick Woods, Delphis Rousseau, Eudore Rousseau, Joseph Rousseau; ses cousins, MM. Ernest Cyr, Alfred Deraiche, Pierre et Wilson Cyr, Liguori DeRaiche, A. Mitchel.

On voyait aussi MM. Marcel Laverdière, A. Nolet, Sam. Grégoire, Paul Lemelin.

M. Germain Lépine, de la maison Adélard & Gustave Lépine, dirigeait les funérailles.

Funérailles de Mme J. Pépin

Lac Mégantic, (Spéciale) Un bel hommage a été rendu, récemment, en l'église de St-Martin-de-Beauce, à la mémoire de Mme Joseph Pépin (fils Pierre), autrefois de St-Martin, décédée le 30 octobre à l'hôpital de St-Joseph-du-Lac-Mégantic, à l'âge de 76 ans et 5 mois.

La défunte qui était avantageusement connue, demeurait depuis la mort de son époux, en 1947, chez sa fille Mme Joseph Blais, du Lac Mégantic.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: MM. Alphonse Pépin, de St-Honoré-de-Beauce, Arthur Pépin, de St-Georges, et Ernest Pépin, de Ste-Adèle, Mmes Joseph Blais, (Mérilda), Mme Raymond Bégin (Adrienne), de St-Georges, Mlles Marie et Blanche Pépin, de Montréal, Hélène, de Sherbrooke, et la R. S. Rose du Carmel (Fernande), des Soeurs de la Charité de St-Louis du couvent, de St-Côme Beauce; ses gendres: MM. Joseph Blais, J. B. Renaud, de Montréal, et Raymond Bégin, de St-Georges; ses deux soeurs: Mmes Pierre Deblois, de St-Jean-de-la-Lande, et Xavier Lessard, de St-Georges; son frère, M. Louis Boutin, de Windsor, Ont., ainsi que plusieurs beaux-frères et belles-soeurs, petits-enfants, neveux et nièces.

A la famille en deuil, nos sincères condoléances.

DEUX CHAMPIONNATS DE BRIDGE : Sous les auspices de la Ligue de Bridge de Québec, deux tournois importants ont été disputés entre les meilleures équipes de la ville : le tournoi de Paires de Dames, qui a été gagné par mesdames JEAN THERIEN et LEO LEBLANC (protographie du haut) qui sont posées entre le donateur du trophée, le Dr J.-A. TOUSIGNANT, au centre; à droite, M. C.-E. PARROT, secrétaire de la Ligue de Bridge de Québec. Puis le tournoi de Paires des Messieurs, qui a été remporté par MM. J.-ALBERT DUBOIS et ROLAND JOBIN (photo du bas), à gauche, et devant eux, les donateurs du trophée, MM. J.-H. BOULET et J.-A. MARCEAU; debout, M. ROBERT CLOUTIER, un des organisateurs de tournois chez les Chevaliers de Colomb. (Photo du "Soleil")

L'opinion du sénateur Taft

Washington, 15. (PC) — Le sénateur Robert A. Taft, de l'Ohio, croit que la participation américaine devrait viser surtout à une alliance avec la Grande-Bretagne et à la défense des îles britanniques contre une agression possible des communistes.

Candidat républicain éventuel à la présidence, le sénateur Taft formule ses opinions dans un livre paru hier et intitulé: "Une politique étrangère pour les Américains".

"Je crois qu'une alliance avec l'Angleterre et la défense des îles britanniques sont bien plus importantes qu'une alliance avec n'importe quelle autre nation du continent et offre une meilleure garantie de succès", dit le sénateur.

Le sénateur Taft a écrit déjà qu'il se pourrait que les Etats-Unis soient obligés d'aider la Grande-Bretagne à défendre la zone du canal de Suez. Ces observations ont été formulées avant la crise actuelle entre l'Egypte et la Grande-Bretagne.

"Toute l'Afrique se rattache à l'Asie, avait écrit M. Taft, et nous serons peut-être forcés d'aider à la défense du canal de Suez, comme moyen de maintenir nos communications par mer et de défendre l'Afrique, où l'on trouve de nombreuses matières stratégiques, de précieux aéroports et aussi une menace à l'Amérique du Sud".

Le sénateur craint que, pressés de le faire, les Etats-Unis n'en viennent à prendre la décision d'augmenter leurs armées d'Europe bien au-delà de leurs moyens, ce qui mettrait en jeu l'équilibre économique du pays. Il incite les Etats-Unis à la revision de toute leur politique avant d'envoyer plus de six divisions à l'Europe.

"Fondamentalement", dit le sénateur, "je crois que le but ultime de notre politique étrangère devrait être de protéger le peuple des Etats-Unis. "Une guerre ne devrait pas être entreprise, à moins que ce ne soit pour la défense des libertés des Américains".

Funérailles de Mme V. Poitras

Amqui, (DNC) Un bel hommage a été rendu, récemment en l'église d'Amqui, à la mémoire de Mme Victor Poitras, née B. Michaud, décédée le 26 octobre, à l'âge de 52 ans et 1 mois.

A l'église, M. l'abbé J. Roussel, vicaire, a présidé à la levée du corps et a chanté le service funèbre.

Au départ de la maison mortuaire, le cortège était précédé de la croix que portait M. Harvey Boulianne. La bière était portée par MM. Ovide Michaud, Léon Michaud, Jérôme St-Onge, Albert Viens, Emile Viens et G.-Louis Dufour.

La défunte laisse dans le deuil ses filles: Mme Vve Georges Bourdages (Valentine), Mme Léonce McNicoll, (Blanche), Mme Elphège McNicoll (Alberta); sa belle-fille, Mme Vve J.-Hector Poitras; ses gendres: MM. Euclide Martel, Léonce McNicoll, Elphège McNicoll, Henri Boulianne; ses beaux-frères et belles-soeurs; ainsi que ses neveux, nièces, petits-enfants, cousins et cousines.

L'inhumation de la dépouille mortelle a eu lieu au cimetière paroissial. La direction des funérailles était sous la direction de la maison Léopold Côté.

A la famille en deuil, nos sincères condoléances.

Funérailles de M. René Gaucher

Shawinigan, (DNC) Des funérailles imposantes ont été faites, récemment à M. René Gaucher, époux de dame Ida Benoit, décédé subitement le 4 novembre dernier, à l'âge de 52 ans et 2 mois.

Conduisaient le deuil, ses fils Yvon et René; ses filles: Huguette et Hélène; son frère et sa belle-soeur; M. et Mme Albert Gaucher, des Trois-Rivières; sa soeur et son beau-frère: M. et Mme Gaspard Lemyre, des Trois-Rivières.

Dans le cortège funèbre on remarquait M. Elie Benoit, M. Alfred Benoit, M. Joseph Benoit, M. Jules Lemyre, M. et Mme Octavien Gervais, M. Léo-Paul Morin, M. Armand Fleury, de St-Léon, M. et Mme Damien Lafrenière, M. Edmond Ayotte, M. Alphonse Poudrier, M. Philippe Cossette, M. Armand Roy, M. Eugène Ayotte, M. Gilles Dessureault, M. Roger Tremblay, Mlle Mariette Dessureault, Mme Horace Dessureault, M. Sdouard Veilleux, M. Gérard Garceau, M. Gérard Camirand, M. Alphonse Blanchette, M. Mathias Bournival, M. Joseph Pothier, M. l'échevin Fernand Bilodeau, M. Arthur Loranger, chef de police, M. Jean-Paul Goulet, Mme Horace Goulet, Mlle Pauline Goulet, Mlle Huguette Laramée, Mlle Huguette Lefebvre, M. D. Fernet, M. et Mme Joseph Lemyre, M. Armand Dumaine, M. Arthur Lesieur, M. Roland Bourassa, M. Bruno Ferland, M. Lévis Pagé, M. Hector Bélanger, M. Arthem Bergeron, M. Arthur McNicoll, M. Georges Dionne et nombre d'autres.

La levée du corps a été faite par M. le curé Antonio Massicotte, de la paroisse St-Bernard, et la messe fut célébrée par M. l'abbé Jean-Paul Dugré, professeur au séminaire Ste-Marie de Shawinigan. Au choeur on remarquait le R. P. Vital Lemyre, franciscain.

Le chant a été exécuté par la chorale de la paroisse St-Bernard sous la direction de M. Arthur Lesieur.

Funérailles de M. O. Godbout

Thetford-Mines (Spéciale). — Récemment avaient lieu les funérailles de M. Octave Godbout, époux de feu dame Marie Côté, décédé à la résidence de sa fille, Mme Rosaire Gagné, à l'âge de 88 ans et 3 mois. Son épouse l'avait précédé dans la tombe, il y a sept mois et demi.

La dépouille mortelle était portée par MM. Nap. Goulet, Jos. Rémillard, Jos. Emond, Aug. Gagné, M. Asselin et Alf. Fontaine.

Le deuil était conduit par les fils du défunt, MM. Georges, libraire, Joseph et Ulric marchand, ses filles, Mme Anna Prévost, Mme oJseph Roy, (Maxima) et Mme Rosaire Gagné (Marie) ; ses gendres, MM. Joseph Roy et Rosaire Gagné, représentant du Soleil ; ses belles-filles, Mme Joseph Godbout (Rose Breton), et Mme Ulric Godbout, (Blanche Gagné) ; ses petits-enfants, M. et Mme Maurice Roy, M. et Mme Fernando Roy, M. et Mme Ronald Provençal (Alice Roy); Mlle Thérèse Roy, institutrice et Irène Roy, MM. Lucien Roy, Gérard Prévost et Léopold Prévost ; Mlles Luce et Jacqueline Prévost, M. Louis-M. Gagné, Mlle Thérèse Gagné, g. b. g., Jean-Guy, étudiant ; Mlle Georgette, Gagné, institutrice et Gérard Gagné et Nelson Godbout, Mlle Monique Godbout, Inst., Maurice et Madeleine Godbout, ses arrière petits-enfants, Michel Roy, Denise et Yvon Roy et Gilles Provençal.

Parmi les parents de l'extérieur qui assistaient aux funérailles, on remarquait, ses neveux et nièces de Sully, Témiscouata ; M. et Mme Alphonse Bolduc ; M. et Mme J.-Ste Flourde ; MM. Georges et A. Bolduc, M. Pomerleau, MM. Joseph et Léonard Théberge, Marcel et Emile Côté et Mme Joseph Breton, de St-Lazare, Bellechasse, MM. Sauveur Garant, Joseph C. Côté, J.-Louis Côté, Mme Henri et Georges Côté et Alfred Côté, de St-Damien et de Windsor Mills, MM. et Mmes Ferdinand Bisson et Joseph Côté ; de Sherbrooke, M. et Mme Treffé Tremblay, Mlles M.-Luce et Jacqueline Prévost ; de St-Nérée, Bellechasse, Mme Joseph Labrecque, M. Roland Labrecque, Mme Alfred Théberge, M. Georges Théberge, Mlle Gisèle Lapointe, M. Roland Godbout et M. Marcel Leblond.

M. le curé Jean Belleau fit la levée du corps et le service fut chanté par M. l'abbé H. Masson, assisté de MM. les abbés N. oBerge et H. Deblois. Au cimetière, M. l'abbé R. Deblois officia aux prières de Requiem.

—Un écho

(Suite de la page 3)

vendant au détail à des prix de liste établis par l'intimée.

Par une autre clause du contrat le distributeur s'engageait à ne pas vendre les produits Frosst à tout pharmacien qui vendrait ces produits à un prix autre que celui fixé par la compagnie intimée.

A la lumière de la jurisprudence, le juge Marier, étudie les divers aspects de la cause. La compagnie Frosst qui avait constaté la violation de cette clause par les requérants était-elle en droit de ne pas livrer la marchandise demandée ?

Si la condition de ne pas vendre au-dessous des prix fixés était légale, sa violation par les requérants justifiait le refus de l'intimée. D'autre part, la pharmacie requérante soutenait que cette condition portait atteinte à la liberté du commerce.

Le juge en vient à la conclusion que si l'entente est illégale il n'y a pas de contrat entre les parties, les requérants n'ayant pas en conséquence d'intérêt à faire déclarer par la Cour que l'intimée ou les mises-en-cause ont violé l'article du Code pénal concernant la Loi des combines, et c'est alors que le juge déclare que la pharmacie requérante peut faire respecter la loi au moyen d'une plainte devant les tribunaux de juridiction pénale.

—Discours des hons.

(Suite de la page 3)

tes. Le nombre des accidents de la route augmente de façon effarante, fait observer M. LaFerté. Dans la seule région de Drummondville, de mai à septembre dernier, les accidents ont causé 26 morts. Le leader de l'Opposition prétend que les grandes artères comme les boulevards Talbot et Laurier sont devenues de véritables champs de course.

Quels remèdes apporter à cette situation? M. LaFerté croit que l'on devrait exiger un certificat médical de tous ceux qui sollicitent un permis de conduire pour s'assurer qu'ils sont en bonne santé et ne peuvent offrir de danger, sur la route. La surveillance des routes devrait être plus sévère, sur les grandes routes comme sur les routes de campagnes, et, au besoin, le nombre des policiers plus considérable. Enfin, M. LaFerté demande que les juges se montrent impitoyables à l'endroit des conducteurs d'automobiles trouvés en état d'ébriété au volant de leur voiture après un accident.

M. Thériault ayant demandé l'ajournement du débat, M. Asselin s'est réservé le droit de répondre à tous les préopinants de la gauche, puis la Chambre s'est ajournée à 10 h. et demie, demain matin.

—Au congrès annuel

(Suite de la page 3)

ayez la vaillance de vous occuper de votre affaire".

M. Adrien Moquin, de Laprairie, président de la fédération des associations de jardiniers de la province, en remerciant le ministre a déclaré : "que la fédération est heureuse de collaborer à la création du marché central à Montréal — la ville qui contrôle les prix — afin que tous les prix de vente des produits de la ferme puissent être contrôlés à Montréal".

En plus de l'hon. Barré et de M. Moquin, on remarquait au dîner S. H. le maire Léo Faguy, de Charlesbourg; M. Léo Trépanier, sous-ministre de l'Agriculture; M. J.-H. Lavoie, directeur du service provincial de l'horticulture; M. Gérard Marchand, président de l'Association des Jardiniers de Sherbrooke; M. J.-C. Pelletier, agronome et gérant de la Coopérative de St-Pierre, I.O.; les directeurs de l'association en congrès, MM. Arthur Noreau, président, Joseph Bédard, vice-président, et Henri Jeanneret, secrétaire-trésorier; M. Roméo Ste-Marie, directeur de l'Association des Jardiniers maraîchers de Montréal, et plusieurs autres.

Blessé par un camion militaire

M. Achille Beaudoin, 75 ans, marchand de meubles de Lévis, a été heurté par un camion militaire hier soir sur le Chemin Ste-Foy. L'accident s'est produit vers 9 heures à l'angle de la rue Sherbrooke. M. Beaudoin a été transporté par les ambulanciers de la maison Arthur Cloutier à l'Hôpital de l'Enfant-Jésus où il souffre d'une fracture à une jambe et de contusions nombreuses.

Une collision

La circulation sur le boulevard Charest a été momentanément arrêtée hier soir peu avant six heures, à la suite d'une triple collision.

Un taxi conduit par M. Alfred Minou, de Yamachiche, est entré en collision avec l'automobile de M. Gérard Lemieux, 1745, 4e Avenue. Sous la violence du choc, l'auto de M. Lemieux a heurté un autre véhicule en stationnement en front du magasin Kresge. Les constables du poste no "3" ont fait les constatations et rétabli la circulation sous les instructions du sergent Aubert.

QUATRE GENERATIONS A ST-GEORGES : On voit ci-dessus les membres d'une famille qui a le bonheur de compter quatre générations, à St-Georges de Beauce. Ce sont M. PHILEAS FECTEAU, 73 ans; M. ODIAS FECTEAU, 48 ans; M. LEANDRE FECTEAU, 21 ans; MICHEL FECTEAU, 16 mois.

Une fête de l'amicale du S.-Coeur à Richmond

L'amicale du Sacré-Coeur de Richmond célébrera le 65ème anniversaire de l'Alma Mater les samedi et dimanche, 24 et 25 novembre. La fête débutera par un concert-boucane samedi. Ce sera l'occasion pour les amicalistes de rencontrer plusieurs anciens professeurs, notamment les RR. Frères Marcellien, Oliva, Fulgence, Ennemond, Vincent, Marius, Bellarmin, Alexandre, Alcide, Florentin, Stéphanus, Sébastien et d'autres. A 10 heures, dimanche matin, il y aura parade des anciens élèves avec la fanfare du Collège de Victoriaville. La messe sera ensuite célébrée à Ste-Bibiane. M. l'abbé Maurice O'Bready fera le sermon de circonstance. La messe sera suivie d'un banquet au Collège. L'après-midi sera marqué par la bénédiction des ateliers de travaux manuels.

Conférence de M. l'abbé Houle

Drummondville, (DNC) M. l'abbé Walter Houle, aumônier de l'hôpital Ste-Croix, a livré "quelques réflexions sur nos problèmes économiques", devant les membres du club Richelieu-Drummondville, lors du dernier dîner-causerie de cet organisme.

Présenté par M. Walter Hogg, le conférencier fut remercié par M. le juge Joseph Marier, de la cour des Sessions de la Paix. Le dîner hebdomadaire était présidé par M. J.-L. Paillé.

Vitesse de 25 milles jugée dangereuse

L'hon. juge Fernand Choquette, de la Cour Supérieure, a fait droit pour un montant de $436.10 à une action en dommages intentée par Georges Jobidon, chauffeur de taxi, contre la Compagnie Pacific Express, à la suite d'une collision survenue, le 7 février 1951, rue St-Vallier.

Le juge Choquette note dans ce jugement qu'une vitesse de 25 milles à l'heure, sur une chaussée glacée, avec un véhicule de 8 pieds de largeur portant une charge de 3,500 livres en plus du poids du véhicule lui-même, dans une rue dont la largeur est déduite à 19 pieds par la neige, est imprudente et dangereuse.

ST-LOUIS RAVIGNAN

Baptêmes

Joseph - Pierre-Henri-Yves, enfant de M. et Mme Henri Beaudoin (Anita Turcotte). Parrain et marraine, M. et Mme Eddy Beaudoin (Madeleine Drouin), oncle et tante de l'enfant.

—Marie-Ange - Céline, enfant de M. et Mme Egide Bélanger (Marie-Irène Dorval). Parrain et marraine, M. et Mme Clovis Dorval (Rose-Anna Carrier, grands-parents de l'enfant.

—Joseph - Rolland-Agénor, fils de M. et Mme Gonzague Gagné (Simone Bernier). Parrain et marraine, M. et Mme Rolland Doyon (Jeannine Bernier), oncle et tante de l'enfant.

—Marie - Marthe-Micheline-Bertrande, enfant de M. et Mme Ernest Drouin (Irène Hébert). Parrain et marraine, M. Amédée Hébert, grand-père et Albertine Hébert, tante de l'enfant.

—Marie - Ghislaine-Aliette, enfant de M. et Mme Jean Pomerleau (Rita Fugère). Parrais et marraine, M. et Mme Rosaire Dorval (Emilienne Fugère), oncle et tante de l'enfant.

—Joseph - Roger-Rénald, enfant de M. et Mme Arthur Guenette (Marie-Louise Dubé). Parrain et marraine, M. et Mme Jos. Larose, grands-parents de l'enfant.

—Joseph - Renda-Jean-Marc, enfant de M. et Mme Josaphat Marquis (Jeanne d'Arc Lapointe). Parrain et marraine, M. et Mme Jos. Fillion (Cécile Lapointe), oncle et tante de l'enfant.

—Marie - Yolande-Francine, enfant de M. et Mme Henri Bilodeau (Aurore Poulin). Parrain et marraine, M. et Mme François Gagnon (Aurore Bilodeau), oncle et tante de l'enfant.

—Marie - Ange-Ginette-Colombe, enfant de M. et Mme Darius Dorval (Marie-Reine Bélanger). Parrain et marraine, M. et Mme Fernand Dorval (Marie-Ange Gilbert), oncle et tante de l'enfant.

—Marie-Rita, enfant de M. et Mme Irénée Bélanger (Yvette Rancourt). Parrain et marraine, M. Jos. Bélanger, oncle de l'enfant, et Mme Yve Léo Dumas, tante de l'enfant.

—Marie - Johanne-Josette, enfant de M. et Mme Fernand Bédard (Marielle Drouin). Parrain et marraine, M. et Mme Jos. Drouin, grands-parents de l'enfant.

Le Symbole du Bon Café

C'est le signe d'un café *délicieux* . . . le Maxwell House . . . le *seul* café qui soit "Bon jusqu'à la Dernière Goutte". Acheté et savouré par plus de gens que n'importe quelle autre marque de café au monde, *quel qu'en soit le prix.*

Café Maxwell House
BON JUSQU'À LA DERNIÈRE GOUTTE

MH-391F Un Produit de General Foods

IL N'Y A PAS À S'Y TROMPER

...C'EST DE LA Campbell's

LA SOUPE AUX TOMATES Campbell's

La saveur des tomates bien mûres, du beurre de premier choix, completée par un assaisonnement parfait, révèle, à la première cuillérée, que c'est de la soupe aux tomates Campbell's. Elle est appétissante, délicieuse, facile à préparer . . . elle n'a pas sa pareille!

SERVEZ-VOUS

de sirop Bee Hive et de biscuits pour le thé faits avec Tea Bisk!

CRUCHE DE SIROP DE $2.50 POUR $1.50

Pour recevoir cette cruche pratique, à dessus métallique, telle qu'illustrée, envoyez simplement une étiquette de Sirop Bee Hive ou un dessus, avec $1.50, à: St. Lawrence Starch Co. Ltd., Port Credit, Ont. N'oubliez pas d'inclure vos nom et adresse. Quantité limitée. Valeur régulière, $2.50.

Une saveur magique à la cuillerée—tel est le Sirop de Blé d'Inde Doré Bee Hive! Si délicieux comme dessert! Versez-le simplement et servez-le avec des biscuits pour le thé tout chauds, et vous avez le dessert le plus facile, le plus économique, le plus succulent que vous ayez jamais goûté.

Ils sont prêts en un instant avec Tea-Bisk—ces biscuits pour le thé, chauds et moelleux, qui vous fondent dans la bouche. Servez-en ce soir—avec du beurre et ruisselants de sirop. Si faciles à faire, si vite faits et si délicieux!

Essayez-les; ils sont délicieux! des biscuits pour le thé qui fondent dans la bouche-tout chauds au sortir du four-recouverts de sirop de blé d'Inde doré Bee Hive

Henry William Bunbury, caricaturiste anglais, décédé en 1811, n'a jamais essayé de dépeindre les hommes politiques.

Pourquoi . . .
se plaindre des taxes, surtaxes et contrebande ?
Nous sommes prêts à vous aider !
TOASTS CAFE rég. .15 pour..... .10
LECTURE DE VOTRE JOURNAL PREFERE, rég. .05..... gratuit
CIGARETTES, rég. .45 pour..... .48
TOTAL rég. .66 pour..... .56
Economie de .10 sur vos achats de chaque jour, donc $36.50 par année.
TABAGIE CARTIER ENR.
Buffet Soda Fontaine
Angle FRASER et CARTIER

—M. M. Duplessis

(Suite de la page 3)

439,000,000: en 1950, elle était de $5,610,845,000, soit presque le double. En 1941, la production agricole était de $179,000,000; elle est maintenant de $440,000,000.

Dans le domaine des mines, poursuit le premier ministre, la production est passée de $39,141,234 en 1936 à $90,198,000 en 1944 et à $245,000,000 en 1951.

Ce sont là des faits éloquents. C'est évident que ce n'est pas le gouvernement tout seul qui a fait cela, que nous n'avons rien inventé, — pas même un siège qui ne fasse pas peur au chef absent du parti libéral, — mais on constatera que pas un seul pays au monde ne donne actuellement l'exemple d'un développement comme celui que nous voyons dans la province de Québec. Pourquoi ? Parce que nous avons une politique stable, progressive, qui ne change pas.

Dans le domaine des mines le développement est grand parce que nous bâtissons des routes et parce que les propriétaires de mines savent où nous allons et que la province est définitivement sur la route de la prospérité.

NOS RICHESSES

Nous avons fait plus que de faire jaillir les richesses du sol québécois; nous avons ouvert à la civilisation et à la chrétienté 311,000 milles carrés de territoire dans l'Ungava. Il n'y avait rien à cet endroit, rien que de rares Esquimaux. C'était un pays de misère et de détresse et nous sommes en train d'en faire une région de prospérité. Est-ce cela qui rend l'opposition jalouse ? Elle fait des insinuations, fait des déclarations irraisonnées, mais la vérité c'est que s'il y a un titre de gloire dont je suis fier c'est d'avoir ouvert ce territoire immense à la civilisation. La compagnie à qui nous avons loué un petit coin de ce pays, 300 milles carrés, dépense actuellement 225 millions de dollars. Le gouvernement fédéral, qui est moins fanatique que l'opposition, dépense quelques millions pour construire des quais, dans une région qui deviendra immensément riche.

Il fallait un chemin de fer à cet endroit et c'est la compagnie qui l'a construit, à ses frais, pas seulement pour elle, mais pour toutes les autres qui iront s'établir dans l'Ungava.

Les prospections les plus récentes nous démontrent que les mêmes richesses se retrouvent partout. Le chef de l'opposition a parlé d'un sou la tonne ? Je le croyais assez sérieux pour ne pas répéter de pareilles sornettes. Nous avons eu en plus de cela un chemin de fer de plusieurs dizaines de millions de dollars, et le droit à un pourcentage sur les profits de la compagnie, pourcentage que nous pouvons augmenter. C'est le développement le plus formidable depuis 1867.

M. LAPALME ET L'IRAN

L'opposition a une bien drôle de manière de travailler au progrès de la province. Les libéraux ont tenu une convention et ils ont choisi comme chef le plus beau, le plus fin de tous. Une vraie trouvaille, un homme génial en politique. Ce génie déclarait au mois d'août dernier, à Victoriaville, parlant à titre de chef du parti libéral et énonçant la politique du parti que si un jour il prenait le pouvoir il agirait dans l'Ungava comme l'Iran agit actuellement avec les Anglais. Est-ce que le chef de l'opposition approuve une déclaration aussi malheureuse ? Et c'est leur plus fin qui parle comme cela. Imaginez où irait la province s'il fallait qu'elle soit dirigée par une pareille équipe ! Jamais le chef de l'opposition n'a contredit son chef sur ce sujet et je lui dit que son devoir c'est de changer de chef.

Je dis que dans la province de Québec le capital étranger, d'où qu'il vienne, est le bienvenu pourvu qu'il respecte les lois de la province. Un chef qui essaie de soulever les préjugés de race et qui attaque les ancêtres des frères d'une autre nationalité pose un acte indigne d'un parti politique qui fut grand.

"Les libéraux, poursuit le premier ministre, ont mis de côté les députés actuels et les anciens ministres pour aller choisir cette lumière de l'Iran.

"Il est impérieux que l'opposition dégage sa responsabilité.

"En cinq années d'Union Nationale, 4235 industries nouvelles se sont établies dans la province de Québec. La production industrielle a été portée à au delà de $6 milliards. Tous ces avantages seraient perdus si l'Iran venait s'installer dans la province de Québec. Les ressources naturelles doivent être exploitées au profit des Canadiens français. Ceux qui établissent des capitaux ont droit d'être protégés et seront protégés. C'est notre politique avant les élections. Ce sera notre politique pendant les élections et ce sera notre politique après les élections.

PROGRES INCOMPARABLES

"C'est à cause de cette stabilité que nous avons réalisé des progrès incomparables. Les Américains qui viennent ici sont émerveillés de ces progrès. Nous voulons que les Canadiens profitent dans la plus grande mesure possible de nos ressources naturelles. C'est pourquoi nous avons racheté la seigneurie de Mingan, qui bloquait tout progrès, qui appartenait à des intérêts étrangers qui pouvaient vendre à l'étranger notre bois de pulpe. C'est aussi pourquoi nous avons acheté la Québec Pulpe.

"Nous avons voulu, poursuit le premier ministre, que nos jeunes prennent leur place en multipliant les écoles dans la province de Québec. Quand la concurrence est plus aiguë, la compétence est plus importante que jamais. Nous avons voulu donner la formation nécessaire à la population et d'abord nous avons donné des écoles élémentaires qui sont la base de toute éducation. Sans école élémentaire, il n'y a pas d'école supérieure, pas d'étude complémentaire. C'est pourquoi nous avons construit 1300 nouvelles écoles élémentaires en l'espace de six ans, c'est-à-dire dix fois plus que nos adversaires en l'espace de quinze ans. Nous avons reconstruit 6337 anciennes écoles.

LES ECOLES SPECIALISEES

"Nous avons construit des écoles spécialisées, poursuit le premier ministre, comme il n'y en a pas ailleurs. Nous avons établi le premier ministère de la Jeunesse au pays, et même en Amérique, et nous l'avons confié à l'un des représentants les plus brillants de sa génération.

"C'est sous son administration que l'on a construit à Montréal la plus grande école technique de l'Empire britannique. C'est sous son administration que l'on a construit aux Trois-Rivières la plus grande et la plus belle Ecole de Papeterie au monde.

COMPREHENSION DE L'INDUSTRIE

"Non seulement nous avons multiplié les facilités d'éducation, mais nous avons créé chez les employeurs une mentalité favorable, une compréhension qui leur permet de contribuer à l'aménagement des Ecoles techniques et de confier des postes importants aux gradués de ces institutions.

"Dans l'enseignement universitaire, nous avons également apporté des résultats heureux. En six ans, nous avons réglé en grande partie le problème de nos universités. Ce n'est pas un problème nouveau ni un problème spécial à notre pays. Les Etats-Unis qui sont le pays le plus riche au monde se débattent avec un problème universitaire à peu près insoluble.

"Depuis 1945, nous avons versé $32 millions aux universités. Nous avons donné des millions à l'Université Laval. Nous avons donné des millions à l'Université de Montréal et à l'Université McGill ainsi qu'à l'Université Bishop.

Nous sommes prêts à faire plus. Mais il faut se rappeler qu'il n'y a rien de neuf sous la calotte des cieux. Qu'il ne faut pas tuer la poule aux yeux d'or. Il faut se souvenir que le pouvoir de taxer est limité, qu'il ne faut pas taxer les gens plus qu'ils ne peuvent payer.

Nous voulons régler le problème universitaire le plus tôt possible, mais nous ne voulons pas pour cela sacrifier l'école primaire ou l'école secondaire.

LA CONSTITUTION

Aujourd'hui, ajoute le premier ministre, le chef de l'opposition s'est occupé uniquement de tenter de déprécier le gouvernement. Il a oublié de parler du problème de l'heure, le problème constitutionnel. Ca ne l'intéresse pas. Ce qui l'intéresse, c'est la caisse électorale.

La question constitutionnelle est la principale à l'ordre du jour. On parle de sécurité et avec raison, car sans sécurité, il n'y a pas de stabilité. La grande stabilité dont nous avons besoin et à laquelle nous avons droit, c'est la stabilité constitutionnelle.

On ne peut pas penser raisonnablement que les Pères de la Confédération, qui représentaient les deux grandes races du pays, se soient concertés pour adopter un pacte basé sur la fraude. Ils ont pris leur décision à une époque de calme, dans la réflexion; ils ont établi un système confédératif qui a décidé que Québec avait des droits et des obligations.

Alors que la province se développe de façon phénoménale, c'est le temps plus que jamais de nous occuper de nos droits. La Constitution canadienne a reconnu nos droits et c'est ça que nous voulons avoir. C'est ça la question brûlante et fondamentale. Elle peut ne pas intéresser l'opposition qu'elle intéresse quand même la population de la province et le gouvernement.

Je suis convaincu que l'atmosphère de compréhension et d'entente mutuelle qui a prévalu à la conférence intergouvernementale de Québec, alors que notre province, pour la première fois dans son histoire, a reçu les représentants des gouvernements des autres provinces et d'Ottawa, je suis convaincu, dis-je, que cette atmosphère va se continuer.

UNE REPARTITION

Nous ne pouvons étayer l'avenir sur des bases temporaires. Il faut que le champ de taxation de chaque gouvernement soit déterminé afin que les administrations fédérale, provinciales, municipales et scolaires aient les revenus auxquels ont droit pour mener à bonne fin leurs affaires dans leurs domaines respectifs.

C'est là la grande question de l'heure. Mais le chef de l'opposition ne veut pas comprendre.

LES CONTRATS

Il a parlé de patronage. Il a fait des insinuations à droite et à gauche. Ce n'est pas digne d'un gentilhomme.

Il a parlé de contrats. Pendant quarante-cinq ans, quand ils étaient au pouvoir, les libéraux ont signé des contrats. Il n'y a rien de répréhensible à cela.

C'est pour attaquer indirectement M. St-Laurent que le chef de l'opposition a parlé de contrats sans soumissions. Il n'y a pas eu de soumissions pour les $590,000 de travaux à la nouvelle maison de M. St-Laurent. Ce n'est pas juste d'attaquer comme ça le premier ministre du Canada. Des soumissions n'ont été demandées que pour de petits travaux : $5,862 d'une part; $11,976 d'autre part.

Le chef de l'opposition doit savoir que le vérificateur des comptes publics d'Ottawa a critiqué le gouvernement fédéral pour n'avoir pas toujours demandé des soumissions avant de signer des contrats.

LES HOPITAUX

Depuis 1945, la province de Québec a connu des progrès gigantesques. Par exemple dans le domaine des hôpitaux !

Le chef de l'opposition prétend que nous n'en avons pas construit. Nous avons donné des octrois pour les travaux de construction et personne ne les a refusés. Nous avons donné plus de $100,000,000 depuis 1945. Nous demandons seulement d'être raisonnables et de ne pas demander trop.

Grâce au ministre de la Santé publique — (c'est l'Union nationale qui a créé le ministère de la Santé publique) — soixante-cinq nouveaux hôpitaux et sanatoriums ont été aménagés dans la province depuis 1945. Le nombre des lits d'hôpitaux a augmenté de 13,230. Et bientôt quand les travaux actuels d'aménagement seront terminés, on pourra parler de 16,000 à 17,000 nouveaux lits d'hôpitaux dans la province depuis 1945.

Et ce n'est pas tout, du temps du gouvernement de nos honorables amis, le budget de l'Assistance publique n'était que de $4,000,000; il est maintenant de $23,000,000.

On peut dire que le gouvernement a pris aujourd'hui à sa charge au monis 50 pour cent de tous les frais d'Assistance publique.

LA TUBERCULOSE

La tuberculose faisait autrefois des ravages affreux dans la province. Les morts causées par la terrible maladie ne se comptaient pas. La province de Québec était une des contrées les plus touchées par elle.

Le gouvernement de l'Union Nationale a réduit de plus de 60 pour cent le nombre des décès causés par la tuberculose.

La voirie

Le premier ministre souligne ensuite l'importance de la Voirie décrit comme aussi nécessaire à l'économie d'une province ou d'un pays que les veines et les artères du corps humain: "Un bon réseau routier, dit-il, constitue les artères et les veines économiques". Il énumère alors les routes nouvelles construites ou réparées dans la province. "En Gaspésie, nous avons déjà pavé 440 milles sur 561. Lorsque nous sommes arrivés au pouvoir, le chemin de ceinture était un boulevard poussiéreux. On l'appelle boulevard Perron. Je ne sais pas pourquoi; peut-être parce que nous allions le payer. Nous avons construit le chemin du Témiscouata, la route de La Tuque et, surtout, la route de Chicoutimi qui nous a valu les compliments d'ingénieurs éminents des Etats-Unis. Nous entretenons, en tout, 24,200 milles, soit 8 fois la distance de Vancouver à Halifax. Nous avons entrepris et nous pratiquons une politique du chemin d'hiver qui n'est pas une politique à la petite semaine. Nous tenons ouverts 19,000 milles dont profitent toutes les classes et principalement la classe agricole. J'ai parcouru toute la province et j'ai remarqué partout du bien-être, de l'aisance. Et ce voyage à travers notre province ne m'a pas empêché de venir siéger à la Législature. Il est vrai que pour un chef qui s'asseoit sur le poll Gallup il n'y a rien d'étonnant qu'il galoppe. Qu'il s'asseoit sur le poll Gallup, nous, nous allons nous asseoir sur le poll des électeurs.

"Je comprends d'ailleurs que l'opposition s'accroche au "Poll Gallup" quand elle a un chef qui galoppe. On a vu les résultats merveilleux qu'il a obtenus aux Etats-Unis. Dewey qui était élu la veille a failli mourir le soir du scrutin. Il a dû prendre un repos de deux mois pour se remettre. Et puis le "Poll Gallup" parle de 24 pour cent d'indécis. Avec une telle certitude, il ne peut se tromper. Restez donc assis sur votre "poll Gallup, si cela peut vous amuser. Cela vous donne quelques moments heureux et mal pris comme l'est votre parti, on ne peut tout de même pas vous refuser de vous laisser bercer par des illusions. Mais nous, nous préférons les réalités.

Progrès général

"J'ai parlé de la voirie. Mais le progrès est général. Avant notre arrivée au pouvoir, pas de pension pour les vieux et les vieilles; on nous a laissé perdre $60 millions. Deux mois après notre arrivée au pouvoir, les vieux recevaient leur chèque de pension. Quarante ans d'inertie, en deux mois de l'action. Les pensions aux mères nécessiteuses, les allocations aux aveugles, qui les a données? Les bourses d'étude, qui les a distribuées aux jeunes gens pauvres de fortune, mais riches en talent pour leur permettre de s'instruire et de se spécialiser ici et à l'étranger? Lorsque nous sommes arrivés au pouvoir, il n'y avait pas deux géologues pour l'exploitation de nos mines; on devait avoir recours aux étrangers. Nous avons fondé l'Ecole des Mines de Laval. Les bourses nous en distribuons pour $3 millions par année; du temps des libéraux, cela se chiffrait à quelques milliers de dollars. Nous avons construit 540 ponts, etc.

"Dans tous es domaines, les progrès réalisés sont énormes, incontestables et il faut être aveugle pour le nier, il faut être aveugle ou partisan fanatique. Est-ce que le chef de l'opposition adopte cette attitude parce que ses amis n'ont pas fait ce qu'ils auraient dû faire et que nous, nous faisons ce qu'ils auraient dû faire. Nous faisons tout ce qui est humainement possible. De plus le gouvernement représentatif de toutes les classes de la société et de toutes les régions de la province. Nous avons trois agriculteurs, trois médecins, un ouvrier au Travail, un fils de colon à la Colonisation. Et je pourrais continuer l'énumération. Nous groupons aussi des hommes de tous les partis, des bleus, des rouges des indépendants, parce que nous avons foi en la démocratie. La démocratie n'est pas le gouvernement du peuple pour une classe et par une classe, mais le gouvernement du peuple, par le peuple et pour le peuple.

"Le premier ministre d'Angleterre pouvait dire à la fin de la guerre que jamais dans l'histoire humaine, on avait vu une si grande dette contractée par autant de monde envers si peu de monde. Aujourd'hui, notre peuple est dans la même situation. Nous sommes héritiers d'un peuple, petit en nombre, mais grand par son histoire. En 1760, 60,000 colons abandonnés se sont tenus debout, ils ont travaillé farouchement et sans compter. Grâce à leur héroïsme, grâce à la ténacité de leurs successeurs qui s'en sont inspirés, nous pouvons aujourd'hui offrir un spectacle qui doit, là-haut, réjouir leur coeur et nous inspirer à notre tour. Franklin Roosevelt disait de son côté que sa génération d'Américaine avait rendez-vous avec le Destin. Notre génération de Canadiens français du Québec a aussi un rendez-vous avec la Destinée. Notre destin à nous ne sera réalisé que si nous savons nous unir, nous grouper autour de la tradition transmise par les ancêtres. Entre le passé où sont nos souvenirs, l'avenir où sont nos espoirs, il y a le présent qui doit nous voir travailler. Notre devoir aujourd'hui est de nous grouper au-dessus des mesquineries partisanes, afin de présenter aux autres provinces un front uni dans la revendication de nos droits et l'affirmation de notre désir de demeurer fidèles à nos traditions, à nos croyances, à tout ce qui nous est de plus cher".

Vol à l'étalage

Un bûcheron originaire de St-Féréol a été arrêté hier après-midi au magasin Kresge, sur le boulevard Charest, pour vol à l'étalage. Les constables Bilodeau et Houde, du poste no "3" l'ont appréhendé alors qu'il tentait de s'enfuir avec 12 paires de bas d'homme d'une valeur de $21.00.

La publicité dans les journaux est celle qui rapporte le plus.

ALBERT Huile à brûleurs ROYER LIMITEE
TELEPHONES :
2-5277
2-5278
4-5692
171, rue Aqueduc

Funérailles de M. L. Gagné

St-Zacharie, Beauce, (DNC) D'imposantes obsèques ont été faites, récemment, en l'église de St-Zacharie, à la mémoire de M. Léonard Gagné, fils de feu Florent Gagné et de dame Rose-Anna Tardif, décédé accidentellement à l'âge de 23 ans et 5 mois.

A l'église, la levée du corps a été faite par M. l'abbé Odina Poirier, vicaire. M. l'abbé Ph. Goulet, curé, a chanté le service funèbre, assisté de MM. les abbés J. Poirier, curé de St-Côme, et Odina Poirier, vicaire, comme diacre et sous-diacre. Durant le service, la quête a été faite par MM. Philippe Larivière et Aurèle Lebreux.

Au départ de la maison mortuaire, le cortège était précédé de la croix que portait M. Laurent Larivière. La bière était portée par MM. Ernest Bisson, Honoré Gosselin, Aurèle Faucher, Fernand Gosselin, Paul-Emile Gagné et Guy Faucher.

Le regretté disparu laisse dans le deuil, ses soeurs, Mme Jules Cauchon (Ernestine) Mme Ernest Béland (Emilia); Mme Albert Lepage (Madeleine); Mme André St-Louis (Aline) et Mme Ernest Miller (Marie-Anne); ses frères, Philippe, de St Zacharie; Bernard et Eugène; ses beaux-frères et belles-soeurs, MM. Jules Cauchon, Ernest Béland, Albert Lepage, André St-Louis et Ernest Miller; Mmes Philippe, Bernard et Eugène Gagné; ses oncles et tantes, MM. et Mmes Jos. Gosselin et Alfred Bisson, ainsi que Mme Vve Alfred Faucher.

Dans le cortège, on voyait aussi: M. et Mme Jack Brown, de Québec; M. et Mme Roland Chagnon, de St-Basile-le-Grand et leurs fils André; MM. Guy, Jérôme et Jean-Paul Morin, de St-Basile.

La direction des funérailles avait été confiée à la maison Morrissette, de St-Côme.

LA CAISSE POPULAIRE ST-FRANÇOIS D'ASSISE DE QUEBEC
1310, 1ère Avenue, Québec
ASSEMBLEE GENERALE SPECIALE
Mardi le 20 novembre 1951
SALLE PAROISSIALE
à - 8.15 - p.m.
Pour considérer une motion visant à modifier les articles de nos règlements concernant le pourcentage à verser annuellement au fonds de RESERVE et au fonds de PREVOYANCE.
(Articles 37-42 et 100 de nos règlements)
Edmond Paquet, secrétaire

Berthe Brillant L'ACHETEUSE AVISÉE NOUS SUGGÈRE CETTE SEMAINE

MONTREAL, 15 nov. — Si vous préparez vos repas pour plaire à un homme, voici quelque chose dont vous ne pouvez manquer . . . des POUDRES DE GELEE JELL-O. Il avalera ces desserts Jell-O en un rien de temps et en redemandera! Ce n'est pas un problème, car les desserts Jell-O sont si économiques . . . ils reviennent à moins de 2c la portion. Et tellement faciles à faire. Vous en aurez apprêté un en quelques minutes. Et s'il aime le *changement* . . . les sept saveurs captives de Jell-O en font l'un des desserts les plus versatiles qui soient! Ayez plusieurs paquets de Jell-O à portée de la main.

Les gagnants du concours des encres Waterman! Les principaux gagnants sont: premier prix de $500.00 — O. Rideout, Hartland, N.B. (entrée autorisée avec le dessus d'une boite Waterman). Deuxième prix de $400.00 — A. St-Jean, Montréal, P.Q. (entrée autorisée avec le dessus de deux boites Waterman). Troisième prix de $200.00 — V. McKay, Toronto, Ont. (entrée autorisée avec le dessus de deux boites Waterman). La liste complète des gagnants sera fournie si on en fait demande à L. E. Waterman Co. Ltd., 600 ouest, rue Dorchester, Montréal.

Soyez élégante et à l'aise dans votre robe de cocktail cette saison. Car aussi dégagée soit-elle aux épaules, elle vous ira à merveille si vous employez une FERMETURE ECLAIR LIGHTNING. Ce sont les seules et uniques fermetures pourvues d'un arrêt automatique qui *ne glisse pas*. Il n'est pas nécessaire d'abaisser la tirette pour fermer la Lightning. Remontez la tirette et elle restera en place où vous le désirez! Cela vous donne une sensation de sécurité et d'aisance où que vous alliez. Mais soyez certaine que vous achetez bien une fermeture éclair *Lightning!* Refusez toute autre marque!

P.S.—Pour que le corsage de votre toilette d'apparat vous moule bien, je vous conseille d'employer la fermeture éclair Lightning de 12 pouces.

C'est toute une nouvelle quand la première dent de bébé fait son apparition. Et quand il goûte pour la première fois aux PURÉES ALIMENTAIRES HEINZ ce n'est pas une petite affaire non plus! Avant sa première dent, le bébé était bien nourri de Céréales précuites Heinz. Puis il passa aux Purées alimentaires Heinz. Des purées succulentes de soupes, produits à la viande, légumes et desserts — et précuites pour être facilement digérées. (Tout ce que vous avez à faire c'est de les vider de la boite — les réchauffer et les servir!). Et lorsque bébé est un peu plus vieux il est prêt à manger les ALIMENTS HEINZ POUR ENFANTS. Procurez-vous des Aliments Heinz pour les bébés et les enfants. Ils sont bons puisque ce sont des produits Heinz!

Dans tout le Canada — dans les hôtels, les hôpitaux et votre propre cuisine . . . l'aluminium est un produit fiable. Il préserve les aliments et la santé . . . les bouchons en aluminium, le papier d'emballage du beurre en aluminium, les feuilles d'aluminium pour emballer les bonbons et autres aliments, enfin les ustensiles de cuisine en aluminium sont propres et agréables. Les ustensiles de cuisine sont tellement commodes, légers, durables, propres — ils protègent la pureté et la saveur des aliments . . . distribuent la chaleur également et promptement, donc avec économie! Heureuse est la cuisinière qui possède une batterie de cuisine en aluminium rutilante!

Une bonne nouvelle pour tous! . . . UNE OFFRE SPECIALE pour une pièce d'argenterie de haute qualité de marque Tudor à raison de 35c *seulement chacune!* (Le prix régulier est de 83c, c'est donc *moins de la moitié du prix!*) Comment obtenir couteaux, fourchettes et cuillers Tudor? En envoyant tout simplement trois dessus de boites de BLE SOUFFLE ou RIZ SOUFFLE QUAKER à l'adresse donnée sur chaque paquet de Blé soufflé ou Riz soufflé Quaker. Procurez-vous du Blé soufflé Quaker ou du Riz soufflé Quaker dès aujourd'hui . . . et envoyez votre première demande d'argenterie Tudor. Chaque morceau magnifique représente un modèle délicat "June" habilement façonné par les orfèvres de la Oneida Community et son remplacement est entièrement garanti!

Elle était la "Pin-Up" officielle du régiment. Le sergent Robert Walker vit pour la première fois la photo de la jolie Lauta Averett dans une petite ville d'Allemagne. Il la glissa dans son portefeuille où elle était encore à son retour au pays trois ans plus tard. Lors d'une réception, il rencontra sa petite voisine . . . Lauta Averett, dont il fit sa femme peu après. Lauta est toujours aussi jolie grâce au SAVON DE TOILETTE WOODBURY! A chaque pain de savon Woodbury des dermatologistes ajoutent un ingrédient de crème de beauté — la même huile précieuse contenue dans les meilleures crèmes. Alors que certains savons assèchent, le Woodbury adoucit. Essayez l'adoucissant Woodbury! Procurez-vous aussi un gros pain de savon pour le bain!

Etes-vous désolée par vos cheveux ternes? Cette peine est inutile quand MISS CLAIROL peut *redonner* de la couleur à votre chevelure — des reflets magnifiques en quelques *minutes!* Miss Clairol est un nouveau colorant pour les cheveux aussi facile à employer qu'un shampooing. Il n'est pas nécessaire de faire précéder ce bain de couleur Miss Clairol d'un shampooing ou de décolorer vos cheveux. Miss Clairol pare la chevelure de reflets brillants et lumineux . . . cache à la perfection les cheveux grisonnants. Demandez des renseignements sur le bain de couleur Miss Clairol à votre pharmacien ou à la spécialiste en cosmétiques d'un grand magasin. Et vous êtes sûre d'obtenir la teinte que vous désirez quand vous choisissez parmi les couleurs Miss Clairol!

Quel soulagement . . . pour seulement 75c! C'est une somme modique qui vous assure la tranquillité d'esprit quand il s'agit de soulager les rhumes et les courbatures de la famille pendant l'hiver. Il n'y a rien de meilleur que le BEN-GAY (ou baume Bengué) pour chasser le malaise d'un rhume de cerveau ou de poitrine — il aide à arrêter la congestion . . . facilite la respiration. Frottez-en sur la poitrine, le cou et la gorge . . . voyez comme il apaise, réchauffe et soulage rapidement. Des douleurs de toutes sortes nous guettent en hiver . . . aussi, est-ce une bonne chose d'avoir un gros tube de baume Bengué à portée de la main. Le Ben-Gay soulage rapidement les maux de tête et les douleurs des rhumes de poitrine.

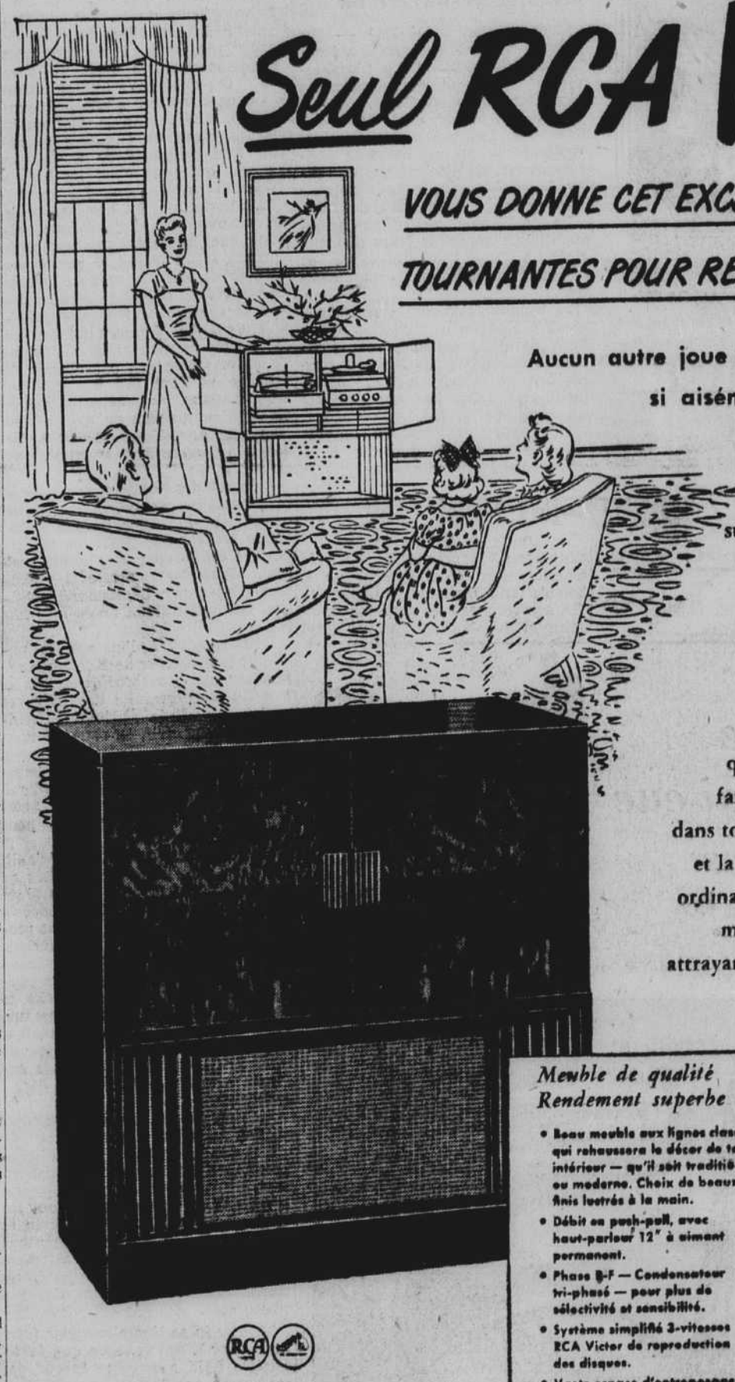
Admirez l'éclat de votre vaisselle . . . voilà ce que produisent les détersifs! Mais, avez-vous remarqué combien ces détersifs *assèchent* vos mains? Ne vous en faites pas! Enduisez vos mains de LOTION JERGENS après la vaisselle et elles resteront magnifiquement lisses et blanches. La Lotion Jergens étant liquide, elle fournit *rapidement* l'humidité bienfaisante dont la peau asséchée a besoin. En vous servant de Jergens après chaque tâche ménagère, vos mains ne révéleront pas tout le travail qu'elles accomplissent. Vous aurez de belles mains d'aristocrate — à très bon compte! Ayez un flacon de Lotion Jergens dans la cuisine et la salle de bain — seulement 15c, 37c, 65c et $1.15.

Tel que vous les aimez . . . j'ai découvert du thé et du café dont la saveur est *parfaite! L'idéal de qualité* à la base du CAFE ET DU THE RED ROSE assure leur bon goût. Je puis vous dire que le Thé Red Rose est un délice — mais vous saurez mieux juger en y goûtant. Dès la première gorgée, il est évident que le Thé Red Rose est un thé de *qualité* — et parce qu'il est si bon vous obtenez plus de tasses par livre — il en faut peu pour donner du goût! Et le Café Red Rose est tout aussi bon que le Thé Red Rose. Toujours frais — toujours savoureux — quand vous aurez goûté à ce café, vous ne voudrez plus en boire d'autre!

Dans les annonces commerciales, le moment est déjà arrivé de nous rappeler qu'il reste "tant de jours avant Noël!" Vous faites donc mieux de chuchoter très bientôt, à l'oreille du Père Noël, que vous voulez un nouveau REFRIGERATEUR FRIGIDAIRE! Et je parie que vous en recevrez un si vous lui parlez de la valeur que vous obtiendrez pour votre argent . . . et lui dites à quel point un nouveau Frigidaire épargne les aliments et l'électricité. Pour bâcler l'affaire, amenez votre Père Noël chez votre concessionnaire Frigidaire afin qu'il constate pourquoi Frigidaire est le Réfrigérateur de Premier Ordre au Canada . . . Qu'il voit les cinq différents modèles parmi lesquels vous en trouverez un qui convient exactement à *votre famille, à votre cuisine, à votre budget.* Dès qu'il aura vu le vaste espace d'emmagasinage, les tiroirs à glace "Quickube" et constaté la perfection incomparable du mécanisme "Meter-Miser" Frigidaire, et toutes les autres caractéristiques . . . vous êtes pratiquement assurée d'un nouveau Frigidaire pour Noël!

Seul RCA VICTOR

VOUS DONNE CET EXCLUSIF SYSTÈME 2 TABLES TOURNANTES POUR REPRODUCTION DE DISQUES



Aucun autre joue tous les disques, 45, 33⅓ et 78 si aisément, si parfaitement

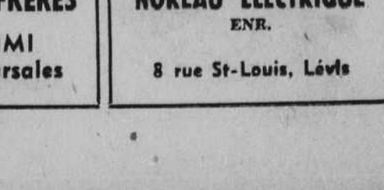
Demandez à votre marchand RCA Victor de jouer les disques des trois vitesses sur ce superbe nouveau radio-phonographe. Puis, demandez-lui *de vous laisser manipuler vous-même le système de reproduction de disques.* C'est là la méthode appropriée de vous convaincre de l'incomparable simplicité du système RCA Victor. Et, pendant que vous faites cette épreuve, écoutez la fameuse sonorité 'Gosier d'or' RCA Victor dans toute sa richesse . . . notez bien la puissance et la sélectivité du gros radio 8-lampes à ondes ordinaires et courtes . . . et notez surtout les magnifiques lignes classiques du meuble si attrayant. Vous conviendrez que c'est un appareil que vous serez fier de posséder.

La plus grande valeur au Canada!

Meuble de qualité Rendement superbe

- Beau meuble aux lignes classiques qui rehaussera le décor de tout intérieur — qu'il soit traditionnel ou moderne. Choix de beaux finis lustrés à la main.
- Débit en push-pull, avec haut-parleur 12" à aimant permanent.
- Phase B-F — Condensateur tri-phasé — pour plus de sélectivité et sensibilité.
- Système simplifié 3-vitesses RCA Victor de reproduction des disques.
- Vaste espace d'entreposage de disques.

$459.00 on noyer
(chêne cérusé ou acajou à léger supplément)



LE NIPPER II RCA VICTOR

Nouveau . . . et, vraiment étonnant! Choix de sept jolies couleurs. Puissant radio 5-lampes, à émissions ordinaires. Antenne 'Magic Loop' à même, plus entrée supplémentaire pour antenne additionnelle pour stimuler la réception dans les endroits de faible réception. C'est le meilleur des radios dans sa catégorie de prix.

Seulement $29.95

RCA VICTOR
Leader mondial en radio . . .
Premier en musique sur disques . . . Premier en télévision

VOYEZ VOTRE MARCHAND RCA VICTOR POUR UNE DÉMONSTRATION

LA CIE PAQUET LTÉE
157 rue St-Joseph
Tél.: 4-8481

HÉBERT INC.
Vente — Réparation —
Radios — Accessoires
1657, Canardière Tél.: 5-8153

C.-W. LINDSAY & CO. LTD
203 rue St-Jean Tél.: 3-9513

L. GOULET INC.
371 rue St-Joseph
Tél.: 4-4051

LAVIGUEUR & HUTCHISON
LIMITEE
81-85 rue St-Jean, Tél.: 2-2123

VALIN ENRG.
GASTON BROCHU, prop.
294 rue St-Jean Tél.: 2-8365 Tél.: 3-7060

WILLIS & CO. LIMITED
67 rue St-Jean Tél.: 4-3573

C. ROBITAILLE INC.
320 rue St-Joseph
Tél. : 5-8167

R. BERGERON DISQUES ENR.
301-303 de la Canardière, Québec
(angle 3e Avenue)
Tél.: 3-7760

ST-CYR & FRÈRE
Musique et instruments
70 rue St-Joseph Tél.: 4-3015

GAGNON & FRÈRES
CHICOUTIMI
et ses succursales

NOREAU ELECTRIQUE ENR.
8 rue St-Louis, Lévis

—Pour le port

(Suite de la 1ère page)

maintenir des taux identiques pour les ports d'Halifax, St-Jean, N.B., Québec, Trois-Rivières et Montréal; enfin, du fait que, en vue d'utiliser des wagons qui, autrement, resteraient vides durant leur voyage de retour à Montréal, les compagnies de transport ferroviaires favorisent le port de Montréal au détriment de tous les autres ports du St-Laurent.

Tout le monde ici est en effet au courant de la tendance des compagnies de chemins de fer à faire passer par Montréal les marchandises, produits et matières premières, partant de notre ville et de ses territoires adjacents ou y arrivant. Ces territoires comprennent la région située au nord de notre ville et s'étendant jusqu'au Saguenay et au Lac Saint-Jean ainsi que les régions qui s'étendent de la partie est des Cantons de l'est jusqu'aux provinces maritimes sur la rive sud du Saint-Laurent. Des cargaisons importantes sont ainsi délibérément éloignées de notre port.

La nouvelle de votre décision d'enlever à notre ville l'avantage de posséder le port d'attache de l'Empress of Scotland, si elle est fondée peut n'être qu'une conséquence de cette politique des compagnies de transport. On devrait donc modifier immédiatement cette politique en vue de réaliser un meilleur équilibre de l'économie du pays en favorisant davantage notre région.

Vous êtes sans doute très bien placé pour comprendre qu'une centralisation trop accentuée de notre économie ne peut être que nuisible à notre pays et à notre population et qu'il importe de prendre des mesures immédiates de décentralisation. Les compagnies ferroviaires pourraient et devraient jouer un rôle important dans la réalisation d'un programme de décentralisation. Elle devrait au moins s'abstenir par tous les moyens possibles de contribuer aux malaises économiques qui résulteront nécessairement de la poursuite de la politique actuelle des compagnies de transports ferroviaires et maritimes.

Comme le problème concerne, en plus de la compagnie de navigation du Pacifique Canadien à la fois les compagnies de chemins de fer du Pacifique Canadien et du National Canadien, nous prenons la liberté d'envoyer à M. Donald Gordon, président des chemins de Fer Nationaux du Canada, une copie de la présente lettre.

Nous avons confiance que vous et M. Gordon êtes en mesure d'élaborer une politique de transport qui permettra à notre port de conserver un volume suffisant de marchandises pour qu'il soit possible de garder à notre Cité le terminus de l'Empress of Scotland et aussi d'autres navires.

Bien à vous,
LA CHAMBRE DE COMMERCE DE QUEBEC
Ernest Moreau, président
Yves Poisson, secrétaire-trésorier.

A M. D. GORDON

Dans une autre lettre, adressée cette fois à M. Donald Gordon, président des Chemins de Fer Nationaux du Canada, la Chambre demande la coopération des deux grandes compagnies ferroviaires pour élaborer une politique de décentralisation plus favorable au Port de Québec et en même temps susceptible de créer un meilleur équilibre économique entre les diverses régions du pays.

Voici une copie du texte de cette lettre :

Monsieur le président,

Veuillez trouver ci-incluse une copie de la lettre que nous adressons aujourd'hui à M. W. A. Mather, C.E., président des compagnies de chemins de fer et de navigation du Pacifique Canadien, au sujet de la nouvelle d'une décision qui est censée faire de la ville de Montréal le nouveau terminus de l'Empress of Scotland.

Cette lettre exprime les vues de la Chambre de Commerce et de ses membres ainsi que le sentiment de la population locale. Quand nous considérons nos problèmes de transport dans leur ensemble, nous croyons que les compagnies de chemins de fer sont responsables pour une part des conditions existant ici à l'heure présente.

Nous croyons sincèrement qu'avec la coopération des compagnies de transport et particulièrement des compagnies de chemins de fer, nous pourrions conserver à notre port une partie du volume de transport qui devrait lui revenir et nous vous demandons votre active coopération afin de nous aider à trouver une solution satisfaisante pour notre ville et notre district.

Bien à vous,
LA CHAMBRE DE COMMERCE DE QUEBEC
Ernest Moreau, président,
Yves Poisson, secrétaire-trésorier.

—La révélation

(Suite de la 1ère page)

novembre 1950. Presque tous — 2,515 exactement — étaient des Américains. L'armée accuse également les Nord-Coréens d'avoir massacré durant tout ce temps 147 prisonniers de guerre étrangers.

Si l'on ajoute les quelques 3,000 prisonniers américains assassinés par les communistes coréens au cours des trois premier mois de la guerre, on obtient le chiffre de 6,000 prisonniers étrangers massacrés.

Du total, la plupart environ 5,500, étaient des Américains. Les autres étaient des Britanniques, des Turcs, des Belges. On compte aussi 75 soldats de "nationalité incertaine". D'après Ottawa, aucun Canadien n'aurait été fait prisonnier.

CHANGEMENT D'ATTITUDE

Munsan, Corée, 15 (PA) — Les délégués communistes ont laissé entendre aujourd'hui qu'ils n'insisteront peut-être pas pour obtenir une trêve immédiate en Corée.

Un porte-parole allié, le lt-col. Howard-S. Levie, a déclaré que les communistes ont modifié leur attitude d'hier. Ils disaient que délimiter dès maintenant la zone tampon équivaudrait à "une trêve de fait".

Le col. Levie ajoute qu'ils ont qualifié de superflus leurs discours d'hier, vu que leur proposition de samedi "se passe de commentaires".

Les communistes continuent d'exiger l'établissement immédiat d'une ligne de démarcation parallèle au front ; cependant, d'après leur proposition de samedi, le tracé serait modifiable selon les changements survenus sur le front.

La question des atrocités communistes n'a pas été soulevée à la séance d'aujourd'hui.

—Prix Nobel

(Suite de la 1ère page)

Rutherford, le premier à réusir la transmutation d'un élément en le bombardant d'atomes radioactifs.

Après trois ans de recherches, sir John et M. Walton construisirent un accélérateur, l'ancêtre du cyclotron. Avec cet appareil ils ont bombardé de l'helium avec des protons accélérés par des tensions de 900,000 volts.

D'après la physique classique, ce voltage était bien trop faible pour percer la puissante paroi électrique du noyau atomique. Mais les deux savants y parvinrent et les atomes d'helium se divisèrent en lithium et en hydrogène. L'ère atomique allait bientôt commencer.

En 1940, Sir oJhn Cockcroft annonçait au gouvernement britannique que la bombe atomique était réalisable.

Les savants se partageront un prix de 167,612 couronnes suédoises (environ $32,357). Cet argent est prélevé à même un fonds établi par feu Alfred Nobel, l'inventeur da la dynamite.

Plus tard dans la journée, deux autres pionniers de la sciences atomique, des Américains ceux-là, recevront peut-être conjointement le prix ùobel de chimie. Ce sont : MM. Glenn-T. Seaborg et Edward-M. McMillan, tous deux de l'Université de Californie.

EN LITTERATURE

Stockholm, 15 (PA) — L'Académie suédoise vient d'accorder le prix Nobel de littérature pour 1951 à l'un de ses membres, M. Par Lagerkvist, auteur de nouvelles, notamment : "Le Nain" et "Barabbas". Ce dramaturge, poète et essayiste de 60 ans recevra 167,612 couronnes ou environ $32,357 des mains du roi Gustav Adolf, à la cérémonie de présentation des prix Nobel, le 10 décembre prochain. M. Lagerkvist avait été mentionné en 1949 et 1950 ; l'an dernier il venait immédiatement après le romancier américain William Faulkner.

—Au Conseil Législatif

(Suite de la 1ère page)

de Trois-Rivières de changer de maire.

Au lieu de parler, le gouvernement devrait consulter les meilleurs cerveaux de la province et arriver à Ottawa avec un plan défini qui aurait été auparavant soumis aux autres provinces.

Dans cette lutte pour l'autonomie, M. Thériault croit que l'on rend un mauvais service aux Canadiens français en leur répétant à satiété que le gouvernement d'Ottawa veut leur voler leurs droits. "Est-il bien sage, dit le conseiller, de faire du Québec une réserve et de garder les Canadiens français dans un vase clos". On oublie que tout ce qu'on fait dans le Québec a une influence souvent néfaste sur le traitement que les provinces anglaises accordent aux centaines de Canadiens français qui sont dans les autres parties du pays.

M. Thériault a dit ensuite que le gouvernement se vante d'avoir présenté une loi accordant une pension aux vieux de 65 à 69 ans. Pourtant, dit-il, c'est le premier ministre du Québec qui s'est opposé à cela à la conférence fédérale-provinciale de 1945. Aujourd'hui on accepte cette pension parce que toutes les autres provinces ont accepté le principe et l'ont mis à exécution. En attendant, les gens de 65 ans et plus ont perdu bien de l'argent depuis cinq ans, à attendre qu'on se décide à Québec de faire comme les autres.

Au sujet des hôpitaux que le gouvernement se vante de construire partout, le conseiller déclare qu'on oublie de règler le problème principal qui est le coût de l'hospitalisation. Seuls les riches, et les pauvres traités par l'Assistance publique, ont aujourd'hui accès aux hôpitaux.

Relativement à l'instruction publique, le conseiller de Kennebec reproche au gouvernement d'avoir mis fin à la gratuité des livres et d'avoir rétabli la rétribution mensuelle. A son avis, le coût de l'enseignement universitaire est trop élevé pour les familles. Un jeune étudiant en médecine doit avoir à sa disposition une somme de $1200 par année. C'est prohibitif pour bien des familles.

"Et pourtant, dit M. Thériault, des gens blâment les universités de chercher à obtenir des octrois fédéraux." Le conseiller de Québec a accusé ensuite le gouvernement provincial d'être l'ennemi des ouvriers. Relativement aux ressources naturelles, M. Thériault a dit que le peuple devrait retirer plus de profits de l'exploitation de nos minéraux. Dans l'Alberta, le gouvernement provincial retire des dizaines de millions par année en royautés sur l'huile extraite des puits.

UNE DICUSSSION

M. Thériault soulève alors une discussion entre les deux leaders en critiquant les conditions que le gouvernement a faites pour la mise en valeur des ressources de l'Ungava. Il prétend que ces ressources ont été cédées pour une bouchée de pain et qu'on ne devrait pas parler sur tous les toits de la libre entreprise "quand nous ne profitons pas pleinement de l'exploitation de nos ressources".

M. Asselin se lève alors pour faire remarquer à son collègue que la loi relative à la mise en faveur des ressources de l'Ungava a été adoptée unanimement, au Conseil législatif, et qu'en vertu des règlements, on ne peut la critiquer sans en demander la modification ou la révocation.

M. LaFerté: — "Les règlements de la Chambre stipulent que pendant le début sur l'Adresse et le débat sur le budget, un conseiller peut discuter toutes les questions de la politique provinciale. Je ne sache pas qu'à l'heure actuelle, le conseiller de Kennebec dépasse la mesure en parlant de l'exploitation de nos ressources naturelles."

M. Asselin : — "Je n'ai pas soulevé plement attiré l'attention de mon de point d'ordre mais ai tout simcollègue que nos règlements sont formels sur un point, à savoir qu'on ne peut critiquer une loi de la Législature sans en demander la modification ou le rappel".

M. Thériault riposte que tout ce qu'il a fait, ça été de critiquer la politique du gouvernement en ce domaine, comme il en avait le droit. Il continue en disant que les maladies que contractent les mineurs d'amiante devraient être reconnues par la Loi des accidents du travail; il ajoute que le mineral d'amiante devrait être transformé en produits dans notre province.

A la fin de son discours, M. Thériault affirme, sur un ton sarcastique, qu'il n'est pas possible que le gouvernement du Québec, "le gouvernement le plus catholique que la province ait eu dans son histoire", dit-il, permettre des abus dans la consommation des liqueurs. Il ridiculise, un peu, les bénédictions d'écoles, les consécrations, l'octroi de chèques pour les hôpitaux ou les écoles aux évêques.

M. Martineau : "Etes-vous contre cela ?

M. Thériault ne répond pas, mais ajoute que la dénonciation des "violations de la Loi des liqueurs n'a pas été faites par un mauvais esprit comme M. Lapalme, mais par nul autre que l'archevêque de Montréal, Mgr Léger". Et il cite une requête qu'à la demande de Mgr Léger, l'Action catholique du diocèse de Montréal a lancée dans cet archidiocèse pour obtenir l'observance stricte de la Loi des liqueurs, après avoir souligné certains abus. M. Thériault ajoute, avec ironis, que de tels abus "sont vraiment incroyables avec le gouvernement catholique que nous avons". Puis il termine en formulant le souhait que la province de Québec ait un gouvernement "qui ne souffre pas de complexe d'infériorité et soit capable de collaborer avec tous les autres pour l'accomplissement de notre mission, ici".

L'HON. G. ASSELIN

Le leader du gouvernement, M. Asselin, se lève imédiatement après. Après des félicitations aux proposeur et secondeur de l'Adresse, les hons Foster et Renaud, et au leader de l'Opposition, M. LaFerté, "dont le discours modéré, dit-il, convenaient bien au rôle de cette Chambre et à ses qualités de gentilhommerie", il discute la question des accidents de la route.

"Tout le monde en déplore le nombre trop élevé", déclare-t-il. Il ne faut pas oublier, cependant, que le nombre des automobiles s'est multiplié plusieurs fois, depuis quelques années. Il y a 2 ou 3 ans, la Législature a voté une loi qui imposait des mesures sévères de protection du public et de repression des abus. Cependant, notre juridiction est limitée, sur ce point, et je me rappelle que notre loi a été critiquée parce qu'on trouvait qu'elle outrepassait les pouvoirs de la province et empiétait sur la juridiction fédérale. Tout de même, elle a fait du bien et en a fait réfléchir plusieurs. Nous avons inauguré, aussi, une campagne d'éducation populaire qui a porté des fruits et qu'il importe de continuer. N'oublions pas qu'il y aura toujours trop de gens trop peu conscients de leurs responsabilités vis-à-vis du public".

Le leader ministériel répond alors à M. Thériault. Il affirme qu'il a répété ce qu'il dit depuis quelques années et qu'il se permet de critiquer des lois existantes sans en demander le rappel ou la modification.

NOS DROITS CONSTITUTIONNELS

M. Asselin signale la tendance, dans les discours de M. Thériault, "à toujours représenter la province de Québec comme exigeante parce qu'elle réclame le respect de ses droits constitutionnels.

"Selon mon collègue", poursuit-il, "il n'y a pas d'empiètement du fédéral. Ottawa perçoit maintenant environ 77 pc de tous les revenus, ne laissant que le reste aux provinces et aux municipalités, mais au dire de notre collègue, ce n'est pas un empiètement. Certains juristes éminents reconnaissent aux provinces une primauté en plusieurs domaines, mais le conseiller de Kennebec ne veut pas qu'on la revendique."

M. Asselin fait observer que les empiètements du fédéral sur la juridiction des provinces ont commencé avec l'impôt sur le revenu, en 1917, et se sont continués sans interruption, depuis. Par simple lettre, dit-il, la province de Québec a cédé ses droits en matière d'assurance-chômage. On a vu, ensuite, Ottawa, s'emparer du domaine des successions, de celui de la taxe sur les compagnies. Presque tout le domaine de la taxation direct, aujourd'hui, est absorbé par Ottawa. Que reste-t-il aux provinces, alors? Cependant, selon le conseiller de Kennebec, continue M. Asselin, ce ne sont pas là des empiètements et la province de Québec a tort de critiquer.

M. Asselin rappelle que la province de Québec n'a pas été la seule à protester contre les empiètements d'Ottawa. Si nous souffrons d'un complexe d'infériorité à cause de cela, affirme-t-il, il faut faire le même reproche à l'Ontario, au Nouveau-Brunswick, à la Nouvelle-Ecosse, à l'Alberta, dont les premiers ministres ont adopté à peu près la même attitude que la province de Québec.

"Ce n'est pas loyal, ce n'est pas juste de traiter la question comme le conseiller de Kennebec le fait", continue M. Asselin. "En outre, c'est contraire aux faits et à l'histoire même des conférences intergouvernementales. Mais, heureusement, l'atmosphère s'est clarifiée. On a compris, dans tout le Canada, qu'il est impossible aux provinces de prendre des initiatives en matière de sécurité sociale sans des revenus appropriés. C'est pour cette raison que des ententes ont été possibles comme celle sur laquelle repose la législation des pensions que le gouvernement soumet aux Chambres".

M. Asselin soumet, encore que le grand besoin de l'heure c'est une juste répartition des domaines de taxation entre le fédéral et les provinces. C'est le bon sens même; c'est le seul remède à la situation fiscale actuelle. Le premier ministre de la province l'a réclamé, avec d'autres premiers ministres. Si le conseiller de Kennebec trouve que la province de Québec a tort, libre à lui. Mais il est un fait indéniable, affirme M. Asselin : c'est que depuis 1917, les provinces sont étouffées au point de vue fiscal. L'opinion générale, c'est que cette situation ne peut durer.

LA QUESTION DES PENSIONS

Relativement à la conférence interprovinciale de 1945 au sujet des pensions, M. Asselin affirme que la province de Québec n'a pas été la seule à s'opposer à la proposition d'Ottawa dans laquelle elle voyait une atteinte aux droits constitutionnels des provinces. Ottawa, dit-il, voulait s'arroger un contrôle absolu dans le domaine des pensions. Depuis lors, les positions ont changé et il a été plus facile d'en venir à une entente qui respecte la souveraineté des provinces.

M. Asselin parle aussi de la gratuité scolaire, autre question soulevée par M. Thériault. Il prétend que la gratuité scolaire n'a jamais existé comme le prétend le conseiller de Kennebec. Une gratuité

Abbott et Foulkes rendus à Paris rencontreront le comité des sages

(Par Jean Gachon)

Paris, 15. (AFP) L'honorable Douglas Abbott, ministre des Finances du Canada, le major-général Charles Foulkes, président du comité d'état-major des trois armes, et M. John Deutsh, du ministère des Finonces, sont arrivés au cours de la nuit par avion à Paris, afin de participer aux travaux du comité temporaire du Conflit de l'Atlantique, appelé aussi "comité des sages".

M. Abbott et les deux autres délégués canadiens, étaient déjà venus à Paris le 8 octobre dernier pour assister aux premières séances de ce comité qui sont demeurées secrètes. Ces séances avaient pour objet d'examiner l'ensemble des besoins militaires et des ressources économiques des 12 pays atlantiques de façon à répartir les dépenses pour le réarmement de la façon la plus équitable possible entre eux.

On se souvient que les "sages" avaient confié à trois "super-sages", représentant les trois grandes puissances, M. Averell Harriman étant président, le soin de coordonner les déclarations faites par les 12 et de rédiger un rapport. C'est pour prendre connaissance de ce rapport que M. Abbott est revenu à Paris. C'est aussi pour expliquer plus clairement encore la position canadienne, de même que le représentant de la Grande-Bretagne, M. Plowden, vient d'exposer celle de l'Angleterre.

Chaque pays a, en effet, "sa journée". Vendredi ce sera celle du Canada, celle au cours de laquelle M. Abbott prendra la parole. Mais, comme précédemment, les délibérations du comité resteront secrètes.

Le rapport dont prendra connaissance M. Abbott avec ses collègues atlantiques est provisoire, ou, selon le jargon économique, "intérimaire" c'est le rapport qui va être présenté le 24 novembre, à Rome, au Conseil de l'Atlantique-Nord lui-même, auquel assistera l'honorable Lester Pearson, Ministre canadien des Affaires extérieures.

Le ministre des Finances restera deux jours à Paris.

—Chinois du Canada

(Suite de la 1ère page)

de la côte occidentale canadienne, a déclaré hier qu'au moins $10,000 sont versés chaque semaine par des Sino-Canadiens de Victoria aux communistes de Chine qui les font chanter.

Le gouvernement communiste de Chine a réussi à provoquer la terreur et à semer l'indignation dans la colonie chinoise de cette ville en y faisant parvenir des demandes d'argent.

L'argent doit être envoyé par poste aérienne ou par télégramme à Hong-Kong pour être ensuite versé aux communistes à Canton afin de protéger la vie de parents de ces Chinois de la Colombie-Britannique.

Voici le procédé employé pour l'extortion de l'argent :

Les autorités communistes de Canton, centre du gouvernement pour la vaste province de Kouantaung, d'où viennent en majeure partie les Chinois de la Colombie-Britannique, posent un ultimatum aux personnes qui ont des parents outre-mer.

L'ultimatum précise que ces personnes doivent payer une certaine somme d'argent, proportionnée à leurs biens et propriétés, en vertu des nouvelles lois de réforme agraire, ou de subir les conséquences de leur refus. Les conséquences peuvent être la saisie de leurs biens ou la mise à mort.

Et s'ils payent, ces gens ne sont pas assurés d'une immunité pour l'avenir. Ils sont souvent soumis à de nouvelles pressions après une première "contribution".

AUX ETATS-UNIS

New-York, 15. (PA) Des porte-parole de la colonie chinoise de New-York ont déclaré aujourd'hui que les rouges de Chine tentent d'extorquer de fortes sommes d'argent de Chinois habitant les Etats-Unis.

Le New York Times rapporte "qu'un complot systématique et apparemment efficace" existe qui permet de soutirer des millions de dollars des 80,000 Chinois qui vivent aux Etats-Unis. Le plan fonctionne par télégramme et par la poste.

Des porte-parole du consulat chinois ont déclaré que des Sino-Américains ont envoyé de fortes sommes d'argent en Chine communiste "pour protéger des parents de la torture et de la mort".

Le Times ajoute que le complot communiste "cause de grandes inquiétudes dans les colonies chinoises des grandes villes américaines de New-York, Boston, Washington, Chicago, San-Francisco et autres". Et selon le journal, ce chantage "porte atteinte au standard de vie des marchands chinois".

On fixe à 60 pour cent le nombre des Sino-Américains qui ont reçu de telles demandes d'argent.

36 corps retrouvés

Chambon-sur-le-Lac, France, 15 (PA) — Des équipes de sauvetage ont trouvé aujourd'hui à 5,000 pieds d'altitude sur les flancs d'une montagne du sud de la France les débris recouverts de neige d'un avion de transport américain qui était disparu. Ses 36 occupants sont morts.

Des groupes de Français et d'Américains ont commencé à transporter dans la vallée les cadavres calcinés, méconnaissables, des 30 passagers et des six hommes de l'équipage — tous membres des forces armées américaines. Le transport bimoteur s'est écrasé mardi sur cette montagne située à 250 milles au sud de Paris.

Les sauveteurs, qui ont fait une difficile ascension à cause de la neige et de la glace, ont dit que la plupart des cadavres, calcinés, avaient été déchirés en lambeaux par la violence du choc.

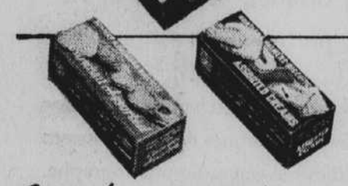
Quant à l'avion, il paraissait entier ; cependant quelques débris étaient éparpillés sur quelque 80 verges carrées. Ses deux moteurs sont enfoncés dans le sol recouvert de neige et son fuselage semble avoir éclaté.

"RED PORCELAIN"

Boîte-cadeau comprenant un choix excellent de biscuits sucrés à la crème, frais du four, provenant d'Angleterre.

"COCKTAIL ASSORTED"

Appétissantes bouchées aux formes et saveurs agréables—frais du four, dans boîte-cadeau.



Les riches et délicieux biscuits Huntley & Palmers sont aussi offerts dans le commode empaquetage CRISPAKS hermétiquement scellé . . . voyez les nombreuses et appétissantes variétés chez votre marchand local.

En vente dans les grandes epiceries et magasins a rayons

AGENT : Rose et Laflamme Ltée, 400 ouest rue St-Paul, Montréal.

Rappelez-vous

COLGATE
Nettoie vos dents
Purifie votre haleine
Aide à prévenir la carie dentaire

AVEC LA BROSSE À DENTS COLGATE
Soies de nylon—jamais détrempées
Solidement fixées—ne tombent pas
Nettoient partout !
Formats pour hommes, pour dames, pour enfants
Prix très avantageux

"Regardez la belle Argenterie que j'ai eue avec des étiquettes de Soupe Aylmer!"

oui, vous obtenez de l'Argenterie à près de MOITIÉ PRIX de cette manière Aylmer!

Epargnez beaucoup de dollars—en utilisant vos étiquettes de Soupe Aylmer pour obtenir des superbes services de table completa en Argenterie Tudor Plate—à près de MOITIE PRIX! Cette argenterie, dans le joli modèle "Barbara" exclusif à Aylmer, est *garantie* faire un usage satisfaisant. Ecrivez pour le Livret illustré GRATUIT. Ou envoyez votre commande maintenant.

DÉCOUPEZ CE COUPON MAINTENANT!

Canadian Canners Ltd., Hamilton, Canada.

Envoyez-moi port payé—les pièces d'Argenterie Tudor Plate suivantes—
Ci-joint..... étiquettes de Soupe Aylmer et ..... en espèces ou mandat.

QUANTITÉ	ITEM	PRIX PAR PIÈCE
.....	Cuillers à Thé	3 étiquettes de Soupe Aylmer et 25c
.....	Cuillers à Soupe	3 étiquettes de Soupe Aylmer et 35c
.....	Cuillers de Table	3 étiquettes de Soupe Aylmer et 35c
.....	Couteaux pour Lunch	3 étiquettes de Soupe Aylmer et 50c
.....	Fourchettes pour Lunch	3 étiquettes de Soupe Aylmer et 35c
.....	Petits Couteaux à Beurre	3 étiquettes de Soupe Aylmer et 35c

NOM .....
(Ecrire le nom en lettres moulées)

ADRESSE.....

Des expériences prouvent la supériorité d'un nouveau bas de nylon

"Dure plus longtemps, paraît mieux"... selon un service d'enquête américain

Un fil de nylon à multitorsion fait maintenant toute la différence entre un bas de nylon ordinaire, et ce bas tout-à-fait nouveau! Au lieu d'utiliser un fil de nylon ordinaire et droit, les fabricants des bas Chatelaine emploient un nouveau fil de nylon, un fil qui a d'abord été tordu plusieurs fois avant d'être tricoté.

Mais vous madame, qui portez ces bas, quel profit pouvez-vous tirer de ce nouveau procédé?

Voici en deux mots! Un service d'enquête américain a mis à l'épreuve des bas tricotés de cette façon nouvelle. Il a compilé des statistiques éloquentes sur les avantages réels qu'offrent ces bas.

Nous les énumérons ici, en vous dispensant des termes techniques.

Ils vous convaincront de la supériorité indéniable des bas de nylon Chatelaine "Nylotwist"*.

BEAUCOUP PLUS RÉSISTANTS AUX ÉCHELLES

Le fil de nylon à multitorsion des bas de nylon Chatelaine "Nylotwist"* augmente considérablement leur résistance aux échelles.

BEAUCOUP PLUS MATS

Pourquoi? Le fil de nylon à multitorsion reflète moins la lumière qu'un fil de nylon ordinaire.

La preuve! Enfilez un bas de nylon Chatelaine "Nylotwist"* sur une jambe, et sur l'autre, un bas ordinaire. Demandez à une personne de votre entourage lequel des deux paraît le plus mat, le plus transparent. Elle choisira infailliblement le nouveau bas Chatelaine "Nylotwist"*, comme le firent plus de 100 femmes lors d'une enquête récente.

BEAUCOUP PLUS ÉLASTIQUES, MOULENT PARFAITEMENT

Vous trouvez difficilement des bas de nylon qui moulent parfaitement votre jambe?

Alors, ne cherchez plus, madame!

Les nouveaux bas de nylon Chatelaine "Nylotwist"* épousent harmonieusement le galbe de votre jambe; et grâce à leur élasticité, ils enserrent parfaitement même le genou et la cheville. Les nouveaux bas de nylon Chatelaine "Nylotwist"* offrent un pouce et demi de plus d'élasticité que les bas ordinaires, et *reprennent leur forme originale*. De nombreuses expériences le prouvent.

JAMAIS DE PLIS À LA CHEVILLE

Les bas de nylon Chatelaine "Nylotwist"*, à la transparence si légère, ne feront jamais de plis comme le font les autres bas de nylon. Ils resteront toujours aussi seyants, même après d'innombrables lavages, grâce à ce merveilleux fil de nylon.

*marque déposée

Exigez ces bas de nylon plus chics, plus durables: les . . .

Le coin du lecteur

Sous cette rubrique, Le Soleil publie les lettres qui traitent de sujets d'actualité et d'intérêt public. Il ne peut accepter les lettres qui contiennent des attaques contre des personnes, qui constituent de la propagande en faveur d'une idée ou d'un parti politique ou qui sont de nature à provoquer des polémiques. Nous désirons avant tout des expressions d'opinions personnelles dans le but d'aider à la solution des problèmes d'intérêt public. Nous demandons à ceux qui nous écrivent de se limiter à environ 500 mots. Il nous est impossible de publier de trop longues lettres.

Les employés civils

Lettre ouverte à l'honorable premier ministre, aux honorables ministres, à Messieurs les députés de la province de Québec.

Messieurs, on se plaint un peu partout du coût élevé de la vie. Permettez au peuple d'étudier avec vous l'une des causes de la vie chère, d'une cause qui relève du provincial : la taxe de vente de 5 p.c. Avez-vous jamais songé que cette taxe de vente est une taxe directe sur les familles nombreuses ? Tandis que le célibataire paye cette taxe une seule fois, le père de famille de douze la paye 12 fois. Ce n'est donc plus 5 pour cent, mais 12 fois 5, soit 60 pour cent, ce qui équivaut à une confiscation de salaire. Vous me répondez aussitôt : "Mais, les vêtements d'enfants sont exempts de taxe !" C'est une exemption parfaitement illusoire. Chez le grand nombre d'enfants bien constitués, dès l'âge de 11 ou 12 ans, il faut des chaussures et des vêtements assez grands pour payer la taxe. C'est précisément quand l'enfant commence à coûter cher, il va à la classe, la maman ne peut plus l'habiller dans du vieux, c'est là que vient s'ajouter cette satanée taxe de 5 p.c.

Ce sont toutes les premières nécessités de la vie qui sont taxées. Le pauvre diable veut-il se bâtir, tous les matériaux de construction sont taxés. Tout le mobilier est taxé, depuis le poêle, la table, les lits, le berceau du bébé, l'huile qui sert de combustible, l'électricité, les vêtements, tout, sauf la nourriture. Il n'y a que l'air que vous n'avez pas taxé. J'ai bien tort de vous y faire penser...

Le vieux garçon est exempt de la plupart de ces taxes. Il ne possède pas sa maison, ni son mobilier, il n'a pas à pourvoir au chauffage. Il ne paye la taxe que sur ses propres vêtements; tandis que le chef d'une famille de douze paye la taxe 12 fois.

Ce qui aggrave encore le cas, c'est que cette taxe de 5 p.c. vient s'ajouter à la taxe de vente fédérale de 10 p.c. Ainsi une marchandise de $100 devient de $110 avec la taxe fédérale et de $115.50 avec la taxe provinciale et municipale. Le pauvre contribuable paye la taxe de la taxe.

Vous savez très bien que cette taxe de vente se prête à beaucoup de coulage. Le détaillant habile peut en garder une bonne part, c'est une chose presque impossible à contrôler exactement. Le pauvre père de famille paye taxe sur taxe mais pas toujours au profit de qui de droit; assez souvent au profit de particuliers peu scrupuleux qui s'engraissent de la sueur et presque du sang du pauvre.

Mais au fait, me direz-vous une chose ? Comment se fait-il que les autres provinces, l'Ontario par exemple, s'administrent très bien sans imposer cette taxe de vente vexatoire ? Est-ce que, par hasard, ces provinces seraient mieux administrées, qu'il y aurait moins de coulage, moins de pots-devin que dans la province de Québec ? Comment ne pas se le demander sérieusement ?

Ce n'est pas tout d'emprisonner les communistes; est-ce qu'il ne serait pas plus pratique de relâcher un peu la gorge du pauvre contribuable, de lui donner une chance de respirer un peu, de vivre quoi ? A force de taxer et de surtaxer le peuple, nous allons droit au communisme. Le peuple finit par se lasser de payer et il se dit : "Il n'y a pas de risque à tout chambarder, nous ne pouvons pas être pires que nous sommes et il peut y avoir des chances que le fardeau retombe sur d'autres épaules.

J'ai tracé un tableau qui représente le cas de l'ouvrier ordinaire, de celui qui, grâce à son organisation syndicale, peut compter sur un salaire quelque peu en rapport avec le coût de la vie. Que faut-il penser du pauvre employé civil de la province de Québec ? On ne peut pas dire qu'il vit, mais qu'il prolonge son agonie, avec son salaire d'avant-guerre. Hélas, il n'y a pas de prix spéciaux pour lui et sa famille : il doit subir toutes les hausses comme les autres citoyens. Il devient un parias dans la vie. Comment peut-il fonder un foyer, élever une famille, faire instruire convenablement ses enfants ? ? ? Il n'y a pas qu'aux Indes qu'il y a une classe d'Intouchables, les employés civils de la province de Québec sont en train de le devenir ! ! !

Il fallait que ces choses vous soient dites, messieurs. Vous avez tout ce qu'il faut vous-mêmes, vous vivez dans l'abondance. Vous ne vous doutez même pas que tout près de vous, vos serviteurs, les employés civils crèvent de faim. Eh bien, je vous le dis, veuillez agir en conséquence !

Votre humble serviteur,
Un membre de la caste des Intouchables de la province de Québec.

Consultez les annonces classées du "Soleil". Vous obtiendrez les meilleurs résultats.

MOIS DU GRAND MENAGE

a) **SAC ANTI-MITES** en carton avec support. Dim. : 60" x 24" x 4". **.79**

b) **PETIT ESCABEAU** de cuisine, en bois au fini naturel, 2 marches **3.35**

c) **ESCABEAU** avec marches mobiles, pouvant servir comme banc de cuisine. Fini chrome et métal, aux couleurs suivantes : gris, jaune, rouge, noir **12.95**
Deux autres modèles de qualité supérieure à **17.95** et **24.95**

d) **SECHOIR** à linge sur pied **2.69**

e) **PLANCHE A REPASSER** en métal, très solide et ajustable. Dimensions 54". Prix variés **14.95 16.95 21.95**

f) **CORDE A LINGE** en plastique, longueur 100 pieds **2.49**
En corde, le pied ..... **.03½**

g) **PLANCHE A REPASSER** sur pied, en bois. Longueur 52" **5.95**

h) **BALAIS DE MAIS** traité à l'huile, de très belle qualité .....
5 cordes .. **1.59** 6 cordes **1.79**

i) **EPONGE** très pratique pour laver les vitres, les miroirs, etc ..... **.25** à **.99**

j) **ESCABEAU** de maison, de construction solide avec marches renforcées. Hauteur 4 pieds **3.59**
5 pieds .. **4.59** 6 pieds .. **5.59**

k) **PORTE-POUSSIERE** en métal aux couleurs variées .....
.55 et **.59**
En plastique ..... **.89**

l) **VADROUILLE** de coton, pour laver les planchers .....
no 8 **.79** no 10 **.99** no 12 **1.19**

m) **BOUILLOIRE** à linge en tôle galvanisée. **2.99** et **4.39**
En cuivre **6.50**

n) **CHAUDIERE** à l'eau, en tôle galvanisée.
14 pintes ..... **.99** 16 pintes **1.10**

o) **SCEAU AVEC TORDEUR** pour vadrouilles, en tôle galvanisée ..... **3.99** et **5.95**

p) **PANIER A LINGE** en jonc, forme ovale, longueur 31" **3.35**

q) **CIRE A PLANCHER** Glo-Coat de Johnson. La chopine **1.13**

r) **POLI A MEUBLE** Pride de Johnson **1.00**

s) **CIRE A PLANCHER** Succès, en pâte. La chopine ..... **.59**
la pinte ..... **.98** le gallon **3.49**

t) **CIRE A PLANCHER** Johnson en pâte.
1 lv. **.65** 2 lvs **1.13** 5 lvs **2.55**

u) **CIRE A PLANCHER** Elégant, la chopine ..... **.63**
la pinte ..... **1.15** le gallon **4.00**

v) **CIRE A PLANCHER** Succès, en liquide. La chopine ..... **.59**
la pinte ..... **.98** le gallon **3.59**

w) **GANTS DE CAOUTCHOUC** pour le nettoyage. Pointures 7 à 8½. La paire ..... **.59**

Ustensiles de cuisine — Sous-sol.

LA COMPAGNIE **PAQUET** LIMITÉE

Les plus grands magasins de Québec.

LA CIE PAQUET présente le 4ème MESSAGE DU PERE NOEL
tel qu'irradié du poste CKCV hier

SOYEZ AUX ECOUTES
du Poste
CKCV
ce soir à 5 h. 30

LA COMPAGNIE PAQUET LIMITÉE
Les plus grands magasins de Québec.

Le petit chien noir retrouve son maître !

Mes chers petits enfants,

Un nain-aviateur a atterri ici cet après-midi avec un petit garçon de Québec. "Bonjour, Père Noël," dit-il, "je m'appelle André et je viens chercher mon petit chien noir qui s'était caché dans un sac de malle et que vous avez retrouvé hier."

Mais voilà que le petit chien veut rester à mon château. Il s'amuse à sauter parmi les jouets et à tirer la queue des chevaux de bois. Finalement, il tombe à la renverse dans un pot de peinture verte.

Mes nains-nettoyeurs lui refont sa toilette avec bain forcé, savon, peigne et brosse.

André remet alors son chien dans mes bras en me disant: "Gardez-le, Père Noël, et rapportez-le-moi à Noël avec des jouets nouveaux. Je promets d'être bien sage. J'aimerais beaucoup rester ici avec mon chien. Mais je sais que papa et maman m'attendent, et je veux les retrouver pour les aimer toujours de plus en plus.

Mes chers petits enfants, André est un très bon garçon et je vous demande d'être bons et courageux comme lui pour faire le bonheur des autres et le vôtre en même temps.

Bonsoir.

MUTT et JEFF — Regardez, mais touchez pas ! — Par Bud Fisher

MARISE DUCLAU et sa famille — Une solution — Par McEvoy et Striebel

Ancien nom de Hull

La ville de Hull portait autrefois le nom de Wrighttown en l'honneur de Philémon Wright qui avait établi un groupe de 60 colonisateurs venus du Massachusetts en 1800.

Charmante..

Un épiderme si doux...
Parfumé par un arôme enchanteur durable.
Un teint clair... frais... éclatant de beauté
grâce à l'usage quotidien du Savon de Beauté Colgate.
Le Savon de Beauté COLGATE assouplit en nettoyant... vous assure un teint parfumé... doux et velouté.

Savon de Beauté Colgate

illumine tous les épidermes !

Les naturalistes de la Pocatière

Ste-Anne de la Pocatière, (DNC) A la salle des professeurs de l'Ecole Supérieure d'Agriculture de Ste-Anne de la Pocatière, ces jours derniers, une trentaine de naturalistes assistaient à la séance d'ouverture de la Société d'Histoire Naturelle de la Pocatière pour l'année académique 1951-52. C'était en même temps l'assemblée annuelle, la clôture des activités pour l'année écoulée et le choix de nouveaux officiers.

M. Yves Jean, président, après un mot de bienvenue, a fait la revue du bon travail accompli par la Société. Il a souligné en plus la part prise par plusieurs membres au récent congrès de l'A.C.F.A.S., à laquelle notre société est affiliée depuis 1936.

M. Jean a présenté le premier conférencier, M. Albert Payette, qui avait intitulé sa causerie : **"Sur quelques parasites du fraisier".**

Une autre causerie a été prononcée par M. Robert Raymond, récemment nommé professeur d'océanographie à l'Ecole Supérieure des Pêcheries. M. Raymond avait choisi comme sujet de sa conférence : **"Croisière océanographique en Atlantique-Nord".**

En guise de conclusions, le conférencier a donné en exemple le magnifique travail fait par le Danemark dans le domaine des recherches océanographiques et a exprimé l'espoir que l'Ecole des Pêcheries entreprenne bientôt des recherches méthodiques et suivies par un inventaire biologique et une étude hydrographique du Saint-Laurent et du Golfe.

A la suite de ces communications, le secrétaire a fait lecture du rapport financier de la Société et a donné un bref compte-rendu du concours d'Histoire Naturelle organisé à l'intention des étudiants de la région. Trois prix ont été attribués, savoir à M. Ls-Philippe Gilbert, du Collège classique de Ste-Anne, pour une étude sur le porc-épic; Mlle Arlette Michaud, du Couvent de Ste-Anne, pour son travail intitulé : "Lac Laurentien", et le troisième prix accordé à Mlle Oriette Thibault de la même institution, pour son article : "Splendeurs canadiennes".

On procéda enfin aux élections du Conseil de la Société composé comme suit : le Dr Albert Alarie, président; le Dr Gérard-H. Ouellet, vice-président; MM. Richard Séguin et Joseph Coulombe, directeurs; M. Aubert Hamel, publiciste et M. Henri Généreux, secrétaire-trésorier.

Une causerie de M. Francesco Piva

M. Francesco Piva a révélé quelques traits originaux de sa patrie italienne lors d'une conférence qu'il prononça ces jours derniers au cercle Dante Alighieri de Québec.

Des membres de la colonie italienne sont allés entendre ce distingué conférencier, docteur ès lettres, qui est en même temps professeur et inspecteur central de l'Instruction publique à Rome. Il a visité plusieurs écoles et maisons d'enseignement supérieur de la province.

Dans sa causerie donnée en langue italienne, le distingué conférencier a fait remarquer que l'origine de Rome remonte, non pas à la légendaire louve de Virgile, mais aux Grecs. Grâce à ces pionniers, l'Italie est devenue et est restée le pays de l'art, malgré les guerres dont elle a été le théâtre principal.

Ces guerres ont cependant engendré la misère d'une partie de la population, exposée par ailleurs à des caprices plus ou moins mortels de la nature: dans le sud, c'est le climat presque semblable à celui des déserts, les méfaits des volcans tels que l'Etna, le Vésuve et le Stromboli; dans le nord, c'est le froid; au centre, des plateaux et ces montagnes couvertes souvent de neiges éternelles; sur la côte de l'Adriatique, des vents très violents en hiver; partout la menace des tremblements de terre.

M. Piva parla enfin de l'excédent de population de l'Italie et parla en faveur des émigrés italiens. Il fut remercié par Mme Doré, présidente.

Trop de poussières

Halding, Angleterre, (PC) Une couche épaisse de poussière recouvrant le sol de Halding a été, croit-on, causée par une pénurie de fer. En effet, la compagnie de ciment de l'endroit d'où vient la poussière, a déclaré que le manque de fer l'a empêchée de procéder aux réparations des dommages causés par la corrosion.

Bénédiction d'une école à Ste-Odile

Rimouski, (DNC) La nouvelle école du rang St-Léon de la paroisse Ste-Odile a été bénite solennellement, dimanche après-midi, par M. l'abbé Omer-C. D'Amours, vicaire urbain et curé de l'endroit. Cette école fut érigée au cours des dernières vacances au coût de $6,500 et la Commission scolaire a bénéficié, pour cette construction, d'un octroi équivalent à 75 pour cent de cette somme qui lui a été accordé par l'intermédiaire de M. Alfred Dubé, représentant de Rimouski à l'Assemblée législative.

M. Dubé était présent à la cérémonie, à titre d'invité d'honneur, de même qu'une nombreuse assistance. Des remerciements lui furent adressés publiquement par M. l'abbé D'Amours. M. Dubé prononça aussi une courte allocution en cette circonstance et il s'est dit très heureux de pouvoir collaborer à la grande cause de l'éducation.

L'assistance visita ensuite l'école, construite selon les données les plus modernes, qui est fréquentée par 16 élèves et dont la titulaire est Mlle Ernestine Lepage.

La nouvelle école remplace l'ancienne qui datait de 1914 et qui a été vendue à l'encan, dimanche dernier, par la Commission scolaire de Ste-Odile.

BIRON, Bonaventure

Décès

Mme Eugène Litalian, née Eugénie Savoie, est décédée récemment, à l'âge de 59 ans et 11 mois. Son service et sa sépulture eurent lieu en notre paroisse, au milieu d'une foule de parents et d'amis.

Mariage

Récemment, a été bénit le mariage de M. Ovila Leblanc, à Mlle Françoise Landry, de Carleton.

Va-et-vient

M. Polydore Savoie, de Cross Point, a assisté aux funérailles de sa soeur, feu Mme Eugène Litalian.

—M. Patrice Lafrance et ses deux fils, Raymond et Gérard sont allés travailler en Abitibi.

LE PAPIER CIRÉ ÉCONOMIQUE

DOMESTIK

Qualité supérieure, prix d'aubaine. Ce papier très résistant est enroulé autour d'un cylindre de carton fort, ce qui permet de le garder lisse et sans pli.

CIRÉ ÉPAIS • BORDURE MÉTALLIQUE DE SÛRETÉ • SE PLIE FACILEMENT • RESTE PLIE

RADIOGRAMME

GRAND LAC DES ESCLAVES, 14 NOVEMBRE 1951.

M. LUCIEN COTE, PRESIDENT.
LE SYNDICAT DE QUEBEC, LTEE
QUEBEC, P.Q.

JE M'APPRETE A DECOLLER POUR FRANCHIR LA 3e ETAPE DE MON LONG VOYAGE POUR RETROUVER TOUS LES PETITS ENFANTS DU QUEBEC STOP LES ESQUIMAUX DE L'ENDROIT AIDENT MES FIDELES LUTINS A FAIRE LE PLEIN D'ESSENCE DE NOS APPAREILS ET IL NE TARDERA PLUS MAINTENANT A CE QUE JE SOIS PARMI VOUS STOP

J'APPORTE AVEC MOI UNE ENORME CARGAISON DE JOUETS DE TOUS GENRES, POUR PETITS GARCONS ET PETITES FILLES ET JE LES DEPOSERAI DES MON ARRIVEE AU ROYAUME DES JOUETS DU SYNDICAT DE QUEBEC OU J'EN AI DEJA ENVOYE BEAUCOUP STOP

JE MONTE MAINTENANT DANS MON APPAREIL ET JE DIS A TOUS MES PETITS AMIS DU QUEBEC ! A BIENTOT !

PERE NOEL.

C. ROBITAILLE inc.

Présente une très grande variété de magnifiques cadeaux provenant des meilleurs manufacturiers. Chacun d'eux, dans son genre, est ce que l'on peut offrir de mieux... et pour le plus bas prix ! Un léger acompte permet dès maintenant de réserver l'article choisi.

CADEAUX !

Vous serez contents, en décembre, d'avoir choisi vos cadeaux en novembre ! Ne tardez pas !

Suggestions

pour moins de $5.00

TABLES A CARTES. Prix à partir de..... $2.99
ALBUM DE DISQUES. Prix à partir de..... $3.95
OREILLERS Simmons (la pre). Prix à partir de $4.39
CHAISE berçante (enfants). Prix à partir de $4.69
TABOURETS en plastique. Prix à partir de.... $3.49
SILEX. Prix à partir de..... $4.95

Pour moins de $10.00

CARROSSES de poupée. Prix à partir de..... $9.95
CHAISE HAUTE, fini naturel. Prix à partir de..... $8.75
MIROIRS vénitiens "Plate". Prix à partir de..... $9.95
PHARMACIE, émail blanc. Prix à partir de..... $9.95
FAUTEUIL (chambre) couv. soie. Prix à partir de.. $9.95
TABLE et CHAISES (enfants). Prix à partir de..... $6.25
PORTE-REVUES en noyer. Prix à partir de..... $6.75
TABLE de bout, noyer. Prix à partir de..... $6.25
TABLE de fantaisie. Prix à partir de $9.95

Pour moins de $15.00

TRICYCLE "Sunshine". Prix à partir de..... $14.75
PARC d'enfants, (fini mat). Prix à partir de..... $12.25
SERVICE de tél., table et chaise. Prix à partir de $13.75
CABINET à disques, (noyer). Prix à partir de..... $13.95
JARDINIERE (noyer). Prix à partir de..... $12.95
Malle de voyage McBrine (dame). Prix à partir de 11.95
GRILLE-PAIN 'Hot-Point'. Prix à partir de..... $11.95

Pour moins de $25.00

Secrétaire en noyer. Prix à partir de..... $21.95
BIBLIOTHEQUE (noyer). Prix à partir de..... $25.00
CABINET à couture, noyer. Prix à partir de..... $21.95
FER A REPASSER 'Hot-Point'. Prix à partir de.... $16.50

Pour toute la famille

CELLARETTE en acajou. Prix à partir de..... $59.95
WAGONNET à thé (coeur de noyer). Prix à partir de 64.50
COFFRES en cèdre (noyer). Prix à partir de..... $55.00
FOYERS de cheminée. Prix à partir de..... $37.50
MACHINES A COUDRE. Prix à partir de..... $163.50
ASPIRATEUR. Prix à partir de..... $49.75

SUPER CADEAUX

REFRIGERATEURS. Prix à partir de..... $345.45
LAVEUSES de vaisselle 'Hot-Point'. Prix à partir de $575.00
PIANO droit. Prix à partir de..... $595.00
PIANO à queue. Prix à partir de..... $1,550.00

Un léger acompte permet de réserver dès maintenant l'article choisi

Termes faciles

C. ROBITAILLE INC.

PIANOS - RADIOS - LESSIVEUSES - MEUBLES - POÊLES - RÉFRIGÉRATEURS

320, rue St-Joseph Téléphone: 5-8167

KING de la Gendarmerie Royale — Par Zane Grey

LES JUMELLES CLAREAU — Par Dick Brooks

Mort de monsieur Andréa Latulippe

On apprendra avec regret la mort de M. Andréa Latulippe, fils de feu sieur Israël Latulippe, et de dame Lumina Blouin, décédé mardi à l'âge de 51 ans, à la suite d'une maladie de plusieurs années souffertе avec une grande résignation chrétienne.

Il laisse pour pleurer sa perte son frère M. Emile Latulippe; ses soeurs: Mme Adélard Fortin (Alphéda), Mme vve Chs-A. Bélanger (Yvonne), Mme Georges Girard (Ida); son grand-oncle M. Amédée Latulippe ; ses belles-soeurs : Mmes Wilfrid Latulippe (Antonia Bernier), Emile Latulippe (Antonia Guérard); ses beaux-frères MM. Georges Girard, Adélard Fortin; ses neveux: MM. Henri Girard, contracteur, Roger Girard, Wilfrid, Lionel, Maurice et Marcel Latulippe, marchands, Roland, Emilien, Roméo, René, Paul, Gaston et Henri Latulippe, Raymond, Henri, Fernand, Joseph, Maurice et Louis Paul Bélanger. Adélard Fortin jr., Lucien, Camille et Paul Fortin, Léo Dallain, Léo Doyon, Clément St-Hilaire, Raymond Légaré, Tom Corrigan; ses nièces: Mlles Georgette, Claire et Jeannette Girard, Juliette, Berthe, Rita, Irène et Liliane Latulippe, Marguerite et Jeannette Bélanger, Rose Alma, Lucille et Simonne Fortin ainsi que plusieurs cousins et cousines.

Les funérailles auront lieu demain en l'église de Saint-Roch, et l'inhumation se fera au cimetière St-Charles.

La dépouille mortelle est présentement exposée aux salons de la Cie Hubert Moisan, 297, rue St-Joseph.

Boutons

CUTICURA aide à les faire disparaître VITE

Les éruptions, comédons et boutons disparaissent vite grâce au Savon et à l'Onguent Cuticura. Parfumés, légèrement médicamentés. Grand succès depuis plus de 70 ans. Achetez le Savon et l'Onguent Cuticura, chez votre pharmacien.

Les Assises à Trois-Rivières

Trois-Rivières, 15. (PC) Les Assises criminelles du district judiciaire des Trois-Rivières sont exceptionnelles cette année tant par le nombre que par la gravité des causes qui y sont présentées. L'honorable juge Léon Lajoie, de la Cour Supérieure, les préside avec beaucoup de distinction et de compétence.

Jusqu'à présent, quatre accusés sont passés devant le jury, trois ont été trouvés coupables et un a été acquitté.

Le jury, formé d'une cinquantaine de personnes s'est présenté de nouveau hier au Palais de Justice. Il entendra la cause de Georges Beaulieu, de Shawinigan, accusé de plusieurs vols avec effraction.

Lundi, le 19, la Cour du Banc du Roi entendra la cause de Guy Poliquin, accusé de complicité pour vols, et le 26, celle de Fred St-Arnaud, accusé d'homicide involontaire.

Il entendra ensuite deux causes pour meurtres dont les dates n'ont pas été fixées encore, celles de Marcel Milot, de Yamachiche; et d'Antonio Houle, de Sainte-Flore.

Mardi prochain, les frères Gervais — Gaston et Marcel — subiront leur enquête préliminaire, également pour meurtre. S'ils sont condamnés à subir leur procès, ils comparaîtront très probablement aux Assises de cette année, vers le milieu ou la fin de décembre.

Parmi les autres accusés qui devaient comparaître aux Assises, deux se sont avoués coupables et quelques autres ont opté pour un procès expéditif sans jury.

Pendant ce temps, la prison commune des Trois-Rivières a failli manquer d'espace cette semaine pour loger tous les locataires que les tribunaux et la police lui ont confiés.

Un soir, au début de la semaine, il n'est plus resté qu'un lit de libre sur les cinquante-deux qui sont réservés aux prisonniers masculins. Gaston et Marcel Gervais, qui sont accusés de meurtre, venaient d'arriver aux Trois-Rivières et, les cellules de la prison étant à trois lits, chacun y a occupé seul une cellule, car les présumés meurtriers doivent être isolés à la prison et gardés par la police.

Heureusement, nous a dit M. Charles Picard, gouverneur, la prison a été décongestionnée d'autant hier matin, quand six prisonniers ont été libérés en même temps.

La prison des Trois-Rivières compte de plus huit cellules pour les femmes.

Les surprises

Cambridge, Angleterre, (PC) A la suite d'une leçon d'histoire, au collège, un jeune écolier entreprit de creuser dans le jardin de son père afin de découvrir un trésor; il déterra un squelette supposé être âgé de 800 ans.

L'AMI DE L'HOMME : "Ne te fâche pas, chéri, parce que Tabou ne veut pas quitter ton fauteuil. Tu sais, le chien est l'ami de l'homme".

Bénédiction d'une école à St-Ubald

St-Ubald, Portneuf, (DNC)- La bénédiction de la nouvelle école des garçons de St-Ubald a donné lieu, ces jours derniers, à une belle cérémonie religieuse, à laquelle assistaient un grand nombre de personnalités religieuses et civiles.

La cérémonie a été présidée par M. l'abbé Ulric Couture, v.f., curé de St-Casimir, qui a aussi prononcé l'allocution de circonstance.

Au nombre des invités d'honneur, on remarquait: M. l'abbé Désiré Chabot, curé de St-Ubald, M. l'abbé J. Rochette, vicaire, M. le curé Moisan, l'honorable Bona Dussault, ministre provincial des Affaires municipales, M. Allard, représentant du département de l'Instruction publique, M. J.-A. Godbout, inspecteur d'écoles, de Lacasse Paré, secrétaire-trésorier de la paroisse, M. Arthur Gingras, président de la Commission scolaire, MM. les commissaires Arthur Germain, C.-A. Cauchon, Ubald Juneau, Lucien Paré, et plusieurs autres.

Consultez les annonces classées du "Soleil". Vous obtiendrez les meilleurs résultats.

Cartes indécentes

Blackpool, Angleterre, (PC) On a formé un comité local, afin de censurer les cartes postales en vente dans les établissements. Cette décision a été prise par suite de la condamnation de plusieurs marchands pour avoir vendu des gravures indécentes.

ARRÊTEZ LES AIGREURS avec les COMPRIMÉS DE LAIT DE MAGNÉSIE PHILLIPS'
SAVEUR DE MENTHE
PHILLIPS' MILK OF MAGNESIA 25 TABLETS

OUVERT VENDREDI SOIR JUSQU'A : 9.30 PM ; SAMEDI, JUSQU'A : 6.00 PM

Le Syndicat de Québec Ltée offre ces exceptionnelles vedettes fin de semaine

COSTUMES "SHAMROCK" au meilleur prix sur le marché

GRAND SPÉCIAL

demain et samedi

125 costumes de ski

Voici la meilleure valeur en costumes de ski pour dames, procurable à Québec! Remarquez l'élégance des 2 modèles ci-contre, absolument tels qu'illustrés. En voici d'autres caractéristiques :

- **Tricotine traitée** contre toutes les intempéries.
- **Coupe étudiée** spécialement pour joindre le confort à l'élégance.
- **Fermeture-éclair** à la longueur du devant.
- **Nuances attrayantes** de gris, marine, noir, vert bouteille, brun.
- **Grandeurs :** 12 à 20 ans.

Les 2 modèles ci-contre tels qu'illustrés ; l'un avec collet à pointe; l'autre avec collet mandarin.

DEMAIN et SAMEDI :

18.98

Prix du chef:
$5. SUFFISENT pour faire réserver le vôtre jusqu'à livraison.

SPECIAL-ECLAIR
75 passe-montagnes
Angorine jaune, rouge vin, noir, flamingo, vert, brun, etc. Offerts tant qu'il y en aura à ce prix. VALEUR : 3.98.....
1.79
— SPORT pr DAMES, 3e étage —

Robes pour dames
(Gr. 18 ans et plus)

...UNE DE NOS SPÉCIALITÉS

Nulle part ailleurs, vous ne trouverez choix si considérable de robes de bon goût, sélectionnées pour leurs lignes élégantes, et destinées aux dames qui s'habillent mieux avec une 'demi-taille'. Plusieurs modèles exclusifs! Prix à partir de 16.95

A — Robe aux lignes simples, mais à l'allure de fête, avec ses revers et poignets de riche tissu satiné. Crêpe brun, noir, vert, Bourgogne, bleu "teal". Tailles : 16½ à 24½. Grandeurs spéciales sur demande. Modèle exclusif au Syndicat $25.

B — Robe des plus seyantes pour toute occasion ! Crêpe de qualité "tica-tina". Lignes jeunes et délicates, avantageuses pour tailles: 14, 16, 18 et 20 ans. Variété de couleurs nouvelles. Exclusivité au Syndicat 19.95

— A NOS SALONS de ROBES, 3e étage —

POUR LES PLUS RAFFINEES DE NOS ELEGANTES...

Magnifiques ensembles
DE BOURSE ET SOULIER

Oui, les vraies élégantes succomberont à la séduction de ce charmant ensemble PARADISE, création "Perth Shoe". Soulier et bourse en véritable lézard brun, rouge ou vert. Soulier de pointures : 5 à 9½, et largeurs : B, AA et AAAA.

LA BOURSE: 16.95
LE SOULIER: 14.95

Commandes postales remplies avec soin et promptitude
SALON de CHAUSSURES pour DAMES
— 3e étage —

Le SYNDICAT de QUÉBEC, Ltée 4-3561 Satisfaction ou remboursement

BRICK BRADFORD — Par William Ritt et Clarence Gray

MANDRAKE, le magicien — Par Lee Falk et Phil. Davis

AU SYNDICAT

38 paletots d'hiver

VALANT: $59. et $65.

Cette offre est la sensation de la semaine à Québec ! C'est la meilleure valeur en pardessus d'hiver, aux chauds tissus, à la confection impeccable !

1—**TISSUS :** élysiens 100% laine, épais; St-Georges et Barrymore, ainsi que "Velour" tout laine.

2—**COULEURS:** Gamme complète de couleurs les plus nouvelles.

3—**STYLES** — Devant droit ou croisé, avec ou sans ceinture; poches appliquées; revers aux manches; piqûre à la main; doublure de luxe avec chaude entre-doublure.

4—**SATISFACTION,** ou remboursement.

Quantités et grandeurs suivantes : 2/34, 1/36, 3/37, 6/38, 6/39, 8/40, 7/42, 5/44. **PRIX DU CHEF, DEMAIN :**

38.88

AUCUN ACOMPTE SUR COMPTE COURANT
ou $13 comptant — 2.50 par semaine

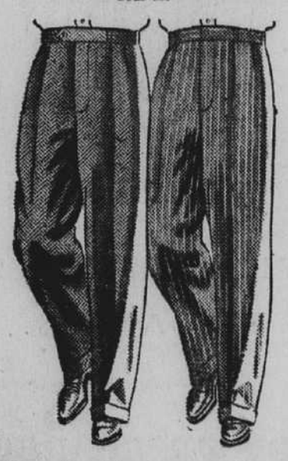
RAYONS ULTRA-MODERNES de CONFECTIONS pr MESSIEURS, 2e étage

À NOTRE SOUS-SOL

Superbe demi-paletot

Idéal pour travail ou sport. Col de fourrure (castor). Doublure soie piquée. Ceinture élastique. 3 poches. Fermeture éclair. Drab ou sable.
VALEUR : 19.95 ..... **15.95**

— Sous-sol —



Grand solde de pantalons

Profitez de cette offre extraordinaire ! Lot de pantalons en beau worsted rayé bleu ou brun, soldes d'assortiment régulier. Grandeurs : 30 à 42 dans le groupe. **VAL. JUSQ. 11.95** **6.95**

— Sous-sol —

PARKAS
POUR MESSIEURS

Gabardine mercerisée bleu marine, brune ou brique, avec doublure en finette piquée. Capuchon avec fourrure. 4 poches appliquées. Elastique à la ceinture au dos. Fermeture éclair. Grandeurs : 38 à 46. Un vêtement de qualité superbe !

VAL. 14.95

11.95

— Sous-sol —

Chemises de travail

Duck bleu ou bleu marine, de qualité durable, pour messieurs. Modèle à 2 poches. Encolures : 14½ à 17.

VAL. 2.50 **Prix du chef: 1.95**

— Sous-sol —

100 combinaisons
DE LAINE

Venez de bonne heure, car l'offre en vaut la peine ! Combinaisons en laine canadienne à gros cordé avec boutons. Gr. : 36 à 42.

VAL. 7.50 **5.95**

— Sous-sol —

$10 seulement pour cet auto de $2,140 !

Il ne reste plus que 2 jours.....

CHAQUE $5. D'ACHATS JUSQU'À SAMEDI SEULEMENT (INCL.)

(SAUF au RAYON d'OPTIQUE)

vous donne droit à un coupon d'une valeur de $2,130, à déduire sur l'achat de la voiture HILLMAN exhibée dans nos vitrines. Le détenteur du coupon portant le même numéro que le numéro de série de l'auto aura le privilège de l'acheter pour $10 seulement. Les employés du Syndicat n'ont droit à aucun coupon d'achats. Profitez de nos spéciaux annoncés samedi dernier.

La plus grande vente de prélart à Québec !

DEMAIN et SAMEDI

Escomptes dépassant 50% pour plusieurs des item ci-dessous.

490 CARPETTES
de REXOLEUM DE LUXE

Prélart de qualité épatante, mais très légèrement imparfaite, dans un choix d'une dizaine de motifs nouveaux, pour chambre, salle de bain, salon, cuisine, etc. Quantités, dimensions et prix ci-dessous :

72 — 6' x 9'	84 — 7'6" x 9'	83 — 9' x 9'	109 — 9' x 10'6"
Valeur : 5.95	Valeur : 6.95	Valeur : 8.25	Valeur : 9.95
2.89	**3.69**	**4.39**	**5.00**
92 — 9' x 12'	32 — 9' x 13'6"	18 — 9' x 15'	
Valeur : 10.95	Valeur : 12.50	Valeur : 13.50	
5.75	**6.50**	**7.25**	

— COUVRE-PLANCHERS, 5e étage —

1000 v. de PRELART
REXOLEUM STANDARD
VALEUR : .55 la VERGE CARREE

Une offre imbattable ! Prélart lég. imparf. Rexoleum Standard, aux nombreux motifs pour cuisine ou chambre. Larg. 2 verges.

PRIX du chef: .39

— COUVRE-PLANCHERS, 5e étage —

297 carpettes de prélart

Jolies carpettes en Rexoleum de Luxe légèrement imparfait. Dimensions 3 x 9 pieds. Bordure tout autour. A ce prix, elles disparaîtront comme l'éclair !

VALEUR: 2.19 CH — PRIX du CHEF: 1.25

177 "chemins" de prélart

Marque Rexoleum de Luxe, de belle qualité, mais légèrement imparfait. Bordure tout autour. Dimensions : 1'6" x 9 pieds.

VAL.: 1.19 ch - Prix du chef: .49

A NOS RAYONS de COUVRE-PLANCHERS, 6e étage

3 FORMIDABLES AUBAINES à NOTRE SOUS-SOL de CHAUSSURES

Jolis souliers pour enfants et fillettes

VALEURS: 3.95 à 4.50 PRIX du CHEF

Plusieurs centaines de paires de ces souliers attrayants, offerts à ce prix, grâce à un **ACHAT SPECIAL FRUCTUEUX.** Modèles à courroie, "loafers", à lacer, etc., en cuir brun, noir, rouge, etc. Fabrication renommée. Toutes pointures de 8 à 10½; 11 à 3. **Spécial extraordinaire à :** .....

2.66

— A NOTRE SOUS-SOL —

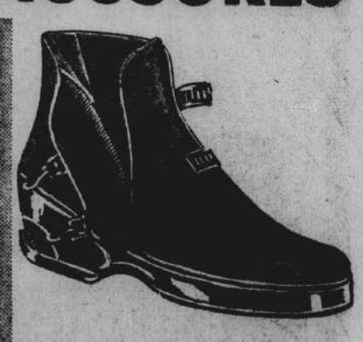
Souliers "growing girl" pour dames et filles

VALEURS: 5.95 LA PRE — PRIX du CHEF

Venez choisir dans ce lot intéressant de souliers pour dames ou grandes filles, comprenant des modèles "loafer" ou à courroie. Talon bas. Brun, tan, drab, rouge, etc. Pointures : 4 à 8; larg. : AA, A et B, dans chaque style ressemblant aux illustrations. — **Aubaine sensationnelle à :** .....

2.86

— A NOTRE SOUS-SOL —



Couvre-chaussures
POUR GARÇONS

Cachemire de laine doublé de bon molleton. Modèle à 2 boucles. Chaque paire est garantie. Pointures : 1 à 5.

VAL. 4.50 **2.96**

—SOUS-SOL—

Section de nouvelles générales finances, sport, annonces classées

LE SOLEIL

"LE SOLEIL", le journal qui publie chaque jour à Québec le plus fort volume de petites annonces, vous assure des résultats immédiats. Signalez toujours 5-5133 pour faire insérer une petite annonce fructueuse.

70e ANNEE — No 267 QUEBEC, JEUDI 15 NOVEMBRE 1951 ** PAGE VINGT-ET-UN

Les Saints

L'Eglise célébrera demain la fête de sainte Gertrude, vierge. Elle honorera aussi la mémoire de saint Edmond, archevêque, et de sainte Agnès d'Assise.

Soleil et marée

Le soleil — Lever, 6 h. 47; coucher, 4 h. 11. Longueur du jour: 9 h. et 24 m.

La marée — Haute marée: 7 h. 16 et 7 h. 19; basse marée: 2 h. 37 et 2 h. 29.

Pour choix et originalité en
BIJOUX – NOUVEAUTE
VOYEZ
Le Chasseur
19, St-Jean - Tél.: 2-2349

LA
GRANDE VENTE
– 2 pour 1 –
DES PRODUITS BRUNET
se continue avec succès pour se terminer samedi le 17 novembre
• VITAMINES • TABLETTES COMPRIMES • LINIMENT • TONIQUES • CONTRE LE RHUME • REMEDES • ARTICLES DE TOILETTE • ETC.
LA PHARMACIE BRUNET
139 ST-JOSEPH
Tél. : 5-8141

Voulez-vous Économiser ?

BOUILLOIRE À L'HUILE
Le principe G-E vous assure le plus de chaleur possible du combustible que vous brûlez.
DISTRIBUTEURS :
Vente et service :
LES PÉTROLES INC.
2373 Chemin du Foulon — Tél.: 7-2533
Vente au gros :
LA CIE MARTINEAU ÉLECTRIQUE LTÉE
24 rue du Roi — Québec — Tél.: 2-7065

SPECIAL
400 PAIRES DE PARDESSUS
de caoutchouc doublés de laine . molletonnée épaisse, avec fermoir. pour hommes, noir seulement. 6 à 10.
VALEUR DE 6.50 POUR

4.99
Attention spéciale aux commandes par malle. Inclure 2% taxe plus la malle.
Nos magasins sont ouverts jusqu'à 10 heures le vendredi soir.
LES MAGASINS
EUG. DUBOIS INC.
769-779 ST-VALLIER. TEL.: 3-0283 - 2-3223

Plus de $300,000,000 à dépenser pour l'organisation de l'Ungava

Montréal, 15. (PC) "Si le chef de l'Union Nationale a pu décider le capital canadien et américain à dépenser plus de $300,000,000 afin de développer le Nouveau-Québec, construire des chemins de fer, des quais, des usines hydro-électriques, des villes, des aéroports et des routes, et sans être obligé de ne donner à personne aucun octroi, aucun privilège spécial, ne mérite-t-il pas au moins la reconnaissance de ceux qui ont à coeur d'assurer à leurs enfants un avenir de stabilité et de véritable sécurité ?"

Cette question, c'est l'hon. Onésime Gagnon, trésorier provincial, qui l'a posée, aujourd'hui, devant les membres du club Richelieu-Montréal au terme d'une causerie qu'il avait consacrée à la défense de la politique de son gouvernement, relativement au développement minier du nord de la province.

L'hon. Gagnon a fait un long exposé de ce qui s'est fait et se fait actuellement pour assurer le développement de l'Ungava. Il s'est appliqué également à réfuter certaines allégations et à montrer la sagesse des législateurs dans leur façon de traiter, en particulier, avec la compagnie Hollinger.

"La province," a-t-il dit, "a vu à ne sacrifier aucun de ses droits, tout en s'assurant que cette riche partie de son territoire sera exploitée de façon rationnelle et profitable."

Après avoir relaté les premières étapes des recherches minières dans l'Ungava, l'hon. Gagnon a passé en revue les principaux articles de la législation provinciale sous ce rapport.

"La loi de 1946 a autorisé le gouvernement à donner à la compagnie Hollinger un permis de recherches minières qui ne doit pas excéder en superficie 3,900 milles carrés. Il est bon de signaler que plus de 40 pour cent de cette superficie contient une multitude de lacs.

"Le territoire du Nouveau-Québec a une superficie d'environ 300,000 milles carrés. Le permis de recherches accordé à la Hollinger sera terminé au 30 juin 1952. Il sera renouvelable pour deux périodes consécutives de cinq années seulement chacune.

"En retour la compagnie s'engage à payer $10,000 pour l'obtention de son permis de recherches; $6,000 annuellement pendant la durée du permis; elle doit payer en plus tous les frais d'arpentage, de bornage, de délimitation par photographie aérienne ou autrement, et les documents, rapports et procès-verbaux résultant de ces travaux seront la propriété du gouvernement de la province."

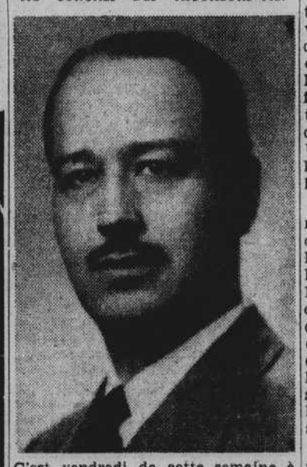
Ici, l'hon. Gagnon fait observer qu'il est difficile d'imaginer les sommes considérables que le gouvernement serait appelé à dépenser s'il assumait lui-même le coût de toutes ces dépenses, dans un territoire où seul l'avion peut s'aventurer.

"Il est bon de dire, de préciser M Gagnon, que la compagnie, au cours de l'étape des recherches, de 1942 à date, a dépensé plus de $7,000,000. ...La loi de 1946 mentionne de plus que la compagnie Hollinger doit commencer, avant le 1er janvier 1958, la seconde étape de ses opérations, à savoir l'exploitation normale et régulière des gisements miniers compris dans le territoire qui est assigné. Cette même loi impose également à la compagnie d'exécuter dans la province de Québec tous les travaux de préparation, de traitement et de manufacture requis avant son expédition par le mineral de fer extrait du dit territoire".

M. Gagnon a précisé que le permis d'exploitation qui sera éventuellement consenti ne concède aucun droit de propriété mais un pur droit de location ou bail, sous forme de paiement de $100,000 par année.

"Le développement de l'industrie minière dans le Québec," a dit le ministre a connu une ampleur extraordinaire au cours des six dernières années. La valeur de la production qui était de $90,198,739, en 1944, atteignait pour l'année 1950, le plus haut sommet jamais atteint, soit $220,665,103 .

RAYMOND DUPUIS, C.R. AU CONGRES DES ASSUREURS-VIE.



C'est vendredi de cette semaine à 12.30 a.m., de la salle de bal du Château Frontenac, que sera irradiée la causerie que donnera à l'Association des Assureurs-Vie, M. Raymond Dupuis, C.R., président et directeur-gérant de Dupuis & Frères Ltée de Montréal. Le titre de cette causerie sera "Le Coût de la Distribution au Canada".

Pour ceux qui ne connaissent pas très bien notre conférencier, permettez-nous de vous le présenter d'une façon plus complète. Raymond Dupuis, C.R., est Président et Directeur-Gérant de Dupuis & Frères Ltée à Montréal. Il est également Président de la Librairie Beauchemin Ltée Montréal; Directeur de la Banque du Canada, de J.-B. Dupuis & Fils Ltée, de la Dominion Far & Chemical Co. Ltd; Canadian Board, Royal Insurance Co. Ltd; Canadian Board, Liverpool & London & Globe Insurance Co. Ltd.

M. Dupuis est membre du Dollar Sterling Trade Advisory Council (Canadian Section); Montreal Board of Trade.

En plus, il est Trésorier de la Fédération des Scouts Catholiques de la Province de Québec. Il est aussi Vice-Président de la Fédération des Oeuvres de Charité Canadiennes-Française.

Né à Montréal le 2 août 1907, il fit ses études au Mont St-Louis d'où il sortit diplômé du Cours Scientifique; puis il étudia le droit à l'Université de Montréal. Il fut admis au Barreau en 1930 et créé Conseil en Loi du Roi en 1945.

Cette courte biographie devrait alimenter notre intérêt dans sa causerie. —

DE L'OUTILLAGE POUR L'UNGAVA : Des milliers de tonnes d'équipement de construction furent expédiées de Montréal à Sept-Iles au cours de l'année, par suite du programme de développement intense en cours dans la région de l'Ungava. On remarque sur l'illustration ci-dessus des malaxeurs à ciment, des camions, des jeeps, voire même une auto-neige qui attendent d'être chargés sur les navires à destination de l'Ungava. On a aussi expédié de l'équipement ferroviaire pour l'organisation du système de transport sur terre.

A PARIS : La photo ci-dessus fut prise au moment où l'hon. D.-C. ABBOTT, ministre des Finances du Canada (à droite), prenait l'avion avec le lieutenant-général C. FOULKES, chef de l'état-major conjoint, pour aller participer aux conférences des pays signataires du Pacte de l'Atlantique-Nord à Paris et à Rome.

4 Québécois soupçonnés de vols aux Etats-Unis

Quatre policiers américains, soit le commissaire de police de l'Etat du Vermont Wilfrid Baumann, le procureur de l'Etat John Dawns, le sergent de police Chester Nash et le constable Harold Dean, tous de St-Johnsbury, Vt, ont été mis en présence des quatre Québécois prétendus être les auteurs de plusieurs vols de coffres-forts, de gares de chemins de fer aux Etats-Unis. Les quatre personnes, sont P. Molloy, l'ex-constable Gauvin, Lavoie et la fille Caron ont été longuement interfrogés en rapport avec les vols dont ils sont impliqués aux Etats-Unis. Ces mêmes individus sont les auteurs de nombreux vols dans la région de Québec.

Les autorités policières de la Sûreté provinciale à Québec ont précisé hier que deux bandes de voleurs ont apparemment opéré dans le même temps et dans les mêmes Etats américains. L'une était de Québec même et l'autre de Montréal. La Sûreté a aussi démenti hier soir une nouvelle émanant de Détroit, Michigan, à l'effet que ces mêmes individus soient interrogés en rapport avec le vol de $1,700,000 à la Brinks, Inc., à Boston, il y a près de deux ans.

Selon une dépêche de l'Associated Press, Le Journal "The Detroit Free Press" prétendait hier soir que huit hommes et une femme seraient questionnés en rapport avec ce vol de $1,700,000, commis il y a près de deux ans et non encore éclairci. Selon le journal, trois des prévenus interrogés se trouveraient à Windsor, Ont., et les autres à Québec. Ces individus seraient aussi interrogés, continuait la dépêche, en rapport avec une centaine d'autres vols à main armée.

Le journal ajoutait que les autorités de Québec avaient déclaré que l'un des prévenus accusés à Windsor, Joseph Christie, faisait partie d'une organisation internationale. Christie et ses deux compagnons, James Jeters et John Trimn, tous de Montréal, ont plaidé coupables à Windsor à plusieurs accusations de vols à main armée. Ils attendent leurs sentences.

A Québec, par ailleurs, on précise que les détenus actuels ne semblent avoir aucun rapport avec le vol de la Brinks, et qu'aucun représentant de la police du Michigan n'a demandé à les interroger.

Retour de soldats blessés en Corée

Winnipeg, 15. (PC) Les autorités du C.A.R.C. ont annoncé qu'un avion-hôpital de l'escadrille de transport 435 quittera Tacoma, dans l'Etat de Washington, à 1 P.M. ayant à son bord 14 blessés canadiens rapatriés de Corée. Tous ces blessés retournent chez eux à Calgary, Régina, Toronto, Montréal, et en d'autres villes des provinces de Terre-Neuve et du Nouveau-Brunswick.

Douze de ces blessés sont alités, et les deux autres sont sur pied.

Un seul de ces blessés est originaire de la province de Québec, c'est le caporal R. Turgeon de Montréal.

La Fédération des Jardiniers en congrès

Le congrès annuel de la Fédération des Jardiniers de la province de Québec s'est ouvert ce matin à l'hôtel Vatel, à Charlesbourg, sous la présidence de M. Adrien Moquin.

L'avant-midi a été marqué d'un forum sur le rôle de la fédération et son activité. M. Arthur Noreau, de Neuville, 1er vice-président, a présidé la séance d'étude, assisté de M. Gérard Marchand, second vice-président.

A l'ouverture, M. Alphonse Couture, secrétaire, avait fait la lecture du procès-verbal de la dernière assemblée annuelle et du rapport financier de l'association.

M. J.-M. Lavoie, directeur du service provincial de l'horticulture, a cité au cours de la séance de l'après-midi des chiffres étonnants démontrant les progrès réalisés en culture maraichère dans la province au cours des trente dernières années.

S'adressant aux délégués de la Fédération des Jardiniers de la province de Québec réunie en congrès aujourd'hui à l'hôtel Vatel, à Charlesbourg, M. Lavoie a exposé le travail accompli par les producteurs, les organismes professionnels et coopératifs et l'industrie des conserves de même que par le ministère de l'Agriculture en vue d'aider de façon pratique les horticulteurs.

M. Lavoie termine en traçant un schéma des réalisations du ministère de l'Agriculture : aide aux producteurs ; création et introduction de nouvelles variétés de légumes ; organisation de 158 champs de démonstration ; enquêtes sur la classification des sols ; versement de $33,000 en octrois pour la construction de serres ou de caveaux à légumes ; achat de pulvérisateurs et de classificateurs et samence; d'autre part, le nombre des techniciens mis à la disposition des producteurs est passé de 20 en 1920 à 119 en 1951.

Les inondations du Pô constituent un grave désastre pour l'Italie

Milan, 15 (Reuters) L'Italie appréhende aujourd'hui un des pires désastres de mémoire d'homme, car les eaux gonflées du fleuve Pô ont inondé plus de 125,000 acres de terre le long de son cours de 375 milles, de Crémone jusqu'à l'Adriatique.

Cette nouvelle menace a surgi après une semaine de pluies torrentielles qui ont fait atteindre aux eaux du grand fleuve un niveau dangereux. Déjà, on a enregistré 50 morts dues à ces inondations.

Les eaux du Pô, brunies par la boue, ont déferlé avec violence à travers les digues situées au nord de Ferrare, hier soir, et submergé 100,000 acres de terre en l'espace de quelques minutes.

Des dizaines de milliers de soldats, sapeurs et volontaires avaient lutté pendant plusieurs jours dans le but de prévenir ce désastre en renforçant les digues au moyen de sacs de sable et de pierres.

Des milliers de personnes ont évacué la région quelques heures après le commencement de l'inondation sur les deux rives du fleuve, peu après la tombée de la nuit.

Des flottilles de barges à moteur et autres embarcations ont sillonné la région inondée, aidant à rescaper des personnes isolées aux étages supérieurs ou sur le toit de leurs maisons.

Les digues ont cédé à Occhiobello et à trois autres endroits près de Ferrare. Les eaux déchainées ont alors déferlé dans un bruit infernal sur la rive nord du fleuve, y pratiquant des brèches atteignant jusqu'à 600 pieds de largeur.

L'invasion de la région par les eaux du Pô a isolé 13 villages et coupé toutes les communications ferroviaires et routières entre Bologne et Venise.

On croit que les dommages causés par cette inondation de la riche vallée du Pô atteindront des proportions suffisantes pour annuler une grande partie des bénéfices retirés du plan Marshall durant quatre ans.

Une exposition de renards

L'exposition provinciale de renards qui, l'an dernier, attirait un nombre d'exposants plus considérable que prévu, étant donné les conditions des marchés, sera de nouveau tenue cette année. Elle aura lieu à la Ferme-Ecole d'Animaux à Fourrure de St-Louis de Courville les 19, 20, 21 et 22 novembre. Tous les éleveurs de la province peuvent y participer comme exposants. On prévoit que la qualité des animaux présentés sera meilleure que jamais. Au cours de l'année, la demande et le prix de la pelleterie de renard se sont améliorés; les perspectives de cet élevage sont meilleures qu'il y a quatre ou cinq ans. Les éleveurs de renards sont invités à profiter de cette exposition pour se renseigner, rencontrer leurs confrères et discuter de leurs problèmes particuliers.

L'exposition provinciale de renards est rendue possible grâce à un octroi du ministère provincial de l'Agriculture, à la collaboration de l'Association coopérative des producteurs de Fourrures et de la Section des Expositions agricoles. Les exhibits seront jugés par M. J.-R. Otis, instructeur en élevage des animaux à fourrure.

Etrange affaire d'un faux meurtre à Toronto

Chicago, 15 — (PC) — Un ancien instituteur de Toronto que la police américaine soupçonne d'avoir "monté de toutes pièces son propre meurtre" dans le but d'abandonner sa famille, doit comparaitre aujourd'hui devant une commission de déportation.

La police fédérale américaine a arrêté hier Alfred-P. Greene, 39 ans, sous un mandat de déportation. Le directeur régional de ce corps policier, M. Marcus T. Neely, a révélé que Greene vivait illégalement aux Etats-Unis depuis le mois d'août 1950. Sa femme et leurs quatre enfants habitent Toronto.

Greene a été arrêté après que Mme Beatrice Reason, 32 ans, divorcée à quatre reprises, qui est "l'autre femme" dans cette affaire, lui eut demandé de se présenter aux bureaux de l'immigration.

Mme Reason, une Australienne, était déjà détenue par les agents de l'immigration quand elle fit cette demande à Greene.

On procèdera, à l'enquête sur le mandat de déportation si les procureurs des deux détenus sont prêts a plaider leur cause aujourd'hui.

Neely a déclaré que Greene a avoué avoir fait croire à "son propre meurtre" dans le but de "rendre plus facile à sa femme l'acceptation de sa disparition." Son auto endommagée et tachée de sang fut retrouvée à Toronto le 9 août 1950. Le siège était couvert de papiers provenant du portefeuille de Greene.

Une semaine plus tard, selon Neely, Greene aurait trouvé un emploi comme publicitaire à St-Louis.

"A Toronto, la femme de Greene a laissé entendre hier soir qu'elle est consentante à reprendre la vie de ménage avec son mari déserteur.

"Les choses ne seront plus les mêmes s'il revient," a-t-elle déclaré. "Ce n'est pas un méchant homme.

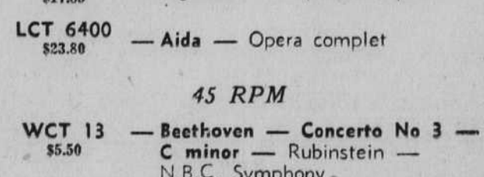
Il était bon mari et bon père de famille jusqu'au jour où il rencontra cette femme."

Mme Greene a ajouté que son mari travaillait sous une très forte tension comme instituteur dans un "High School," "et je crois que cela a nui à son moral."

Le directeur Neely a précisé que l'enquête de la commission d'immigration déterminera si le couple recevra la permission de quitter le pays volontairement, s'il sera déporté ou si Greene et la femme Reason seront autorisés à demeurer aux Etats-Unis.

FOURNAISES ET BRULEURS à L'HUILE
Service 24 heures

Confiez-nous en toute sécurité, l'entretien, le nettoyage et les réparations de votre fournaise ou de votre brûleur à l'huile.
SPECIALITE : Brûleur Timken
SIGNALEZ 4-2421 EN TOUT TEMPS
PIECES DE RECHANGE AUTHENTIQUES
J.A.Y. BOUCHARD INC.
97 CÔTE D'ABRAHAM-QUÉBEC

DE L'ARGENT À GAGNER !
Il y a une ***Nash Canadian Statesman*** toute neuve, modèle
dans ma salle de montre et j'en ai radicalement réduit le prix. Devinez le prix auquel je vendrai cette voiture et vous pourrez gagner $25.00
Venez vous renseigner

GIGUÈRE AUTOMOBILE LIMITÉE
501 rue Saint-Vallier — Québec, Qué.

DISQUES RCA VICTOR
33 1-3 RPM
LCT 6000 $11.90 — **Cavalleria Rusticana** — Opera complet
LM 6101 $17.85 — **Rigoletto** — Opera complet
LCT 6400 $23.80 — **Aida** — Opera complet
45 RPM
WCT 13 $5.50 — **Beethoven — Concerto No 3 — C minor** — Rubinstein — N.B.C. Symphony
WDM 1506 $8.00 — **Mario Lanza — Love Songs — Neapolitan Serenade**
WP 196 $3.95 — **Dick Leibert — Christmas Songs** (organ)
78 RPM
11-8990 $1.65 — **Raoul Jobin — Minuit Chrétien — Adeste Fideles**
10-1407 $1.25 — **Raoul Jobin — Dans cette Etable — Il est né le Divin Enfant**
DM 1649 $6.00 — **Mario Lanza — Christmas Songs**
Yvonne Simard, artiste de la radio, préposée au département des disques.
Nous apportons une attention toute spéciale aux commandes par la poste.
LAVIGUEUR & HUTCHISON LTEE
CHARLES LAVIGUEUR, gérant
81, rue Saint-Jean — Québec — Tél. : 2-2123

Les Athlétiques se retirent

Sherbrooke, 15 (PC) — Les Athlétiques de Sherbrooke, qui remportèrent le championnat de la ligue Provinciale de baseball cet été, cesseront leurs activités le 1er décembre, a-t-il été décidé au cours d'une assemblée de l'exécutif du club. Ce dernier a perdu son stade qui a été détruit par un incendie, le 18 septembre, dans la nuit même qui suivit la victoire définitive du Sherbrooke en finale contre Québec. Le club a pris cette décision après avoir été incapable d'obtenir une réponse satisfaisante du Conseil quant à la construction de l'amphithéâtre. Un plan avait déjà été préparé, mais les autorités municipales n'ont encore rien fait en vue de présenter un règlement d'emprunt pour reconstruire le stade.

"LE SOLEIL"

publié et imprimé par "Le Soleil" Ltée angle de la Couronne et St-Vallier.
Henri Gagnon,
président et directeur-général.

ANNONCES CLASSEES

Tél.: 5-5133

TARIF AU COMPTANT

1 ligne comptée de 5 mots	.20
1 insertion minimum	0.50
Titre individuel (en plus)	0.30

6 annonces de suite pour le prix de 5. 24 annonces de suite, même prix que 18. Contrat annuel escompte 10 p.c.

Annonces de l'extérieur
Strictement payables d'avance. Pour case, frais de réexpédition en plus $0.05.

Avis de naissance, décès, fiançailles, mariages, services anniversaires, remerciements, formule régulière	$1.50
Mots additionnels	$0.03
Annonces de faveurs obtenues	$0.50
Avis dans carnet mondain	$2.00

Facture non payée dans les 3 jours ouvrables après la date de facturation, frais additionnels . . . 0.25

Les annonces classées devront nous parvenir avant 5 h. p.m. la veille du jour de publication. Les annonces en caractère spécial (semi-display), 48 hrs d'avance. Celles qui doivent paraître le lundi devront nous parvenir avant midi, le samedi.

Aucun avis de naissance, fiançailles, mariages, décès ou note de non responsable n'est accepté par téléphone.

ABONNEMENT AU SOLEIL

Prix de l'abonnement au "Soleil": Québec, Lévis Sillery et Ste-Foy livraison à domicile : 25c par semaine (sans égard au nombre de jours de publication ou $13.00 par année payable à nos bureaux ou à un de nos représentants.

Arvida, Chicoutimi, Jonquière et Kénogami : 20c par semaine (sans égard au nombre de jours de publication).

Etats-Unis : un an $10.00, 6 mois $5.00; 3 mois $2.75 ; un mois $1.00.

Ailleurs au Canada: un an $7.80, 6 mois $4.00, 3 mois $2.25, un mois $1.00.

6 AGENTS

VENDEUR, pour diverses marchandises gros ou détail, salaire ou commission, sobre, honnête. 329, ST-JOSEPH, Québec.

FAITES $100.00 et plus par semaine avec votre propre commerce, chez-vous, sans capital. Renseignements gratuits. C. P. 444 Grand'Mère. P. Q.

AGENT général demande des agents pour distribuer produits pour tenir les pantalons indéfiniment pressés, rapidces, sans coudre. J.-L.-A. Frechette, lobber, 165 des FRANCISCAINS.

AGENTS DEMANDES, vente bas longs et courts à carreaux, tout laine, directement du manufacturier. Ecrire CASIER 954, LE SOLEIL, Québec.

1,000 VENDEURS ne se trompent pas . . . Familex a 1,000 détaillants d'un océan à l'autre qui vendent 250 nécessités domestiques. Ils gagnent BEAUX DOLLARS . . . Même débutants sans expérience ont réussi. Vous pouvez faire tout aussi bien. Demandez notre plan de vente. FAMILEX, 1600 Delorimier, Montréal.

8 ANIMAUX A VENDRE

TRES BEAU chien Coolie femelle de race castré enregistrée. S'adr. 458 3e Avenue.

CHIENS — OISEAUX

CHIENS Cocker, doré et noir, enseignés très ou non, aussi autres petits chiens de maison. Nourriture et remèdes. LA MAISON LANGEVIN, ENR. 140 LA COURONNE, Québec

8 ANIMAUX A VENDRE

ANIMAUX

ANIMAUX morts ou. carcasse, transportés gratuitement. Payons plus haut prix pour animaux vieux ou malades. Téléphonez 7-3426 ou télégraphiez à nos frais. CONSOLIDATED TANNERIES, succession Canac-Marquis

9 ANIMAUX PERDUS

PETITE CHIENNE Fox Terrier, perdue 12 novembre, répondant au nom de Pinette. Récompense. S'adresser ARTHUR VALLERAND 169 3-4 rue DOLLARD. — 3-6375.

10 APPARTEMENTS A LOUER

FLATS, chambres meublées, eau chaude frigidaire, gaz, bain, couple ou filles Haute-Ville. TEL.: 5-8476.

2 PIECES chauffées, éclairées, permis cuisine. S'adr.: 338 Bardy, près Eglise, St-Pascal. Tél.: 66-7286.

FLAT 2 appts, remis à neuf, chauffé, éclairé, eau chaude année. 169 des OBLATS appt 1.

APPARTEMENT double bien meublé, chauffé, éclairé, eau chaude année, bon chez-soi, 9½ des RANCISCAINS.

BEAU FLAT de 2 appts très bien meublé chauffé, éclairé, eau chaude, très propre pour 2 personnes seulement. 38 Carillon.

APPT. 3 pièces, meublées, chauffées, éclairées, eau chaude. S'adr.: 54 rue ST-LOUIS, Appt. 1.

3 PIECES non meublée, chambre bain, chauffées, éclairées (entrée 220). TEL.: 2-2644.

SUITE 2 sur rue, 1er entrée seule, eau chaude, bain, calorifères. 391 5e RUE.

PETIT FLAT meublé, 2 pièces, à louer. S'adr.: 92 D'AIGUILLON. TEL.: 2-4345.

APPT. meublé, chauffé, avec cuisinette, poêle électrique, ustensiles, entrée seule, prix modéré. 65 des FRANCISCAINS.

2 PIECES entrée seule, permis cuisine, non meublée. S'adr.: 173 MORIN. TEL.: 4-1259.

FLAT 2 appts, meublé, chauffé, éclairé, avec poêle à gaz. S'adr.: 91 ST-CYRILLE. TEL.: 2-0234.

APPARTEMENT $65., par mois Ave Chouinard, quartier Belvedère — 3 pièces chambre bain, poêle, frigidaire. Entrée seule. S'adresser 17 Belvedère, Appt 3 entre 10 hrs — midi.

SALON 2 fenêtres, rue St-Jean, chambre cuisine, entièrement meublé, bien chauffé. 519 ST-JEAN.

3 PIECES plus chambre de bain, cuisine meublée, poêle électrique, frigidaire. TEL.: 7-2702.

3 PIECES CHAUFFEES, chambre bain, frigidaire compris, conviendrait pour 2 personnes, Gros-Pin. TEL.: 62-1804.

13 ARGENT A PRETER

ARGENT APRETER, Commercial Finances Corp. Ltd. 61 RUE D'AUTEUIL. Tél.: 2-6488 ou 3-0450.

ARGENT A PRETER, 1ère hypothèque. Notaire Nicolas Larochelle, 525, 3e Avenue Tél.: 4-6200. Rés. 4-3836.

ARGENT PRETER 5 p.c. 1ère hypothèque. GRENIER et CORRIVEAU, notaire, 251 BOULEVARD CHAREST. TEL.: 3-1531.

A TAUX raisonnable, première hypothèque, ville, campagne, écrire 3478 Parc Avenue, Montréal.

5 p.c. Québec, environ 2 ans et plus ou remboursement. (Capital et intérêt) 10 à 20 ans, de La BRUERE FORTIER, notaire, 37 de la Couronne. 5-7195.

15 ARTICLES DE MENAGE

OCCASIONS, échange de meubles de toutes sortes. Plus haut prix alloué, gros et détail. Croteau Ltée, 329 ST-JOSEPH.

PUPITRES noyer et chêne, laveuse, set cuisine, chesterfield, etc. L.-A. Demers. 183 COURONNE. TEL.: 2-2685.

ACHETONS, vendons, échangeons, meubles, poêles, radios, divans, outils, machine coudre. L. DROLET. 983 ST-VALLIER 4-9067.

SET CHAMBRE, poêle, lit complet, divan, glacière, table, chaises de cuisine, autres articles. TEL.: 5-7328.

29 BRULEURS A L'HUILE

SPECIALITE: Vente, installation, nettoyage tous genres. Ouvrage garantis. TREPANIER & FRERE, 394-414 DE LA RONDE. Tél.: 3-8418 — 3-1913.

BRULEURS l'huile Champion, vente service gros, détail garantie 5 ans, du manufacturier. QUEBEC METAL PRESSING INC. 340 5e RUE. 3-5639.

BRULEUR REDUIT toutes marques, vendeur du Electro. Spécialité, réparation et nettoyage sans poussière. L. PARENT 22 1-2 Carillon. TEL.: 4-4990

BRULEUR à l'huile, poêle complet. Moitié prix, comme neuf. CENTRE DES AUBAINES, 655 ST-VALLIER. 3-3760.

AVIS: Paul Lefrançois, expert en réparation et nettoyage de brûleur, meuvage téléphones: 66-6485. 1055 PARC BARDY.

SPECIALITE: Vente, installation nettoyage tous genres. Ouvrage garanti. TREPANIER & FRERE 394-414 de la Ronde. Tél.: 3-8418 — 3-1913.

BRULEURS A L'HUILE
BREESE, VICTOR, ABC, LYNN
DISTRIBUTEUR C.-H. LEPAGE 72-74 Ave Jacques-Cartier, Québec. TEL.: 2-2207.

BRULEURS A L'HUILE
SILENT GLOW
DISTRIBUTEUR EUG. DESROCHES Fils Enrg., 1039 St-Vallier. Qué. TEL.: 3-8014.

30 BUREAUX A LOUER

BUREAUX, ENTREPOTS rue St-Joseph, entre du Roi la Reine. EUGENE CHALIFOUR, 1601 COTE GIGNAC. 7-1627.

À LOUER

10,000 pieds carrés d'espace pour bureaux et entreposage, à l'entrée du port, chauffage central, ascenseur, monte-charge, sprinklers automatiques, stationnement camions. Ecrire Casier 144 "Le Soleil".

30 BUREAUX A LOUER

ESPACES A LOUER, 4,500 pds carrés, pour bureaux, salles d'échantillons, etc. S'adr 31 MCMAHON. 3-8552.

BUREAU à louer. S'adresser à 553 ST-VALLIER où tél.: 5-8148.

BUREAU à louer, chauffé, éclairé, carré Jacques-Cartier. S'adresser à: Aubry Paradis, 256 DU ROI. 3-7871.

BUREAU pour médecin, dentiste ou autre genre d'affaires. Place centrale, grandeur 12x24 chauffé, éclairé. S'adresser sur les lieux. 2006 Canardière.

BUREAU A LOUER

3e PLANCHER 1.000 pieds carrés, bâtisse neuve aérée, éclairée. Très bon marché. Centre des affaires. Coin St-Joseph et St-Dominique. Stationnement pour machines à proximité. 21 ST-JOSEPH, Québec. TEL.: 2-2962.

37 CHALETS DEMANDES

MAISON DEMANDEE — au Lac St-Joseph, côté gauche de la route, entre les 1ère et 4e avenues, argent comptant pour du bon marché. Ecrire Casier 151 LE SOLEIL.

38 CHAMBRE ET PENSION

CHAMBRE, pension si désirée, personne distinguée, famille privée. 138, 18e RUE, St-François d'Assise. TEY.: 5-7048.

CHAMBRE moderne, téléphone, salle bain, eau chaude année, monsieur, dame distingués. 324 21e RUE 3-3875.

DESIRERAIS personne sérieuse chambre et pension, dans famille privée. TEL: 3-6788.

CHAMBRE et pension, possession immédiate. Prix modéré. S'adresser 214 D'Aiguillon. Tél.: 4-3261.

CHAMBRE double et simple avec pension, lavabo dans chambre, eau chaude à l'année. Bon chez-soi. 173 ST-JEAN, appt. 2. 2-1681.

CHAMBRE A LOUER, pension si désirée, S'adresser 1225 CANARDIERE. Tél. 2-0029.

GIFFARD Chambre et pension modérée, situées près d'Estimauville. TEL.: 66-5144.

AU FOYER DU VIEILLARD

MAGNIFIQUE résidence pour personnes âgées, désirant prendre leur retraite, entretien complet, $35.00 par mois. S'adresser Villa Bon Air, 664 St-Joseph Lauzon. TEL.: 2436-M.

FOYER AVE MARIA

CHAMBRES CONFORTABLES pour demoiselle aimant tranquillité, permis cuisine, lavabo, eau chaude. Prix raisonnable. 435 ST-JEAN.

40 CHAMBRES A LOUER

TRES BELLES CHAMBRES pour 1-2 personnes, près Claridge. 86 Ave LATOUR TEL.: 4-9182.

CHAMBRES simples eau courante, propres, tranquilles bien chauffées, prix réduit pour l'hiver. 32 STE-ANNE.

CHAMBRE double, chauffée, meublée, usage bain, téléphone. S'adresser 96-A COTE D'ABRAHAM. TEL.: 2-4542.

CHAMBRE boudoir, remise à neuf, chauffée, éclairée, usage bain, téléphone, eau chaude. S'adresser: Appartement des OBLATS, 193 des Oblats, appt. 4.

PRES CHATEAU 2 chambres simples, modernes, une lavabo, l'autre étage bain. 10 Ave ST-DENIS.

CHAMBRES MODERNES, chauffées, eau chaude, autobus à la porte. 296, 5e Rue Limoilou. Appt. 9.

CHAMBRE grande boudoir permis de cuisine, bien meublée, près église N.-D PITIE. TEL.: 2-3134.

TRES BELLES CHAMBRES, simple et double, eau chaude à l'année, usage téléphone. 52 AVE STE-GENEVIEVE.

GRANDE CHAMBRE en avant, meublée, chauffée, usage bain, téléphone. 1330 2e Avenue. TEL.: 2-5834.

CHAMBRES DOUBLES, simples, voisin salle bain près rue St-Jean, 17 Ste-Ursule. TELEPHONE: 5-9445.

SUITE 2 pièces non meublée, très propre chauffée, éclairée. $7.00 par semaine. TEL.: 7-3348.

CHAMBRE avec permis cuisine, eau chaude à l'année. 20 GARNEAU.

GRANDE-ALLEE, grande chambre meublée éclairée, chauffée, bain, téléphone, libre dans le moment. Tél.: 5-8760.

BEAU BOUDOIR et chambre à louer séparément, chauffés, eau chaude, prix modérés. 72 CARTIER. 5-7002.

CHAMBRES service tél., chambre bain meublées ou non à louer. S'adr.: Tél.: 2-7720. 5 LAVIOLETTE.

CHAMBRE à louer près du Théâtre Lairet. S'adr. 1168, 3e Avenue.

CHAMBRE à louer eau chaude année usage téléphone. 70 ST-EUSTACHE.

CHAMBRE boudoir, meublée à louer. S'adresser 7 Claire-Fontaine.

CHAMBRE à louer, eau chaude à l'année. TEL.: 4-1194. 99 rue ARTILLERIE.

GRANDE CHAMBRE très propre, pour lavabo, eau chaude année. TEL.: 2-8383, après 6 heures 3-9653.

BELLE grande chambre et cuisinette sur 2e rue. S'adresser, 37 D'Aiguillon, 2e étage. TEL.: 2-9779.

CHAMBRES double et simple, près du Château, moderne. S'adr. 49½ rue ST-LOUIS, TEL.: 2-0534.

2 CHAMBRES à louer St-Albert le Grand, autobus à la porte. Pension si désirée. TEL.: 62-1450.

CHAMBRE-BOUDOIR, remise à neuf, chauffée, éclairée, eau chaude année. 193 des OBLATS, appt 4.

BELLE grande chambre famille privée, eau chaude à l'année, usage bain, téléphone, 87 Blvd Langelier.

GRANDE chambre, située près du Parlement, maison chauffée, usage téléphone. S'adresser 30 St-Michel. TEL.: 4-1548.

BELLE CHAMBRE meublée dans famille privée sans enfants, eau chaude année. 78 Salaberry. TEL.: 4-9180.

CHAMBRE, meublée, bien éclairée, salle bain privée, eau chaude, froide, usage téléphone, 6½ Avenue Belvédère.

AVE CARTIER, près Grande-Allée, grande chambre, tranquille. Pour Monsieur. Tél.: 5-8587.

RUE ST-JOSEPH — Salon coiffure, cause santé, $2,500. 00. J.-A. TURMEL, 1445, D'ASSISE. 3-4567.

2 CHAMBRES, eau chaude, permis cuisine. 137 DE LA SALLE.

CHAMBRE meublée moderne pour personne distinguée $18.00 par mois. S'adr.: 116 ave CARTIER.

CHAMBRE avec lits jumeaux. S'adresser après 6 heures. 336 de la Salle. Appt 4. 4-6097.

JOLIE CHAMBRE, meublée, à neuf, eau chaude, usage du bain, coin Bougainville. 148 ST-CYRILLE.

JOLIE PETITE chambre, très propre, garde-robes, usage bain, téléphone. Personne sérieuse. 334 ST-CYRILLE.

CHAMBRE et flat chauffés, pour personne distinguée, permis cuisine. 29 1-2 ST-JOSEPH, 3e ETAGE.

RUE D'AUTEUIL, chambre chauffée, fenêtre sur rue, toutes commodités, personne tranquille. TEL.: 2-3427.

37 ST-CYRILLE, chambre meublée avec Divenport, chauffée, radiateur, permis cuisine, usage bain. TEL.: 4-6297 — 3-2153.

GRANDE CHAMBRE meublée avec grande garde-robes. 90 MAISONNEUVE, TEL.: 3-5212.

FLAT, 2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, droit cuisine, eau chaude année. TEL.: 3-5941. 57 BOURLAMAQUE.

PRES CHATEAU, flat-chambres meublées permis cuisine, poêle fourni, garage, pour personne distinguée. 3-7480.

CHAMBRE A LOUER, s'adresser à 11 HAMEL. TEL.: 2-0134.

GRANDES CHAMBRES modernes, chauffées, téléphone, bain, douche, près église. 107 DE L'EGLISE APPT 1. TEL.: 3-3003.

CHAMBRE meublée, grande fenêtre, endroit tranquille, bain, eau chaude à l'année. Pour 2 si désiré. 180 ST-JEAN, Appt. 2 2-8530.

GRANDE CHAMBRE chauffée, éclairée, meublée on non. S'adr.: 17 McNaughton, paroisse N.-D. de PITIE.

GRANDE CHAMBRE pour 1-2 messieurs — près Parlement. TEL.: 3-1373.

CHAMBRE meublée ou non, chauffée, chambre bain privés, eau chaude à l'année. TEL.: 62-2080.

CHAMBRES à louer, à la semaine, eau chaude, $4.00 et plus. 48 rue St-Louis, 4-0577.

44 CHAUFFAGE, BOIS, CHARBON

A.-B. FORTIN, marchand de bois, vous offre de l'huile à brûleurs. 1D MARIE INCARNATION. TEL.: 7-7490.

48 CLAVIGRAPHES

CLAVIGRAPHES à louer $5.00 par mois, ou 3 mois $12.00. GERALD MARTINEAU 93 ST-PIERRE. 5-5158.

E. LACOULINE, agent exclusif, clavigraphe Royal, 146 Côte d'Abraham, téléphone 4-1869. Location clavigraphe. $5.00 par mois ou 3 mois $12.00.

CLEMENT & CLEMENT Limited, agents exclusifs d'Underwood, 311 Blvd Charest. Téléphone 2-1422. Location clavigraphe $5.00 mensuellement, 12.00, trois mois. Vente réparations.

49 HUILE A BRULEUR

J.-L. HARTON, 129 Latourelle, service d'huile à poêle Impérial. TEL.: 4-4508. Service Rapide.

53 COMMERCE A LOUER

POSTE CORDONNERIE à louer, avec équipement moderne, très bon chiffre d'affaire. S'adresser 1400 la CANARDIERE.

54 COMMERCES A VENDRE

RESTAURANT avec équipement moderne à vendre. S'adresser 1014 ST-VALLIER.

LIMOILOU, grosse salle de billards 9 tables avec restaurant comptoir-lunch. A sacrifier $8,000. comptant balance conditions. O. LEROUX. 4-3836.

1ère Avenue, tabagie, restaurant, très bien situés, à sacrifier $2,800. O. LEROUX 4-3836.

54 COMMERCES A VENDRE

RUE DORCHESTER manufacture de portes plaquées. A sacrifier $2,000 comptant balance comme loyer cause de vente, santé. O. LEROUX. 4-3836.

RUE DOLLARD, épicerie avec 2 appartements, licence de bière, stock et ameublement. A sacrifier $3,500. possession immédiate. O. LEROUX. 4-3836.

ST-SAUVEUR, épicerie - boucherie bon chiffre d'affaires. A sacrifier $2,700 possession immédiate. O. LEROUX. 4-3836.

LIGNE D'AUTOBUS de 6 autobus pleine opération, chiffre d'affaires, $60,000.00 par année, acompte $20,000 balance conditions. O. LEROUX. 4-3836.

RUE BUADE, gros restaurant, licence bière, vin et fort chiffre d'affaires, $80,000 O. LEROUX. 4-3836.

GARAGE station de gazoline, centre des affaires, grosse clientèle, chiffre d'affaires $80,000. O. LEROUX. 4-3836.

LES SAULES, près église, restaurant, comptoir lunch, salle de pool, 2 tables. A sacrifier $3,500.00. $2 000 comptont. Balance condition. Possession immédiate. O. LEROUX. 4-3836.

3ième Avenue, restaurant, comptoir-lunch le mieux situé. Gros chiffre d'affaires. A sacrifier $3,000.00. Possession immédiate. O. LEROUX. 4-3836.

RESTAURANT-EPICERIE situé sur la rue St-Olivier, bas prix, conditions si désiré. TEL.: 2-7959.

VOTRE COMMERCE sera vendu rapidement. Confiez-le à O. LEROUX, 525, 3e AVENUE. TEL.: 4-3836.

EPICERIE avec licence de bière en opération, à vendre en bloc. Logement 6 pièces, libre, ameublement moderne. Poste établi depuis 20 ans. Bon chiffre d'affaire. Située coin de rues St-François d'Assise. A sacrifier Cause départ S'adr. A. Cazeau 1158 2e Avenue. TEL.: 4-2582.

A VENDRE

BASSE-VILLE : Epicerie-boucherie et propriété 4 étages, magasins et logements, chiffre d'affaires minimum $1,500.00 par semaine; le tout $15,000. Cause vente : départ.

RUE ST-OLIVIER : Epicerie licenciée, chiffre d'affaires, $500.00 par semaine.

LIMOILOU : Epicerie-boucherie licenciée des plus modernes. Bail pour magasin et logement 6 pièces. Chiffre d'affaires, près de $2,000. par semaine.

LIMOILOU :Buanderie comprenant tout l'outillage nécessaire des plus modernes. Clientèle, bail, etc.

RUE DU PONT : Restaurant.

ST-CHARLES. COMTE BELLECHASSE : Propriété contenant restaurant et logement 3 pièces. Grand terrain.

RIVE SUD : Tout près de Québec, propriété et commerce, épicerie - boucherie, marchandises générales, grand terrain, coin de rue. Prix et conditions raisonnables.

GEO. PAQUET
Courtier en immeubles
Assurance Générale
57 Côte d'Abraham
TEL. : 4-4221

MAGASIN GENERAL

Avec propriété en pierres. Très bon centre d'affaires à 15 milles de Québec, sur la côte de Beaupré.
Gros chiffre d'affaires de $125,000.00 par année.
Avec camion. Cause de vente : maladie.
Comptant $15,000.00
Balance
Conditions faciles.
Possession immédiate.

O. LEROUX
525, 3e Avenue
Tél. : 4-3836

COMMERCE

Tabac, cigarettes, chocolat et confiserie, etc.

En pleine opération.
Gros chiffre d'affaires de $150,000.00 par année.
Avec camions, entrepôt, stock et ameublement.
Des mieux situés.

Cause de vente : santé
Possession immédiate
S'ADRESSER :

O. LEROUX
525, 3e Avenue
Tél. : 4-3836

55 COMMERCES DEMANDES

POUR VENDRE votre commerce, consultez C.-R. CANTIN, 464 ST-JOSEPH. TEL.: 3-6910.

BESOIN URGENT tout genre de commerces pour du comptant. L. HUNT, TEL. 5-7688.

61 DEMENAGEMENTS

QUEBEC TRANSPORT
440-454 Arago. Tél.: 3-0760

DEMENAGEMENTS tous genres n'importe où. Outillage modernes. Plus vieilles compagnies de déménagement Québec. Assurances.

Déménagement, tél.: 2-7526

LOCAL. Longue Distance, Assurances. Entreposage, emballage, G. Gagné. Transport, Enrg., 851 de Beaujeu. Tél.: 2-3416.

Il n'y a pas d'occasions qui ne trouvent leur place dans les petites annonces du "SOLEIL". Il n'y a pas de gens qui en aient fait usage et qui n'aient obtenu des résultats satisfaisants

62 DIVERS

SPECIAL

Un LOT DE BRULEURS à mèches pour poêles et plusieurs FOURNAISES neuves "genre POT".
RESERVOIRS de 200 et 1000 gallons.
Le tout à prix réduits pour un temps limité.

C.-H. LEPAGE
72-74 Ave Jacques-Cartier,
Limoilou, Québec. Tél. : 2-2207

GRATIS

Montres bracelets pour hommes ou dames données gratis pour la vente de 30 bouteilles de parfum de 10 cts à 30 cts. Ou encore : Kodak, coutelleries, couvertes, fer à repasser, toaster. Prime spéciale gratis.
Demandes nos feuillets
LES UTILITES PRIMEES
116M. Blvd Charest, Qué.

PATINS — SKIS

aux plus Bas Prix,
Grand choix dans les marques
SAMSON — C.C.M.
Prix spéciaux pour clubs
Gros et détail.
NAP. COTE
Equipement de hockey
4 rue St-Joseph Québec.

Cette magnifique guitare hawaienne vous sera donnée gratuitement, si vous suivez un de nos cours de guitare hawaienne par correspondance ou à nos Studios.—Cours complets, méthode facile ; examens, diplôme, etc.

(Paiements faciles)

Demandez nos circulaires
LE CONSERVATOIRE DE MUSIQUE HAWAIENNE Enr.
116 S Boul. Charest, Québec

VENDEURS

Montrez 'La Pefra' (allemande). Ecrivez 3 commandes en 3 heures. Collectez votre acompte-comm. de suite. Nous livrons C.O.D. pour la balance au client. La vraie ligne nouvelle pour le (free-lancer) indépendant. Pas de capital, pas de stock, et voyagez partout, sans compétition. Pefra (Schalmaschine) est exclusive au Canada. Une machine de cuisine recherchée par les restaurants et familles, etc. Nos vendeurs (free-lancers) ne se font pas moins de $25.00 par jour avec nos 'spécialités nouvelles' allemandes, françaises, danoises et belges, etc. (jamais vues au Canada). Demandez circulaires et blanc d'application du (free-lancer) de suite et préparez votre jack-pot pour les fêtes.

Chas-E. LePage Co.

Concessionnaires-Exclusifs,
72-74 Ave Jac.-Cartier
Québec, P. Q.

64 DIVERS A VENDRE

POELE L'ISLET, neuf, grand choix de poêles usagés, bois et charbon, ou avec brûleurs, (termes si désirés) matelas 1ère qualité à ressorts $19.95. Sommier à lames $9.95. Poêle moderne, Snrg., TEL.: 2-4898 1289 ST-VALLIER.

7,000 pieds de clôture à neige, état de neuf, aussi charrue avec pelle hydraulique bon pour camion, 3 tonnes. S'adresser O PREVOST, St-Charles, Co. Bellechasse.

ACHETONS: set chambre, lits, tournaises, tables, chaises, etc. PIERRE DENIS. 184 DU PONT. 3-0932.

POELE L'ISLET, refrigérateurs, laveuses, set chromé, chesterfield, lits complets, radios, sommiers, matelas, rangette. 948 ST-VALLIER.

LAINE en cône, gros détail pour manufacturier, toutes grosseurs, couleurs qualités, machine à tricoter. CROTEAU Ltée. 329 ST-JOSEPH.

MATELAS RESSORTS fait sur commande $19.95. Réparation de matelas, sommiers lits complets $24.95. J.-E. Fontaine 659 St-Vallier. TEL.: 7-6623 — 4-5661.

ACHETONS vendons échangeons réparons meubles et articles de tous genres. Jos. Michaud, 149 ST-OLIVIER. 3-3210.

MATELAS RESSORTS, $19.95, lit complet, $23.00. Réparation de matelas. J.-M. Jobin. 1219 1-2 ST-VALLIER. 4-8136.

PEINTURES SPECIAL blanc lustré — $3.79 gll. Spécial blanc mat $4.79 gll. SHERWIN WILLIAMS — 53 ST-JEAN, Québec. TEL.: 5-8131.

SHOW CASE de toutes dimensions. S'adresser TEL.: 3-4217.

PRIX GROS — Manteaux fourrures neufs, rat musqué naturel, paites mouton, lapin japonais, costume Père Noël, 5-6434.

SERVICE et vente, poêles, fournaises à l'huile, toutes sortes CROTEAU Ltée. 329 ST-JOSEPH. Tél.: 5-9426.

MATELAS ressorts $19.95, matelas de laine $10.95 Réparation. Nouveau local. 1289 St-Vallier. 2-4898 — demandez M. Carrier.

AVEZ-VOUS un article à vendre à prix raisonnable. Confiez-le-nous. Laval Courtier. 3-0638.

POLISSEUSE, chesterfield, fournaise Jackheater, poêles, (lits complets, laveuses bureaux. 88 3-4 St-Vallier. 3-0638.

PROJECTEUR sonore 16 mm. Natco, en parfaite condition. S'adresser Cinéma Amusement, 91 AVE CARTIER, 5-9340.

MANTEAU rat musqué, 14-16 ans, très propre, bon marché. S'adr.: 304 ST-VALLIER. TEL.: 4-9445.

LITS CHANTIER usagés 2 étages $7.00, Matelas, Couvertes, Scies, Hache, etc., 88 ST-VALLIER. Tél.: 2-7216.

ACHETONS, ECHANGEONS, VENDONS sets de chambre, bibliothèque, secrétaire. MARCEAU MEUBLES USAGES, 83 1-2 MGR GAUVREAU. 3-5625.

PALETOT chat sauvage, 44-46 complet, casaque vison. Le tout 1ère qualité, presque neuf. S'adr.: 23 ST-JOSEPH, Lauzon. TEL.: 1310 W. Lévis.

ST-PASCAL radio à vendre $25.00, tables assorties. Manteau brun, 16. S'adresser 333 DE LA VERANDRYE.

OCCASION EXCEPTIONNELLE, cause maladie, Magasin, général et Maison 40 x 55, 2½ étages, eau courante etc., Moderne en tous points. Commerce établi depuis 25 ans, centre industriel Gaspesien à proximité Eglise etc. Conditions avantageuses (pas d'agent). L. Napoléon Therrien, Tourelle, Qué.

POELE fournaise avec brûleur à l'huile aussi manteau de femme. 231 1-2 des Oblats. TEL.: 4-7634.

VENTE remue-ménage, vendredi 16 novembre, 2 heures 1-2 dans le Church-Hall, Cathédrale, rue Desjardins.

SET SALLE à manger à vendre. Tél.: 2-4277.

MANTEAU neuf en seal noir, grandeur 15 ans. S'adresser à 629 Canardière. Tél 4-8734.

CABINET de cuisine à vendre, presque neuf, très propre. Tél.: 2-1680. 435 11e Rue.

LIT SIMPLE, paire de skis et bicycle C.C.M., pour homme. S'adr.: 364, 11e Rue.

POELE A GAZ propane "McClary", récent modèle, état neuf. S'adr.: 45 DES ERABLES, appt A entre 6-8 hres. p.m.

MANTEAU chinchilla avec manchon, gdr 12 ans, bon ordre. $25.00. TEL.: 3-7695.

LAVEUSE Speed Queen, très bon ordre $80.00. 3 manteaux seal. $50.00 les 3 TEL.: 7-2655.

MENAGE à vendre, poêle, divan, lit d'enfant à vendre. S'adr. 39½ ST-PATRICE. 5-5895.

MOFFAT de luxe, électrique range, 40 pouces, 4 ronds, avec fourneau, bonne condition. TEL.: 7-1882.

MACHINE à coudre White $30. S'adr. TEL.: 5-8364, 356 14e RUE.

POELE à bois, où à l'huile, set chambre complet, set cuisine naturel, divan, chaise bercante, laveuse radio, lit complet, bon marché. TEL.: 3-3760, 655 St-Vallier.

MANTEAU fourrure court $75.00 cape $75.00 Enveloppe de fourrure pour carriole bébé. parfaitement neuve. 5-8434.

MACHINE à coudre Alfa. Aussi usagées, avec garantis. Réparations. SAMSON SEWING MACHINE, 803 ST-VALLIER. 3-0011.

NOUVEAU MAGASIN d'occasion, achetons, vendons, échangeons. J.-N. MAHEUX, 1087 St-Vallier. 4-8133, autrefois 317 St-Vallier.

POELE ELECTRIQUE (220 volts), neuf, modèle carré. A sacrifier, TEL.: 7-2376.

TABLES de cuisine, matelas, etc. à prix d'occasion. 169 CREMAZIE, Appt 4. TEL.: 3-0691.

TABLES ASSORTIES, sofa antique. 381½ Chemin Ste-Foy, Appt. 3. 7-4458.

FOURNAISE genre tortue, marque "Renowe" no 15, parfait ordre. Aussi divanette, noyer solide, et cuirette rouge, très propre. TEL.: 4-5043.

POELE ELECTRIQUE Gurney, à vendre. Ce poêle est usagé, mais en bonne condition et propre, 4 ronds, fourneau et réchaud, prix $75.00. TEL.: 7-1245.

RESTAURATEURS

PHONOGRAPHES automatiques vendeuse, table à boules, machines d'amusements Location de phonographes pour soirée. Vente de disques neufs et usagés. LE-MIEUX AMUSEMENTS, 1114 ST-VALLIER.

COTON JAUNE .39 VERGE

36 POUCES de largeur, belle qualité. Demandez catalogue. R. DELISLE, 46 Mgr Robert. Beauport, Qué.

UNIFORME SOLDAT $3.95

PANTALONS et coupe-vent soldats, laine teints brun ou bleu, presque neufs, grandeurs : 32-38. prix $3.95. Catalogue illustré gratis. MAGASIN D'OCCASIONS GNERALES, ENRG. 1103 St-Vallier, Québec.

POCHES VIDES A VENDRE

POUR PATATES et légumes. Bas Prix Quebec Sack. Supply, 100 MGR GAUVREAU. TEL.: 3-4553.

LES ENCHERES MARCEAU
Tél.: 5-9309 et 2-1278

MEUBLES MARCEAU Inc., prop. Département de meubles usagés et échanges, vendons, achetons, toutes sortes de meubles et autres effets divers. 110 rue ST-PAUL

64 DIVERS A VENDRE

2 PAIRES patins tube, garçon 5½, fille 6. S'adr.: 19½ AVE CARTIER. TEL.: 4-4074.

POELE A GAZ, cabinet, Gurney, 4 feux, 2 fours, réchaud. TEL.: 5-7080.

CHAINES DE CAMION, à vendre, en très bon état, bas prix. TEL.: 4-2515.

LINGERIE bébé, aussi habit de laine, robe fillette, subaine. TEL.: 3-3767.

MATELAS, sommier, slumber King Simmons, très propre $35.00. 74 des ERABLES, TEL.: 5-6413.

MANTEAUX garçon et fillette 15-16 ans, à vendre, bon marché. S'adresser chez Louis Rousseau, 1338 — 3e Avenue. TEL.: 4-1480.

LITS JUMEAUX complets, lit double, acier, sommier, tapis Wilton, manteau, fillette 14 ans, bottines et patins fantaisie, métier à rideaux, jeu pichenole. 8 COTE STE-GENEVIEVE. TEL.: 3-8040.

MANTEAU COTE MOUTON PERSE, 14-16 ans, très propre. TEL.: 2-1888.

MANTEAU mouton perse, neuf, 20 ans. TEL.: 7-1423.

PIANO ET CHESTERFIELD, à vendre. S'adr.: 7-3602.

DIVAN et 2 fauteuils très propres, prix raisonnable. TEL.: 3-6670, 9 à midi, 2 à 5 p.m.

ACCORDEON PIANO, écail blanc, aussi robe bal en nylon, gr 12. 119 de la CAPRICIEUSE.

CLAVIGRAPHE Underwood, 10 pcs — $75.00. Remington 10 pcs — $55.00, parfaite condition. 72 BONAVENTURE, appt 2.

CHAISE barbier Kochs hydraulique blanche, cuir noir, bonne condition $225.00. A TURGEON, 140 COTE D'ABRAHAM.

BALANCEZ vorte budget. Abandon marchandise sèche, neuve (homme-femme-enfant). Sacrifier 203 — 8e RUE. 5-7015.

ENREGISTREUR DISQUES Recordio, à ruban. Modèle 9c-10. 1951. Supplémentaire, microphone, cordo 30 pieds, 5 rubans, 5 disques vierges. Valeur $425.00, vendra $325.00 comptant. 1 DU PARLOIR. 3-2831.

REFRIGERATEUR Westinghouse, poêle Mcffet 4 feux, très bon état, bon marché, cause départ. 106 VITRE, Appt. 2.

67 ENTREPOT A LOUER

HANGAR à louer, situé Pont de Québec 50 x 60. 14 pieds haut. TEL.: 7-8866.

69 ENTREPOTS DEMANDES

ENTREPOTS demandés pour entreposage d'automobiles. PAUL MAHEUX, 597 Blvd Charest. TEL.: 3-4169.

70 ECOLE

BART SCHOOL jour, soir. Spécialité conversation anglaise. Cours commercial anglais-français. Pour entrevue. Tél.: 2-5889 — 7-6412 ou 7-4333. 109 COTE D'ABRAHAM.

INSTITUT DENYS — jour et soir, cours commercial abrégé, anglais, sténo-dacty.o comptabilité. Cours classique. Cours special 7 et 8e. Préparation à l'école Technique. 22 COTE STE-GENEVIEVE. 2-8382

NOUVELLE METHODE anglais par correspond

Pièces de rechange

Autos Usagés

Accessoires de tous genres

ASSELIN AUTOMOBILES

1950—Dodge 7 passagers	$2,450.00
1951—Meteor sedan	1,875.00
1950—Ford sedan	1,375.00
1950—Plymouth sedan	1,500.00
1950—Chevrolet sedan	1,500.00
1949—Ford sedan	1,125.00
1949—Chevrolet sedan	1,225.00
1948—Mercury sedan	925.00
1948—Pontiac coach	875.00
1947—Kaiser sedan	725.00
1946—Ford pick-up ½ T.	675.00
1941—Plymouth sedan	475.00
1936—Dodge sedan	175.00

Ainsi que 10 chars à $125.00

Asselin Automobiles Ltée.
DE LA COURONNE & PONT DROUIN

PONTIAC, Dodge, Chevrolet, neufs 1951 Oldsmobile sedanette hydraumatique 1948 Mercury Coupé Opéra 1948, Plymouth sedan 1948, Chevrolet sedan 1948, Mercury Chevrolet Pick Up et Panel 1941. Station Wagon 1948-1942-1938. Morris sedan 1948-49. PAUL MAHEUX, 597 BLVD CHAREST. TEL.: 3-4167.

A SACRIFIER Packard Clipper de luxe 1947, sedan 4 portes, radio, chaufferette, air conditionné. R. BEDARD, 338, 4ième AVENUE, Limoilou.

PONTIAC 40, sedan radio, chaufferette, conditions de paiement si désiré. TEL. : 5-8669.

2 ACCESSOIRES AUTOMOBILES

A VENDRE, partie automobile neuves, usagées. LUDGER PERLAND, 661, 1ère Avenue, 4-2920.

AUTOMOBILISTES — Huile à moteur à prix spéciaux au Garage Ste-Thérèse, 604 STE-THERESE.

GARAGE Andrews, 596 St-Vallier, accessoires d'autos, motocyclettes, bicycles, neufs et usagés. Réparations Générales Remorquage Jour et nuit. Tél.: 3-3738

CARRIER AUTO PARTS LTD.
PIECES D'AUTOS neuves et usagées. Gros et détail. 475, 1ère AVENUE. Tél.: 4-1533.

KING AUTO PARTS REG'D
CHARS ou PIECES neuves et usagées carrosserie, moteur outillage batteries, hois. 237, 3e Rue. 3-1557.

REPARATION — FABRICATION
CHARRUE A NEIGE
Radiateur d'Auto — Réservoir
Bull Dozer — Frame — Camion
J.-E. AUDET
SOUDURES
465, 1ère Ave. Tél.: 4-2317

17 AUTOMOBILES DEMANDEES

PAUL MAHEUX
ACHETONS AUTO
POUR argent comptant 597 Blvd Charest TEL.: 3-4167.

18 AUTOMOBILES A LOUER

CHARS NEUFS 1950, $5, par jour, $0.10 mille assurance $20,000 et $40,000 gratuites. ROMPRE & FRERES, Drive Yourself, 1272 Maguire, 7-8575.

ATTENTION

Camions et autos neuves

FARGO 3 T. Spécial	1952
FARGO 2T.—3T.—4T.	1952
FARGO Express ½T. 1T.	1950-52
FARGO Panel, ½T.	1952
INTERNATIONAL, 5T. 10 roues	1949
FORD 4 x 4 de l'armée neufs	
PLYMOUTH sedan et Club Coupé	1951
CAMIONS de l'armée neufs	
DODGE sedan Custom	1949
CHEVROLET sedan	1949
OLDSMOBILE sedan	1947

Tracteur Caterpillar D4 avec Bull-Dozer. Hoist hydraulique Brantford. Charrues à neige Frink.

Pièces neuves et usagées pour camion de l'armée.

WELCH MOTOR SALES, Ltd.
Giroux Motor Sales, Ltd.
Beauport-Est, Québec.
Tél.: 66-3504

SIMARD AUTOMOBILE ENR.
VENTE, ACHAT, ECHANGE, toutes marques, tous modèles. Tout véhicule neuf au prix de liste avec police de garantie. 1095 1-2 Canardière. Tél.: 4-9895. Pour réparation, débossage, peinture. Prix raisonnable. 225, 3e AVENUE. Tél.: 4-4873.

AUTO MODERNE LTEE
VERITABLE OCCASION
MORRIS MINOR COACH 1950 $995.00
Station wagon, 7 passagers 1949, force motrice sur 4 roues, $2,390.00; Morris sedan "G" 1948 $790.00. Morris Panel 1946 $690. Willy Jeep Station Wagon, 1949. Radio Chaufferette $1150. Plymouth sedan 1941. $490.

ATTENTION — AUBAINES
METEOR 1950 Monarch 1949, Austin sedan 1950, 12 milles très propres. Vendus garantis LAROCHELLE & FILS 275, 2e Avenue 4-2191 — 2-2875.

A ECHANGER. — Auto Plymouth ou Chrysler 1947, en bonne condition, à échanger pour terrain dans la ville ou banlieue H.-P. CIMON, 14-16 PLACE D'AIGUILLON. Tél:5-5169.

PONTIAC 8 sedan 1950 Studebaker Champion 1950 Hudson coupé 1947, plusieurs autres, échange conditions paiements. 785 Blvd des Capucins. 4-2800.

CHRYSLER 1948, Windsor, radio, air conditionné, parfait ordre, bons pneus. TEL.: 2-7328. 323 14e RUE.

PLYMOUTH Suberban 1949, Dodge sedan 1949, Plymouth sedan 1949, Fargo 1949 535, 1ère Avenue. 2-6339.

PERMIS "L" de la Régie des Transports, Québec et les alentours, camion Chevrolet 1947, 3 tonnes pneus neufs, moteur neuf à vendre à prix raisonnable et même des conditions si désirées. TEL.: 5-9116 entre midi une heure. 6-8 p.m.

PONTIAC 6, 1948, 4 portes, radio, chaufferette, prestone, comme neuf. 765 Ave des SAULES-EST, 62-2804.

CHRYSLER sedan 1947, radio, chaufferette,. Prix d'aubaine $1000. 75 3ième

PLYMOUTH 41, 4 portes, excellente condition. S'adresser G. D'ANJOU, Welch Motor Sales, Beauport. Tél.: 66-3504.

FORD SEDAN Custom 1950, véritable occasion $1475. 75 3ième AVENUE.

Plus pour votre argent avec
GARANTIE

Hillman sedan	1950
Mercury sedan	1950
Meteor convertible	1950
Chevrolet sedan	1947
Mercury sedan	1949
Meteor sedan	1949
Oldsmobile sedan	1950
International Pick up ½ T.	1948

Ouvert tous les soirs

Montcalm Automobiles
Votre garage de confiance
901, 1e Avenue Tél.: 2-5676
444 Blvd Charest Tél.: 5-8897

CAMION USAGES
A PRIX REDUITS
DE TOUTES MARQUES
¼ à 5 TONNES
MODELES 1940 à 50
VENEZ NOUS VOIR
International Harvester
1300 Blv. Charest Tél.: 7-2543

Plus Bas Prix

et vendues avec
GARANTIE

FORD custom, radio	1951
FORD custom	1950
METEOR coach	1950
BUICK sedan, radio	1947
PREFECT, sedan	1950
MERCURY coach	1948
STUDEBAKER Coach	1950

Ouvert le soir

LAURENTIDE AUTOMOBILES
25 et 500 rue Dorchester.
Tél.: 5-8181

PONTIAC SEDAN 1947, chaufferette en bon ordre, $900. 75, 3ème AVENUE.

STATION WAGON Monarch 1947, moteur pneus neufs, conditions paiements, échange 785 Blvd des Capucins. 4-2800.

A QUI LA CHANCE, Studebaker 1939, très propre, avec chaufferette, à vendre $175.00. TEL.: 7-6846.

$150. FORD 1930, 4 cylindres, avec chaufferette en parfaite état. TEL.. 4-5461 — 4 1-2 ST-BENOIT.

AUBAINE FORD 1941, $325.00. Bien chaussé, 2 spot lights, prêt pour l'hiver. Cause départ Abitibi. 1945 1ère Ave. TEL.: 5-9325.

CHEVROLET Coach 1947, radio, chaufferette, parfait ordre, toujours même propriétaire. Jour 100 St-Jean. TEL.: 62-2731.

A BON MARCHE, Hudson 1938, bien propre, chaufferette, licence, TEL. : 2-3740. Cause pas de garage.

PLYMOUTH SEDAN, très propre. Bas prix $450. 75 31ème AVENUE.

C'EST LE TEMPS d'acheter à bon marché, Oldsmobile 1936, bien propre, bien chaussé, chaufferette, prestone. $325.00. TEL.: 4-7934.

LE GUIDE

• COMMERCE
• PROFESSIONS
• METIERS

DU SERVICE que vous DESIREZ chaque jour !

CHIRURGIENS-DENTISTES

Dr LEONCE LESSARD, chirurgien, dentiste, 571, 3e Avenue, Québec. Tél.: 4-3312.

Dr LUCIEN MASSE, chirurgien-dentiste Edifice Talbot, 2e étage, 5½ ST-JOSEPH Québec. TEL.: 4-4061.

Dr ALPHONSE DION
CHIRURGIEN - DENTISTE, 24 Côte du PALAIS. TEL.: 2-2153.

MEDECINS-CHIRURGIENS

Dr CHARLES RINFRET, voies urinaires, petite chirurgie, maladies vénériennes. 5½ ST-JOSEPH. TEL.: 4-4061.

HEMORROIDES VARICES
TRAITEMENT ambulatoire sur rendez-vous. Jacques TREMBLAY M. D., 52 des Oblats, Québec. TEL.: 7-2815.

Dr LEO ROBERT
MALADIES vénériennes, de la peau et du cuir chevelu. 24 COTE DU PALAIS TEL.: 2-1003.

MATELAS

MATELAS Frontenac Tél.: 5-5347, manufacturier matelas à ressort, crin, laine. Réparations sommiers, 15 BOISSEAU. 5-5347.

SACS VIDES

NOUS ACHETONS
POCHES de toutes sortes, guenilles, crin, fer, métaux. QUEBEC SACKS SUPPLY 100 Mgr GAUVREAU. 3-4553.

SERRURIER

G. AUBUT "SERRURIER"
300, 6e RUE, Limoilou, Fabrication de clefs de toutes sortes. Réparation de serrures. TEL.: 4-4111.

SALONS DE COIFFURE

SPECIAL $3.50. Permanente CREME ROSE régulier, $10.00. Cold Wave $20.00 pour $10.50. 60½ St-Joseph. 5-5370.

APPRENEZ coiffure gratuitement en achetant machines et ameublement salon de coiffure. Conditions de paiements. Parfumerie GRIMARD. Enrg. 140 1-2 COTE D'ABRAHAM.

SALON VANITE
COIFFURE de tous genres. Mlle Annette CHAINE, propriétaire. 94 de la COURONNE. Coin du Roi — 2-4100.

MASSAGES

MASSAGES, bains turcs, traitement de tous genres, crème amaigrissante, dames, messieurs. 54 RUE ST-LOUIS, 4-8834.

NETTOYEURS-TEINTURIERS

TEINTURERIE FRANCAISE INC. Pressage, nettoyage, teinture. Département pour commandes campagne. 1480 CANARDIERE. TEL.: 4-4686.

REPRISAGE

REPRISE FRANÇAISE ENRG.
REPARATIONS générales. Trous de mites déchirures, brûlures, bas pantalons, manches, collets. 132 D'ABRAHAM. TEL. : 2-2347.

TABAC

SPECIALITE, tabac en feuille, gros et détail. R. St-Jean, 127½ LA COURONNE, succursale, 55 CARILLON.

TABAC A PIPE, 60c la livre, tabac à cigarette 1.15 la ½ lbs, tubes 8c du cent, feuilles 150 pour 5c. GASTON TREMBLAY, 91 ST-PAUL. Québec.

1,000 TUBES NORMANDIE 0.45. tabac à cigarette $1.15 ½ lb. Lionel Tremblay, 47½ STE-CLAIRE. 3-4451.

LINGERIE GENERALE

CATALOGUE 1951 GRATIS
Magasin de lingerie usagée
DEMANDEZ catalogue vêtements, chaussures neufs et usagés d'automne, hiver. GROS et DETAIL. 510 STE-THERESE Québec.

CATALOGUE GRATIS
AUX MARCHANDS seulement. Prix du Gros. Pour habits, trench coat station wagon, coupe-vent, sous-vêtement, pantalons, chemises, bas chaussures etc Nos prix défiant toute compétition. Satisfaction garantie ou argent remis. La Cie ASSH. 30 St-Joseph, Québec.

COUTURIERES

COUTURIERE diplômée pour toutes vos toilettes, aussi brassières nouvelles, Cléopatras, faite sur mesure, création la plus merveilleuse au monde. Pour appointement, Appelez 3-7050.

REPARATION DE MEUBLES

LOUIS ROUSSEAU meubles matelas neufs réparations de sommiers et matelas 1336 3e Avenue Tél.: 4-1080.

D. BOLDUC, ébéniste réparation de meubles, peinturage et vernis, rembourrage. 228½ DE LA SALLE. 4-3963.

REMBOURRAGE MEUBLES. TEL.: 5-5347, Chesterfield divan studio, réparations générales, ULRIC POULIOT, 15 BOISSEAU. 5-5347.

REMBOURRAGE Moderne Enr., 106 de la REINE. Reparation de Meubles, de toute sorte. TEL.: 2-7588.

L.-P. CANTIN, EBENISTE
VERNISSAGE, polissage, teintage de meubles antiques de tous genres. Atelier 342 PRINCE-EDOUARD, tél.: 4-6678.

LINGERIE GENERALE

JOBBER — COLPORTEUR
VOUS TROUVEREZ assortiment complet de lingerie neuf, usagé, et surplus de l'armée à prix défiant toute compétition. Une visite vous convaincra. Catalogue, gratis Québec Jobbers. 7 rue St-Joseph, Québec.

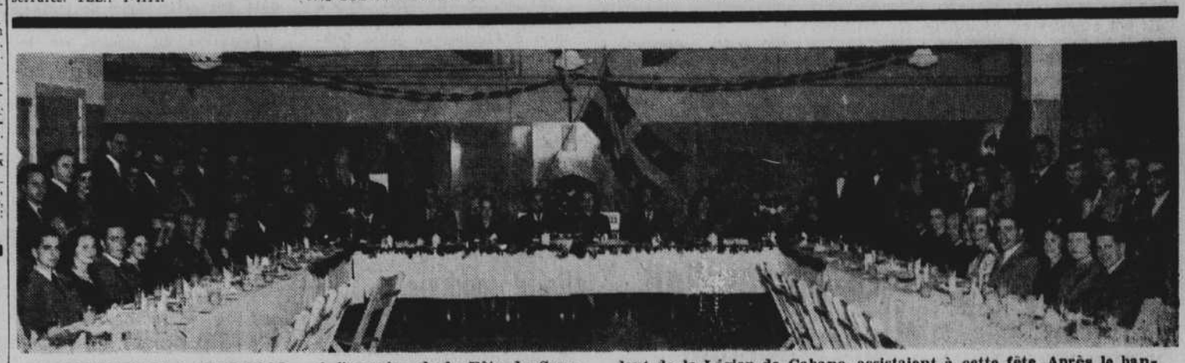
MONTREAL JOBBING LTEE
ATTENTION ! Marchands, colporteurs : Venez profiter des réductions substantielles accordées pour la balance de stock d'été. Il faut faire place pour les marchandises d'hiver que nous recevons tous les jours. Vous serez à même de voir l'immense stock d'hiver déjà en main et vos placements seront acceptés. Nos prix sont les plus bas sur le marché. N'oubliez pas MONTREAL JOBBING LTEE, 21-23 RUE ST-JOSEPH. Québec.

Achetez les marchandises annoncées. Soyez sûrs d'être satisfaits. sants.

REPARATION DE LAVEUSES

EUREKA SERVICE, vente, réparation laveuses, balayeuses, poêles, appareils électriques. Laveuses reconstruites. AGENCES LOCALES, Enrg., 32 de l'Eglise. Tél.: 3-4727.

SERVICE Beatty VENTE
REPARATION
Laveuses, Balayeuses,
Repasseuses,
de toutes marques.
QUEBEC SERVICE DE LAVEUSE ENRG.
393 Blvd CHAREST
Téléphone : 2-2724



L'ARMISTICE A CABANO : A l'occasion de la Fête du Souvenir, la Légion Canadienne de Cabano, succursale 135 Paul Triquet, V.C., avait organisé un banquet pour tous ses membres. Ce banquet était sous la présidence conjointe de MM. Eloi Dionne et Antoine Ouellet, de Notre-Dame du Lac. M. et Mme Emilien-L. Morin, maire de Cabano, ainsi que M. et Mme Robert Barras, président de la Légion de Cabano, assistaient à cette fête. Après le banquet, la soirée se continua au local de la Légion. M. Conrad Viel agissait comme maitre de cérémonie. La photo ci-dessus représente tous les membres qui ont participé à ces agapes avec leur compagne.

(DNC — Photo A. Pelletier)

Accusés du meurtre du R. Frère Klein

Hoboken, New-Jersey, 15. (PA). Deux hommes ont été traduits en justice hier et accusés du meurtre du Frère Selicius Klein, 71 ans, supérieur général des Frères Tertiaires réguliers enseignants et hospitaliers. Les deux accusés, arrêtés samedi après la mort du Frère Klein, ont été enregistrés sous les noms de John Greely, 42 ans, et de Cyril-R. Beady, 52 ans.

Funérailles de M. Laverdière

St-Magloire, Bellechasse. (DNC) Les funérailles de M. Raynald Laverdière, fils de M. et Mme Théodore Laverdière, décédé accidentellement, à l'âge de 15 ans et 8 mois, au cours d'une excursion de chasse, ont eu lieu, ces jours derniers, en l'église de St-Magloire.

A l'église, la cérémonie religieuse a été imposante. M. l'abbé Benoit Allaire, vicaire, a présidé à la levée du corps et a chanté le service funèbre au milieu d'une grande assistance composée de parents et d'amis. Au cours de la cérémonie religieuse, la chorale des hommes, dirigée par M. l'abbé E. Beaudet, cure, a rendu la messe de requiem. M. Eugène Fournier touchait l'orgue.

Au départ de la maison mortuaire, le cortège était précédé de la croix que portait M. D. Labrie. La bière était portée par MM. Charles Nadeau, Eugène Nadeau, Germain Nadeau, Charles Tremblay, Paul-Henri Tremblay et Lionel Caseault, tous cousins du défunt.

Le défunt laisse dans le deuil outre ses parents; ses frères: MM. Lionel, Gaston, Langis, Henri-Louis, Réal Laverdière; ses soeurs: Jacqueline, Jeannine, Jeanne d'Arc, Carmelle, Claudette Laverdière; ses beaux-frères, MM.: Roland Lamontagne, Philémon Labrecque;: ses belles-soeurs Mmes A. Mercier et Yvette Mercier; ses oncles et tantes: M. et Mme Arthur Gosselin, de St-Magloire, M. et Mme Arthur Tremblay, M. et Mme Roland Mathieu, M. me Ludger Tremblay, Mme Georges Mathieu, Mlle Germaine Tremblay, M. Charles Tremblay, M. P.-Henri Tremblay, M. Lionel Caseault, tous de St-Grégoire, M. Charles-Eugène Nadeau, Germain Nadeau, Mlle Monique Nadeau, tous de St-Luc, M. et Mme Lucien Labrecque, M. et Mme Tancrède Laverdière, Mlles Thérèse et Suzanne Laverdière, de St-Magloire, MM. Lucien et Roger Laverdière, M. et Mme Nelson Turcotte, Jos.-Louis Laverdière, Joseph Bourin, Joseph Lapointe et Louis Labonté, M. Gérard Laverdière, de Welland, Ont., et plusieurs autres parents.

Dans le défilé, on voyait également: M. et Mme Philippe Mélivier, maire de la paroisse, M. et Mme Camille Fortaine, de Buckland, M. et Mme Herménégilde Champagne, secrétaire du conseil municipal, M. et Mme Cajétan Roy, M. Emile Bizier, M. Donald Bizier, M. Rosario Maurice, M. et Mme Raymond Nicole, M. et Mme Damien Chabot, M. et Mme Henri Chabot, M. et Mme Roger Fournier, M. Albert Garand, Mlle Lorraine Bizier, M. et Mme Rosaire Lessard, MM. Ovila et Lorenzo Chabot, Mlle Rolande Chabot, M. et Mme Henri Guay, M. et Mme A. Chabot, M. et Mme Cléophas Lapointe, M. et Mme Gédéon Lapointe, M. et Mme W. Ménard, M. et Mme W. Plante, Mlle Huguette Plante, M. et Mme Jos. Garand, Mme S. Lemieux, M. et Mme Lionel Brochu, M. et Mme Lucien Brochu, M. et Mme Jos. Fournier, M. et Mme Noël Caron, M. Roméo Caron, de St-Fabien, M. Armand Boivin, M. et Mme Emilien Lafiamme, M. et Mme Paul-Emile Boucher, Mme Charles Goulet, M. Alfred Goulet, M. Léon Baillargeon, Mme Ernest Dupont, Mlle Jeannine Dupont, de St-Fabien, M. Jean Girard, M. Alphonse Carrier, de St-Magloire, M. Louis Carrier, M. Pierre Dorion de Québec, M. Maurice, de St-Paul de Montmagny et plusieurs autres.

La direction des funérailles avait été confiée à la maison Odilon Cassidy, de Ste-Justine.

Campagne patronnée par Mgr Desrochers

Ste-Anne de la Pocatière, (DNC) S. Exc. Mgr Bruno Desrochers, évêque du diocèse de Ste-Anne de la Pocatière, a bien voulu accepter de patronner la campagne du Timbre de Noël. Dans une lettre qu'il adressait à M. Geo.-H. de Champlain, administrateur financier, Sanatorium Saint-Georges de Mont-Joli, Mgr Desrochers a dit son admiration à cette oeuvre, qui ouvrira sa campagne annuelle le 19 novembre.

Funérailles de Mme O. Tourigny

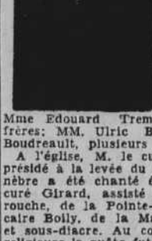
Drummondville (DNC) — Récemment avaient lieu les funérailles de Mme Oliva Tourigny (Alice Fortier), décédée à Drumondville, le 20 octobre, à l'âge de 49 ans, après une longue maladie.

La défunte laisse dans le deuil, outre son époux, plusieurs enfants : Mme Edgar Lacroix (Jeannine), Noëlla, Claire, Monique, Rolande, Claude, Pierrette, Paul, Raymond et Serge. Lui survivent également son père et sa mère, M. et Mme Arsène Fortier, deux soeurs : Mme Donat Turcotte (Marie-Anne), de Drummondville, et Mme Philippe Vézina (Yvonne), de Worcester, Mass., et cinq frères : Paul Fortier, Armand, Henri, Conrad et Raymond Fortier, de Drummondville, ses belles-soeurs et plusieurs neveux et nièces.

Nos condoléances à la famille en deuil.

Funérailles de M. A. Tremblay

St-Irénée, Charlevoix, (DNC) C'est avec regret qu'on apprendra la mort de M. Augustin Tremblay, fils de M. Herménégilde Tremblay, cultivateur, et de feu dame Elmire Coulombe, survenue, le 3 courant, à la résidence de son frère, M. Joseph-Arthur Tremblay, après une maladie de plusieurs mois. Il était âgé de 33 ans et 11 mois.



M. Tremblay laisse dans le deuil outre son père, trois frères, MM. Antoine, de Montréal; Joseph - Arthur et Edouard, de St-Irénée; deux soeurs : Mme Ulric Bhérer, de cette paroisse, née Thérèse, et Mme Théodore Boudreault, des Eboulements, née Marie-Alice ; trois belles-soeurs : Mme Antonio, Mme Joseph - Arthur et Mme Edouard Tremblay; deux beaux-frères: MM. Ulric Bhérer et Théodore Boudreault, plusieurs neveux et nièces.

A l'église, M. le curé de la paroisse a présidé à la levée du corps. Le service funèbre a été chanté également par M. le curé Girard, assisté de M. le curé Laroche, de la Pointe-au-Pic, et M. le vicaire Boily, de la Malbaie, comme diacre et sous-diacre. Au cours de la cérémonie religieuse la quête fut faite par MM. Jean-Pierre et Joseph Bouchard.

Le cortège était précédé de la croix que portait M. Jean-Pierre Bouchard. La bière était portée par MM. Joseph Bouchard (Alexis), Paul-Etienne Gauthier, Sylvio Gauthier (Omer), Henri Pilote, Léonard Bouchard, et Roger Girard.

Dans le défilé on remarquait en outre des membres de la famille déjà nommés, M. et Mme Fernand Tremblay, Guy Tremblay, de Montréal, M. et Mme Amédée Coulombe, des Eboulements, M. Emile Devault, Mlle Elisabeth Tremblay, de Québec, Mme Boivin et ses deux frères, de St-Charles de Bellechasse, et un grand nombres d'amis et de co-paroissiens.

Mort de monsieur Georges LeMay

On apprendra avec regret la mort de M. Georges LeMay, époux de feu dame Emilie Couture, décédé hier, à l'âge de 92 ans et trois mois, à la suite d'une longue maladie soufferte avec une grande résignation chrétienne.

Il laisse pour pleurer sa perte, ses filles; Mme Jean-Paul Gagnon (Antoinette) et Mme Lucien Rouleau (Marguerite); son fils, M. Georges LeMay, de Singer Co. Ltd.; son gendre, M. Jean-Paul Gagnon, de C. H. R. C. Ltée; sa belle-fille, Mme Georges LeMay (Germaine Dorval); ses petits-enfants, Mme Gaston Ouimet (Gisèle Gagnon), Mme Jean-Marc Vachon (Louisette Gagnon), le capitaine Gaston Ouimet, M. Jean-Marc Vachon, Mlles Jeannette, Thérèse, Lucie, Madeleine, Francine, et M. André Rouleau; Yves-Pierre, Michel et Denis LeMay; son arrière petit-fils, Jacques Ouimet; ses belles-soeurs, la Rév. Sr Ste-Georgia, des Soeurs de la Charité et Mme Paul LeMay; ses neveux et nièces, M. l'abbé Bernadin LeMay, curé ; Mme Philippe Drouin, MM. Paul et Henri Latouche; Mlle Julia Latouche et Mlle Yvonne Drouin; MM. Philippe, Raymond et Victorien Drouin; Eugène, Louis, Paul, Henri, Albert et Philippe Lamontagne ; Mme Lucien Drouin, M. et Mme H. Bishop, M. et Mme Gérard Bastien, Mme Eugène Fontaine, Mme Emile Garand; Edith LeMay ; Alphonse, Edouard, Joseph et Paul LeMay ; Robert, Yvon et Charlotte Latouche.

Les funérailles de M. LeMay, auront lieu samedi en l'église St-Albert le Grand, et l'inhumation se fera au cimetière St-Charles. La dépouille mortelle est présentement exposée aux salons de la Cie Hubert Moisan, 297, rue St-Joseph.

Aux familles en deuil, nos sincères condoléances.

Mort de monsieur Auguste Laflamme

Une famille avantageusement connue et estimée de St-Raphaël vient d'être cruellement éprouvée par la mort de M. Auguste Laflamme, décédé hier, à l'âge de 77 ans et huit mois.

Le regretté disparu fut, pendant de nombreuses années, maire de la municipalité. Il a participé aussi, avec un zèle inlassable, à toutes les oeuvres sociales et religieuses de sa paroisse. Propriétaire de moulins desservant plusieurs paroisses, M. Laflamme était toujours à son poste, au travail et il se dépensait sans compter pour satisfaire ses clients.

Il laisse pour pleurer sa perte, outre son épouse, Mme A. Laflamme, née Alice Mercier ; ses fils, Ls-Auguste, de St-François, Paul, Omer, Conrad et Armand, de St-Raphaël; ses filles, Mme Vve Earl Latulippe (Jeanne), de St-Raphaël ; Mme Roméo Lachance (Juliette), de Breakeyville ; Mme Maurice Boulet (Marie-Laure), de Québec, et Mme Gérard Harbour (Marie-Anna), de St-Raphaël ; ses gendres, Roméo Lachance, Maurice Boulet et Gérard Harbour ; ses belles-filles, Mmes Ls-Aug. Laflamme et Conrad Laflamme ; un frère, M. Ovide Laflamme, de Chicago ; une soeur, Mme Achille Vézina, de Montréal ; une belle-soeur, Mme Ovide Laflamme (Marie Roy), de Chicago ; ses beaux-frères, MM. Achille Vézina, de Montréal et Adalbert Mercier, de Berthier, plusieurs petits-enfants, oncles et tantes, neveux et nièces.

Les funérailles de M. A. Laflamme auront lieu samedi, en l'église paroissiale de St-Raphaël.

Nos condoléances à la famille en deuil.

Réserve d'électricité

Le sol de la Finlande ne contient pas de charbon ou d'huile cependant les cours d'eau de ce pays ont un potentiel de deux billions de kilowatts en pouvoir électrique.

ST-GERVAIS, Bellechasse

Succès scolaires

Voici les noms des élèves du couvent qui ont obtenu des succès scolaires aux examens du mois d'octobre :

1ère année : Raymonde Vermette, Jocelyne Laplante, Marie-Claire Goulet. Religion : Marguerite Tanguay; 2e année : Rose-Hélène Bolduc, Gisèle Godbout, Nicole Roy. Religion : Gisèle Godbout; 3e année : Michelle Lacasse, Colette Joly, Hélène Goulet. Religion : Michelle Lacasse; 4e année : Bernadette Tanguay, Cécile Roy, Denise Pinel. Religion : Réjeanne Thébergе; 5e année : Pauline Roy, Nicole Gagné, Claudette Roy. Religion : Claudette Roy; 6e année : Lise Willett, Laurence Brisson, Claire Picard. Religion : Laurence Brisson; 7e année : Elisabeth Roy, Lucia Bolduc, Lise Mercier. Religion : Réjeanne Gagné; 8e année : Carmen Labbé, Gisèle Boutin, Pauline Gagné. Religion : Carmen Labbé; 9e année : Claire Aubé, Marie-Berthe Fortin, Françoise Pouliot. Religion : Françoise Pouliot; 10e année : Jeannine Labrecque, Madeleine Laflamme, Réjeanne Côté. Religion : Jeannine Labrecque; 11e année : Agnès Fortier, Marie-Marthe Chabot, Olivette Patoine. Religion : Agnès Fortier.

JOLY

Mariage

En l'église de St-Janvier de Joly, M. l'abbé Georges Trépanier, curé bénissait récemment le mariage de Mlle Henriette Plante, fille de M. et Mme Philippe Plante, (Marie-Anne Vachon), à M. Camilien Lauzé, électricien, fils de M. Hervé Lauzé et de dame Angélina Bergeron.

Pour la circonstance, des palmes et des glaieuls ornaient le choeur.

Mme Turmel touchait l'orgue. Le programme de chant fut interprété par Mme Lachance.

La mariée, au bras de son père, portait une longue robe de satin blanc sous une mante de lapin blanc. Son long voile de tulle était maintenu par un diadème de fleurs et elle tenait un bouquet de roses et d'oeillets.

A l'issue de cette cérémonie religieuse, une réception a réuni tous les invités chez M. et Mme Hervé Lauzé, de Ste-Croix, parents du marié. Le souper a été servi chez le père de la mariée, M. Philippe Plante. Suivit une belle soirée.

Service des signaux

St-Jean, 14 — Clair, fort ouest. Descendant 12.3 a.m. Shiercliffe Hall, 5.45 a.m. Nipiwan-Park, 7.05 a.m. Bon Pasteur, 7.50 a.m. Ile aux Coudres.

Port Alfred, 152 — Arrivé hier 4 p.m. Sunprince.

Rimouski, 155 — Parti montant 12.55 a.m. Firbranch.

Pointe au Père, 158 — Montant 12.10 a.m. Bembridge Hill, 1.45 a.m. Woodford 100 est, dû 8.00 a.m. 3.10 a.m. Kehrea, 5.25 a.m. Caslon 120 est, dû 4 p.m. 5.05 a.m. Bristol City, montant hier 4.55 p.m. Regulus, 8.40 p.m. Admiral Codrington 130 est, dû 10 a.m. Descendant 3.10 a.m. Robert McMichael. Hier 2.20 p.m. Nueva Granada, 3.25 p.m. Stanway.

Pointe Renommée, 330 — Montant 1 a.m. Hurworth, 6 a.m. vapeur. Montant hier 6.30 p.m. Lodestone, 3.40 p.m. Beaver Dam 53 sud-est, 4.38 p.m. Congo. 2.50 p.m. Skagerak 70 nord-est. Descendant hier 9 p.m. Montcalm.

Cap des Rosiers, 354. — Montant hier 11.25 p.m. Enterprise.

Pointe des Monts, 220.— Montant hier 3.35 p.m. North Pioneer.

Ile Verte, St-Pierre, 385.— Parti montant, 6 a.m. North Shore.

Pointe de l'Est, 444.— Brumeux, ouest.

Belle-Isle, 739.— Pluvieux et brumeux, sud-est. Montant hier 2.40 p.m. Ramore Head, 3.50 p.m. Beaverford 470 est, 1.37 p.m. Beaverlake 450 est. Descendant 1.20 a.m. Krageholm.

Cap Race, 835.— Nuageux, ouest sud-ouest. Montant hier 7.52 p.m. Richard D. Lyons.

MONTREAL A QUEBEC

Longue Pointe, 134.— Nuageux, léger sud. Montant 2.30 a.m. Havre Aubert, 7.40 a.m. Beaverburn, 5.30 a.m. Stella Marine, 5.30 a.m. ü. B. MacPherson. Esso.

Cap St-Michel, 125.— Nuageux, sud-ouest. Montant 7 a.m. Anna Polls.

Sorel, 100. — Nuageux, sud. Montant 5.35 a.m. Dingwall, 6.30 a.m. Fridtjof Nansen. Arrivé descendant 12.45 a.m. Redwood. Descendant 6.50 a.m. Miset.

Trois-Rivières, 65. — Nuageux, fort ouest. Montant 7.15 a.m. Lunan. Arrivé descendant 5.30 a.m. Blueriver. Passé descendant 8.15 a.m. St-Léon C, 7.50 a.m. Meadcliffe Hall.

Bascan, 51 — Nuageux, fort sud ouest. Montant 9.05 a.m. Fides 9.15 a.m. Federal Voyager. Descendant 8.30 a.m. Alpha Zambesi, 7.50 a.m. Cap aux Rets.

Grondines, 41 — Clair, sud ouest. Montant 8.40 a.m. B.F., 6.20 a.m. remorqueur Bersimis. Descendant 8.35 a.m. Manchester Progress.

St-Nicolas, 13 — Clair, sud ouest. Montant 6.20 a.m. Sussex Trader, 9.10 a.m. Thorsisle, 6.55 a.m. Montclair, 6.45 a.m. Sternecliff Hall. Descendant 9.10 a.m. O. L. Mont Ste-Anne.

Québec — Clair, ouest Arrivé montant 5.35 a.m. J.S.D. 5.45 a.m. F. Mary, 6.10 a.m. St. Jacques, 7 a.m. Quinnette Arrivé descendant 1230 a.m. Asia, 8.45 a.m. Rose Helene. Parti descendant 3.20 a.m. St. Timothée, 3.30 a.m. J. A. Coulombe, 11, 8 a.m. Detector. Passé 8.35 a.m. Easton, 9 a.m. Poplarbranch.

HIER — Arrivé montant 5.05 p.m. Franconia, 7 p.m. St-Simeon C. Parti montant 2.30 p.m. Metropole, 2.45 p.m. T.B.E. Arrivé descendant 2.35 p.m. Irma M. Passé descendant 11.30 p.m. Shiercliffe Hall, 11.55 p.m. Mont Royal.

OUEST DE MONTREAL

Sault Ste-Marie, 820 — Nuageux, ouest. Port Colborne, 321 — Clair, sud ouest. Descendant 4.25 a.m. Redcloud.

Port Weller, 298 — Descendant 1.20 a.m. Frank H. Brown.

Galops Canal, 99 — Nuageux, sud ouest. Descendant 5.40 a.m. Redriver, 6.10 a.m. Brown Beaver, 6.40 a.m. John J. Rammacher, 8 a.m. Walter B. Reynolds.

Dickinsons, 72 — Nuageux, sud ouest. Descendant 8.30 a.m. F. V. Massey.

Cornwall, 62 — Clair, calme.

Coteau, 33 — Clair, sud ouest.

Cascades, 21 — Clair, sud. Descendant 6.35 a.m. Redfern.

Lachine, 3 — Clair, calme. Descendant 4.35 a.m. E. P. Murphy, 4.35 a.m. Ralph S. Misener.

DERNIERE HEURE

Ile aux Grues, 31 — Clair — Clair, fort ouest. Arrivé descendant 3 a.m. J. B. Anna.

Cap Saumon, 82 — Clair, sud ouest. Montant 4.50 a.m. Barge, 6.15 a.m. North Pioneer, 8.45 Margaret Porter avec remorque. Descendant 9 a.m. Rivière Verte.

Pointe Noire, 103 — Clair, sud ouest. Descendant 1 a.m. Imperial Lachine, 4.15 a.m. E. A. B.

Pointe au Père, 158 — Clair, sud. Descendant 5.57 a.m. Moveria.

Riv. à la Martre, 263 — Nuageux, Montant 7 a.m. Entreprise.

Pointe Maquereau, 409 — Nuageux, ouest.

Pointe Escuminac, 466 — Nuageux, ouest.

Cap Ray, 553 — Pluvieux, sud ouest. North Sydney, 575 — Montant 7.55 a.m. Triland pour Port Alfred.

Sydney, 595 — Parti 2 a.m. Cape Breton, pour Québec.

10 h. 30 a.m. — 15 nov. 1951.

Funérailles de M. J. Samson

Les funérailles de M. Joseph Samson, entrepreneur-jardinier, époux de dame Emilienne Nadeau, décédé, le 6 novembre, à l'âge de 45 ans, ont eu lieu en l'église St-Sacrement, le 13 novembre. Un bel hommage a alors été rendu à la mémoire du défunt.

En l'église St-Sacrement, la cérémonie religieuse fut très imposante. Le Rev. Père Adrien Boisclerc, S. S. S., curé de la paroisse, fit la levée du corps. Le service fut chanté par le Rév. Père Robert Godard, S. S. S., assisté du Rév. Père Emile Rheault, S. S. S., comme diacre, et du Rév. Père Conrad Bélanger, S. S. S., comme sous-diacre. Dans le sanctuaire prenait place, le Rév. Père Jules Lane, S. J.

Au départ de la résidence funéraire de la maison Arthur Cloutier & Fils, 146 rue St-Cyrille, venaient les membres de la famille en deuil ; son père, M. Joseph Samson, ses frères : M. Jules Samson, M. Hector Samson, M. Germain Samson, M. Henri Samson, M. Paul Samson ; son beau-père, M.

Meurtre mystérieux et suicide dans une pension à Montréal

Montréal, 15. (PC) — Un jeune homme de 30 ans a emporté dans la tombe hier matin le secret de sa vie étrange.

"Il est mort, a dit le capitaine-détective Henry Bond, chef de l'escouade municipale des homicides, en se flambant la cervelle et après avoir tué le premier homme qui lui rendait visite depuis des mois.

"C'est une affaire patente de meurtre et de suicide, a continué le chef limier, mais saura-t-on jamais le mobile qui a poussé l'homme à cet acte extrémiste?".

La police n'a appris qu'au début de l'après-midi, l'identité du visiteur.

C'est un homme d'environ 28 ans, de Montréal. Il a eu la poitrine, le coeur et le poumon transpercés d'une balle de carabine de calibre .303.

Quant au présumé meurtrier, il a tourné l'arme vers sa tempe droite et a pressé de nouveau la détente. Les ravages de cette seconde balle ont été presque fantastiques.

Sous la force de l'impact, le crâne a éclaté et son contenu a été projeté aux quatre coins de la pièce.

Le bruit de la première détonation a été simultanément perçu par les nombreux occupants de cette maison de chambre située rue Tupper.

Mme Ida Diorio, de cet établissement, a tenté de localiser la provenance de la double détonation, mais sans succès.

Le concierge, M. Roger Sansfaçon, et sa femme, qui habitent le sous-sol ont aussi sursauté en percevant le bruit.

M. Sansfaçon se trouvait dans la pièce située exactement au-dessous. Il a pensé que c'était un tube de fluorescent qui explosait. Il a couru dans la ruelle, et à ce moment il a entendu la seconde détonation.

La police a été alertée, et les agents de la radio-patrouille ont été les premiers à se rendre sur les lieux. Ils ont été suivis de près par le capitaine Bond, les sergents-détectives de l'escouade des homicides, et le spécialiste en empreintes digitales.

Le capitaine Bond a dit que le meurtrier était connu dans le quartier sous le sobriquet de "Shadow". Il ne recevait personne et ne parlait à personne; il partait le matin vers 9 h. pour son travail. Les uns disaient qu'il travaillait dans une banque, d'autres dans un hôpital.

Que faisait-il au juste? C'est ce que la police tentait de savoir hier alors que la mort venait de clore ses lèvres à jamais.

BLACK LAKE

A l'hôtel de ville

La séance régulière du conseil de ville a été tenue, ces jours derniers, sous la présidence de S. H. le maire M. Albert Côté.

Ils ont suggéré au conseil de refaire le barrage du Lac Canard qui sert de réservoir auxiliaire au système d'aqueduc de la ville de Black Lake ou encore de céder le lac aux deux compagnies minières qui verront à améliorer eux-mêmes cette source d'approvisionnement d'eau.

Le conseil après bonne note de ces suggestions et une étude approfondie sera faite de ces deux projets.

M. Piuze a profité de l'occasion pour demander au conseil de prévoir pour le printemps prochain, le déménagement des dix maisons situées sur la rue St-Patrick, sur la rue St-Joseph qui devra être prolongée.

M. Henri Belleau a soumis son rapport final en rapport avec la construction de trottoirs sur les rues St-Joseph, St-Georges et une partie de la rue St-Edouard.

Cette dépense s'élève à $10,993. et le secrétaire-trésorier a été autorisé à payer M. Belleau.

Une résolution a été adoptée demandant au ministère de la Pêche, d'empoissonner le Lac Noir avec des alevins de Maskinongé.

Le règlement du contrat de construction des égoûts et d'aqueduc exécuté par M. Orel Paré, a été référé à un comité qui sera tenu au cours de la semaine prochaine.

Fête intime

Récemment, en la salle de l'hôtel de ville, les résidents des rues St-Georges, St-Joseph et St-Edouard se sont réunis afin de remercier l'hon. T. Labbé, pour la pose d'une couche d'asphalte sur ces rues.

Une centaine de personnes assistaient à cette réunion et c'est S. H. le maire, M. Albert Côté, qui se fit l'interprète afin de présenter à M. Labbé les remerciements d'usage. Un joli cadeau fut présenté à M. Labbé ainsi qu'à M. Lionel Piuze, surintendant de la mine British-Canadian, pour la contribution de la compagnie à l'amélioration de la rue St-Philippe.

Le procès finit abruptement

Sherbrooke, 15 (DNC) Le procès de René Dupuis, 24 ans, de Coaticook, a bien débuté, hier matin, aux Assises Criminelles de Sherbrooke, devant l'hon. juge William Mitchell, mais il ne s'est pas terminé et le jury a été relevé de ses fonctions.

Dupuis est accusé d'avoir été trouvé en possession de 534,000 cigarettes américaines sur lesquelles les droits de douane n'ont pas été acquittés. Selon la Couronne, il aurait été pris au volant d'un camion dans lequel se trouvaient 52 caisses de cigarettes américaines, le 15 janvier dernier, sur la route Sherbrooke-Richmond.

Le deuxième témoin entendu dans cette cause, l'agent Raymond Séguin, de la Gendarmerie Royale, rapporta une déclaration de l'accusé, faite sans mise en garde, et tendant à l'incriminer. La défense fit sé, faite sans mise en garde, et tenvoi immédiat du jury et demanda une autre procès, faisant valoir que le témoignage de Séguin aurait pour effet de prédisposer les jurés contre l'accusé.

Le juge iMtchell, après avoir ajourné la cour à hier après-midi, accorda la motion à la défense et les jurés furent congédiés. Le procès fut remis à mercredi prochain.

Les importations de beurre

Ottawa. 15. (PC) Le sénateur progressiste-conservateur R.-B. Horner de la Saskatchewan, un homme âgé de 76 ans, a déclaré hier que c'est une "honte nationale" pour le Canada d'importer 40,000,000 de livres de beurre alors que les fermes agricoles de l'ouest du pays sont délaissées et tombent en ruines.

Si l'industrie laitière dans l'ouest n'est pas encouragée, a dit le sénateur, un jour viendra où ces régions "recevront du lait en poudre" de l'est du Canada. L'ouest a beaucoup de blé mais trop peu de lait.

Parlant au cours du débat sur le discours du Trône, le sénateur Horner a soulevé aussi les points suivants :

1.—Le gouvernement devrait exiger de plus longues heures de travail de la part des ouvriers. Selon lui, le travail organisé commence à réaliser l'importance des heures prolongées de travail.

2.—Les Canadiens ne devraient jamais accepter de laisser tomber dans l'oubli les mots "Dominion" et "royal" dans les désignations officielles du Canada et des forces armées et le sénateur "blâme fortement ceux qui veulent rompre ces vieilles traditions".

3.—Le Canada devrait ouvrir ses portes à 10,000,000 de Britanniques afin qu'il y ait moins de bouches à nourrir en Grande-Bretagne advenant un autre conflit mondial.

4.—L'adoption du vote obligatoire pour forcer tous les Canadiens à remplir leurs devoirs électoraux. Les Britanniques respectent plus leurs devoirs électoraux que les Canadiens.

M. St-Laurent parlera à New-York, lundi

Ottawa, 15. (PC) Le premier ministre St-Laurent adressera la parole aux membres de l'Economic Club à New-York, lundi prochain, et traitera de la place qu'occupe l'Amérique du Nord dans le monde. La nouvelle a été annoncée hier au bureau du premier ministre.

M. et Mme St-Laurent prendront de courtes vacances à New-York avant la causerie de lundi et doivent retourner à Ottawa mardi midi. Ils quitteront la capitale canadienne vendredi.

Autour du film "La petite Aurore"

Montréal, 14, (PC) Une contre-pétition de la compagnie France-Film à l'encontre de l'injonction intérimaire destinée à interdire la représentation du film "La petite Aurore — l'enfant martyr", a été prise en délibéré hier.

La firme cinématographique lutte contre une injonction demandée par Télesphore Gagnon, père, et 10 autres parents d'Aurore Gagnon. Celle-ci mourut il y a 30 ans par suite des mauvais traitements infligés par sa belle-mère et les parents prétendent que le film illustrant ces faits, leur causerait un grave préjudice. La compagnie plaide que l'histoire a été racontée au théâtre des milliers de fois, au Canada et aux Etats-Unis.

Le père de la fillette dut purger une peine de cinq ans en prison par suite de la mort de son enfant.

L'hon. juge Joseph Jean, qui a été saisi de la contre-pétition, a réservé son jugement.

Dans nos théâtres

Au Pigalle

Jules Berry et Luis Mariano dans une scène du Film "Pas de Week-end pour notre Amour" actuellement à l'affiche du Pigalle.

Huit "beautés endormies" à Mexico

Mexico, 15. (Reuters) Il y a maintenant huit beautés endormies à Mexico, de jolies femmes qui ont tenté de se suicider par amour déçu, en absorbant trop de somnifères.

Ces "beautés endormies" sont éveillées l'une après l'autre par des groupes affairés de médecins et de gardes-malades et non par des princes charmants. Journalistes et psychologues ont noté que cette vague de tentatives de suicide était une manifestation du démon de la mode.

Tout a commencé avec la découverte d'une jolie brune dans le débit de tabac qu'elle dirige au centre de la ville. Cette femme était dans le coma; elle a expliqué par la suite qu'un amour déçu l'avait portée à un suicide spectaculaire. Ces huit femmes, maintenant hospitalisées, ont écrit avant leur acte presque fatal, des lettres qui racontent des idylles rompues.

Déclarée morte, elle reprend vie

San Francisco, 15. (PA). Des médecins perplexes ont prédit le rétablissement complet de Mme Theresa Butler, veuve de 60 ans, déclarée morte et transportée à la morgue il y a six jours. Mme Butler est soudainement sortie du coma hier, s'est mise à parler de façon cohérente, a reconnu sa fille ainsi que le Dr J.-C. Geiger, directeur de la Santé publique de San Francisco. Jeudi dernier, un médecin a déclaré Mme Butler morte, après l'absorption présumée d'une trop forte dose de somnifère. Plus tard à la morgue, un employé entendit un soupir et vit Mme Butler remuer la mâchoire. Le "cadavre" fut immédiatement conduit à l'hôpital.

Victoire française en Indochine

Hanoi, Indochine, 15. (PA). Dans une attaque surprise, dirigée par des parachutistes, les forces françaises en Indochine se sont emparées hier de Hoa-Binh,, un des principaux centres de relais entre la Chine communiste et les forces rouges du Viet-Minh.

Le commandant des forces françaises, le général Jean de Lattre de Tassigny a déclaré aux journalistes que Hoa-Binh était l'un des points vitaux pour l'approvisionnement des rouges par les Chinois;; c'était également un point de rencontre des commissairse politiques dépêchés auprès des rebelles indochinois.

Nouveau syndicat ouvrier à Sherbrooke

Sherbrooke, 15. (DNC) Un nouveau syndicat a été formé dans l'industrie de la construction, à Sherbrooke, et a pris le nom de le Syndicat des Travailleurs en construction de Sherbrooke. Les dirigeants ont fait parvenir les détails de la constitution à Québec afin que le nouveau syndicat soit incorporé. Le nouvel organisme ouvrier groupe à l'heure actuelle plus d'une cinquantaine de membres des métiers de la construction, mais on s'attend à ce que plus de 2,000 membres en fassent partie d'ici quelques années. Le nouveau président est M Jean-Louis Morissette et le secrétaire M. Jean-Marie Potvin.

Un accusé tente de s'enlever la vie

Montréal, 15. (PC) Un homme soupçonné d'avoir commis un viol a tenté de se suicider dans les cellules du quartier général de la police provinciale à Montréal, hier.

Jean-Louis Marleau, détenu à la suite du viol d'une femme, à Dorval, dans la banlieue de Montréal, s'est fait une large entaille à la gorge. Après avoir été pansé, il a comparu devant le juge Willie Proulx sous la double accusation de viol et de tentative de suicide. La police n'a pu retrouver dans sa cellule l'arme qui a servi à la tentative de suicide. Il a été condamné [illegible] enquête préliminaire le 21 novembre.

Madame Peron a quitté l'hôpital

Buenos-Aires, 15. (PA) Mme Juan D. Peron a quitté l'hôpital où elle a subi une grave intervention chirurgicale, le 6 novembre, et a été ramenée au palais présidentiel.

Au Pigalle, samedi

Michèle Morgan et Henri Vidal dans une émouvante scène de "La Belle que Voilà", qui prendra l'affiche dès samedi, au Cinéma Pigalle.

La belle artiste Dany Robin, au Cinéma de Paris

"La Voyageuse Inattendue" qui prendra l'affiche samedi au Cinéma de Paris, met en vedettes le couple idéal du cinéma français: Dany Robin et Georges Marchal.

"A Place in the Sun" au Cartier demain

La belle Elizabeth Taylor et Montgomery Clift coulent le parfait amour dans le plus récent film Paramount "A Place in the Sun", qui prend l'affiche demain au Cartier pour une semaine.

Horaire des cinémas

CAPITOL : — Représentation continue de 1.00 à 11.00 hrs; Angel With a Trumpet (102 min): 1.00, 4.20, 7.40 hrs; Dear Brat (82 min.): 2.55, 6.15, 9.35 hrs.

CINEMA DE PARIS — L'Enfant des Neiges . 12.30, 3.35, 6.40, 9.45 hrs; A la scène : "Les Compagnons de la Chanson" : 2.40 5.50, 8.50 hrs. Continuel tous les jours.

CLASSIC : — Au Petit Zouave : 1.00, 3.10, 5.10, 7.25, 9.35 hrs ; Une Paire de Giffles : 2.30, 4.35, 6.45, 9.00 hrs ; L'Ile des Saints : 2.55, 5.00, 7.10, 9.25 hrs. Continuel tous les jours.

CAMBRAI : — La Mode est une Industrie : 2.00, 4.10, 6.20, 8.30, 10.40 hrs; Wide Open Space : 2.35, 4.35, 6.45, 8.55 hrs; La Ville Abandonnée : 2.35, 4.45, 6.55, 9.05 hrs. Nouvelles : 2.15, 4.25, 6.35, 8.45, 10.55 hrs. Continuel de 2.00 à 11.05 hrs.

CARTIER : — Sujets courts : 1.10, 4.33, 7.55 hrs ; Nouvelles : 1.20, 4.43, 8.05 hrs; Between Midnight and Dawn, 1.30, 4.54, 8.17 hrs; Cartoon : 3.00, 6.24, 9.47 hrs; Lorna Doone : 3.08, 6.30, 9.54 hrs; Fin : 11.20 hrs. Continuel tous les jours.

EMPIRE : Nouvelles : 1.10, 3.35, 6.05, 8.30 hrs ; Chase Chasers (Cartoon): 1.20, 3.50, 6.15, 8.45 hrs. Musical Memories : 1.25, 3.55, 6.25, 8.50 hrs. The Tooth Will Out : 1.35, 4.05, 6.30, 9.00 hrs. White Heat : 1.50, 4.20, 6.50, 9.15 hrs. Intermission : 3.35, 6.00, 8.30 hrs. Continuel tous les jours de 1.10 à 11.00 hrs

IMPERIAL : — Representation continuelle. Sujets courts : 1.00, 4.22, 7.40 hrs. Tentation : 1.05, 4.26, 7.47 hrs. L'Aventure Vient de la Mer : 2.35, 5.55, 9.20 hrs.

LAIRET : — Nouvelles : 1.00, 4.25, 7.50 hrs. hrs. Le Secret du Bonheur : 1.26, 4.51, 8.16 hrs. Le Roi Pandore : 2.55, 6.20, 9.45 hrs. Fin : 11.15 hrs. Continuel tous les jours.

LAURIER : — The Emperor Waltz: 12.50, 4.10, 7.10 hrs; Nouvelles: 2.30, 9.35 hrs; L'Invisible Meurtrier: 2.50, 5.50, 9.55 hrs. Fin: 11.10 hrs. Continuel tous les jours.

PIGALLE : — Actualités françaises: 12.45, 4.20, 7.55 hrs; Carrefour des Enfants Perdus: 12.55, 4.30, 8.05 hrs; Pas de Week-End pour notre Amour : 2.45, 6.20, 9.55 hrs. Fin: 11.25 hrs. Continuel tous les jours.

PRINCESSE : — Représentation continuelle. Sujets courts : 1.00, 4.23, 7.45 hrs. Lucky Jordan : 1.08, 4.31, 7.54 hrs. The West Point Story : 2.36, 5.59, 9.22 hrs.

RIALTO : — La Couronne de Fer : 12.55, 4.20, 7.55 hrs ; Nouvelles : 2.30, 5.56, 7.45 hrs ; Californie, Terre Promise: 2.45, 6.05, 9.30 hrs. Fin : 11.10 hrs. Continuel tous les jours.

VICTORIA : — Le Mystère du Château Maudit : — 1.00, 3.55, 6.50, 9.50 hrs; Espions sur la Tamise : 2.25, 5.25, 8.25 hrs ; Continuel de 1.00 à 11.15 hrs.

SILLERY : — Des Inconnus dans la Maison: 6.30, 9.55 hrs; Un Seul Amour: 8.10 hrs. Fin : 11.30 hrs.

BIENVILLE : — Bomba on the Panther Island : 6.30 9.50 hrs. Nouvelles : 7.45 hrs. Mon Père et Nous : 8.00 hrs. Fin : 11.05 hrs.

CANADA : — Quelque Part en Europe : 6.10, 100.00 hrs; Sujets courts: 7.45 hrs; L'Infidèle : 8.00 hrs. FOTO-NITE.

CINEMA DE LEVIS : — Flying Missile : 6.30, 9.45 hrs; Nouvelles: 8.00 hrs; Tire au Flanc: 8.10 hrs.

Lairet JUSQU'A VENDREDI SOIR
DROLE! COMIQUE! HILARANT!
BOURVIL dans LE ROI PANDORE
avec MATHILDE CASADESUS
Aussi : Zully Moreno dans "LE SECRET DU BONHEUR"

LAURIER Aujourd'hui à vendredi
VERSION FRANÇAISE
"L'INVISIBLE MEURTRIER"
(The Unseen)
Gail Russell — Joel McCrea
Herbert Marshall
Au même programme
Le plus beau spectacle musical en TECHNICOLOR :
'THE EMPEROR WALTZ'
(en couleurs)
Bing Crosby — Joan Fontaine
Ce soir à 9 h. 00
ST-GEORGES et ses amateurs

AUJOURD'HUI
au Palais-Montcalm
vente des billets
pour le 2ème spectacle du
THÉÂTRE du NOUVEAU MONDE
Prix : de $1.00 à $2.00
(tax. incl.)

PRINCESSE
Comédie musicale :
"THE WEST POINT STORY"
avec
JAMES CAGNEY & VIRGINIA MAYO
Film d'action :
" LUCKY JORDAN "
avec
ALAN LADD & HELEN WALKER

Théâtre SILLERY
ce soir à 8 heures
2 FILMS FRANÇAIS
L'Incomparable RAIMU
dans son dernier et plus grand triomphe
"LES INCONNUS dans LA MAISON"
avec
Juliette Faber et Jean Tessier
Aussi Pierre Blanchard
et Micheline Presle
"UN SEUL AMOUR"
Service à diner "DU BARRY"

CAPITOL MATINÉE 40¢ SOIR 55¢ TAXE INCLUSE
UN THEATRE FAMOUS PLAYERS
Dernier jour à: 2.55, 6.15, 1.55
Mona Freeman, Edward Arnold, Billy de Wolfe
"DEAR BRAT"
aussi à : 1 h., 4 h. 20, 7 h 40
EILEEN HERLIE
"THE ANGEL WITH THE TRUMPET"
3 JOURS COMM. VENDREDI
Continu de 1 h à 11 h, "Crosswinds" à : 2 h 45, 6 h 05, 9 h 25
Une femme et quatre aventuriers sur une mer en furie !
CROSSWINDS
starring JOHN FORSYTHE · ANN SHEFFIELD · ROBERT CRAIG
PAYNE · FLEMING · TUCKER
EN COULEURS PAR TECHNICOLOR
SECOND FILM à: 1.10, 4.30, 7.50
RED ADRIAN
Cameron Bouth
WALTER BRENNAN dans
"BRIMSTONE"
EN TRUCOLOR

MATINEE
pour le
THÉÂTRE DU NOUVEAU MONDE
Billets en vente actuellement à .50c, pour les étudiants et les professeurs religieux.
'Un inspecteur vous demande'
drame de Priestley
Un immense succès à Londres, Paris et New-York ! Présenté par la première compagnie dramatique du Canada. Date : jeudi 6 déc. Palais-Montcalm.

AUBERGE DE LA COLLINE
sise à un mille au sud du Pont de Québec, a le plaisir d'annoncer qu'ils se sont réservé le service de l'orchestre réputé Georges Amyot tous les soirs du lundi au vendredi.

IMPERIAL
EN COULEURS :
Lorsqu'une grande dame rencontre un pirate et que l'amour, entre eux, se dessine ...
"L'AVENTURE VIENT DE LA MER"
(Frenchman's Creek)
avec
Arturo de Cordova, Joan Fontaine
"TENTATION"
avec
Merle Oberon, Charles Korvin, George Brent.

PIGALLE
A L'AFFICHE
LUIS MARIANO
PAS DE WEEK-END POUR NOTRE AMOUR
EN PROGRAMME DOUBLE avec
René DARY Jeanne DARCEY Serge REGGIANI
Le carrefour des enfants perdus

CINEMA PARIS
A L'AFFICHE
LES DEUX DERNIERS JOURS
avec entente entre la Compagnie FRANCE-FILM et CANADIAN CONCERTS AND ARTISTS
À LA SCÈNE EN PERSONNE
Les COMPAGNONS de LA CHANSON
dans leur nouveau répertoire
venant directement du Paladium de Londres.
en programme double avec
A L'ÉCRAN L'ENFANT des NEIGES avec MONY DALMES
PRIX SPECIAUX
Midi à 4 h. 60c — Après 4 h. 80c
Taxes incluses

EMPIRE
DERNIER JOUR
JAMES CAGNEY
WHITE HEAT
CO-STARRING
VIRGINIA MAYO
EDMOND O'BRIEN · RAOUL WALSH
"White Heat" à 1h.50, 4h.20, 6h.30 et 9h.15.
Dernier spectacle complet à 8h. 30 p.m.

DERNIER JOUR
"MYSTERE DU CHATEAU MAUDIT"
Bob Hope, Paulette Goddard
"ESPIONS SUR LA TAMISE"
Ray Milland, Marjorie Reynolds
(Ministry of Fear)

Biltle Jusqu'à vendredi soir
Un beau drame d'action en technicolor
CALIFORNIA
Terre Promise
starring RAY MILLAND BARBARA STANWYCK · BARRY FITZGERALD
Aussi : "La Couronne de Fer"

VICTORIA
Comm. DEMAIN
Tyrone POWER
Dorothy LAMOUR
"JOHNNY · APOLLO"
(en français)
Stan LAUREL, Olivier HARDY
"MAITRES de BALLET"
(Dancing Masters)
(En français)

CAMBRAI
Gregory PECK, Anne BAXTER
"VILLE ABANDONNEE"
(Yellow Sky)
DEMAIN :
Lana TURNER, Gene KELLY, June ALLYSON
"LES TROIS MOUSQUETAIRES"
(Technicolor)
Aussi sujets courts.

CARTIER
AUJ. DERNIER JOUR
2 bonnes attractions !
COLUMBIA PICTURES presents
LORNA DOONE
in TECHNICOLOR
BARBARA HALE · RICHARD GREENE
STEVENS · O'BRIEN · STORM
AUSSI
BETWEEN MIDNIGHT and DAWN
A COLUMBIA PICTURE
Dernier spectacle complet 8h. 05 p. m.

CLASSIC
Film français avec Françoise PERIER, Danny ROBIN
"LE PETIT ZOUAVE"
DEMAIN: en technicolor
Bing CROSBY, Fred ASTAIRE, Jean Caulfield
"LA MELODIE DU BONHEUR"
Ep. 1 : L'ISLE MYSTERIEUSE
"MYSTERIOUS ISLAND"
de Jules Verne
SERVICE A DINER CHARMIAN.

THEATRE CANADA LÉVIS FOTO-NITE
FOTO-NITE OFFRE $240.00 CE SOIR
2 grands films FRANÇAIS — Aujourd'hui et demain
"QUELQUE PART EN EUROPE"
1ère fois à Lévis
Un film excitant avec
M. GABOR et S. BANKY
" L'INFIDÈLE "
avec
ANN SHERIDAN
LEW AYRES
VERSION FRANÇAISE

MERCREDI SOIR PROCHAIN
AU CAPITOL
Di Stefano
Le plus jeune ténor du Metropolitan !
Le chanteur au Gosier d'Or !
Billets : 0.80 — 1.40 — 1.75 — 2.25 (Loges : $2.75)
HATEZ-VOUS! Assurez-vous du meilleur choix en adressant vos commandes immédiatement au CAPITOL ou : Jacques LaRoche, 1233 Forget, Sillery.

CE SOIR, PREMIÈRE
Chez Gérard de
★ LAGARDIE et FREDDIE
fameux fantaisistes français
Tél. : 4-0549

A LA TOUR
SAMEDI ET DIMANCHE À 8 H. 30
LA PLUS GRANDE ATTRACTION DE L'ANNÉE
Cab CALLOWAY
COTTON CLUB REVUE
METTANT EN VEDETTE
DOLLY SALTER
SES CHANSONS DE CHARME
SAXIE WILLIAMS
DANSE ACROBATIQUE
Howell et Bowser
COUPLE DE COMEDIENS
BILLY et ANN
LES AS DE LA DANSE
2h.30 DU PLUS GRAND SPECTACLE DE L'HEURE
• 18 MUSICIENS • 30 PERSONNES EN SCENE
avec
Celui que les critiques ont classé de plus "grand show man" des temps modernes
• CAB CALLOWAY
Ce grand spectacle sera présenté aux prix excessivement populaires de .75 - 1.25 - 1.50 taxe in. RES. 2-4818

A ST-GEORGES DE BEAUCE : Samedi dernier, le 10 novembre, la Chambre de Commerce des Jeunes de St-Georges recevait un fort groupe de collègues des Chambres de Lévis, Thetford et St-Evariste, à l'occasion d'une visite industrielle à la Dionne Spinning Mills Co. Ltd. On voit ici une partie des visiteurs qui étaient, pour la plupart, accompagnés de leur épouse. Dans le groupe, on remarque M. ROBERT GAGNON, président de Lévis; M. GERARD DION, vice-président régional; M. LOUIS DE GONZAGUE PLANTE, deuxième vice-président régional de Lévis; M. LOUIS-MARIE GAGNE, président de Thetford; M. C.-E. DALLAIRE, président de St-Evariste; M. ANDRE THIBAULT, président du Comité industriel de Lévis. Plusieurs directeurs des Chambres voisines étaient aussi présents à cette visite. (Studio Gagnon)

Quand vous irez faire vos emplettes au rayon des viandes de votre magasin amical Dominion, votre plaisir sera *double.* D'abord, vous aimerez l'attention individuelle et les soins personnels que vous recevez de nos commis courtois et affables. Chacun d'eux a subi un entraînement qui lui permet de vous aider à choisir le morceau approprié... de vous donner de sages conseils sur les meilleures méthodes de cuisson... de faire vos emplettes vite et agréablement. Finalement, toute votre famille vous saura gré de l'excellente saveur... de la tendreté et du bon goût de toutes les viandes Dominion. Vous serez *sûre* de plaire, parce que *tout* ce que vous choisissez porte la Garantie absolument sans condition de Dominion. Achetez tout ce qu'il vous faut en fait de viandes à l'Enseigne de Satisfaction.

BACON
A DEJEUNER

FRAIS TRANCHE lb. 55c

FESSE COMPLETE OU MOITIE
ROTI DE LARD jeune et tendre lb. 53c

QUALITE DE CHOIX
BOEUF HACHE MAIGRE lb. 63c

SAUCISSE AU LARD lb. 63c
MAPLE LEAF

DEVANT DE VEAU lb. 89c
DESOSSE ET ROULE

FILET DE MORUE lb. 33c
SAVOUREUX ET ECONOMIQUE

POULETS
CATEGORIE A
TENDRES ET DODUS
4 à 5 lbs
59c
livre

JAMBON
"MAPLE LEAF"
DANS LA FESSE
COMPLET OU BOUT DU JARRET
59c LA LIVRE

OEUFS la douz. 59c
CATEGORIE "A" POULETTE

PRUNEAUX 27c
DE CALIFORNIE NOUVELLE RECOLTE
Grosseur 70-80, paquet 1 lb.

RAISINS SECS D'AUSTRALIE	paquet 1 lb.	25c
FIVE ROSES FARINE A TOUT USAGE	sac 7 lbs	49c
ESSENCE DE VANILLE ARTIFICIELLE "GLENWOOD"	bout. 8 oz	16c
ECORCES CONFITES "SAXONIA"	½ paquet	19c
CERISES CONFITES "SAXONIA"	paquet 3 oz	15c

CERISES ROUGES AU MARASCHINO "SAXONIA"	bout. 3 oz	28c
RAISINS de Corinthes AUSTRALIENS	paquet 12 oz	20c
DATTES CAIRO "HALLOWI" DENOYAUTEES	paquet 1 lb	24c
NOIX MELANGEES EN ECALES — 5 VARIETES	paquet 1 lb	51c

CHIPITS "VAN KIRK" POUR BISCUITS AU CHOCOLAT	paquet 6 oz	29c
NOIX DE COCO filamentée sucrée, SURCHOIX	paquet 8 oz	25c
MELASSE "GRANDMA" SURFINE	40 oz	27c
AMANDES ECALEES POUR DECORER GATEAUX, ETC.	paquet 3 oz	23c
NOIX DE GRENOBLE ECALEES	paquet 3 oz	21c
PAIN D'EPICES MELANGE PREPARE "SHIRRIFF"	paquet 16 oz	32c
MIEL BLANC "BEEKIST" ETIQUETTE BLEUE — No 1	1 lb.	23c
MINCEMEAT 'MAPLE LEAF' POUR TARTES A L'EMINCE	boîte 2 lbs	45c
TEA BISK FARINE PREPAREE POUR PETITS PAINS	paquet 40 oz	51c
SIROP DE MAIS "BEE HIVE"	boîte 2 lbs	31c
GATEAU AUX FRUITS "RICHMELLO"	1's	39c
POUDDING AUX FRUITS "CHRISTIE"	15 oz	45c
BONBONS MOIRS assortis 14 VARIETES	sac-cello	18c

FRUITS et LÉGUMES FRAIS

PAMPLEMOUSSES	DE FLORIDE TRES JUTEUX Saveur insurpassable GROSSEUR 96	5 pour 29c
POMMES McINTOSH	Produit du Québec Meilleur pour manger	5 lbs 35c
ORANGES DE FLORIDE	TRES JUTEUSES GROSSEUR 288 NOUVEAU BAS PRIX	2 dzs 45c
RAISIN ROUGE	DE CALIFORNIE GROSSE GRAPPE NOUVEAU BAS PRIX	2 lbs 23c
TOMATES MURIES	FERMES, BONNE SAVEUR TRES BONNE VALEUR	2 lbs 35c
CONCOMBRES	LONGS VERTS IDEALS POUR TRANCHER	2 pour 23c
CELERI PASCAL	VERT, CROUSTILLANT AUCUN PLUS CHER	17c
POIRES ANJOU	MEILLEUR POUR MANGER	2 lbs pour 33c

CHOCOLATS
'TOWN TALK' DE MOIRS ASSORTIS boîte 1 lb. 73c

VOYEZ NOTRE VASTE ASSORTIMENT DE
POISSONS CONGELÉS
A NOS COMPTOIRS SPECIAUX

BISCUITS PEAK FREAN IMPORTES — ASSORTIS	boîte 1 lb.	89c
McVITIE & PRICE "RICH APPLEDORN"	Biscuits importés	79c
ANANAS TRANCHES "GOLD REEF" QUALITE DE CHOIX	boîte 20 oz	32.
ANANAS ECRASES "TROPIC" ISLE" QUALITE DE CHOIX	boîte 20 oz	28c
CONFITURES X. L. AUX PRUNES	pot 24 oz	31c
CONFITURES AUX FRAISES "NATION'S BEST"	pot 24 oz	47c
JUS DE POMMES 2 "ALLEN" NOUVELLE RECOLTE	boîtes 20 oz	21c
JUS D'ORANGES 2 "HORSEY" QUALITE SUPERIEURE	boîtes 20 oz	31c
OLIVES FARCIES "McLaren" "McLAREN" MANZANILLA	pot 4 oz	31c
OLIVES KOURI très grosses ORDINAIRES	pot 16 oz	47c
CORNICHONS sucrés, mélangés "RAYMOND"	pot 24 oz	39c
KETCHUP AUX TOMATES "HEINZ"	bout. 13 oz	28c
NOURRITURE "PARD" POUR VOTRE CHIEN	boîte 16 oz	15c
GLO-COAT "HARD GLOSS" NOUVEAU PRODUIT "JOHNSON"	chop.	65c

CAFE
"EARLY MORNING"
Moulez-le vous-même
SAC 1 LB.
92c

JELLO
7 saveurs délicieuses
3 paquets
29c

BEURRE
d'arachides "Dominion"
pot 16 oz.
36c

THE LIPTON
en paquet ou en sacs, épargnez 10c sur chaque achat de thé Lipton — échangez vos coupons.

PECHES BURFORD
Achetez-en une douzaine de boîtes 2 boîtes 15 oz 35c

THON 'RED SEAL' EN MORCEAUX	½ boîte	32c
SAUMON SOCKEYE "GOLD SEAL" SURCHOIX	½ bte	45c
SAUMON COHOE "RED SEAL" SURCHOIX	½ boîte	37c
SAUMON ROSE "PINK SEAL" SURCHOIX	½ boîte	26c

CORNED BEEF "HUTTON" D'AUSTRALIE	boîte 12 oz	23c
BIFTECK BRAISE "GOBLIN" IMPORTE	boîte 1 lb	44c
FEVES AU LARD 2 "CLARK" SAUCE AUX TOMATES	boîtes 15 oz	27c

5 Magasins DOMINION
POUR VOUS SERVIR
248 rue ST-JEAN
65 rue SAINT-JEAN
75 Avenue CARTIER
963 Chemin STE-FOY
945 rue SAINT-VALLIER

AU SERVICE DES CANADIENS DEPUIS 1909

MORISSET AUTOMOBILES INC., A L'HONNENR : La compagnie Chrysler du Canada a remis récemment à la maison Morisset Automobiles Inc. un certificat d'honneur attestant l'efficacité, le rendement et le bon service de ce garage de confiance qui connait un succès toujours croissant. Sur cette photo, on remarque Monsieur P.-R. PARADIS, Gérant de District, remettant le certificat à Monsieur FRANÇOIS MORISSET, Président.. Assistaient également à cette présentation de gauche à droite: MM. A. PLANTE, JACQUES MORISSET, LEO CARON, P.-R. PARADIS, MARCEL GODIN, FRANÇOIS MORISSET, ELOI HEBERT et FRANÇOIS SICARD.

Le Franconia dans le port

Le "Franconia" est entré pour la dernière fois cette saison dans le port de Québec hier après-midi, un peu avant six heures. Le paquebot de 20,000 tonnes de la Cunard Steam-Ship a essuyé au cours de la traversée entre Liverpool et Québec, une des pires tempêtes de son histoire. On n'a cependant pas enregistré d'accidents graves. Quelque 869 passagers dont plusieurs Canadiens français, étaient à bord.

Parmi ceux-ci, on remarquait le Dr Georges Reinhardt, de Québec, qui revient d'un séjour d'études d'un an et demi en Europe. Le Dr Reinhardt qui a étudié à l'université Laval, s'est spécialisé en neuro-chirurgie, à l'hôpital de la Salpetrière, à Paris, de même qu'à Londres. On remarquait aussi parmi les passagers, Mme C. Bédard et ses deux enfants ; Mme A. Patenaude, Mme A. Chalifour, Mme I.-A. Desjarlais et son enfant, Mme J.-M. Gagnon, M. et Mme J.-F.-M. Guilbault et leur fille ; Mme E. Labelle, ainsi que M. et Mme P. Levasseur. Plusieurs de ces personnes viennent de la région de Montréal.

Le "Franconia" qui repartira de Québec mercredi prochain, le 21 novembre, compte un équipage de 428 personnes.

Funérailles de Mme P. Bilodeau

St-Gilles, Lotbinière (DNC) On apprendra avec regret la mort de Mme Philias Bilodeau, née Aurélie Montminy, survenue, récemment, à l'âge de 80 ans. D'imposantes obsèques lui ont été faites, en l'église paroissiale, en présence d'un grand nombre de parents et d'amis.

La levée du corps a été présidée par M. l'abbé Adalbert Chabot, curé de la paroisse. Le R. P. Henri Chabot, des Pères du Sacré-Coeur, a chanté le service funèbre assisté de MM. les abbés A. Chabot et Ls-Philippe Blais, curé de St-Etienne, comme diacre et sous-diacre.

Au départ de la maison mortuaire, le cortège était précédé de la croix que portait M. François Montminy, neveu de la défunte, accompagné de Mme François Montminy. La bière était portée par MM. Antoine, George Bilodeau, Alfred, Lucien Montminy, Denis et Henri Bilodeau qui étaient accompagnés de Mmes Napoléon Bilodeau, Jean-Baptiste Demers, Gédéon Montminy et Joseph Parent, de la congrégation des Dames de Ste-Anne.

Au cours de la cérémonie religieuse, la quête a été faite par Mme Arthur Côté et Georges Demers.

Le deuil était conduit par les enfants de la défunte: Alcide, Albert, Arthur, Charles et Louis Bilodeau, Mme Vve Alexis Bilodeau, Mme J.-Baptiste Caux, de St-Gilles, Mme Willie Bolduc, d'Asbestos, et Mlle Lucienne Bilodeau, de Québec; ses belles-filles: Mme Alcide Bilodeau (Claudia Veilleux), Mme Louis Bilodeau (Lucille Veilleux); ses gendres: M. J.-Baptiste Caux, de St-Gilles, M. Josaphat St-Pierre, de Montréal, M. Willie Bolduc, d'Asbestos; ses petits-enfants: Huguette, Réjeanne, Gaétan et Nicole Bilodeau, Henri, Jean-Baptiste, Alice Bilodeau, Mme Ernest Bégin, Maurice St-Pierre, de St-David; ses soeurs: Mmes Philias Hamel, Nazaire Blais; ses frères: MM. Philias Prudent, Ferdinand et Nicolas Montminy, tous de St-Gilles, ses beaux-frères et belles-soeurs: MM. Nazaire Blais, G. Dalp, des Etats-Unis, Adélard Bilodeau, de St-Gilles, Mmes Joseph Bélanger, Ferdinand Montminy, Joseph Bilodeau, Nicolas Montminy, et Jules Montminy, de Berlin.

On remarquait également ses neveux et nièces: MM. et Mmes Antoine, Georges et Mlle Aurore Bilodeau, Denis, Alexandre, Mlle Philemène Bilodeau, Mme Joseph Bilodeau, Hilaire Bélanger, Alfred Bélanger, Paul Flamand, Georges, Philippe, Romuald, Joseph Labonté, Arthur France Labonté, M. et Mme Jean Mercier, MM. et Mmes Arsène, Alfred Montminy, Donat Baron, Joseph, Lucien Louis et Léo Montminy, Armand Montminy, Gilles, Rosaire, Honoré, Paul-Emile, Florent, Raymond Montminy, M. et Mme Roland Montminy, MM. et Mmes François, Ephrem Montminy, Paul Paradis, Arthur Jobin, Paul Précourt, Paul Pelletier, Eugène Montminy, Jean-Baptiste et Léo-Paul Montminy, Mme Louis Morneau, Mme Pierre Ouellet, de Berlin, M. et Mme Edgar Cacuette, M. et Mme Emile Robichaud, de Berlin, M. et Mme Emile Turmel, Jean Koening, de Québec, et plusieurs autres parents.

A la famille en deuil nos sincères condoléances.

Funérailles de M. Gilbert Valcourt

Les funérailles de M. J.-Anselme-Gilbert Valcourt, 70 ans, ont eu lieu lundi, le 5 novembre, à St-Roch et elles ont été l'occasion d'une touchante manifestation à laquelle participaient de nombreux citoyens et amis.

M. l'abbé J. Ferland, curé, a fait la levée du corps et le service a été chanté par M. l'abbé Rochette assisté de diacre et sous-diacre.

Le deuil était conduit par les fils du défunt; MM. Joseph, Oscar et Alfred Valcourt; ses petits-fils, Jean-Paul et Alfred Valcourt, Jean-Paul Verret, ses neveux, MM. Adélard Blouin, Oscar Valcourt, Paul-H. Valcourt, Roland Valcourt, Paul-Henri Valcourt, Emile Valcourt, Emilien Valcourt, Arthur Valcourt, Oscar Valcourt, Eugène Valcourt, Jos. Valcourt, Jean Paul Valcourt, Gilbert Valcourt, André Valcourt, Claude Valcourt, Wilfrid Fontaine, Alfred Martel; ses cousins, MM. Paul Bédard, René Bédard, Wilfrid Trudel, Robert Beaudoin, Alfred Martel, Claude Alain.

On voyait aussi MM. Paul Voiselle, Eugène Gagnon, Wilfrid Paquet.

M. W. Aubert, de la maison Sylvio Marceau, dirigeait les funérailles.

M. Albert Blais élu président

Shawinigan (DNC) M. l'échevin Albert Blais a été élu président de la Société d'Horticulture de Shawinigan, lors de l'assemblée générale annuelle, tenue sous la présidence de M. W. Davison, président sortant de charge.

Après la présentation des divers rapports de l'année, la société a élu six directeurs, pour un terme de deux ans, en remplacement de six directeurs sortant de charge. Les directeurs élus sont: Mme Fred Brown, MM. J. Gibbs, Robert Dorion E. Courtois, le Dr Gordon Crutchfield, A. Robitaille: demeurent en charge pour une année M. l'échevin Blais, M. W.E. Davison, R. Graves, Mme L. Lamphilon, MM. B. Rowbotham et F. Gusek.

Mort subite de M. Augustin Labbé

Un fonctionnaire provincial, M. Augustin Labbé, 49 ans, domicilié à 52 rue Artillerie, est décédé subitement hier après-midi à sa résidence.

C'est Mme Antonio Laplante, chez qui il demeurait depuis près d'un mois, qui a fait la macabre découverte en se rendant faire le ménage vers 2 hres 30 p.m. Le R. P. G.-A. Charuest, c.j.m., curé de la paroisse St-Coeur-de-Marie, fut appelé à son chevet et lui administra les derniers sacrements, tandis que le Dr Paul-V. Marceau ne put que constater la mort. Le coroner a conclu en une mort naturelle.

Le défunt, fils de M. Miller Labbé, de St-Frédéric de Beauce, travaillait depuis plusieurs années à la Commission des Pensions de vieillesse. Il laisse deux frères, Alfred et Emilien Labbé et une soeur à Tring-Jonction. Ses funérailles auront lieu à St-Frédéric où le corps sera transporté aujourd'hui.

BUVEZ Coca-Cola AUX FONTAINES 7¢

Elu président de l'Aéro-Club

M. Jean-Paul Jobin, de Québec, a été élu président de l'Aéro-Club de Québec. Il succède au chef d'escadrille Gabriel Taschereau, DFC, forcé de démissionner en raison de ses fonctions à l'escadrille "Cité de Québec" de l'Unité de Radar et de Communications du C. A. R. C.

M. J.-E. Goulet, gérant de l'aéroport de l'Ancienne-Lorette pour le ministère fédéral des Transports, a été élu trésorier. L'exécutif de l'Aéro-Club comprend également, comme vice-président, M. Albert Boulet, c.a., M. Marc Boulet occupe les fonctions de secrétaire correspondant.

Les directeurs élus lors de la dernière assemblée générale demeurent en fonctions. Ce sont: MM. Harold Bastien, Camille Lacroix, Louis Jacques, et Yves Letellier.

L'Aéro-Club vient de s'assurer les services d'un nouvel instructeur, en la personne de M. Jimmy Côté, pilote de "brousse" pour la Boreal Airways, de St-Félicien du Lac St-Jean. M. Côté connait également l'aviation militaire et l'aviation civile, il a préparé son brevet de pilote privé et d'instructeur à Cartierville, après la guerre. Il fut également instructeur au Club d'aviation de St-Jean, Qué.

M. Côté assumera la direction des cours théoriques de l'Aéro-Club et des cours de vols préparatoires au brevet de pilote privé accordé par le ministère fédéral des Transports.

LORETTEVILLE

Municipalité St-Ambroise

A sa dernière session, le conseil municipal a accordé à M. Charles-Ed. Rhéaume le contrat pour l'entretien des principaux chemins de la municipalité qui ne sont pas entretenus par le ministère de la Voirie.

Les travaux de construction du système d'égoût au Moulin des Mères, avancent rapidement. Il est probable que les travaux seront terminés dès cet automne et que les contribuables de cet arrondissement pourront bénéficier de ce service.

L'emprunt du montant de $17,600, prévu par le Règlement No 117 et devant servir au paiement des travaux du canal d'égoût sera contracté par le conseil au moyen d'une émission d'obligations. Le Conseil a décidé d'offrir cet emprunt directement aux contribuables de la Municipalité. Les obligations porteront intérêt au taux de 4 pour cent payable semi-annuellement, et sont offertes en vente au pair, au bureau du secrétaire-trésorier.

Le ministère de la Voirie a terminé les travaux d'améliorations à la route Valcartier. Une couche de gravier a été répandue sur toute la longueur de cette route, les fossés et ponceaux ont été nettoyés et améliorés. D'autres travaux du même genre seront exécutés par le ministère de la Voirie dans le chemin St-Bonaventure et dans le chemin Ste-Geneviève.

La Guignolée

La Guignolée sera faite, cette année encore, par les Jeunes Laurentiens, avons-nous appris.

Naissances

M. et Mme Marcel Bastien, née Rachel Dupuis, annoncent la naissance de leur fille, Marie-Corinne-Hélène. Parrain et marraine, M. et Mme Noël Dupuis, oncle et tante de l'enfant.

Cours d'art culinaire

Les cours d'art culinaire commenceront au début de décembre et auront lieu tous les lundi et mercredi soir de chaque semaine.

Quarante-Heures

Les exercices des Quarante-Heures débuteront le 18 novembre, en l'église huronne. A cette occasion, il y aura confession, le samedi après-midi et le soir. La clôture se fera le 20 novembre au soir.

Sport

On est à organiser une ligue de petites quilles pour les demoiselles de la paroisse.

NEUVILLE

Baptêmes

Le 3 septembre, est née une fille à M. et Mme Ernest Côté, (Anne-Marie Fiset), baptisée sous les prénoms de Marie-Edith-Lina-Gaétane. Parrain et marraine, M. et Mme Albert Côté, de Neuville, oncle et tante de l'enfant.

—Le 4 septembre, est né un fils à M. et Mme Adrien Turgeon (Blandine Béland), baptisé sous les prénoms de Joseph-Jacques-Pierre. Parrain et marraine, Jacques et Pierrette Turgeon, frère et soeur de l'enfant.

—Le 11 septembre, est née une fille, à M. et Mme Eugène Béland (Camille Noreau), baptisée sous les prénoms de Marie-Gisèle-Ginette. Parrain et marraine Olivain et Gisèle Noreau, oncle et tante de l'enfant.

—Le 16 septembre, est née une fille à M. et Mme Roméo Hardy (Germaine Fraser), baptisée sous les prénoms de Marie-Claire-Marthe. Parrain et marraine, M. et Mme Jean-Paul Hudon, oncle et tante de l'enfant, représentée au baptême par M. Louis Devito et Andréa Fraser.

—Le 28 septembre, à M. et Mme Philippe Noreau (Colette Dubuc), est né un fils, baptisé, le 30, sous les prénoms de Joseph-Philippe-Michel. Parrain et marraine, M. et Mme Ernest Dubuc, grands-parents de l'enfant.

Décès

M. Joseph Martel, époux de Marie Côté, est décédé le 4 septembre, à l'âge de 78 ans.

—M. Paul Lesage, époux de Fernande Béland, est décédé, le 10 septembre, à l'âge de 34 ans.

—Mlle Lucille Matte, fille de M. et Mme Arthur Matte, est décédée, le 20 septembre, à l'âge de 19 ans.

Nos condoléances aux familles en deuil.

Mariages

En l'église de Neuville, a été béni le mariage de Marie-Jeanne Soulard, fille de M. et Mme Napoléon Soulard, à M. Paul-Eugène Cantin, fils de Philias Cantin, de St-Augustin. M. Soulard et M. Cantin servaient de témoin aux mariés.

Funérailles de M. P. Dumontier

Des funérailles imposantes, groupant de nombreux citoyens, des hommes d'affaires, des représentants de différents groupements et associations, ont été faites lundi dernier à St-Sauveur à M. Pierre Dumontier, époux de dame Léontine Matte, décédé à l'âge de 73 ans. M. Dumontier était un citoyen avantageusement connu et sa disparition affecte une famille estimée.

La cérémonie religieuse fut imposante. Le R. P. Jean Leduc, o.m.i., curé, a fait la levée du corps et le service a été chanté par le R. P. Marchand, o.m.i., assisté des RR. PP. Thomas et Moreau, o.m.i.

Dans l'imposant défilé, le deuil était conduit par le frère du défunt: M. Adélard Dumontier, de Montréal; son gendre, M. Raymond Girard; ses beaux-frères, MM. Edouard Bernier, René Leifooghe, Adjutor Matte et Arthur Matte; ses neveux, MM. Roger, Fernand, Léopold, Marcel et Yvan Houde, Robert Gosselin, René et Raymond Dumontier, Roger, Arthur, Antonio, Jean-Paul et Georges Matte, Jos. Tremblay, Henri Matte, Paul Demers, Paul Vallée, Roger Dupont; Frs Bastien, Lorenzo Ouellet, Jos. Auclair, Roland Pelletier, Roland Patry, Roger Bernier, Richard Desfossés, Théophile Giroux.

Dans l'imposant défilé, on voyait: MM. Frs Boudreau, m.p.p., Paul Bouffard, H. Bossé, H. Nadeau, L. Nadeau, D. Matte, W. St-Jean, Jos. Tremblay, P. Demers, Gérard Gaulin, C. Lapointe, F.-X. Emond, E. Blanchet, Jos. Dumontier, D. Barbeau, L. Girard, A. Girard, L. Langlais, Georges Matte, Jos. Gilbert, O. Denis, M. Morency, R. Laberge, M. Langlois, H. Blondeau, Omer Est, J.-M. Gamache, G. Laurier, J. Gamache, Adjutor Matte, F. Gauvin, Jos. Auclair, J.-A. Plamondon, F. Laberge, J.-A. Guay, Jules Bilodeau, M. Bélanger, N. Cantin, Rol. Nadeau, Lucien Quinn, Chs Drolet, Claude Alain, P. Voiselle, J. Valcourt, Bernard Houde, Raymond Dumontier, A. Perreault, Jos. Pelletier, Nap. Defoy, Edmond Chouinard.

Les Congréganistes de St-Sauveur formaient un groupe nombreux et quatre d'entre eux faisaient escorte d'honneur.

M. Frs Pouliot, de la maison Sylvio Marceau, dirigeait les funérailles.

Nos condoléances à la famille en deuil.

BIBERONS DU BÉBÉ
Nettoyez-les sûrement avec le soda à pâte. Dépliant gratuit sur demande: Church & Dwight Ltd. Dept. LP Edifice Sun Life - Montréal

SODA A PÂTE COW BRAND

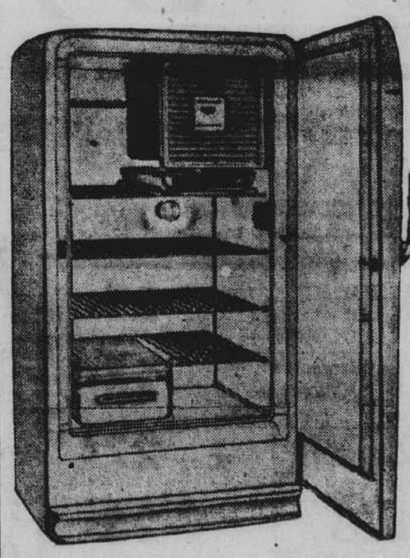
UNATIONALE
ECOUTEZ
Me Daniel Johnson
C.R.
Député de Bagot
conférencier invité à l'émission
"LES AFFAIRES PROVINCIALES"
CE SOIR
10 H. 15
CBV
et le réseau français de Radio-Canada

Pour franchir plus facilement les étapes pénibles
FEMOL
Adolescence - Maternité - Retour d'âge

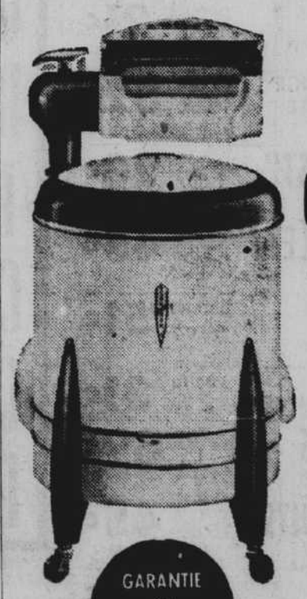
WHITE OWL

Invincible
LE CIGARE FAVORI EN TOUTE CIRCONSTANCE

La Maison L. GOULET Inc. célèbre son
12e Anniversaire



REFRIGERATEUR
FRIGIDAIRE
MODELE S.O. 82 — Un membre de la série 1951. D'une capacité de 8.2 pieds cubes, ce modèle assure 15.6 pieds de tablettes utilisables. Il jouit de la plus grande popularité parmi les ménagères qui veulent économiser en achetant d'un seul coup les aliments de toute une semaine.
$414.75

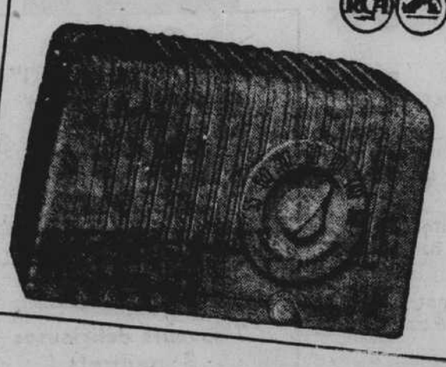


LESSIVEUSES
CONNOR - THERMO
ECONOMISE DU TEMPS. Le blanchissage d'une journée devient le blanchissage d'une heure avec la Connor Thermo, grâce à la construction spéciale de la cuve Thermo isolée qui maintient la chaleur constante de l'eau et la fraîcheur de la cuisine.
$229.50
GARANTIE DE 4 ANS

SPÉCIAL
12 lessiveuses
Thor

ÉCHANTILLONS DE PLANCHER
Flambant neuves !
Tout ce que vous recherchez dans une laveuse vous le trouverez dans la Thor. Mécanisme et fonctionnement doux. Moteur puissant. Lubrifiée d'une façon permanente. Ces lessiveuses sont absolument neuves et n'ont pas servi comme démonstratrices; elles ont été seulement mise en montre. Prix régulier 199.95 — SPECIAL
$150.

GRAND CHOIX DE DISQUES POUR LES FÊTES



RADIO RCA VICTOR
Le "Nipper". Tel qu'illustré — Sonorité et sélectivité de 5 lampes, dans un merveilleux boitier "personnel" compact. Antenne "Magie Loop" à même. Choix de 6 couleurs.
$27.95 et plus

CONDITIONS FACILES DE PAIEMENT
MAGASINS OUVERTS JUSQU'A 10 HEURES LE VENDREDI SOIR

L. GOULET INC.
ACCESSOIRES ELECTRIQUES
371, rue St-Joseph — Québec — Tél.: 4-4051
59, avenue Royale — Giffard — Tél.: 66-7253

RIP LE DETECTIVE

LE SAINT — Par Leslie Charteris

Origine de l'opéra

La forme artistique de l'opéra moderne remonte aux environs de l'an 1600. Cependant, l'origine même de l'opéra tient des jeux mystérieux des temps médiévaux.

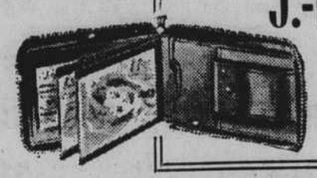
Il est temps pour vous de voir notre vaste assortiment

D'ARTICLES EN CUIR

Le choix est complet pour les fêtes.

- **PORTEFEUILLES**
- **"LETTER CASES"**
- **TROUSSES** avec articles de toilette
- **"TRAVEL KITS"** (boitiers vides)
- **PORTES MONNAIES** de toutes sortes
- **TROUSSES A BARBE**
- **ETUIS A CIGARETTES**
- **BOITIERS AVEC CARTES** à jouer — etc.

Il est reconnu que notre choix est des plus vastes. C'est votre intérêt de voir nos prix avant d'acheter.



J.-E. GIGUÈRE

233 St-Joseph
357 St-Joseph
59 Buade

Trois hommes brûlés à mort

Pryor, Oklahoma, 15. (PA) Des flammes sortant d'une pompe à essence hier soir ont emprisonné trois hommes dans un garage et les ont mortellement brûlés. Deux autres ont été blessés et un pavillon de réclame pour le tourisme a été endommagé. Le feu a apparemment été provoqué par l'électricité statique d'un camion qui faisait son plein d'essence au garage, a-t-on déclaré.

M. C. Rondeau élu président

Victoriaville, (DNC). M. C. Rondeau, de Warwick, a été élu à la présidence de l'association des Assureurs-Vie des comtés de Drummond et d'Arthabaska, au cours d'une assemblée générale tenue, ces jours derniers, au Manoir Victoria, à Victoriaville, sous la présidence de M. G. Geoffroy, de Drummondville.

Les autres officiers élus au cours de cette même réunion, sont : M. O. Hébert, C.L.U., de Drummondville, premier vice-président ; M. Emmanuel Lehoux, de Plessisville, deuxième vice-président ; M. René Soucy, de Victoriaville, secrétaire-trésorier; MM. Zoël Ayotte, David Ouellet, Clément Corriveau et J.-P. Ethier, de Drummondville, Benoît Gagné, Léo Belleville et Clément Payeur, de Victoriaville, Raoul L'Heureux, de Warwick, directeurs.

Au cours du dîner qui a suivi l'élection du nouveau bureau de direction, M. Bernard Pinard, de Drummondville, a prononcé une causerie intitulée : "Liberté et Démocratie". Il a été présenté par M. J.-P. Ethier, de Drummondville, et remercié par M. René Soucy, de Victoriaville.

Un referendum à Rimouski sur l'heure avancée

Rimouski, (DNC) La question de l'heure avancée a été de nouveau longuement discutée devant le conseil municipal de Rimouski, lors de sa dernière séance. Cette discussion a été faite à la suite de multiples interventions de la part de nos corps publics. On sait que, le mois dernier, la ville de Rimouski était revenue à l'heure solaire pour se conformer à un décret ministériel. Cette mesure n'a pas eu l'heur de satisfaire tout le monde.

Devant la pression de l'opinion publique, le conseil n'a pas hésité à se prononcer à l'unanimité en faveur du retour à l'heure avancée et même en faveur de la conservation de cette heure à l'année longue. Toutefois, étant donné que depuis un mois, le public s'est habitué à l'heure normale, on ne croit pas qu'il serait sage d'effectuer un nouveau changement et d'avancer de nouveau les horloges.

Le conseil de ville de Rimouski a donc décidé de maintenir l'heure normale de l'Est d'ici le printemps. On profiterait ensuite de l'élection municipale pour tenir un referendum afin de connaître l'opinion de tous les contribuables sur cette question de l'heure.

Les représentations sur cette question ont été faites au conseil par la Compagnie Rimouski Transport, par la Chambre de Commerce des Jeunes, la Chambre de Commerce Senior et l'Association des marchands Détaillants. D'autre part, l'on croit savoir que les syndicats ouvriers ont adopté une résolution de leur côté.

Nous croyons discerner que la majorité se prononce en faveur de l'heure avancée à l'année longue. Toutefois, l'on voudrait que cette mesure soit appliquée dans toute la zone de la Gaspésie, de la Matapédia, de Matane et de la Côte-Nord. Pour sa part, le maire de Rimouski a dit que le ministre des Affaires municipales, avec lequel il avait eu un entretien, lui avait conseillé d'établir une zone régionale, selon les méridiens, dans laquelle l'heure serait avancée à l'année longue. C'est pourquoi le conseil municipal de Rimouski demande à toutes les municipalités avoisinantes qui le peuvent de tenir un referendum afin de se prononcer sur le pour ou le contre de l'heure avancée.

Plusieurs échevins ont fait ressortir l'intérêt qu'ont les ouvriers à suivre l'heure avancée. Par ailleurs, d'autres considèrent le point de vue des institutions d'enseignement qui préféreraient l'heure solaire. Les hommes d'affaires, pour leur part, aiment à suivre l'heure des grandes villes.

Funérailles de Mme A. Francoeur

Un bel hommage a été rendu, vendredi dernier, à St-Charles de Limoilou, à madame Adrien Francoeur, née Marie-Catherine Doyon, décédée à l'âge de 85 ans 4 mois. Madame Francoeur était la mère du R. P. A. Francoeur, s.v. En elle disparaît une femme de bien et profondément chrétienne. Des citoyens en vue représentant plusieurs groupements et maisons d'affaires ont fait escorte à la dépouille mortelle de la défunte tandis qu'à l'église paroissiale des dignitaires religieux, plusieurs membres des clergés séculier et régulier figuraient dans le sanctuaire. Le supérieur général des Pères de St-Vincent de Paul était présent à la cérémonie religieuse de même que plusieurs prélats.

En l'église paroissiale de Limoilou, la cérémonie religieuse fut imposante. Le R. P. Ambroise, o.f.m. cap., a fait la levée du corps et le service a été chanté par le fils de la défunte: le R. P. J.-A. Francoeur assisté du R. P. Emile Fournier, s. v., supérieur du Patronage St-Vincent de Paul et du R. P. Alex. Couture, s.v.

Dans le sanctuaire, on voyait Mgr Raoul Tardif, supérieur du collège de Lévis, M. M. les chanoines Oscar Genest et Réal Thomassin, le T. R. P. Houdrard, supérieur-général des Frères de St-Vincent de Paul; le T. R. P. Jos. Jacques, supérieur provincial de la même communauté; les RR. PP. Plamondon, Hébert, Laperrière, Rodrigue et Roche, s.v., le R. P. Raphaël, o.m.f. cap; M. l'abbé Alfred Simard, aumônier diocésain des scouts, M l'abbé Gérard Fortier, du collège de Lévis; les RR. FF. Trépanier et Desroches, s.v.

Dans l'imposant défilé, le deuil était conduit par les fils de la défunte: le R. P. Albert Francoeur, s.v. et M. Hugues Francoeur; ses neveux, MM. Joseph et Ovile Doyon, Roméo Picard, Eugène Hamel, Arthur Giguère, Georges Tardif, Gilles Lepire, Henri Cantin, Jos. Tardif.

On voyait aussi MM. le chevalier Alphonse Talbot, le docteur Bernard Grenier, J.-B. Lapointe, René Beauchamp, L. Sastonguay, Raymond Turmel, Paul-E. Roy, Israël Boisvinot, Laurent Gravel, P.-E. Lachance, Léon Hamel, G. Charest, G. Letarte, P. Lachance, Paul Roussel, C.-H. Lavoie, Chs. Loupret, D. Loupret, H. Gauvin, S. Martineau, R. Garlépy, W. Ross, Alex. Paquet, L. Paré, P.-E. Beaulé, René Vachon, A. Matte.

M. Raoul Bouchard, de la maison Bouchard & Fils, dirigeait les funérailles.

Bel hommage à M. J.-A. Bussières

Un éloquent tribut d'hommage a été rendu mercredi dernier, en l'église St-Jean-Baptiste, à M. J.-Arthur Bussières, ancien marchand de grain, décédé à l'âge de 86 ans. M. Bussières était l'époux de feu dame Amanda Poitras et il était domicilié à 284 rue Richelieu. Sa disparition affecte une famille distinguée de notre ville.

Des citoyens en vue, des hommes d'affaires, des représentants de différents groupements et associations et de nombreux amis figuraient dans le défilé et à l'église paroissiale. Le cortège groupait aussi des membres de la Gendarmerie provinciale et de la Police de la Route.

M. l'abbé Emile Turgeon, curé, a fait la levée du corps et le service a été chanté par le R. P. S. Côté, o.m.i., neveu du défunt, assisté de MM. les abbés D. Michaud et G. Lefebvre.

Dans le défilé, le deuil était conduit par les fils du défunt: MM. Ernest et Arthur Bussières; ses gendres, MM. J.-Wilfrid Turcotte, Gérard Lemelin, Christophe Gagnon; son frère, M. Edgar Bussières; son beau-frère M. Célestin Côté; ses petits-fils, Fernand Bussières, Gaston, Henri, Lucien et Sosthène Picard, Yves, Guy, Claude, Wilfrid, Christophe, Pierre et Marius Turcotte, Jean-Marie et Robert Gagnon, Roger, Maurice et Arthur Bussières, Gilles Bussières, Stephen Burke, Marcel Fréchette; ses neveux, MM. Georges Martel, Roméo Poitras, Léopold et Adrien Poitras, Léopold et Adrien Poitras, Charles-R. Faucher, Paul et Oscar Côté, Henri et Rosaire Belleau, Jean-Paul Paquet, Albert Boucher; ses cousins, MM. Gaston et André Bussières.

Dans l'imposant défilé, on voyait: S. H. le recorder Emile Morin, M. Gérard Guay, m.p.p.p, MM. les échevins Edgar Caron et Ulderic Bédard, M. le chevalier Alphonse Talbot, le docteur Jos. Gilbert, M. Philippe Gauvin, assistant-greffier de la cour du recorder, le docteur Jos. Gauvin, Roméo Gingras, c.r., J.-P. Paquet, Chs. Loupret, E. Arteau, Naz. Lainé, L. Boiteau, Léon Dussault, L. Plante, P.-R. Côté, L. Larochelle, Ignace Bilodeau, Lucien Rondeau, J.-W. Brousseau, J. Berthiaume, J.-B. Savard, P. Dorval, J.-O.-D. Hamel, L. Croteau, G. Lamontagne, G. Abel, J.-M. Poitras, R. Breton, M. Constantineau, Gustave Desmeules, H. Corriveau, A. Leclerc, Alexandre Gagnon, R. Drolet, Henri Roy, D. Laliberté, Ant. Laverdière, Z. Chamberland, Amable Chamberland, F.-O. Renaud, C. Bolduc, Roland et Georges Côté.

On voyait encore: le chef-adjoint A. Guillemette, le capitaine J.-A. Matte, le lieutenant N. Gosselin, le sergent J. Boucher ainsi que des détachements de la Gendarmerie provinciale et de la police de la route.

On remarquait encore: MM. J.-R. Michaud, Georges Martel, S. Picard, A. Belleau, Henri Côté, R. Poitras, C. Gauvin, E. Côté, Cyrille Tardif, A. Lanouette, H. Marois, Louis Lanouette, Arthur Jobin, Jules Paré, Jos. Labrecque, Geo. Matte, A. Simard, H. Cimon, J.-P. Ouellet, T.-A. Bertrand, Eudore Robitaille, J. Lavallée, Hildevert Laperrière, Léon Dussault, L. Plante, P.-R. Côté.

M. L. Huard, de la maison Charles Cloutier, dirigeait les funérailles.

L'ÉMAIL SUPER-BLANC PORCELAINE SICOLUX No 50-11 EST D'UNE BLANCHEUR SANS PAREILLE POURQUOI?

• POURQUOI

L'EMAIL SICOLUX 50-11 EST BLANC !

Parce qu'il ne contient que de l'oxyde de titanium sous sa forme la plus pure broyé finement dans un moulin spécial tout en porcelaine.

• POURQUOI

L'EMAIL SICOLUX 50-11 RESTE BLANC !

Parce que ni le pigment pur, ni les résines synthétiques pâles à base d'anhydride phtalique ne sont affectés par le temps.

• POURQUOI

L'EMAIL SICOLUX 50-11 CACHE D'UNE COUCHE

Parce qu'il contient le maximum d'oxyde de titanium pur qu'il soit possible d'introduire dans une formule d'émail.

AUTRES CARACTERISTIQUES

Sèche vite, s'applique facilement, donne un fini luisant et lisse comme de la porcelaine.

L'ÉMAIL SICOLUX 50-11 S'EMPLOIE SUR TOUT ET PARTOUT

A L'EXTERIEUR ET A L'INTERIEUR

PEINTURE **SICO** LTEE QUEBEC

DISTRIBUTEURS AUTORISES

ROYAUME du PINCEAU Enr.
COINS ST-PIERRE et SOUS-LE-FORT, Québec. Tél. : 4-4415

C.-A. GRENIER
240, rue Arago, Québec.
TEL. : 4-0495

LUCIEN JOBIDON
GROS ET DETAIL
2050, de la Canardière, Québec Tél. : 66-6762

G.-A. RATTE
101 rue St-Ambroise, Qué.
TEL. : 2-0278

PAUL RHEAUME
111 Ave Royale, Giffard Tél. : 3-6484

GASTON FLIBOTTE
290, ave des Oblats
Québec. Tél.: 5-7953

550, 3ième Avenue, Québec Tél.: 4-2502

JUNEAU & FRÈRE INC.
Gros et Détail
UNE ATTENTION SPECIALE SERA ACCORDEE AUX COMMANDES POSTALES

FERRONNERIE • PLOMBERIE • ELECTRICITE • PEINTURE

CANTIN & FILS LTÉE
GROS ET DETAIL
555 St-Vallier — QUEBEC — Tél. : 5-7138

NOUS VOUS ALLOUONS PRESENTEMENT UN ESCOMPTE
de 5% 10% 15% 20%
BASE SUR LE NOMBRE DE GALLONS REQUIS

BROUSSEAU & FRERES LTEE
Le magasin du coin St-Paul et Henderson

Hello!

...J'ai de superbes cadeaux pour vous dans mon

Club de Noël

Cette année soyez pratique! Donnez des meubles comme étrennes! Venez à notre rayon des Meubles au 4e plancher, vous y verrez mille et une suggestions qui constituent des cadeaux appréciés et durables.

Tout achat de meubles ou d'appareils électriques, d'au moins $50. vous fait membre de notre CLUB DE NOEL et vous donne droit à l'un des jolis cadeaux illustrés sur cette page.

AU RAYON DES MEUBLES 4e PLANCHER

J.-B. LALIBERTÉ LIMITÉE
Le magasin du juste milieu...

OFFRES-VEDETTES DE NOTRE "CLUB DE NOËL"

TEL QU'ILLUSTRE

SUPERBE MOBILIER DE CHESTERFIELD A UN BAS PRIX EXCEPTIONNEL

$250.

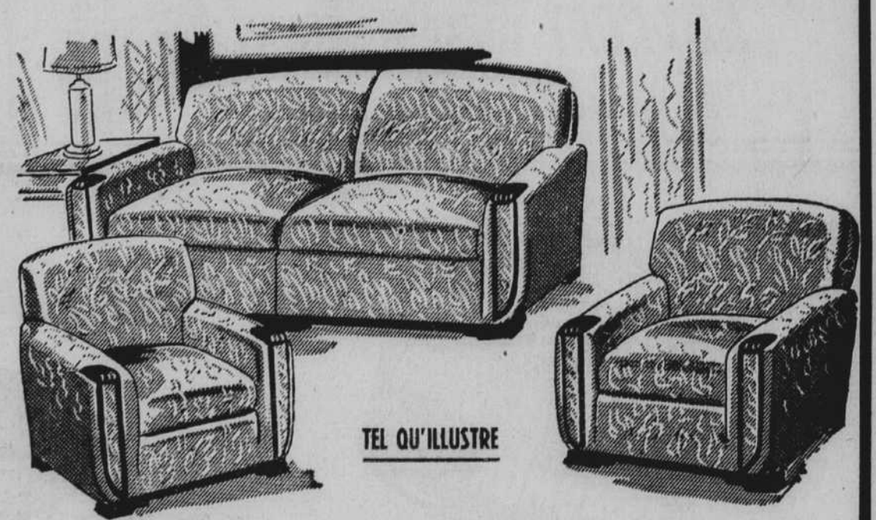
Voici une valeur vraiment exceptionnelle ! De très bonne fabrication avec couverture en frisé, ce chic mobilier comprend 3 morceaux : une causeuse d'un style très nouveau à 2 coussins, et 2 fauteuils confortables dont l'un cannelé avec dossier haut. Choix de teintes qui donneront de l'éclat à votre intérieur. Venez le voir à notre rayon des Meubles au 4e plancher.

EXIGEZ VOTRE CADEAU DU CLUB DE NOEL SUR L'ACHAT DE CE MOBILIER

VOICI UNE VRAIE AUBAINE À

$225.

Il faut voir ce mobilier de chesterfield pour en apprécier la beauté. Vous aimerez sa couverture en frisé aux motifs gracieux, sa jolie boiserie fini noyer, et le style nouveau de la causeuse à 2 coussins. Deux fauteuils dont l'un à dossier rehaussé et capitonné complètent ce mobilier. Choix de 5 teintes ravissantes : turquoise, rouge, gris, vert et biscuit.



TEL QU'ILLUSTRE

AVEC CE MOBILIER, NOUS VOUS DONNERONS VOTRE CADEAU DU CLUB DE NOEL

J.-B. LALIBERTÉ LIMITÉE
Le magasin du juste milieu...

145 RUE ST-JOSEPH — 276 BOUL. CHAREST

VOYEZ SUR LA MEZZANINE NOTRE EXCELLENT CHOIX D'APPAREILS ÉLECTRIQUES, DANS LES MARQUES LES PLUS RENOMMÉES ! DEMANDEZ NOS PRIX SPÉCIAUX "ÉCHANTILLONS DE PLANCHER"

Mgr Henri Routhier à la Pocatière

Ste-Anne de la Pocatière, (DNC)- Le Collège classique de Ste-Anne de la Pocatière recevait, récemment, la visite d'un évêque de l'Ouest Canadien, S. Exc. Mgr Henri Routhier, auxiliaire du vicariat apostolique de Grouard, en Alberta, et petit-fils de l'hon juge Adolphe-Basile Routhier. La réception qui a eu lieu en la salle des promotions du collège a groupé tous les professeurs et étudiants.

S'adressant aux élèves, Mgr Routhier leur a parlé des oeuvres catholiques de son immense diocèse et surtout, de la mission apostolique de l'Eglise. Le vicariat de Grouard comprend un territoire de 300 milles de largeur par 400 milles de longueur, soit le tiers de toute l'Alberta.

La population y est assez cosmopolite: sur 65 à 70,000 âmes, on trouve 10,000 canadiens-français ; 4000 Métis; 3000 Indiens; 2,500 Allemands; 2000 anglais. La population catholique atteint le chiffre de 27,000.

Un film sur les oeuvres du vicariat de Grouard a clos la soirée. Le conférencier d'honneur a été présenté et remercié par Mgr Alphonse Fortin, supérieur du Collège de Ste-Anne.

Journée Lacordaire tenue à Tourville

Tourville (D.N.C.M.) Sous les auspices du Comité Diocésain des Cercles Lacordaire et en collaboration avec les Cercles de la paroisse de Tourville, Comté de l'Islet, une grande journée d'étude sera tenue, le dimanche 18 novembre, à cet endroit. La journée sera sous le patronage de M. l'abbé Jean-Charles Hudon, curé de Tourville.

Cette journée d'étude pour tous les officiers et officières des Cercles du Comté de l'Islet coïncidera avec une journée anti-alcoolique paroissiale. M. l'abbé Louis Marois, aumônier diocésain, donnera le sermon de circonstance à toutes les messes.

Dans l'après-midi, à la salle paroissiale, il y aura forum pour tous les citoyens de Tourville, tandis qu'en la salle du Couvent, les officiers et officieres tiendront leurs séances d'étude. Il y aura allocutions du président local, du président régional, de M. l'abbé Jean-Charles Hudon, curé de la paroisse, ainsi que du président diocésain, M. R. Martin, de Ste-Anne. Un forum suivra ainsi que l'étude de plusieurs questions d'intérêt régional.

Un grand souper sera servi en la salle du couvent pour tous les congressistes. A ce souper-causerie, le conférencier d'honneur sera M. Paul Nadeau, président du cercle Lacordaire de l'Islet. En l'église paroissiale, il y aura heure sainte à 7.00 heures. Une grande manifestation populaire aura lieu à 8.00 heures en la salle paroissiale.

Les germes logés dans les reins peuvent vous garder sur pieds

Etes-vous embarrassé et ennuyé par l'action trop fréquente des reins pendant le jours et la nuit ? Ces symptômes, et celui des éliminations de la vessie, maux de dos, forte urine brumeuse, pression sur la vessie, douleurs aux hanches, dans l'aine, et le bas de l'abdomen, peuvent être causés par l'irritation de germes temporaire dans les troubles ordinaires des reins et de la vessie. Dans de tels cas, la toute première dose de CYSTEX commence à agir immédiatement en vous aidant de ces trois façons : 1. Aide la nature à éliminer certains germes irritants non spécifiés dans les cas d'acidite. 2. Aide à soulager une cause fréquente des nombreuses douleurs et malaises. 3. En soulageant et calmant les tissus irrités de la vesie, il aide à réduire les éliminations fréquentes et piquantes, le jour et la nuit. Procurez-vous CYSTEX chez votre pharmacien dès aujourd'hui pour un soulagement rapide, satisfaction ou argent remboursé. (a).

Jubilé d'argent de M. et Mme T. Bertrand

Loretteville, (DNC)- Un groupe imposant de parents et d'amis se sont réunis, récemment à l'hôtel St-Roch, à Québec, pour fêter le vingt-cinquième anniversaire de mariage de M. et Mme Toussaint Bertrand.

Leur nièce et filleule, Mlle Liliane Gagnon, a fait la lecture d'une adresse touchante à leur égard. Une gerbe de fleurs fut ensuite présentée à Mme Bertrand par sa nièce Mlle Pierrette Déry, alors qu'une bourse leur était présentée par une autre nièce, Mlle Monique Gagnon.

Tous les invités présentèrent ensuite aux héros de la fête, leur hommage accompagnée des souhaits d'usage. Puis vint la marche nuptiale vers la salle du banquet, lequel fut présidé par M. Rosario Grenon, frère de la jubilaire.

Les agapes terminées, les santés suivantes furent présentées: du Pape et du roi, par le président, de la province, par M. René Chalout, député à la Législature, de la ville de Loretteville, par Son honneur le maire, M. C. Brousseau, des jubilaires, par M. Benoît Morrow, de la famille Bertrand, par M. Rné Grenon, filleul, de la famille Grenon, par M. Eug. Bertrand, frère du jubilaire, des amis, par M. Roméo Fournier, des dames, par M. Albert Vincent, des hommes, par Mme Eug. Bertrand, belle-soeur.

Le banquet fut suivi de danses, de chants et de musique de choix. L'orchestre Morency faisait les frais de la musique. Quelques chants furent exécutés par M. Philippe Bertrand, neveu des jubilaires.

Il convient de signaler d'une manière toute particulière, la présence de M. et Mme Alfred Dubuc, de St-Raymond, oncle et tante de M. et Mme Bertrand, dont on a récemment fêté le 60ième anniversaire de mariage de même que les cinq filleuls: Mlles Liliane et Monique Grenon, Pierrette Déry, Messieurs René Grenon et Claude Bertrand.

Mort de Mlle Malvina Langlois

On apprendra avec regret le décès de Mlle Malvina Langlois, fille de feu Joseph Langlois et de feu dame Azilda Marois, survenu hier, à l'âge de 73 ans et 6 mois, après une maladie de plusieurs années. La défunte appartenait à la Congrégation des Enfants de Marie.

Elle laisse pour pleurer sa perte, sa soeur, la Rév. Mère Marie-de-l'Annonciation, de l'Institut des Soeurs Notre-Dame du Bon Conseil, à Chicoutimi; ses neveux, Paul-Emile et Gérard Déry; une nièce, Mme Paul-Emile Déry, ainsi que plusieurs cousins et cousines.

La dépouille mortelle est présentement exposée au salon funéraire Arthur Cloutier & Fils, 252, rue d'Aiguillon. La défunte résidait à 158, rue d'Aiguillon.

Les funérailles auront lieu en l'église St-Jean-Baptiste, samedi matin.

L'inhumation sera faite au cimetière Belmont.

Nos condoléances à la famille.

Funérailles de M. Gérard Rioux

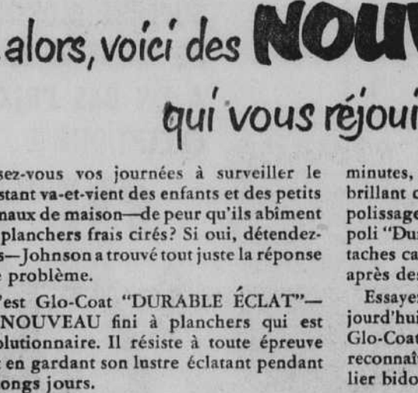
Trois-Pistoles, (DNC) — Un bel hommage a été rendu, récemment, en l'église paroissiale à la mémoire de M. Gérard Rioux, de Trois-Pistoles, décédé, le 18 octobre, à l'âge de 41 ans. Le défunt était l'époux de dame Gilberte Ouellet qui lui survit.

A l'église Notre-Dame-des-Neiges, M. l'abbé Ulric Ouellet a fait la levée du corps et a chanté le service funèbre assisté de MM. les abbés J.-E. Ouellet, et Elie Beaulieu.

Au départ de la maison mortuaire, le cortège était précédé de la croix que portait M. Marc Rioux. La bière était portée par MM. Roger Rioux, Léo Belzile, Gérard Rioux, Laurent Rénoux, Charles-Eugène Roy, Christophe Pelletier.

Le défunt laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants : Alain et Monette ; sa mère, Mme Vve Isidore Rioux ; son frère, M. Maurice Rioux, ses soeurs : Mme Philippe Bérubé (Blanche), Mme Adélard Labrie (Cécile), Mme Michel Caron (Thérèse); ses belles-soeurs et beaux-frères : Mme Maurice Rioux, MM. Philipp Bérubé, Adéiard Labrie, Michel Caron, M. et Mme Gérard Ouellet, de Matane, M. et Mme Roger Ouellet, de Rimouski, M. et Mme Paul-Adrien Ouellet, de Rimouski, M. et Mme Fernand Lapointe, de Trois-Pistoles, M. et Mme Fernand Ouellet, de Trois-Pistoles, Mlle Alice Ouellet, de Rimouski, M. et Mme Fernand Lapointe, M. et Mme Georges Thibeault ; ses beaux-parents : M. et Mme H. Ouellet, de Rimouski et plusieurs autres parents.

A la famille en deuil, nos sincères condoléances.



A&P ESTABLISHED 1859

FESTIVAL d'AUTOMNE

$6000.00 de PRIX

225 GAGNANTS

GRAND PRIX

25 Aspirateurs Premier complets avec les accessoires, plus $25.00 comptant, si l'entrée gagnante contient une étiquette ou dessus de boîte de n'importe quel des produits A&P ou Colgate Palmolive. Valeur au détail, $126.00.

2ème PRIX

25 Polisseurs électriques Premier pour parquets, valeur au détail, $69.50.

3ème PRIX

25 ensembles d'argenterie Patron Patricia de 26 pièces. Valeur au détail, $27.50.

4ème PRIX

25 ensembles à cuisson pour le four de 12 pièces, valeur au détail, $6.50.

5ème PRIX

25 ensembles d'hôtesse peints à la main de 16 pièces. Valeur au détail, $5.75.
100 prix de consolation de 1 livre du fameux café Bokar de A&P.

C'est simple! Et vous pouvez gagner un aspirateur Premier complet avec accessoires ou un polisseur électrique Premier — de largent — de l'argenterie — ensembles à cuisson — ensembles d'hôtesse.

Allez dans n'importe quel magasin d'aliments A&P et prenez un blanc d'entrée pour ce grand festival d'automne A&P. Complétez cette sentence: Je me sers (Choisissez-en un) Café Bokar, Café Red Circle, Café 8 O'Clock, Thé Nectar, Pain Ann Page, Marchandise de boulangerie, sacs de thé A&P ou n'importe quel produit Iona ou Ann Page, Savon Palmolive, Super Suds, Fab, Vel, Ajax, Cashmere Bouquet, savon de beauté Colgate et Flocons Princess parce que . . . . " dans 25 mots additionnels ou moins. Postez votre entrée ensemble avec un dessus de boîte ou étiquette de nimporte quel des produits A&P ou Colgate-Palmolive à Casier No. 28, Station Postale J, Toronto 6, Ontario.

C'est tout ce qu'il faut. Vous pouvez concourir aussi souvent que vous voulez.

Le dernier jour d'entrée est le 3 décembre. Les gagnants seront annoncés dans l'annonce A&P de jeudi, le 27 décembre. Les entrées seront jugées par leur originalité, sincérité et l'aptitude de pensée. La décision des juges sera finale. Aucune entrée ne sera retournée. Toutes seront la propriété des Magasins d'Aliments A&P pour servir selon leur désir.

Ouvert à tous les citoyens d'Ontario et Québec, excepté les employés des Magasins d'Aliments A&P.

FEVES AU LARD	GENRE BOSTON ANN PAGE	2	btes 15 ozs 23¢
KETCHUP	AUX TOMATES — ANN PAGE		bte 13 ozs 23¢
POIS IONA		2	btes pour 25¢
FEVES JAUNES	COUPEES IONA	2	btes 20 ozs 27¢
SACS DE THE	MELANGE SPECIAL A&P		pqt de 30 29¢
MAIS DE CHOIX	GENRE CREMEUX A&P	2	btes 20 ozs 31¢
CONF. AUX PRUNES	IONA (Avec Pectine)		jarre 24 ozs 31¢
MARMELADE	ORANGE ET PAMPLEMOUSSE — IONA		jarre 24 ozs 32¢
POIRES IONA	A DESSERTS		bte 15 ozs 17¢
FROMAGE DOUX	CANADIEN		lb. 49¢
GATEAU AUX FRUITS	FAMEUX ANN PAGE		rond 3 lbs 1.49
CHOCOLATS	ASSORTIS DUBARRY		bte 1 lb. 65¢
SOUPES CLARK	TOMATES OU LEGUMES	2	btes 10 ozs 19¢

PAIN AU LAIT

FRAIS ANN PAGE
Enrichi de vitamine B ou Régulier
BLANC OU BRUN
Tranché Pain 16 ozs **11¢**
Non tranché 10c

CAFÉ A&P

MOULU SUR DEMANDE

BOKAR	lb.	96¢
RED CIRCLE	lb.	94¢
8 O'CLOCK	lb.	92¢

Préparées Avant La Pesée

Viandes de Qualité "SUPER-RIGHT" A&P

EPAULES DE PORC FRAIS (SANS JARRET — GENRE PICNIC)	lb.	45¢
SOCS DE PORC FRAIS (PARTIELLEMENT DESOSSES)	lb.	55¢
PORC FRAIS HACHE (EXTRA MAIGRE)	lb.	59¢
POULETS EVISCERES (PREMIUM DE SWIFT)	lb.	67¢
EPAULES DE PORC (FUMEES — SANS JARRET — GENRE PICNIC)	lb.	49¢
BACON A DEJEUNER (TRANCHE SUR DEMANDE)	lb.	57¢
ROTI DE COTES COURTES (PARTIELLEMENT DESOSSE)	la lb.	81¢
CANARDS (CATEGORIE "A")	lb.	59¢
SAUCISSE FUMEE (PREMIUM DE SWIFT — PAQUET CELLO)		59¢
HUITRES EN ECAILLES (DE CHOIX)	douz.	69¢
TRANCHES DE FLETAN (TRANCHE SUR DEMANDE)	lb.	51¢

TEA BISK (MAPLE LEAF)		pqt 2½ lbs	51c
SIROP DE MAIS (CROWN OU BEEHIVE)		bte 2 lbs	31c
NUGGET (CIRAGE A CHAUSSURES)		bte	16c
PALMOLIVE (SAVON DE TOILETTE)		2 pains rég.	17c
SUPER SUDS (CONCENTRE)		gros pqt	38c
VEL (FAIT RELUIRE LA VAISSELLE)	gros 37c	pqt géant	73c
SAVON (CASHMERE BOUQUET)		2 pains	25c
GRAISSE (MARQUE ROYAL)		lb	22c
AJAX (NETTOYEUR)		bte	14c
FLOCONS (PRINCESS)		gros pqt	35c
JEWEL (SHORTENING)		lb	33c
GRAISSE (MAPLE LEAF)		2 lbs	47c
JUS DE TOMATE (CLARK)		2 boites 20 ozs	29c
TOMATES (IONA)		bte 28 ozs	24c
BOLOGNE (YORK)		bte 12 ozs	47c
ANANAS (TRANCHES DOLE)		bte 20 ozs	37c
FEVES BLANCHES (A LA PESEE)	2	lbs	23c
SAUMON (SOCKEYE DE FANTAISIE A&P)		bte ½	45c
RIZ (LONG GRAINS SUNNYFIELD)		cello 2 lbs	33c
ALIMENTS de bébés (ASSORTIS HEINZ)	3	btes	29c

Prix en vigueur jusqu'à samedi le 17 novembre

Le Coin du Client

Nous l'avons déjà dit et nous le disons de nouveau . . . Si vous devez avoir la pleine valeur pour votre dollar d'aliments vous avez besoin de ces choses aussi, en plus des bas prix:

Aliments de haute qualité.
Pleine mesure et pleine pesanteur.
Prix et change corrects.

Toutes ces choses sont ce qu'il faut pour bâtir les grandes valeurs dont vous jouissez à votre A&P.

DEPT. DES RELATIONS DU CLIENT
MAGASINS D'ALIMENTS A&P
Casier No. 9 — B.P. St-Henri
Montréal, Québec

A&P Super Markets

FRUITS ET LEGUMES

ORANGES (Valencia de Californie — Gros. 288 — Sucrées, juteuses, No 1)	douz	29¢
BANANES (Jumbo, mûres, dorées)	lb	18¢
TOMATES (Fermes, mûres — Moyenne 14 ozs — Empaq. cello)	pqt	19¢
CELERI (Pascal, vert, No 1 — Gros pieds)	2 pour	29¢
CAROTTES (Lavées, empaq. cello)	pqt 30 ozs	23¢
NAVETS (LAVES ET CIRES, No 1)	lb	7¢
CHOUX (VERTS, No 1)	lb	8¢

Le bridge

par : Arsène Desrochers

Le demandeur de la donne d'aujourd'hui exécuta une admirable double-coup, car il fit une levée de chacun des atouts du mort et de sa main, et réussit ainsi le contrat dans lequel son côté s'était témérairement aventuré.

Donneur: Est
Personne vulnérable

	♠ R V 9 7 ♥ 9 ♦ R 9 3 ♣ A R 6 4 2	
♠ D 8 3 ♥ A R D 3 ♦ 10 8 7 ♣ D 9 3	N. O. E. S.	♠ A 10 2 ♥ 10 8 5 2 ♦ 6 5 ♣ 10 8 7 5
	♠ 6 5 4 ♥ V 7 6 4 ♦ A D V 4 2 ♣ V	

Les enchères:

Est	Sud	Ouest	Nord
passe	passe	1-coeur	contre
2-♥	3-♦	passe	4♦
passe	5-♦	passe	passe
passe			

Entame: roi de coeur

Après avoir remporté la première levée du roi de coeur, Ouest décida de jouer un petit pique plutôt que de s'attaquer aux atouts. Le demandeur fit jouer le valet du mort et Est s'empara de la levée de l'as. Ici encore, la défense ne fut pas très inspirée, car Est renvoya un coeur plutôt que de chercher à faire tomber les atouts du demandeur. Cette levée fut alors prise par le mort, qui coupa de son trois de carreau, après quoi furent encaissés l'as et le roi de trèfle, le demandeur se défaussent du cinq de pique sur le roi de trèfle. Sud prit ensuite la main chez lui en coupant un troisième coup de trèfle, pour la redonner aussitôt au mort en lui faisant couper du neuf un petit coeur de son jeu.

Maintenant, Sud fit le roi de pique du mort et coupa de sa main un troisième coup de pique, puis il fit couper par le roi de carreau du mort le dernier coeur de sa main. Les trois dernières levées furent prises par l'as, la dame et le valet de carreau. Sud avait donc réussit son contrat, car il n'avait perdu qu'un pique et un coeur.

VAL D'OR

Va-et-vient

Mlle Madeleine Jocques, de Val d'Or, est de retour d'un voyage dans la province d'Ontario où elle a visité Toronto, les Chutes Niagara, Hamilton et quelques autres villes. Mlles Jocques a également fait un court séjour à Montréal où elle a visité des parents et amis.

POUR LES HÉMORROÏDES

Il n'y a rien comme le nouveau traitement interne Pyltone. Quelle que soit la durée de vos malaises ou les produits que vous avez déjà employés. Nous déclarons que la toute première bouteille de Pyltone liquide que vous prenez vous donne le résultat attendu ou votre argent vous est remboursé.

Les résultats de Pyltone dureront parce qu'il rejoint la cause interne du malaise. Chez tous les pharmaciens.

LOTBINIERE

On annonce les naissances de :

Marie-Marguerite-Nicole, enfant de M. et Mme Elphège Laliberté (Yvette Bélanger). Parrain et marraine, M. et Mme Honorius Laliberté, de Val-Alain, oncle et tante de l'enfant.

Joseph-Bertrand-Jean-Guy, enfant de M. et Mme Alphonse Beaudet (Eva Lemay). Parrain et marraine, M. et Mme Bertrand Lemay, de St-Edouard, oncle et tante de l'enfant.

Joseph-Denis-André, enfant de M. et Mme Marcel Laliberté (Rollande Bergeron). Parrain et marraine, M. et Mme Wellie Laliberté, oncle et tante de l'enfant.

Joseph-Louis-Gaétan, enfant de M. et Mme Raoul Lemay (Florentine Auger). Parrain et marraine, M. et Mme Henri-Louis Guimond, de St-Edouard, oncle et tante de l'enfant.

Joseph-Rosaire-Réjean, enfant de M. et Mme C.-Auguste Auger (Rachel Demers). Parrain et marraine, M. et Mme Georges Auger, de St-Edouard, grands-parents de l'enfant.

Marie-Lise-Francine, enfant de M. et Mme Alphée Hamel (Gérarda Leclerc). Parrain et marraine, M. et Mme Albert Leclerc, de St-Edouard.

Mariages

Récemment, ont été bénis les mariages de :

M. Agélas Gagnon, de Montréal, fils de M. et Mme Auguste Gagnon, de Lotbinière, à Mlle Fernande Blanchet, fille de M. Henri Blanchet, décédé et de Mme Blanchet.

M. Sylvio Richard, fils de M. et Mme Victorien Richard, à Mlle Pauline Charland, fille de M. et Mme Alfred Charland.

M. Alfred Hamel, de Montréal, fils de M. et Mme Télesphore Hamel, décédés, à Mlle Adèle Beaudet, fille de M. Donat Beaudet, décédé, et de Mme Beaudet.

M. Paul-Eugène Bouffard, de Ste-Croix, fils de M. et Mme Léonidas Bouffard, à Mlle Clémence Beaudet, fille de M. et Mme Paul Beaudet.

M. Joseph Gauvin, de Québec, fils de M. et Mme Isidore Gauvin, à Mlle M.-Marthe Hamelin, fille de M. et Mme Charles Hamelin.

M. Charles Leclerc, de Montréal, fils de M. et Mme Adrien Leclerc, de Lotbinière, à Mlle Jacqueline Pérusse, fille de M. et Mme Napoléon Pérusse.

Funérailles.

D'imposantes funérailles ont été faites, récemment, aux personnes suivantes :

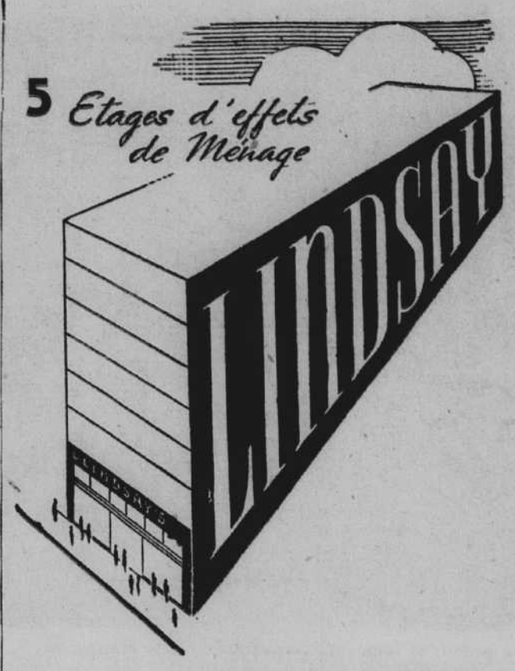
Mlle Gisèle Cinq-Mars, décédée à l'âge de 22 ans et 7 mois, fille de feu L.-Philippe Cinq-Mars et de dame Marie-Anne Blanchet.

M. Amable Garneau, décédé à l'âge de 78 ans, époux de dame Berthe Beaudet.

M. Philias Abel, décédée à Montréal, à l'âge de 94 ans et 9 mois. Il était l'époux de feu dame Célérine Boucher.

Cimetière béni

S. Exc. Mgr Bruno Desrochers, évêque de Ste-Anne de la Pocotière, a présidé, ces jours derniers, une cérémonie de bénédiction du nouveau cimetière de Lotbinière. La cérémonie religieuse s'est déroulée au milieu d'une nombreuse assistance.



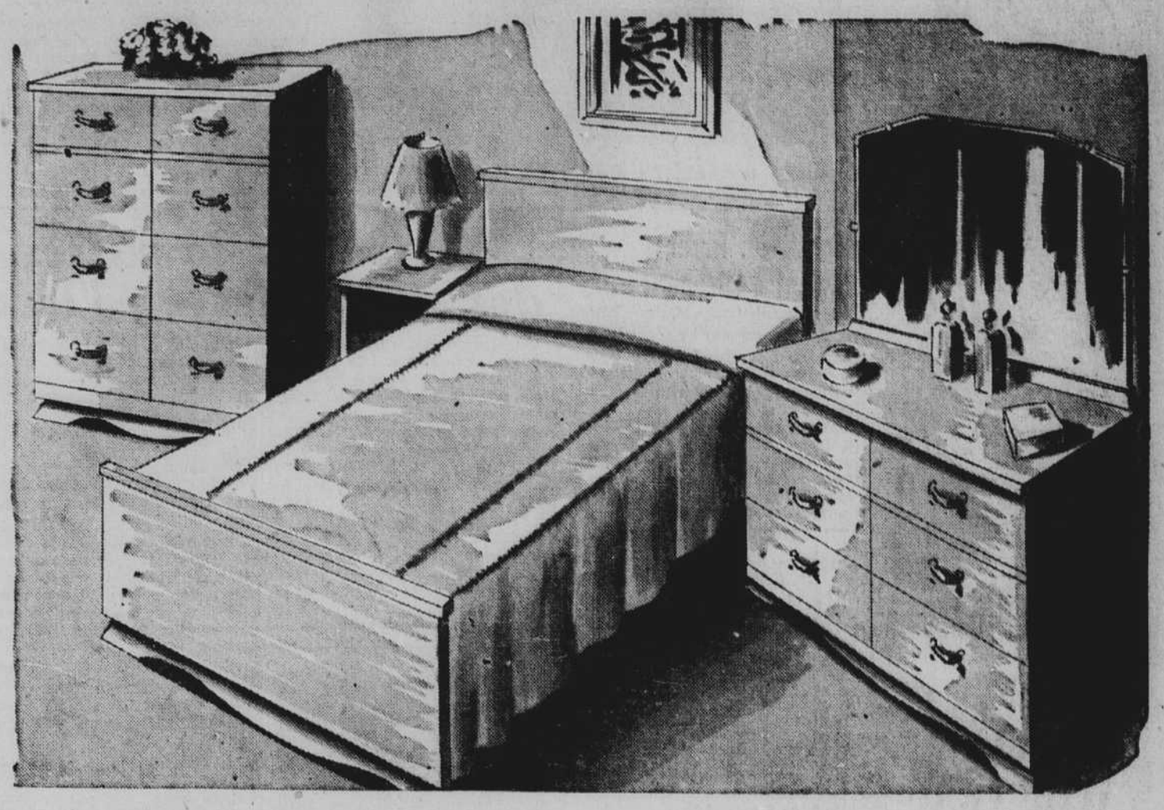
MAGNIFIQUE MOBILIER DE CHAMBRE

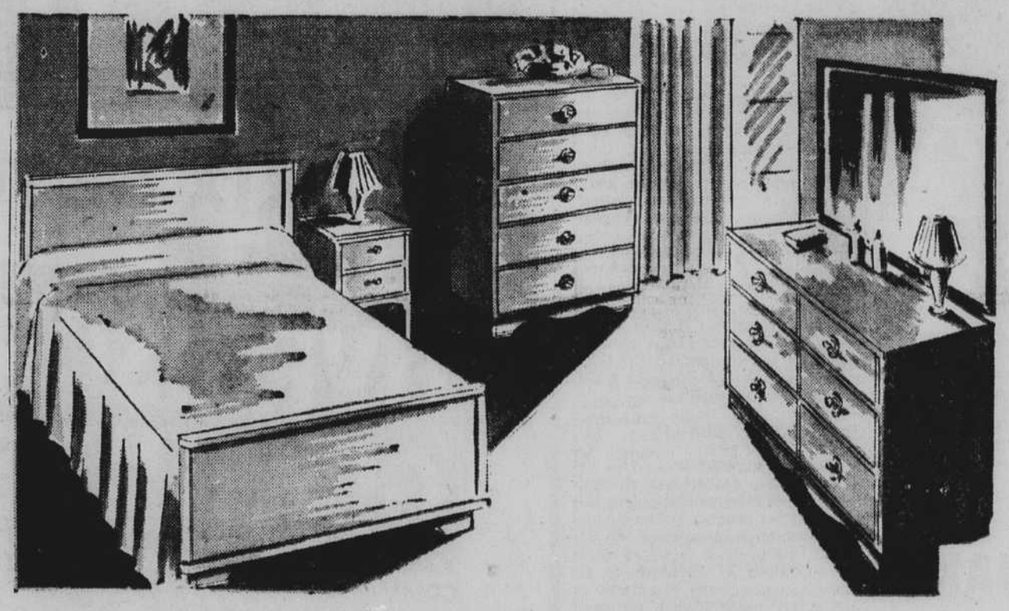
QUATRE MORCEAUX

$249

Ensemble de 4 pièces en chêne clair. Lit double, commode double, chiffonnier double et table de nuit. Tous les tiroirs sont assemblés en queue d'aronde et guidé au centre. Le finissage est polie à main et son brillant est durable.

RÉGULIER $303.95





EPARGNEZ $30.

SUR CE

MOBILIER DE CHAMBRE

3 MORCEAUX: BUREAU DOUBLE, LIT, CHIFFONNIER

POUR SEULEMENT $239

Trois pièces : lit double, commode double et chiffonnier aux tiroirs quidés au centre. Le fini est superbe, en acajou gris ou noyer brun. Vous pouvez vous le procurer cette semaine chez Lindsay.

RÉGULIER $269.

TABLE DE CHEVET EXTRA

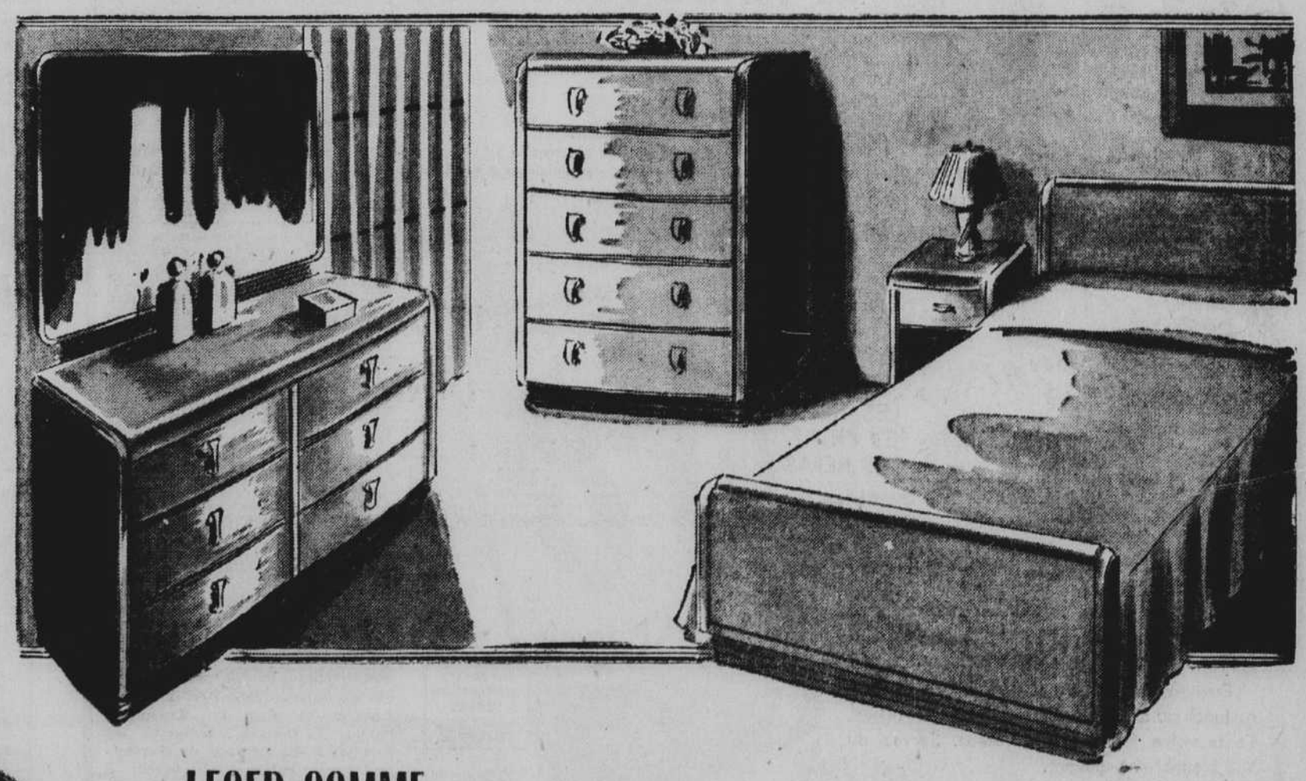
MERVEILLEUX ENSEMBLE

4 MORCEAUX — DE GIBBARD

$499

Quatre pièces de style moderne aux bords arrondis et avec un chic tout spécial dans sa construction. Superbe fini en chêne clair ou acajou rouge, avec tiroirs entièrement à l'épreuve de la poussière. Chiffonnier à 5 tiroirs, commode double, lit double et table de chevet. Cette semaine chez Lindsay!

RÉGULIER $557.



LEGER COMME UN BALLON...

est ce matelas de Lindsay. Vous vous sentirez comme si vous dormiez sur un nuage . . . avec toute une série de ressorts recouverts ou ouverts, 505 en tout, dans un seul matelas! Des dimensions simple, trois quarts et doubles sont en vente chez Lindsay cette semaine à **seulement** — régulièrement $75.50 ..... **$64.50**

TERMES BUDGÉTAIRES POUR VOTRE CONVENANCE

D'EXCELLENTES NOUVELLES!

Lindsay a de très bonnes nouvelles pour vous. Oui, il y a du nouveau cette semaine, en matière de mobilier pour vos chambres à coucher . . . Ce sont des meubles que vous n'aurez pas besoin de regarder plus d'une fois pour vous convaincre de leur valeur et de leur choisir une place chez vous! Nous n'avons pas la prétention de pouvoir lire dans vos pensées, mais seraient plutôt rares ceux qui ne trouveraient pas dans cette annonce exactement ce qu'il leur faut.

LINDSAY

203 RUE ST-JEAN

ETONNANT MAIS VRAI!

Un paletot avec *doublure de Fiberglas** aussi légère que la plume.

Créé pour ajouter une note de distinction et de confort.

$65

MocsimbO
le paletot distingué
Ad. 4 *Enrégistré

NOCES D'ARGENT : M. et Mme ALBERT LACHANCE, née Marguerite Bourget, ont célébré récemment leur 25e anniversaire de mariage, au cours d'une soirée qui a réuni de nombreux parents et amis. On remarquait aussi la présence de M. l'abbé Alfred Côté, curé de Notre-Dame de la Recouvrance.

Mgr A.-M. Parent revient d'Europe

Mgr Alphonse-Marie Parent, P.D., vice-recteur de l'université Laval, est revenu hier soir à Québec d'un voyage de trois semaines outre-mer. Mgr Parent a d'abord assisté aux fêtes qui ont souligné le centenaire du cardinal Mercier à Louvain. Il s'est ensuite rendu à Rome où il a passé quelques jours avant de rentrer au pays. Mgr Parent est un ancien élève de l'université de Louvain.

ESCOMPTES DE 20% à 50%

sur BAGUES à DIAMANTS

- MONTRES
- CHAPELETS
- COLLIERS
- BRACELETS
- ARGENTERIE
- SETS DE TOILETTE
- PIERRE DE NAISSANCE

etc., etc.

BIJOUTERIE AUBÉ Enr.
37 de la Couronne
Ch. 311 Edifice Guillemette
Tél.: 3-4070

Doutes sur le succès des demandes de l'Iran

Washington, 15. (PA) Dans les milieux officiels de la capitale américaine, on doute que les Etats-Unis accorderont une aide financière considérable à l'Iran pour permettre à ce pays de relever son économie ébranlée, du moins aussi longtemps que le différend pétrolier anglo-iranien n'aura pas été réglé.

Les quantités éparses de dollars américains seront sans doute mises à la disposition de l'Iran afin d'empêcher ce pays de connaitre la banqueroute et les désordres qui en résulteraient.

Le premier ministre Mohammed Mossadegh a déclaré hier qu'il a demandé au président Truman "une aide financière immédiate" afin que son gouvernement puisse traverser la période de crise durant sa dispute avec la Grande-Bretagne.

Des membres de la suite de Mossadegh ont dit qu'il désire obtenir $120,000,000 durant les 12 prochains mois.

Toutefois, de hauts fonctionnaires américains ont fait savoir qu'il est très improbable que l'Iran obtienne des secours aussi considérables alors que les envois de pétrole iranien aux pays de l'ouest sont bloqués.

Une somme d'environ $24,000,000 peut être octroyée de plein droit en vertu du programme de sécurité mutuelle. Cette somme était déjà destinée à l'Iran.

En outre, l'Iran pourrait obtenir un prêt de $25,000,000 de l'Export-Import Bank, une agence gouvernementale. Cette offre a été faite à l'Iran il y a plus d'un an.

Pour utiliser ce prêt, cependant, le gouvernement du premier ministre Mossadegh devra prouver son aptitude à le rembourser.

Depuis le mois d'avril, l'Iran ne retire plus de royautés de la Grande-Bretagne sur le pétrole et on croit que ses revenus sont présentement trop faibles pour garantir un tel remboursement.

Mossadegh doit partir dimanche pour l'Egypte où il s'arrêtera avant de rentrer à Téhéran. On s'attend qu'il offrira de faire front avec les Egyptiens dans une lutte commune contre la Grande-Bretagne.

Dans son discours d'hier, il a reproché aux journaux des pays occidentaux de n'avoir pas publié une interprétation complète et correcte de la lutte de l'Iran pour nationaliser l'Anglo-Iranian Oil Company, une entreprise évaluée à plus d'un milliard de dollars.

AMBASSADEUR EN IRAN : M. William E. Warne, de San-Diego, Californie, prête le serment de directeur de l'aide technique et économique à l'Iran. Ce poste équivaut au rang de ministre. Le fonds monétaire mondial a consenti un crédit de $8,750,000 à l'Iran pour compenser la perte de ses revenus provenant de l'exploitation du pétrole.
(Central Press)

INCIDENT A TEHERAN

Téhéran, 15. (Reuters) Des policiers armés, des soldats et pompiers en sont venus aux prises hier soir avec des groupes rivaux de manifestants au théâtre Saadi, de Téhéran. La police a fermé ce théâtre en raison de l'activité de ses propriétaires, gérants et acteurs en faveur du parti Tudeh ou parti communiste.

La police a arrêté 15 des trente manifestants blessés au cours de cette mêlée. Plus de 1,000 membres du parti Tudeh sont venus au théâtre en compagnie des acteurs, mais à leur arrivée, les anti-communistes et les fidèles du mouvement religieux de Ghassem Kashani les ont roués de coups.

Sir Leslie Stephensen, écrivain religieux anglais, décédé en 1904, aimait beaucoup d'escalade en montagne.

Rapport de Jonquière remis au Parlement

M. F.-X. Ahern, assistant-commissaire des incendies de la province, a reçu ce matin le rapport de la "semaine de la Prévention des Incendies" dans la ville de Jonquière. Ce rapport lui a été présenté par M. Gérard Tremblay, président de cette semaine organisée par le Jeune Commerce de Jonquière-Kénogami. M. Tremblay a souligné la précieuse collaboration des autorités civiques et des autres associations.

Plus de ramasseurs de rebus

Buckingham, Angleterre, (PC) — Par suite d'un manque de main d'oeuvre pour la position de ramasseurs de rebus les autorités locales essaient d'obtenir la permission de faire venir des travailleurs de Hollande.

Auriol se retirera

Paris, 15 (PA) Le président de la république française, M. Vincent Auriol, a déclaré qu'il ne désire pas être réélu en 1954 et qu'il ne sera pas candidat à la présidence.

La Yougoslavie affirme que 25 divisions soviétiques sont massées sur ses frontières

Paris, 15 (PA). La Yougoslavie communiste a affirmé aujourd'hui que 25 divisions des Etats satellites de la Russie, massées sur ses frontières, menacent la paix du monde.

Le ministre des affaires étrangères de Yougoslavie, M. Edward Kardelj, a soutenu à l'assemblée générale des Nations Unies que c'est là presque le double des troupes que les satellites — la Hongrie, la Roumanie et la Bulgarie — avaient réunies aux mêmes endroits il y a deux ans. Ces chiffres, a-t-il ajouté, ne comprennent pas les troupes que la Russie maintient dans ces pays.

Ces assertions étaient contenues dans un acte d'accusation en onze points que M. Kardelj a présenté à l'assemblée des 60 pays pour étayer la plainte de la Yougoslavie au sujet des menées hostiles de la Russie et d'autres Etats européens, naguère ses alliés, mais aujourd'hui ses irréconciliables ennemis.

Consultez les annonces classées du "Soleil". Vous obtiendrez les meilleurs résultats.

Le splendide émail KEM-GLO vous fait économiser! S'APPLIQUE SANS COUCHE DE FOND

COMPAGNIE PAQUET

Examen de la vue
LUNETTERIE
LAURENT MARION, o.d.p.
TEL.: 4-8481 LOCAL: 305

Sa Majesté
LA LANGUE FRANÇAISE !

Magasins THRIFT Stores
69 RUE CARTIER Ville de Quebec
UNE COMPAGNIE QUEBECOISE
1400 RUE MAGUIRE Sillery Que.

BAS PRIX DE TOUS LES JOURS!
PLUS QUALITE, SERVICE ET GARANTIE 100% DE SATISFACTION

LIVRAISON GRATUITE
COMMANDE COMBINEE MINIMUM $3.00

PECHES	AUSTRAL, DE CHOIX Moitiés ou Tranches	boite 28 oz	36¢
JELL-O	POUDRES DE GELEE ASSORTIES	3 pqts pour	29¢
JUS DE TOMATE	CLARK Surchoix	2 boites 20 oz	29¢
POIS	LYNN VALLEY Standard — Grosseur 4/5	2 boites 20 oz	29¢
FEVES	JAUNES COUPEES "IDEAL" SURCHOIX	boite 20 oz	16¢
BLE D'INDE	DORE, DE CHOIX ROYAL ROSE	boite 20 oz	20¢
BEURRE DE CARAMEL	Grenache 15 oz		29¢
CONFITURE	AUX FRAISES Marquette	pot 24 oz	46¢
SOUPE	AUX POIS FERLAND Prête à servir	2 boites 28 oz	27¢
BISCUITS	DAVID "OPERA" Chocolat et Guimauve	cello 16 oz	41¢
FROMAGE	TRANCHE Kraft Canadien, Piment ou Old English	(8 tranches) pqt ½ lb	33¢
SARDINES	BRUNSWICK dans huile ou sauce-tomate	3 boites grd. ¼	25¢

FEVES AU LARD CLARK
DANS SAUCE-TOMATE (2 boites 15 oz 25¢) 2 boites 20 oz 33¢

AMPOULES	ELECTRIQUES WESTINGHOUSE	40 ou 60 Watt ch.	20¢
JAVEX	UNE NECESSITE DOMESTIQUE	bout. 16 oz. 16¢	bout. 32 oz. 26¢
SAVON FACIAL	WOODBURY VENTE 1¢	4 barres pour	30¢

JEWEL SHORTENING Pqt 1-lb 33¢

FARINE FIVE ROSES TOUT USAGE Sac 7-lb 49c

Viandes de Qualité

ROTI de Porc MAIGRE — BIEN PREPARE DELICIEUX — BAS PRIX lb 45¢

LONGUES PATTES de PORC	lb	25¢
BACON à DEJEUNER	TRAITE AU SUCRE ½ lb	30¢
FOIE DE PORC	DELICIEUX TRANCHE lb	39¢

ROTI de palette BOEUF DE MARQUE ROUGE OU BLEUE, INSPECTE PAR LE GOUVERNEMENT lb 69¢

Fruits et Legumes Frais

ORANGES de FLORIDE JUTEUSES — SUCREES GROSSEUR 288 DOUZAINE 25¢

CELERI	VERT PASCAL (Gros. 190)	le pied	15c
TOMATES	IMPORTEES (appr. 1 lb.)	tube cello	19c
POMMES ROUGES	McINTOSH	4 lbs pour	29¢

Pamplemousses DE FLORIDE JUTEUX Grosseur 96 Rafraichissants 4 pour 25¢

Prix en vigueur les 15, 16 et 17 nov. 1951.
THRIFT STORES LIMITED

Essayez V-8* Pour la SAVEUR PIQUANTE et la SUCCULENCE

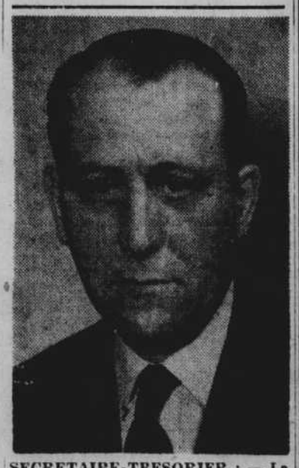
*Le Jus de Légumes V-8 est un délicieux mélange de 8 jus en un seul breuvage.

Découvrez la Saveur Relevée et la Succulence du V-8. Délicieux! Ce jus de 8 légumes, à saveur fraîche, est sain et nourrissant.

Essayez un grand verre de V-8 au déjeuner, au lunch ou au dîner—et aussi, entre les repas. Toute votre famille en raffolera. Servez du V-8 bientôt—et souvent.

V-8 est une marque déposée qui appartient, au Canada, à la Campbell Soup Company Ltd.

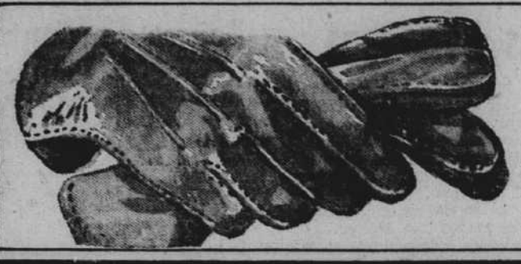
V-8 POUR VITAMINES V-8 POUR VITALITÉ



SECRETAIRE-TRESORIER : — Le Congrès canadien du Travail a nommé M. Donald Macdonald, de Sydney, N.-E., au poste de secrétaire-trésorier national. Il succède à Pat Conroy qui a démissionné à l'occasion du congrès de Vancouver, en septembre dernier. M. Macdonald a déjà été député C.C.F. à la législature de la Nouvelle-Ecosse.
(Presse Canadienne)

DONALD DUCK — Par Walt Disney

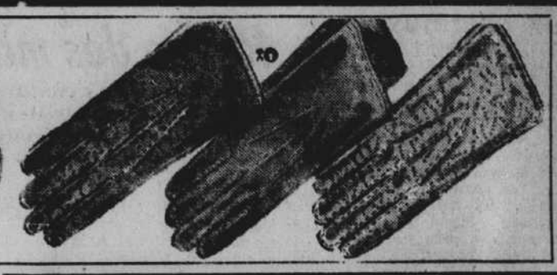
JOE PALOOKA — Une ovation — Par Ham Fischer



GANTS DE CHEVREAU DOUBLÉS POUR HOMMES

En chevreau souple avec jolies piqûres. Chaudement doublés de ouate blanche. Populaire modèle slip-on. Populaire nuance tan.

Grandeurs : 7½ à 10½ Prix **2.95**



VESTON BOMBARDIER EN SATIN ÉPAIS

(Intempéries)

Collet de MOUTON (agneau rasé

$9.95

- Pour le travail
- Pour la pêche
- Pour la chasse
- Pour le sport en général

- Teintes unies de vin, royal, marine et brun.
- **Grandeurs : 38 à 44**
- Doublure de satin piqué épais
- Fermeture-éclair.
- Deux poches spacieuses
- Ceinture et poignets en laine par côtes.

MANTEAUX "RED RIVER"

EN BEAU TISSU "MELTON"

Chaudes et de belle apparence avec ceinture de laine écarlate, et doublure en "polo" rouge. Complète avec capuchon détachable et ceinture.

TAILLES: 4, 5, 6, 6x

$12.95

PALETOTS D'HIVER "HOLLYWOOD" POUR GARÇONS

En drap velours "FLEECE" d'excellente qualité, de coupe ample. Chaude doublure en "DOESKIN" quadrillé. Modèle 'double breast' avec épaulettes et ceinture tout le tour.

COULEURS : Brun et bleu.

TAILLES: 25 à 30 (6 à 12 ans)

PALETOTS STATION WAGON

PLEINE LONGUEUR

$29.95

Gabardine "Celanese"

Collet et revers en riche Mouton brun (lapin teint)

doublure de "VELVA-FUR" (Shirling mouton) dans le haut et de satin de rayonne piqué épais dans le bas.

Teinte la plus populaire : taupe.

Grandeurs: 34, 35, 36, 37, 38

ACHETEZ ! EPARGNEZ ! CHEZ GREENBERG'S

BREECHES EN FRISE OU TWEED POUR GARÇONS

GENOUX DOUBLES RENFORCIS DE CUIR

$3.69

Coupe parfaite, en tweed rayé et en frise de teintes unies. Brun et marine. Très résistant, entièrement doublés pour plus de confort et de chaleur. Poches fortes.

Tailles 24 à 34 (6 à 16 ans)

PANTALONS POUR HOMMES en FRISE ÉPAIS

$3.98

Très bien confectionnés, chauds et confortables, large passe-ceinture, 5 poches fortes. Teinte marine, la plus populaire.

Tailles : 30 - 44.

"PENMANS" COMBINAISONS EN FLEECE

(grandeurs 22 à 32)

$2.19

Faites d'épais coton ouaté, chaudes, confortables, manches et jambes longues. Couleur naturelle.

(grandeurs 34 à 44) ... $3.69

POUR VOTRE COMMODITE — FORMULE DE COMMANDE

(Ecrivez en lettres moulées, s.v.p.)

Greenberg's Deptl Stores,
Comptoir Postal,
5387 rue Rivard, Montréal, Qué. ..

Mandat de Poste inclus $.....
Envoyez C. O. D. ☐

Quantité	Articles désirés	Grandeur	COULEUR 1er Choix	COULEUR 2ème Choix	Prix

Nom.....

Bureau de Poste.....

Comté..... C.P.R. ☐ C.N.R. ☐

Veuillez ajouter 2% taxe de vente si vous demeurez dans la Province de Québec. Si nous expédions C.O.D., les frais de perception devront être payés par le client. GREENBERG'S PAIE LES FRAIS D'EXPEDITION N'IMPORTE OU AU CANADA !

AUJOURD'HUI !

NOUS CÉLÉBRONS L'OUVERTURE OFFICIELLE DE NOTRE NOUVEAU

COMPTOIR POSTAL

SURVEILLEZ NOTRE PROCHAINE ANNONCE DANS "LE SOLEIL"

Tous les articles annoncés dans cette page pourront être commandés par la Poste. Servez-vous du coupon ci-dessous.

1200 MANTEAUX SEULEMENT

entre nos magasins . . .
Tous de très belle confection.

Ensembles de 3 morceaux. Faits de bonne qualité de drap suède, nouveau style "Pyramide", collet, poignets et les poches sont garnis de caracul gris. Chaudement doublés de kasha. Jambières et coiffure pour appareiller.
Couleurs : rouge vin et vert. Grandeurs : 4, 5, 6, 6x.

Manteau de drap suède et de "Covert Cloth", deux styles les plus nouveaux de la saison. Style princess, devant croisé, collet garni de caracul gris.

Style Pyramide, collet et poignets en caracul gris. Tous sont chaudement doublés de kasha. Couleurs : Rouge vin, vert, écarlate.
Grandeurs : 7, 8, 9, 10, 10x.

Dans le lot plusieurs manteaux, grandeurs 12, 14, 14x de qualité supérieure, style populaire de la saison. Toutes les couleurs mais pas dans chaque grandeur.

14.95

MARQUISETTE

POUR RIDEAUX

42" large

39c

La verge

Marquisette de bonne qualité, unie ou de deux tons. Blanche ou teintes pastelles comme vert, bleu, or et rose. Garantie lavable.

SOUS-VÊTEMENTS POUR DAMES

Snuggies et camisoles à tricot de fantaisie

59c

Snuggies (bloomers) modèle long avec élastique à la taille et jambes ajustées. Camisoles modèle à épaulette étroite. Couleurs : rose et blanc.

Tailles : petite, moyenne, grande.

GRANDE VENTE DE 2,400 ROBES

POUR FILLETTES

Les plus jolies robes très bien confectionnées, grand choix de modèles variés.

CRÊPE SPUN
TAFFETAS GINGHAM

- **UNIES**
- **FLEURIES**
- **QUADRILLÉES**
- **MOTIFS**

GRANDEURS
3 à 6 x
$1.88

8 à 14
$1.99

Joignez-vous à notre "Club de Noël"

Un petit dépôt gardera votre achat jusqu'au 24 décembre

La plus grande nouveauté
Poupée qui marche et qui parle

paraît comme vivante, corps en composition, yeux s'ouvrant et se fermant, avec jolie robe, bas et soulier. Spécial....

8.95

(PAS TEL QU'ILLUSTRE)

GREENBERG'S

DEPARTMENTAL STORES LTD

380 RUE ST-JOSEPH

PRÈS DE ST-ANSELME

Les marchés aux bestiaux

Montréal, (PC). Les prix étaient généralement à la baisse et la demande bonne sur les marchés aux bestiaux de Montréal cette semaine.

Les arrivages comprenaient 2,389 bêtes à cornes, 2,000 veaux, 3,365 agneaux et moutons et 4,205 porcs.

Les bêtes à cornes étaient surtout de qualité commune et moyenne et perdaient un dollar. Les quelques bouvillons offerts en vents rapportaient des prix forts, les sujets de choix à $34-$35, les bons à $32-$33, les moyens à $28-$31 et les communs à $22-$27. Quelques bonnes génisses payaient $30, les moyennes $25-$29, les communes $18-$25. Les bonnes vaches étaient rares et se vendaient $25-$26, les moyennes $22-$24.50, les communes $20-$22 et pour la mise en conserv et la charcuterie $14-$19. Les bons taureaux étaient à $25-$27, les communs et moyens à $20-$24.

Les veaux de lait étaient fermes, les bons à $37-39 les communs et moyens à $29-$36. Les veaux d'herbe perdaient $1 à $20-$22. Quelques-uns ont été vendus $23-$24.

Les agneaux ont baissé d'un dollar, se vendant généralement à $32 et à $25-$30 pour les communs. Les moutons variaient de $10 à $12 suivant la qualité.

Les porcs ont perdu 50 cents. La catégorie "A" s'établissait à $29, alors qu'une centaine se sont vendus à $29.50. Les truies trouvaient preneur à $23-$24.

Le dollar canadien

New-York, (PC) Le dollar canadien a monté de 1-8 de cent et était ce midi à un escompte de 4 1-4 pour cent, par rapport à la monnaie américaine, sur le marché des changes étrangers. La livre sterling était stationnaire au taux de $2.80 1-8.

x x x

Montréal, (PC) Le taux d'échange du dollar américain, d'après la Banque du Canada, s'établissait ce midi à $1.04 1-2 contre $1.04 9-32 hier midi.

La livre sterling était cotée à $2.92 5-8 au lieu de $2.91 7-8.

Paris, (PC) Le napoléon, ancienne pièce d'or française de 20 francs, cotait aujourd'hui sur le marché libre de l'or, 4,600 francs, contre 4,580 mercredi. L'aigle, pièce d'or des Etats-Unis de $10, est passé de 10,640 francs à 10,660 francs.

Cours des huiles

Cours fournis par James Richardson & Son

Séance du 14 novembre 1951

	OFF	DEM
Admiral	39¼	42
Alb Pac	47	50
Am Leduc	148	150
Anonda	15	16
Ang Can	700	810
Cmont	171	175
Cnorth	50	53
Cdn Leduc	248	280
Cwest	328	340
Con Oil	67	68
Dalhousie	70	80
Davies	50	52
Decalta	38¼	40
Delrio	170	180
E Crest	..	25
Fed Pete	725	750
Flank	40	..
Fortune	70	85
Hargol	12	13
Highwd	22	24
Jun Oil	292	294

MAGNIFIQUE

CHOIX de DISQUES

DECCA

sur

78-45-et33⅓

R. P. M.

78 RPM

27744—CHIU-CHIU
BE MINE TONIGHT
par Guy Lombardo ..... .90

27669—THE LITTLE FAIRY WALTZ
TIN PAN ALLEY RAG
par Guy Lombardo ..... .90

27816—BECAUSE OF YOU
COLD, COLD HEART
par Louis Armstrong ..... .90

27830—DOMINO
WHEN THE WORLD WAS YOUNG
par Bing Crosby ..... .90

45 RPM

9-23622—BLUE SKIES
In a Shanty in old Shanty Town
par Johnny Long ..... .90

9-27685—GO, GO, GO, GO
ROSE OF THE MOUNTAIN
par Ross Morgan ..... .90

9-27667—ROW, ROW, ROW
LOVE ME AND LEAVE ME
par Bing Crosby ..... .90

9-27208—BARBOR LIGHTS
THE PETITE WALTZ
par Guy Lombardo ..... .90

33 1-3 RPM

Album DL-5348—GUYS AND DOLLS
avec Carmen Cavallaro 3.15

Album DL-7518—LA BOUTIQUE FANTASQUE
de Sadler's Wells Ballet 4.25

Album DL-7502—CARNAVAL (Opus 9)
de Robert Schumann 4.25

Album DL-9008—THE KING AND I
avec Gertrude Lawrence 5.95

ATTENTION SPECIALE AUX COMMANDES POSTALES

Valin Enr.

MARCHAND DE MUSIQUE

GASTON BROCHU, prop.

294 St-Jean — Tél. : 2-8365 et 3-7060

**

Revue des marchés mobiliers

Les valeurs industrielles remontent à Toronto— Variations étroites dans la métropole — Les obligations du gouvernement canadien baissent de plus d'un point à Montréal.

A MONTREAL

Montréal (PC) La tendance était légèrement à la baisse en fin de séance aujourd'hui à la Bourse et u Curb de Montréal après que le marché eut présenté un ton stable à ferme à l'ouverture. L'activité est restée négligeable. Les changements de prix étaient généralement d'ordre fractionnaire.

Canada Cement a monté d'un point à $77, Ontario d'un point à $83 et Ford A d'un point à $53.

Hudson Bay Mining a subi le plus gros recul, une perte de 2 1-2 points à 63.

Les valeurs minières ont subi une hausse irrégulière, alors que les huiles de l'Ouest baissaient un peu.

A TORONTO

Toronto, (PC) Les prix des valeurs industrielles ont monté fortement au début de l'après-midi à la Bourse de Toronto. Les valeurs industrielles ont commencé la séance avec de légères pertes, mais la tendance s'est ensuite renversée à la faveur d'un bon support.

En général, le marché était calme, bien qu'il y eut une grande activité parmi quelques valeurs minières à prix spéculatif.

Les métaux usuels étaient irréguliers, alors que les huiles de l'Ouest. La tendance était mixte parmi les mines d'or secondaires.

A 1.00 P.M. les variations s'établissaient comme suit :

20 industries	344.75 + 1.71
20 mines d'or	82.36 — 0.10
15 métaux usuels	193.34 — 0.48
15 huiles de l'Ouest	125.43 + 0.07

A NEW-YORK

New-York, (PA) Les valeurs de chemins de fer et de pétrole ont dirigé un modeste mouvement de hausse aujourd'hui à la Bourse de New-York.

Les gains dépassaient rarement une fraction. Il y avait également un groupe de légers reculs qui ont donné une tendance mixte à quelques compartiments importants.

Les valeurs de pétrole ont déclenché le mouvement de hausse à l'ouverture du marché et ensuite le groupe des chemins de fer a pris la direction de la liste avec encore plus de vigueur que les huiles.

LES OBLIGATIONS

New-York, (PA) Le marché des obligations était irrégulier aujourd'hui; les pertes l'emportaient en nombre sur les gains, bien que la tendance fusse un peu plus ferme que durant la séance précédente.

Les obligations étrangères ont fluctué étroitement.

A WINNIPEG

Winnipeg, (PC) Les achats de lin ont continué de dominer le marché à terme des céréales ici aujourd'hui.

A 11.00 a.m. les prix s'établissaient comme suit:

Avoine de décembre	$1.01 1-8b
Avoine de mai	0.98
Avoine de juillet	0.92 7-8
Orge de décembre	1.41 1-4b
Orge de mai	1.32 1-8b
Orge de juillet	1.25 7-8
Seigle de décembre	1.99 b
Seigle de mai	2.00 1-4b
Seigle de juillet	1.95 b
Lin de décembre	4.82 b
Lin de mai	4.81 1-4b

A CHICAGO

Chicago, (PA) Les spéculateurs étaient prudents aujourd'hui au Board of Trade et en général, les prix ont baissé un peu à comparer aux paliers précédents. Le blé de décembre était coté à $2.59 1-2, tandis que le maïs de décembre valait $1.84 1-2.

LES REVENUS DES TAXES DE VENTE ET D'ACCISE

Les revenus du gouvernement canadien provenant des taxes de vente et d'accise payées par les acheteurs de véhicules-moteurs neufs sont tombés en septembre au plus bas niveau mensuel depuis plus d'un an, a annoncé le Service des recherches des manufacturiers canadiens d'automobiles. En septembre, les manufacturiers canadiens et les importateurs ont remis au gouvernement la somme de $7,821,961 seulement pour les taxes de vente et d'accise à comparer au sommet de l'année de $17,719,281 en juin. Le total des perceptions, en août, avait été de $11,227,406. La taxe d'accise sur les voitures de tourisme a été augmentée de 15 pour cent du prix du manufacturier à 25 pour cent, tandis que la taxe de vente passait de 8 à 10 pour cent. A cause des taux plus élevés et du maintien des ventes de voitures à un haut niveau, les revenus de la taxe avaient augmenté en mai et en juin, mais on enregistra une forte diminution en juillet et la baisse s'est continuée depuis. Le total des taxes de vente et d'accise remises au gouvernement par l'industrie de l'automobile durant le premier trimestre de l'année, alors que les anciens taux étaient en vigueur, s'élevait à $34,954,000. Avec la hausse des taxes, en avril, les revenus de la taxe ont grimpé au nouveau sommet de $49,379,000 durant le second trimestre. Cependant, les perceptions sont tombées au chiffre de $32,811,000 durant le troisième trimestre. Les compagnies d'automobiles attribuent la baisse surtout à la plus grande résistance des acheteurs devant le fardeau des taxes et aux restrictions sévères sur le crédit.

L'IMPORTANCE DU COMMERCE EXTERIEUR

(Par la Presse Canadienne)

Lorsque vous touchez votre salaire hebdomadaire, pensez ce que vous apporte le commerce extérieur canadien. Car, peu importe ce que vous faites, on estime que le tiers de votre revenu provient de ce commerce— du produit des achats et des ventes avec les autres pays. Certaines gens croient que le Canadien moyen ne réalise pas à quel degré le commerce extérieur paie pour les nécessités de la vie et les objets de luxe. Les orateurs au congrès annuel des exportateurs canadiens à Toronto ont abordé cette question et étudié les moyens de remédier à la situation. Faisant allusion au commerce extérieure, M. John.-E. Marsh, gérant général de l'Association des exportateurs canadiens, a déclaré qu'il fallait seulement quelques mois de négligence pour détruire entièrement le travail accompli depuis des années et gaspiller de très fortes sommes d'argent. "Bien que nous soyons à blâmer (les exportateurs) pour ne pas avoir assez insisté sur l'importance des exportations, qu'il me soit permis de suggérer que le gouvernement mette plus d'imagination en soulignant aux Canadiens l'importance des marchés extérieurs et jusqu'à quel point nous en dépendons" a dit M. Marsh.

Les prix de gros des denrées

New-York (PA) On trouvera ci-après les prix de gros des principaux produits de base sur le marché new-yorkais à moins d'indications contraires :

SUCRE, domestique contrat No 6 de mars, off.	0.0535
SUCRE, mondial, contrat No 4 de janvier, off.	0.0471
SUCRE mondial, brut, marché courant, nom.	0.0605
CAOUTCHOUC : brut, contrats No 1 de mars	.....
CAOUTCHOUC feuilles fumées à nervures marché courant No 1, dem.	0.52
CAFE, marché courant, Santos No 4 dem.	0.54-0.5425
CAFE, Santos No 4 "S" contrats de déc., nom.	0.5261
CACAO, contrats de décembre prix nominal	0.2720
CACAO, marché courant, "acera", dem.	0.3025
FARINE, en sac de coton de 100 lbs, "Family Patents", à Minneapolis	7.75—
TEREBENTHINE, à Savannah en Georgie, le gallon	.....
HUILE, tirée de la graine de coton blanchie, contrats de décembre	0.1637
COTON, contrats de décembre la balle	42.65-75
COTON, "middling" marché courant, prix nominal	43.35
PEAUX brutes, la livre, off. contrats d'octobre, nom.	0.21—
PEAUX, légères de vaches, marché courant	0.24-25
LAINE, contrats de décembre off.	1.84
LAINE, certif., marché courant nominal	1.87
LAINE, "Tops" contrats de décembre, off.	2.2350
LAINE, "Tops" certif., marché courant, nominal	2.24
ETAIN, contrats d'octobre	1.1450—

L'industrie de l'automobile a réduit fortement ses livraisons

Ottawa, (PC) Les livraisons de véhicules-moteurs des fabriques canadiennes ont décliné en septembre pour le quatrième mois consécutif, mais le total des expéditions durant les neuf premiers mois de l'année est plus élevé que durant la même période l'an passé.

Le Bureau des statistiques a annoncé hier que les livraisons en septembre cette année avaient diminué de 22 pour cent, le gros de la baisse se faisant sentir dans les voitures de tourisme. L'ensemble des livraisons de janvier à septembre inclusivement a augmenté de 12 pour cent sur le chiffre de l'an dernier.

Les livraisons, en septembre, ont totalisé 29,861 unités contre 38,035 en septembre 1950, ce qui porte le total des neuf premiers mois de 1951 à 329,763 unités en comparaison de 294,203 l'an dernier.

Le nombre de voitures et camions pour la vente au Canada en septembre s'élève à 21,132 contre 344,517 en septembre l'an dernier. Le nombre d'unités durant les neuf premiers mois de 1951 atteint 292,135 à comparer à 270,526.

Les livraisons de véhicules pour l'exportation en septembre ont accusé une baisse marquée, soit 8,729 unités contre 3,518 en septembre l'an dernier. Durant les neuf premiers mois, le total est passé de 37,628 à 23,677 unités.

Prix des oeufs et du beurre

Montréal (PC) Les prix des oeufs ont monté et la catégorie "A" a haussé d'un sou la douzaine aujourd'hui sur les marchés de gros libres. Les offres étaient légères et la demande bonne. Le marché de beurre est demeuré ferme et des rapports circulaient à l'effet que les prix ne subiront aucune hausse appréciable dans l'avenir immédiat après les hausses récentes. Le demande était encore bonne.

Les prix des oeufs en cartons vendus en petites quantités par les grossistes aux détaillants étaient inchangés ou deux cents plus cher. Le prix du beurre imprimé était stable ou 1-2 cent la livre plus cher.

Les prix des pommes de terre étaient inchangés bien que les variétés de la Caroline du Nord aient baissé jusqu'à 15 cents le sac. Les arrivages s'élevaient à 26 wagons. Quatre wagons ont été dirigés vers l'extérieur et l'on en comptait 65 disponibles dans les cours.

Montréal, (PC) A la fermeture de la Bourse Canadienne des denrées, aujourd'hui, le beurre du Québec, 92 points et sur place était transigé à 65 7-8 - 66 cents la livre. On offrait les prix suivants pour les oeufs de l'Est offerts par wagon après inspection au préalable : Catégorie A., extra-gros, 69 cents la douzaine ; gros, 68 ; moyens, 58 ; petits, 54 ; catégorie B., 50 ; catégorie C., 41.

Sur le marché à terme, le beurre de novembre était transigé à 65 3-4 - 66 cents la livre, celui de décembre à 65 7-8 - 66 1-4 et celui de janvier à 66 1-2 - 3-4.

Aucune vente de beurre.

Montréal, (PC). Voici les prix des produits de la ferme tels que cotés ici aujourd'hui par le ministère fédéral de l'agriculture ;

AEUFS : — en caisses gratuites : Catégorie A., extra-gros, 68-70 cents la douzaine ; gros, 68-69 ; moyens, 58-59 ; petits, 54-55 ; catégorie B., 51 ; catégorie C., 42. Arrivakes : 386 caisses.

BEURRE : — Arrivage courant : Québec, No 1 pasteurisé et frais, 68 1-8 cents la livre ; Québec, No 2, 64 1-8. Prix de gros : Québec, No 1 pasteurisé et frais, 66 1-4. Première qualité de crèmerie, imprimé, prix aux commerçants, 66-67. Aucun arrivage.

FROMAGE :— Arrivage courant : coloré de l'Ontario, 36136 1-4 cents la livre ; blanc de l'Ontario, 36 cents F.O.B. la fabrique ; coloré du Québec, 35 1-2 ; blanc du Québec, 35, F.O.B. Montréal. Prix de gros : coloré de l'Ontario, 37 1-4 cents (nominal) ; blanc de l'Ontario, 37 (nominal) ; coloré du Québec, 36 1-2 ; blanc du Québec, 36. Arrivages : 1,035 boîtes.

POMMES DE TERRE : — (vendues en petites quantités par les grossistes aux détaillantsà ; Québec, No 1, en sac de 75 lbs, $3.00 - 3.15 Nouveau-Brunswick, No 1, en sac de $3.00 - 3.25 ; No 1, en sac de 10 lbs, $0.45 - 0.50 ; No 1, en sac de 50 lbs, $2.00 - 2.10.

MARCHE DE QUEBEC

TABLEAU DES OEUFS

Catégorie	*A*	*B*	*C*	*D*
A-Extra-Gros	65-66	59-60	73	75-78
A-Gros	64-65	58-59	72	70-75
A-Moyens	53-54	49-50	61	65-70
A-Petits	50-51	45-47	58	60-62
B	50-51	45-47	56	58-62
C	40-41	36-38	56	50-55

A—oeufs classés
B—prix nets aux producteurs
C—prix des grossistes aux détaillants
D—prix aux consommateurs.

Découverte de métaux usuels

Val d'Or. — Un autre canton de l'Abitibi semble être destiné à un avenir prometteur à la suite d'une importante découverte de métaux usuels — cuivre, zinc, nickel, cobalt — faite par un prospecteur de la région.

Des travaux d'importance ont déjà été exécutés sur les terrains miniers situés sur les bords du Lac Castagnier et les analyses ont révélé de fortes teneurs de cuivre, zinc, nickel, argent et cobalt.

M. le docteur Jean Matton, président de North Trinity Mining Corporation a annoncé que les travaux au forage au diamant sont en cours sur la propriété et les premiers rapports devraient être rendus public au début de la semaine prochaine.

Nouvelles de la Bourse de Montréal

IMPERIAL OIL

Imperial Oil Limited a avisé la Bourse de Montréal que la date d'inscription concernant son offre d'actions ordinaires additionnelles, à raison de 1 pour 10, a été fixée au 20 novembre 1951.

Ces titres, après enregistrement à la Commission des Valeurs, seront offerts ex-droits le samedi 17 novembre 1951, et les droits seront négociables, le même jours, dès l'ouverture.

CELTA DEVELOPMENT

Le Curb de Montréal a appris de Celta Developpement & Mining Co., Ltd., que Corporation Management Ltd. a levé 100,000 actions de capital sous option à 15 cents l'unité. La prochaine option comporte 100,000 actions à 15 cents échéant le 10 décembre 1951.

JACK LAKE MINES

Jack Lake Mines Limited annonce au Curb de Montréal qu'entre les 2 et 14 novembre courant 50,000 actions du Trésor ont été vendues. Il y a 2,910,009 actions en cours.

CANADIAN SALT

Les 250,000 actions émises et en cours, sans valeurs nominale, de Te The Canadian Salt Company Limited ont été admises à l'inscription par le Curb de Montréal.

La Compagnie a acquis, le 31 mars 1951, les exploitations salifères de Canadien Industries Ltd., situées à Windsor, en Ontario, et à Neepawa, au Manitoba.

Le 31 décembre 1950, la Compagnie a acquis l'exploitation d'Alberta Salt Company Ltd., située à Lindbergh, en Alberta.

Prix domestiques pour les métaux

Montréal, (PC) Voici les prix de gros pour les métaux en fonds canadiens, pour des quantités de 100 livres, F.O.B. Montréal.

Lots formant une tonne:—Etain $128.50; cuivre électrolytique, $31.20; zinc prime western, $21.50; zinc de haute qualité, $23.60; zinc de qualité spéciale, $23.75; plomb, $21.95; antimoine, prix nominal, $54.00.

Lots en charges de wagons: — Cuivre électrolytique, $28.70; zinc, prime western, $20.00; zinc de haute qualité, 21.35; zinc de qualité spéciale, $21.50; plomb, $19.50.

Lots formant cinq tonnes: — Etain $127.50; antimoine, prix nominal, $53.00.

Etats financiers

INTER. NICKEL

Le rapport transmis par le Dr John F. Thompson, président de l'International Nickel Company of Canada Limited et de ses filiales, et couvrant la période de trois mois se terminant le 30 septembre 1951, démontre des profits nets de $16,349,814, déduction faite des frais, dépréciation, taxes, etc., ce qui équivaut après dividendes privilégiées à $1.09 par action commune.

Au cours des trois mois se terminant le 30 juin 1951, les profits nets se chiffraient à $14,653,656 ce qui équivaut à 97c par action commune, et au cours de la troisième période en 1950, les profits nets étaient de $13,534,752, ou 90c par action commune.

Pendant les neuf mois se terminant le 30 septembre 1951, les profits nets se sont chiffrés à $45,734,860, ce qui équivaut à $3.03 par action commune, comparativement à $33,920,343 ou $2.23 par action commune au cours de la période correspondante l'an dernier.

HAYES STEEL PRODUCTS

Le profit net pour l'année fiscale terminée le 31 juillet 1951 est de $720,495 en regard de $562,095 pour l'exercice 1949-1950. Le fonds de roulement s'établit à $3,738,592 contre $3,970,200 l'an dernier, et le poste du surplus monte à $4,507,363. Au cours de l'exercice écoulé, la société a vendu 50,000 actions pour financer son programme d'expansion.

CANADIAN OIL

Toronto. (Spéciale) Les ventes de Canadian Oil Companies Ltd en 1951 accusent une hausse satisfaisante et malgré le coût accru de la main-d'oeuvre et l'augmentation des frais d'opération, les recettes, avant la provision pour l'impôt, devraient se comparer favorablement avec celles de 1950, a déclaré M. W. Harold Rea, président de la compagnie. Cependant, la hausse des impôts réduira les bénéfices à des niveaux inférieurs à ceux de l'année précédente.

La construction de la raffinerie près de Sarnia se poursuit de façon satisfaisante, a ajouté M. Rea.

SHERWIN WILLIAMS

Montréal. (PC) — The Sherwin-Williams Company Ltd a annoncé que ses profits s'étaient chiffrés par $1,007,944 durant l'exercice termine le 31 août 1951 contre $891,428 pour l'exercice précédent. Les profits nets par action ordinaire s'établissaient à $3.40 au lieu de $2.88. Le fonds de roulement a augmenté, ayant passé de $7,541,412 à $8,120,729.

LOYER DE 4-634% POUR LES VERDUN

La cité de Verdun, qui n'était pas venue sur le marché depuis deux ans, a fait une transaction financière importante, sur le marché des obligations. Les $950,000 d'obligations qu'elle offrait en vente ont été adjuguées, par soumissions publiques, à un syndicat comprenant la Banque Canadienne Nationale, Casgrain & Cie, Ltée et McNeil, Mantha, Inc. Le prix payé a été de 101.24 pour des titres à 4 pour cent 1952-71 et le loyer net de l'argent représente 4.634 pour cent. Un solde de $29,000 inclus dans l'échéance de la vingtime année sera payé à cette époque à même le produit d'un emprunt de renouvellement d'un égal montant qui sera émis en 1971 pour une période additionelle de vingt ans.

C'est en novembre 1949 que Verdun fit sa transaction précédente. A ce moment, la municipalité avait vendu, par soumissions publiques et au prix de 96.835, $283,000 de titres à 2 3-4 — 3 pour cent séries vingt ans, obtenant son argent à un coût net de 3.242 pour cent.

CAN. JOHNS-MANVILLE DETIENT LE RECORD

Asbestos, (Spéciale) Le record de sécurité de la Cie Canadian Johns-Manville à Asbestos l'a emporté sur la moyenne nationale pour la sécurité en 1950, selon des chiffres publiés récemment.

Le Conseil National de Sécurité a révélé que la fréquence des accidents pour toute l'industrie était de 9.30 accidents par million d'hommes-heures, tandis que la Mine Jeffrey d'Asbestos détenait une fréquence de 3.61 et la Manufacture une fréquence de 1.05. En d'autres termes, l'incidence industrielle nationale fut d'un accident par 13,440 journées d'homme de travail, tandis qu'à la Mine Jeffrey et à la Manufacture l'incidence était respectivement de 34,626 journées d'hommes et de 119,048 journées d'homme de travail pour chaque accident subi.

Cours de 1 h. 30

Bourse de Montréal

Cours fournis par L.-G. Beaubien & Cie Limitée 70 rue St-Pierre, Québec Tél: 2-1521
Correspondants de L. G. Beaubien & Cie membres de la Bourse et du Curb
15 novembre 1951

	Dern. vente
Abitibi	17¼
Aluminium	104
Argus	13
Asbestos	67
Atlas Steels	22⅞
Bell	38¾
Brazilian	25
B. A. Oil	21½
B. C. Forest	7⅞
B. C. Power "A"	31
Building Prod.	34
Canada Cement	77
Can. Breweries	19
Can. Celanese	47½
Can. Oil	26
C. P. R.	..
Can. Vickers	17
Cockshutt	..
Cons. Smelters	175
Corby "A"	12
Distillers Seagrams	29
Dom. Bridge	68
Dom. Steel "B"	18⅞
Dom. Textile	12½
Famous	16
Foundation	11¾
Gypsum	28½
Howard Smith	23¾
Hudson Bay	63
Imp. Oil	40
Imp. Tobacco	10
Int. Nickel	44¼
Int. Paper	50
Int. Pete	20¾
Massey-Harris	13¼
McColl Frontenac	39
Molson "B"	23
Nat. Breweries	19
Nat. Steel	28
Noranda	82½
Ont. Steel	83
Powell River	26⅞
St. Law. Corp.	39½
Shawinigan	37¾
Sicks'	20
Steel Co.	33¾
United Steel	11
Walker	35½
Winnipeg El	38
BANQUES	
Banque de Montréal	283¾
Banque de N.-E.	37
Banque Can. Nat.	20
Banque Royale	27¾

Curb de Montréal

Cours fournis par L.-G. Beaubien & Cie, Limitée 70 rue St-Pierre, Québec. Tél: 2-1521
Correspondants de L. G. Beaubien & Cie membres de la Bourse et du Curb de Montréal.
15 novembre 1951

	Dern. vente
Anglo-Nfld. Develop	12⅛
Brown	13⅞
Brown 1er priv.	111
Can. Industries	43½
Cons. Paper	38
Donnacona Paper	28
Ford Motor "A"	53
Great Lakes Paper	23½
Lowney company Ltd	14
Westeel Products	20
TITRES MINIERS (en cents)	
Ascot Metals	308
Arnora	23
Bobs Lake	8
Bordulac	23
Bouscadillac	8
Bouzan	7
Bibis	80
Carnegie	210
Celta Dev.	36
Cons. Candego	53
Cons. Rochette	13½
East Sullivan	950
Hollinger Cons.	$14¾
Hudson-Rand	34
Jaculet	15
Kenmayo	17
Labrador	800
Lake Shore	$12⅛
Lavalie	18
Louvicourt	29
Merrill Island	56
Montauban	60
New Formaque	28½
New Pac. Coal	86
Nocana	30
Normetal	515
Pershcourt	64
Quebec Chibougamou	39
Quebec Yellowknife	9
Quesabe	39
Royran	11
Rix	120
Sherritt-Gordon	380
Sladen-Malartic	85
Sullivan Cons.	355
Tache	75
Tungsten	135
Tiblemont	9¾
Torbrit	195
Trebor	96
United Asbestos	550
United Lead	75
Weedon Pyrite	62
Wendell Mineral	44
Admiral	39
Del Rio	178
Gaspe	255
Home Oil	816
Jet	47
Nat. Pete	380
New Pacalta	12
Okalta	380
Pan Western	100
Phillips	150
Selburn	358
Tor	86
Western Homestead	149

Bourse de Toronto

Cours fournis par Barry & McManamy membres de la Bourse et du Curb de Montréal.
132 rue St-Pierre, Québec Tél: 2-7006
15 novembre 1951

	Haut	Bas	1h.30
Anglo-Canadian	815	810	..
Ascot	292	289	290
Aumaque	24½	..	..
Base Metals	58	..	..
Bobjo	19	..	..
Bonville	4	..	..
Buffalo Canadian	20	..	..
Calmont	170	..	..
Canadian Oil	26	25¾	..
Central Leduc	250	248	250
Commonwealth Pete	315	..	..
Conwest Explor	365	..	..
East Malartic	88	87	..
East Sullivan	950	..	..
El Pen Rey	19	..	..
Falconbridge	10½	10¼	10½
Frobisher	390	380	..
Golden Arrow	13	..	..
Hard Rock	14	..	..
Home	10	..	..
Jacknife	7½	..	..
Lake Dufault	70	..	..
Lake Fortune	4	..	..
Lake Shore	12¼	12⅛	12¼
Louvicourt	30	28	30
MacDonald	87	..	..
Macfie	13	11	12
MacLeod	275	..	..
Madsen	210	..	..
Mid-Continent	39	38	..
Nat. Pete	400	395	400
Negus	68	67	..
Newlund	117	115	..
O'Brien	126	125	..
Osisko-Lake	83	..	..
Pan Western	100	98	100
Paramaque	5	..	..
Preston	138	..	..
Quebec-Labrador	26	..	..
Quemont	24½	24¼	..
Redwater	73	72	73
Reef Pete	33	..	..
Sherrit	380	375	380
Sladen-Malartic	86	85	..
Steep Rock	695	..	..
Superior	142	..	..
Sylvanite	125	..	..
Union Mining	12½	..	..
Upper Canada	155	..	..
Villbona	5	..	..
Wright-Harg.	170	..	..
Yellowknife	172	170	172

Bourse de Londres

Séance du 13 novembre 1951
Cours fournis par la Presse Associée

Titres	Ferm.
Anglo-Amer. of So. Africa	160s
Anglo-Dutch	8s 6d
Anglo-Iranian	111s 3d
Anglo-Newfoundland Dev.	96s 3d
Associated Electric Ind.	88s 3d
Babcock & Wilcox	77s 6d
Boots Pure Drug	24s 9d
British-Amer. Tobacco	103s 9d
British Celanese	32s 10½d
Cable & Wireless (x)	$133
Canadian Pacific	$68¼
Carreras "A"	107s 6d
Central Mining	£ 2 5-32
Consolidated Gold Fields	52s 6d
Courtaulds	47s 7½d
De Beers	69s 9d
De Havilland	28s
Distillers	22s
Dunlop Rubber	63s 9d
Electric & M. Ind.	21s
Ford Ltd.	81s 7½d
General Electric Ltd.	94s 9d
Guinness (Arthur) Son & Co.	141s 3d
Handley Page	10s 6d
Hudson's Bay Co.	165s
Imperial Chemical	50s
Imperial Tobacco	96s 3d
Lever Bros	48s 7½d
Metal Box	50s 3d
Mexican Eagle	27s 1½d
Mount Isa Mines	47s 9d
Rand Mines	138s 9d
Rhodesian Anglo-Amer.	64s
Rhokana Corp.	460s
Rolls-Royce	59s
Shell T & T	93s
Tanganyika Concessions Ltd.	55s
Trinidad Leaseholds	31s 3d
United Molasses	37s 7½d
Venterpost Gold	27s 9d
Vickers Ltd.	48s
West Witwatersrand	46s 7½d
Woolworth	45s 6d
Obligations :	
British 2½ p.c. Consols	£63⅜
British 3½ p.c. War Loans	£84 5-16
British Fundings 4 p.c. 1960-1990	£102 9-16
British Transports 3 p.c. 1978-1988	£82⅝
Germans 5 p.c., 1924	£56⅛
Intl Bank 3½ p.c. 1966-1971	£98
Consols 4 p.c.	£96 1-16
War 3 p.c.	£101⅜
Funding 2½ p.c.	£96⅛
Victory	£103¾
National Defence	£100¾
Conservatiton 3½ p.c.	£86
Treasury	£73⅜
Redemption	£82
Savings Bonds	£95¾

(x) Valeur au pair de 100.

Mines hors-liste

Cours fournis par Barry & McManamy membres de la Bourse et du Curb de Montréal.
132 rue St-Pierre, Québec Tél: 2-7006
15 novembre 1951

	OFF.	DEM.
Amal. Kirk	3½	4½
Annamaque	4	5
Beacon	13	17
Bright Red L.	1	2
Columbière	2	3
Cons. Chib.	17	19
Crabbe	6	8
Doris	2¼	3½
Emjay	12½	13½
Halden R. L.	2	4
Harker	3	4
Frébert	35	37
Insco	10	13
Kenbay	5	7
Kenda	5	7
Lake Expanse	4	5
Major Oil	5½	6½
Martin Bird	2½	4
Mate Yellowknife	5	7
Mindus	46	50
Mistass	3	5
Norbeau	75	85
Normar	2	3
New Augerita	5	6
New Malartic	4	6
Obalski-45	26	30
Obalski	3	5
Opem. Copper	140	145
Ortona	5	7
Parquet	—	15
Pascalis	8	10
Presdor	1½	2½
Rand Malartic	6	8
Richgroup	7	9
Russet	4	5½
Salmina	93	96
Scott Chib	3	5
Sepha	1½	3
Wildor	4	5
Young David	15	17

L'INDICE INCHANGE

Londres, (Reuters) L'indice des mines d'or de l'Afrique du Sud était inchangé hier à 99.9.

AVIS LEGAL

CANADA,
Province de Québec,
District de Québec
DANS LA COUR DE MAGISTRAT
No 145-239
HENRI CANTIN, demandeur
Vs
J.-ALFRED LEGARE, défendeur.

AVIS PUBLIC est donné que les biens meubles et effets du défendeur, saisis en cette cause en vertu d'un bref de Fieri Facias de Bonis, seront vendus en justice en vertu du dit bref, à dix heures de l'avant-midi, ce 24 novembre, 1951, à 236 Les Saules, Québec.

Les dits biens meubles et effets consistant en :

Piano, radio, table, lampe, etc.

Le tout sera vendu suivant la loi.

Québec, 15 novembre 1951.

A. BLAIS, H.C.S.

AVIS LEGAL

CANADA,
Province de Québec,
District de Québec
DANS LA COUR DE MAGISTRAT
No 146-724
Delle ANNA HARTON, demanderesse,
Vs
J.-GEORGES COTE, défendeur.

AVIS PUBLIC est donné que les biens meubles et effets du défendeur, saisis en

Le droit de l'acheteur concernant un objet affecté de vices cachés

Celui qui achète un objet affecté de vices cachés, n'est pas obligé d'accepter des réparations, plutôt que le remboursement de son argent, à moins que ces réparations n'aient que peu d'importance.

La vente de deux réfrigérateurs livrés par Bernard Lahaise, de Québec, est ainsi annulée par l'hon. juge Wilfrid Edge, en faveur de Benoit Bilodeau, de Lévis, dans un jugement déposé hier au greffe de la Cour Supérieure.

Par son action rédhibitoire, en date du 24 février 1951 le demandeur Bilodeau réclamait l'annulation, pour vices cachés, de la vente de deux réfrigérateurs achetés pour la somme de 474.30, avec la garantie expresse de cinq et d'un an au cas de défectuosités possibles.

L'existence des vices cachés fut admise par le défendeur qui plaida cependant que la garantie offerte était celle du manufacturier. A ce sujet, le juge Edge déclare: "La garantie écrite que le défendeur donna au demandeur, alors même qu'elle serait celle du manufacturier, constitue une obligation du défendeur envers le demandeur, parce qu'il l'a fait sienne. Le défendeur devait donc la satisfaire".

Quant aux vices cachés, le tribunal dit que l'art. 1526 du code civil donnait à ce sujet au demandeur deux remèdes: remettre l'objet et réclamer remboursement du prix d'achat; ou obliger le défendeur à réparer les vices à moins que la réparation fut impossible.

Mais, dans ce dernier cas, le juge dit que le demandeur n'est pas obligé de se soumettre aux réparations, excepté s'il s'agit de menues réparations. Or, dit-il, il est admis et reconnu que dans l'espèce, il ne s'agissait pas de menues réparations. Il est prouvé que celles-ci étaient d'importance, difficiles, et que, si elles pouvaient être rapides, le demandeur ne les a pas effectuées avec la célérité que nécessitait l'intérêt du demandeur mais plutôt usa d'un retard susceptible de causer à ce dernier un préjudice sérieux".

La vente des réfrigérateurs est donc annulée et le défendeur tenu à opérer le remboursement du prix d'achat.

Gain de cause à une boulangerie

Montréal, 15. (Spéciale) Une petite boulangerie de Montréal est probablement le seul établissement de son genre qui soit autorisé à rester ouvert le dimanche. Ce droit a été maintenu hier en cour de recorder. Il s'agit de la Kosher Quality Bakery Regd., située au 4082 boulevard St-Laurent, dont le propriétaire est M. Moses Rand. Le magasin ferme habituellement le vendredi pour rouvrir le dimanche en observation du Sabbat juif. Il pourvoit une grande partie des synagogues de la ville. En juin dernier, Moses Rand a été accusé d'ouvrir sa boulangerie le dimanche en violation de la loi de la Journée du Seigneur. Hier, le recorder Pascal Lachapelle a rejeté l'action intentée et a confirmé le droit de Rand, lui permettant de faire des affaires le dimanche, selon le cas d'absolue nécessité prévu par la loi.

Pour les Universités

L'Union Catholique des cultivateurs approuve l'attitude prise par la Chambre de Commerce du district de Montréal au sujet de l'aide financière aux universités. Dans une lettre au premier ministre de la province, l'U. C. C. exprime l'avis que "tous les moyens raisonnables doivent être pris pour éviter que le gouvernement fédéral n'intervienne dans les problèmes de l'enseignement à quelque degré que ce soit."

En conséquence, l'U. C. C. souhaite que "le gouvernement provincial prenne tous les moyens à sa disposition pour apporter aux problèmes financiers des universités une solution de nature à éviter tous les empiètements du gouvernement fédéral dans ce domaine". L'U.C.C. estime donc "très opportunes" les recommandations formulées au premier ministre de la province par la Chambre de Commerce de Montréal.

BEAUPORT

Commission scolaire

La Commission Scolaire a homologué le rôle de la ville de Beauport et celui, de Beauport-Ouest pour une partie contrôlée par la dite commission. Le rôle servira de base financière pour le prochain exercice financier. Le taux est le même soit $1.30.

A l'occasion de la perception des taxes scolaires, la commission a fixé un délai au cours duquel le propriétaire profitera d'un escompte de 2 pour cent.

Pour aider à l'avancement de certaines activités scolaires et à la demande du frère directeur, la commission a voté un octroi de $100.

Mercredi, le 28 novembre, le personnel enseignant subira un examen médical. Les heures de classes relatives à chaque école seront annoncées par le directeur ou directrice, selon le cas.

Depuis quelques jours, certains enfants sont atteints de maladie contagieuse. Dans chacune des familles où un cas semblable s'est déclaré, l'enfant devra produire un certificat du médecin avant de se présenter à l'école. Ce certificat sera requis que tout danger est disparu.

Afin d'avancer le plus rapidement possible les derniers travaux à exécuter au collège, M. J. Mercier, peintre, continuera le peinturage de certaines pièces.

Le secrétaire adressera une demande à l'officier commandant du Régiment de Québec pour obtenir la permission aux élèves du collège de se servir de la grande salle pour les exercices de gymnastique, le mercredide chaque semaine.

Les commissaires d'école ont fixé un horaire qui sera très accommodant pour le transport des élèves par autobus. L'horaire des autobus de la commission scolaire le matin est fixé comme suit : Le premier voyage, pour les grands, s'effectuera à 7 heures 30 : à 7.55 heures pour les moyens et à 8.20 heures pour les petits.

Le retour à la maison, l'avant-midi : Pour les grands à 10.40 heures ; les moyens à 11.25 heures ; les petits à 11 heures.

Le retour à l'école l'après-midi. Les grands à 12.15 heures ; les moyens à 12.40 heures ; les petits à 1.10 heure.

Le retour à la maison l'après-midi : Les grands à 3 heures ; les moyens à 3.50 heures, les petits à 3.25 heures.

Les heures de classes ont été fixées comme suit : le matin, les grands à 7.55 heures ; les moyens à 8.20 heures et les petits à 8.45 heures.

Le midi, les grands, à 12.45 heures ; les moyens à 1.15 heure et les petits à 1.30 heure.

La fermeture pour les grands à 3 heures ; les moyens à 3.30 heures et les petits à 3.25 heures.

M. Alphonse Légaré, commissaire d'école est le préposé au transport des élèves. C'est un travail qui a demandé, de la part du commissaire, M. Légaré, plusieurs études et qui a été amélioré avec la collaboration des autres commissaires et du secrétaire.

REGULARITE DE L'INTESTIN EN 3 JOURS — ou remise double de votre argent*

Voici le moyen commode, sûr et efficace d'avoir un intestin régulier, et qui convient spécialement aux personnes de plus de 35 ans. C'est le Serutan, composé sur le principe de fruits et légumes frais, une méthode corrective pour soulager la constipation si fréquente aujourd'hui.

Serutan ne contient pas de produits chimiques, ni sels, ni ingrédients volumineux irritants. Il déclenche un effet doux tout à fait différent des laxatifs violents.

Essayez Serutan aujourd'hui. Si dans 3 jours votre intestin n'a pas repris sa régularité, retournez l'empaquetage vide et nous rembourserons le double du prix d'achat. **Si pris tel qu'indiqué.*

Funérailles de Mme W. Robert

Beauport, (DNC) — D'imposantes funérailles ont été faites, le 2 novembre, en l'église de Beauport, à dame Marie-Lise Tremblay, épouse de M. Wilbrod Robert, décédée, le 29 octobre, à Beauport, à l'âge de 48 ans et 9 mois.

A l'église, M. l'abbé C. Landry a fait la levée du corps et M. l'abbé Noël Lortie a chanté le service, assisté de MM. les abbés C. Landry et René Ruelland qui agissaient comme diacre et sous-diacre. Dans le choeur assistaient le Rév. Père Fortier, m. s. c. le Rév. Père Sénécal, o. p. M. le curé T.-L. Tremblay, MM. les abbés Léo Paquet, Alex. Gagnon, Gérard Samson, Emile Giguère, Marcel Rainville et Donat Tanguay. M. Claude Lavoie accompagnait à l'orgue la société Chorale de la paroisse qui a chanté en grégorien la messe des morts et les motets de circonstance. La quête a été faite par Mmes Raymond Paradis et Art. Cazeau.

Les dames d'honneur étaient : Mmes Chs Filion, René Simard, Ph. Robert, Alcide Lachance, Emile Hébert et Adj. Côté.

La dépouille mortelle était portée par ses neveux, MM. Jean-Marie, Benoit, Laurent et Marcel Tremblay, Gilles Verreault, son beau-frère, portait la croix.

Conduisait le deuil : son mari, M. Wilbrod Robert ; son fils, André Robert ; ses frères : Edouard et Patrick Tremblay ; ses beaux-frères : Henri Verrault, Georges, Eugène, Philippe, Paul et Maurice Robert ; son oncle : Alphons Filteau ; ses cousins : Alcide Lachance, D. Touchet, D. Touchet, A. Filteau, G. Filteau et M. Lachance.

Dans le cortège on remarquait MM. les maires A. Lagacé, de Beauport-Ouest, et Aimé Dufour, de Ste-Anne-de-Beaupré, MM. les échevins J.-A. Giroux et C. Guay, MM. Guy Verreault, Hervé Grenier, Eug. Parent, Henri Bélanger, F.-X. Bouchard, maire de Montmorency, Lucien Latouche, Cyr. Parent, Jules Dubeau, J.-B. Ouellet, Gilles Verrault, Napoléon, Dubeau Marcellin Gauthier, Michel Vallée, Germain Tremblay, Henri Vallée, D. Garneau, Philias Grenier ; Valère Brochu, W. Paré, Alp. Girard, Geo.-E. Boutet, René Giroux, Roméo Parent, J.-N. Cunningham, René Fleury, Pierre Marceau, Wilbrod Grenier, Maurice Langevin, Jules Parent, Albert Hains, Phillias Giroux, Alph. Morin, L.-P. Lacroix, J. Parent, C. Guay, Sévérin Houde, Lucien Houard, P.-A. Coulombe, Samuel Roberge, Alex. Parent, Gaston Malo, J.-G. Dupéré, Rol. Bélanger, Jules Parent, Jules Marcoux, G. Parent, R. Robert, Wilbrod Robert, M. Marcoux, Arthur, René, Albert Pageau, P.-E. Langevin, Ernest Patoine, Aimé Potvin, Georges Parent, L.-A. Dussault, Rol. Robert, Ad. Mailloux, P. Langevin, F. Bégin, Chs Ouellet, T. Grenier, Emile Robert, Lucien Goubout, Hector Filiau, Ray. Boutet, Geo. Robert, Léopold Gamache, G.-S. Hébert, Aza Poulin, Maurice Grenier, H.-O. Grenier, Rol, Robert, Alph. Giroux, O. Lebel, Marcel Racine, Alf. Chalifour, Jos. Viger, J. Doyon, Arm. Hébert, Emile Marcoux, Ph. Marcoux, Alph. Gamache, Octave Viger, Blaise Boutet, Emile Emond, A. Côté, Chs Parent, Louis Giroux, O. Dubeau, E. Bélanger, Geo. Lainé, Y. Berthiaum, O. Berthiaume, Art. Cazeau, F. Ansell, J.-A. Gilbert, G. Poulin, O. Gilbert, R. Hubt, Frs Vallée, A. Bernier, Emile Dubreuil, C. Grenier, Aimé Langevin, J.-A. Parent, Paul Hains, Wilf. Gamache, Art. Cardinal, Pierre Giroux, Maurice Cloutier, Ern. Rainville, Jos. Parent, A. Goupil, Chs Beaulieu, A. Imbeau, G. Tremblay, L. Beaulieu, Pos. Clavet, Henri Hébert, Jules Dubeau, L. Grenier, M. C. Grenier, L. Delisle, L. Delisle, T. Bélanger, P. E. Racin, G. Tremblay, J.-P. Lussier, L. Giroux, C. Vézina, F. Frenette, L.-A. Parent, J. Labelle, Jos. Hébert, Pr Lefebvre, J. Vernier, Rol. Tanguay, L. Carete, Ed. Grenier, J.-G. Morel, Ad. Carmichael, le Dr F.-X. Belley, Ra Vallée, D. Bernier, J. Vallée, Alex, Morel, Joseph Verret, D. Clavet, D. Giroux, Rol. Mailloux, I. Labrie, E. Paradis, L. Bélanger, J. Paradis, D. Filteau, D. Paradis, Guy Lévesque, R. Lévesque, L. Lefebvre, Y. Beaulieu, Y. Robert, Michel Hébert, J. Dionne, Emile Giroux, G. Grenier, M. Lachance, A. Lavoie, A. Marcoux, Alf. Dubois, J. Veilleux, J. Simard, R. Carrier, Gédéon Couture et quelques autres dont les noms nous échappent.

M. Maurice Vallée, gérant de la maison W. Robert et Maurice Hardy, du Château-Richer, dirigeaient les funérailles et M. Maurice Robert conduisait le défilé des dames de Ste-Anne et des Tertiaires. L'inhumation a eu lieu dans le cimetière paroissial.

Appui à Eisenhower

NEW-YORK, 15 (AFP) A la suite d'une réunion qui s'est tenue aujourd'hui entre les principaux partisans républicains de la candidature du général Eisenhower à la présidence — et à laquelle assistait notamment le sénateur James Duff, de Pennsylvanie — le sénateur républicain du Massachusetts, Henry Cabot Lodge, fils, a été nommé directeur de la campagne pour faire du général Eisenhower le candidat du parti républicain.

Le choix de M. Lodge sera annoncé officiellement à la fin de la semaine.

Le problème du papier-journal

Oslo, Norvège, 15 (PA) Les propriétaires de journaux européens ont demandé hier aux Nations Unies, réunies en assemblée générale à Paris, de s'occuper de la pénurie mondiale de papier-journal. Le comité directeur de la Fédération internationale des propriétaires de journaux, à la réunion finale de son congrès annuel à Oslo, demande, dans une résolution, le partage égal des approvisionnements de papier-journal; un relevé des ressources en matière première; une diminution du prix du papier-journal.

Rome, 15 (PA) L'organisation des vivres et de l'agriculture des Nations Unies a décidé hier d'entreprendre des recherches afin de trouver un substitut aux conifères qui entrent dans la fabrication du papier-journal.

Un rapport au comité directeur de l'organisation signale que la pénurie mondiale de pulpe de bois "devient de plus en plus grave". M. A. H. Boerma, de Hollande, membre du secrétariat de la F.A.O. a signé le rapport.

L'on réclame une économie de papier de la part des "grands consommateurs"; une production accrue de papier-journal; la recherche de matières premières convenables pour remplacer la pulpe.

Des économies sont réclamées

Paris, 15. (PC). Les délégués canadiens ont été les vedettes de la journée à la réunion du comité du budget des Nations Unies.

Outre M. T. A. Stone, ministre du Canada en Suède, qui présidait la séance, M. Watson Sellar, auditeur-général du Canada, présenta son rapport en qualité de président de la Commission des vérificateurs des Nations Unies.

Enfin, M. Maurice Bourget, député libéral de Lévis aux Communes, a réclamé, à titre de représentant canadien, la réalisation d'économies encore plus considérables à même le budget des Nations Unies.

Staline subirait une opération

Rotterdam, 15. (PA) Le journal Nieuwe Rotterdamsche Courgant citait hier "des cercles russes généralement bien informés à Berlin" qui auraient fait savoir que la santé de Joseph Staline décline rapidement. La nouvelle précise que les chefs russes ont été avertis que Staline souffre d'une maladie affectant le nerf du coeur et que ses médecins auraient laissé entendre qu'une intervention chirurgicale serait pratiquée. Le correspondant berlinois du journal a dit que Staline est parti pour la Crimée vers la fin d'octobre, en compagnie du premier ministre adjoint V.-M. Molotov. Plusieurs rapports analogues ont circulé depuis quelques années au sujet de la santé de Staline, mais toujours sous réserve.

Une élection à la fanfare Lambillotte

Au cours de l'assemblée annuelle de la fanfare Lambillotte, tenue ces jours derniers, on a procédé à l'élection des membres du conseil. L'exécutif pour l'année 1952, est formé comme suit: président, M. Joseph Trépanier; vice-président, M. Irénée Vallée; secrétaire, M. Gérard Lamontagne; assistant-secrétaire, M. Edmond Lortie; trésorier, M. Elphège Parent ;assistant-trésorier, M. Maurice Lavallée; bibliothécaire, M. Albert Larochelle; assistant-bibliothécaire, M. Maurice Larochelle; membres adjoints, MM. Joseph Martel et Léopold Tardif.

Le directeur musical est M. Alfred Jobin.

Elections aux Philippines

Manille, 15 (PA) Les majorités accumulées par l'opposition "nacionalista" dans les villes entraineront peut-être la défaite des candidats du gouvernement. C'est ce qu'indiquent les derniers résultats des élections où neuf sièges du Sénat Philippin sont en jeu.

Le parti libéral du président Elpidio Quirino l'emporte dans les provinces éloignées, comme on s'y attendait. Mais il ne disposera probablement pas d'assez de votes pour surmonter les majorités que les "nacionalistas" ont obtenu dès le début dans les grandes villes, aux élections de mardi.

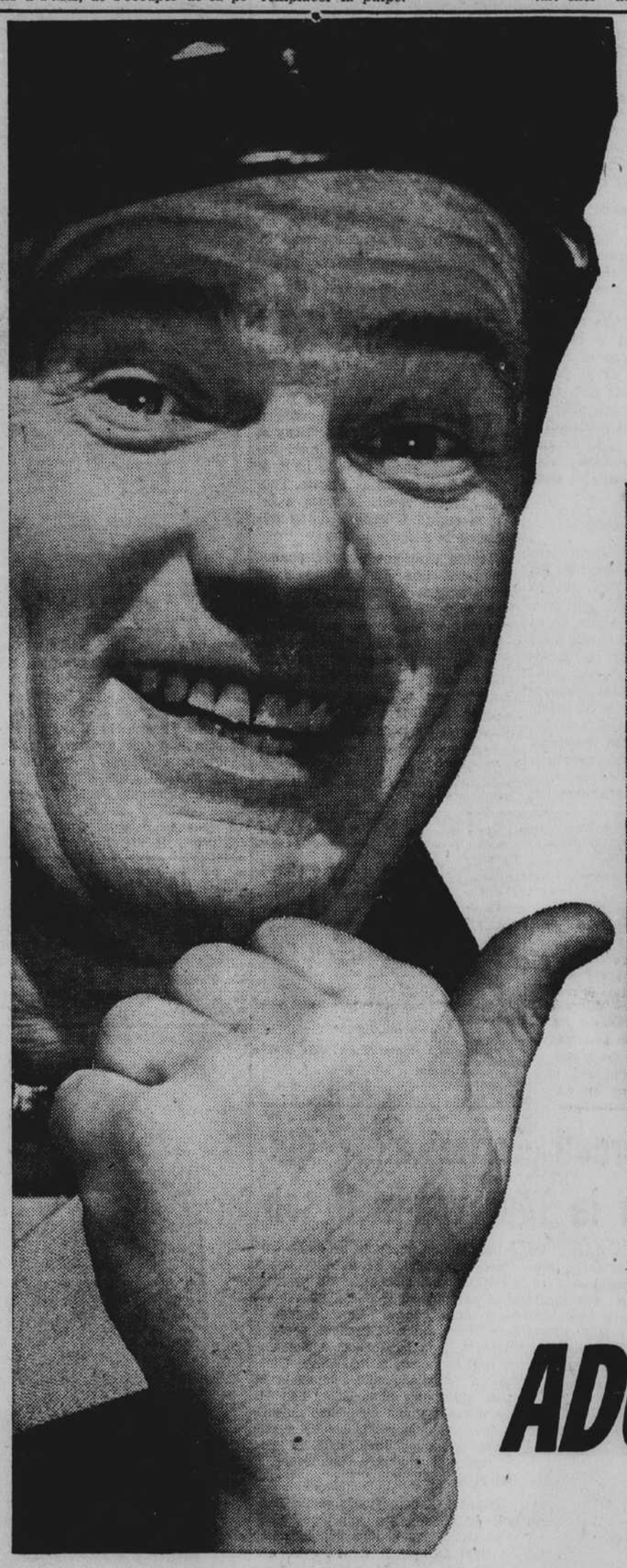
Une victoire "nacionalista" ne laisserait aux libéraux qu'à peu près la moitié des 24 sièges du Sénat.

Les Philippins élisent aussi des gouverneurs provinciaux. Les rapports encore incomplets indiquent que l'opposition l'emporte dans 21 des 46 provinces.

HEMORROÏDES qui démangent et brûlent

Si vous souffrez actuellement du malaise de la démangeaison et de la brûlante douleur des hémorroïdes, vous pouvez être soulagé

Procurez-vous seulement un paquet de Hem-Roid, le traitement interne pour les hémorroïdes, à n'importe quelle pharmacie et employez-les, tel que prescrit. Vous serez surpris de la rapidité avec laquelle vos troubles d'hémorroïdes disparaissent. Seulement $1.59 pour le gros format de 60 tablettes. Si vous n'êtes pas 100 pour cent satisfait après avoir employé Hem-Roid pendant 2 ou 3 jours, comme essai, demandez que votre argent vous soit remboursé. Remise garantie par toutes les pharmacies. (a)



"Voulez-vous être certain de démarrer sûrement quand cela vous arrivera?"

ADOPTEZ MAINTENANT LA SUNOCO BLEUE

Les conditions de conduite en hiver sont une épreuve rigoureuse de la performance de l'essence. C'est pour cela qu'il n'y a pas de meilleur temps que *maintenant* pour découvrir jusqu'à quel point la Sunoco Bleue très puissante l'emporte sur l'essence ordinaire... à tout point de vue. En plus de vous donner un démarrage instantané par les plus grands froids, la Sunoco Bleue vous offre une nouvelle grande puissance sans cognement, un millage imbattable, une réponse instantanée du moteur, un plus doux fonctionnement du moteur, une combustion nette, des qualités antirouille et antiratés supérieures. Votre marchand a maintenant de la Sunoco Bleue *spéciale pour l'hiver* dans ses pompes... faites l'essai de 10 gallons cette semaine.

NE PRENEZ PAS DE CHANCE... LAISSEZ VOTRE MARCHAND SUNOCO METTRE *MAINTENANT* VOTRE AUTO A L'EPREUVE DU FROID AU MOYEN DE SON EXCELLENT

SERVICE DE CHANGEMENT "MITAINE ROUGE"

Une seule visite pour donner à votre auto tout ce qu'il faut pour la conduite d'hiver :

- Huile à moteur pour l'hiver
- Lubrification complète
- Antigel
- Lubrifiant d'engrenages pour l'hiver
- Vérification de la batterie
- Vérification de toute l'auto

...l'essence qui vous donne davantage pour votre argent!

CONDUISEZ AVEC LE SOURIRE DE SATISFACTION SUNOCO

LE SURHOMME — Des rayons à crochets ! — Par Wayne Boring

LES AVENTURES DE PAULINE

Les As ne peuvent contenir l'élan victorieux des Royaux

Commentaires Sportifs

— par —

Marcel Bourassa

AU SORTIR DU COLISEE

Découragés . . . ? Non . . . Désappointés . . . ? Oui . . . Telle est l'impression générale que nous laissèrent les différents commentaires de sportifs locaux en marge de l'échec de nos As aux mains de l'irréductible rival de toujours : le Royal de Frank Carlin. Dieu nous préserve de verser dans l'attitude de ces "second guessers" qui sont des maîtres "honoris causa" dans l'art de commenter par déduction une joute en imputant généralement au pilote les fautes et erreurs commises et en camant ex cathedra ce "qu'il aurait dû" faire et qu'il n'a pas réalisé et ce "qu'il aurait pu effectuer" et qu'il n'a pas accompli. Bravant une pluie battante et tout aussi froide que la réception faite à chacun des trois buts du Royal, les amateurs locaux semblèrent à certains moments exaspérés par le manque de cohésion de certaines lignes d'attaque de nos porte-couleurs de même que par l'hésitation évidente d'un ou deux joueurs de défense à relayer immédiatement à un avant après avoir réussi superbement à briser une attaque ennemie. Toutes les équipes de hockey à quelque circuit qu'elles appartiennent connaissent au cours d'une saison régulière ce qu'on appelle les soirs gris. Notre équipe senior semble avoir connu pareil sort hier soir. Nous n'avons jamais douté un seul instant du bon vouloir de chacun de nos joueurs à bien faire et à tenter d'impressionner un public qui l'encourage comme seule sait le faire la population de la ville la plus sportive au monde. Les nôtres tentèrent hier soir par tous les moyens de faire pénétrer la rondelle dans les filets de "la tuque" Plante mais ce dernier, tout comme Marois d'ailleurs s'avéra très solide. Inutile de tenter d'affirmer le contraire, Carlin a une puissante équipe. Elle n'est pas invincible cependant mais pour les battre nos As devront afficher plus de cohésion à l'attaque, serrer les coudes davantage à la défensive et lancer plus souvent. Sur papier tout ceci est bien beau et nous comprenons que la réalisation en est plus difficile. Nous ne désespérons pas cependant.

La finale du tournoi "Brousseau" sera jouée ce soir, à 8 heures, au club de curling Jacques-Cartier, entre les équipes que piloteront MM. C.-H. Côté et Aimé Déry, junior. On prévoit un match très contesté.

Sherbrooke, 15. (PC) Le conseil de ville a annoncé hier qu'un stade de baseball sera mis à la disposition des Athlétiques de Sherbrooke, à temps pour la prochaine saison de baseball, si ils décident de garder la franchise du club dans la ligue Provinciale. Le stade a été détruit par un incendie en octobre dernier.

Les autorités municipales auraient décidé de passer un règlement d'emprunt au montant de $225,000 pour garantir la construction d'un stade en béton armé. Un des membres du conseil précise cependant que s'il est impossible de construire un stade de béton pour le mois de mai prochain, des estrades de bois temporaires seront édifiées ainsi que des loges afin que l'on puisse vendre des billets réservés.

Buffalo, New-York, 15. (PA) On a rapporté hier que la franchise des Bisons de Buffalo de la ligue Internationale de baseball était virtuellement vendue aux Tigers de Détroit de la ligue Américaine. Lew Horschel, trésorier des Bisons, a déclaré: "Je comprend que la franchise des Bisons a été vendue aux Tigers, mais que les immeubles des Bisons n'ont pas changé de propriétaire".

Les Tigers seront les locataires du stade Offerman. Les détenteurs de parts ont été invités à une assemblée qui aura lieu le 26 novembre et la confirmation de la vente sera alors faite. Les Tigers ont déjà eu une entente avec les Bisons. Cette entente, qui prit fin en 1948, dura pendant huit ans.

Lutte à Lauzon vendredi soir

Après avoir éprouvé maintes difficultés pour réussir à faire signer les lutteurs qu'il voulait avoir à Lauzon vendredi soir le promoteur Jacques Brulotte était tout heureux ce matin de nous apprendre qu'il a finalement réussi à bâcler un programme qui ne le cédera en rien à tous les précédents présentés à la salle des Sports de Lauzon. Tout d'abord une préliminaire enverra en lice Bob Marion contre Johnny Béchard. Dans un autre combat, celui-ci d'une chute à finir Bob Marion, Ray Lortie sera opposé à "The Black Terror" l'un des plus durs lutteurs de l'heure. Puis une grande finale par équipes opposera Ray Lortie et Bob Marion contre "The Black Terror" et Johnny Béchard. Vendredi soir le promoteur américain Larry Young sera à Lauzon pour y rencontrer le promoteur Brulotte et de cette rencontre entre ces deux sportsmen pourrait bien sortir une intéressante nouvelle. —

Sydney gagne enfin

Sydney, 15. (PC) Les Millionnaires de Sydney ont remporté leur première victoire en deux semaines lorsqu'ils ont disposé des Islanders de Charlottetown, hier soir, par 6-2,

Victoires des équipes Valleyfield et Ottawa

A VALLEYFIELD

Valleyfield, 15. (PC) Les Braves de Valleyfield ont blanchi le St-François de Sherbrooke au compte de 5-0, hier soir, devant 2,500 amateurs, dans une joute régulière de la ligue sénior.

Marcel Bessette a conduit l'attaque des Braves avec deux buts. Kitoute Joannette, Paul Saindon et Jack Irvine réussirent les trois autres.

Les Braves prirent une avance de 3-0 dans la première période. Bessette travailla avec Larry Kwong pour le premier but. Les deux équipes étaient en désavantage numérique quand ce dernier but fut compté. Kitoute Joannette compta le plus beau but de la soirée, en réussissant le deuxième des vainqueurs. Il traversa la défense du Sherbrooke et déjoua Roger Bessette avec un dur et haut lancer dans le coin de la cage. Avant la fin de la période, Paul Saindon porta le compte à 3-0, avec l'aide de Bingo Ernst.

Aucun but ne fut réussi dans la deuxième reprise, au cours de laquelle Nils Tremblay et Jean-Paul Bisaillon furent punis pour s'être battus.

Jack Irvine et Marcel Bessette augmentèrent l'avance des Braves à 5-0 dans la troisième période.

SHERBROOKE — Buts, Bessette; Défenses, Labrie, andalack, Lépine; Avants: White, McCabe, Tremblay, Planche, McDougall, Dubé, Kyle, Smith, Ferguson.

VALLEYFIELD — Buts, Leclerc; Défenses, Bourassa, Ernst, Irvine, Deslauriers; Avants : Joannette, Bisaillon, Corriveau, Bougie, Saindon, Kwong, M. Bessette, Gervais, Larivée.

Première période

1—Valleyfield, M. Bessette (Kwong) 7:47
2—Valleyfield, Joannette 9:34
3—Valleyfield, Saindon (Ernst, Larivée) 16:51

Punitions : Bourassa 6:31; Lépine 6:31.

Deuxième période

Aucun point

Punitions : Ernst 14:55; Tremblay (majeure) 18:36; Bisaillon 18:36.

Troisième période

4—Valleyfield, Irvine (Kwong) 11:13
5—Valleyfield, Bessette (Deslauriers) 15:14

Punitions : Tremblay 2:16; Bisaillon (majeure) 19:16; Lépine 10:37; Bougie 13:55.

A OTTAWA

Ottawa, 15 (P.C.). Les Sénateurs d'Ottawa ont disposé des Saguenéens de Chicoutimi par 4-1, hier soir, devant une faible assistance de 3,000 amateurs. A la suite de cette victoire, les Sénateurs sont passés seuls au quatrième rang du circuit, deux points en avant des As de Québec qui ont perdu 3-1 contre le Royal, hier soir.

Les Sénateurs eurent l'avantage du jeu durant la majorité de la rencontre. Ils prirent une avance de 3-0 à la première session, ajoutèrent un autre but à la deuxième, tandis que les Saguenéens réussirent le seul but de la dernière période.

Butch Stahan, Emile Dagenais, Léo Gravelle et Jackie Giesebrecht ont compté pour les Sénateurs. Jean-Paul Lamirande réussit le seul but des Saguenéens.

Stahan donna une première avance aux vainqueurs après 8.52 minutes de jeu, aidé de Red Johnson et de Rip Riopelle. Il déjoua Marcel Pelletier avec un lancer de la ligne bleue. Dagenais porta le compte à 2-0 et Gravelle augmenta cette avance à 3-0 avant la fin de la période, avec un lancer de revers de quinze pieds des filets. Riopelle et Johnson récoltèrent chacun une aide.

Les Sénateurs augmentèrent leur avance à la deuxième période quand Giesebrecht compta avec un lancer de près, après 3.10 minutes, aidé de Dagenais et de Al Kuntz.

Lamirande priva Legs Fraser d'un blanchissage, après 15.29 minutes dans la dernière période, avec un lancer dans le coin des filets pendant que Larry Regan purgeait une punition décernée à Fraser. Fraser fut puni pour avoir lancé la rondelle en avant de lui après un arrêt. Dick Wray et Pete Tkachuck eurent chacun un assist sur ce but.

Onze punitions furent décernées dont huit contre les Sénateurs.

CHICOUTIMI — Buts, Pelletier; Défenses, Glaude, Lamirande, Roy, Lévesque; Avants : White, Léger, Franche, Wray, L. Smrke, Groleau, Tkachuck, Crawford, Moore.

OTTAWA — Buts, B. Fraser; Défenses, Stahan, Grigg, F. Fraser, Hudson, Robertson; Avants : Gravelle, Regan, Johnson, Robinson, Riopelle, Giesebrecht, Kuntz, Dagenais, Emberg.

Première période

1—Ottawa, Stahan (Johnson, Riopelle) 8:52
2—Ottawa, Dagenais (Kuntz, Stahan) 9:56
3—Ottawa, Gravelle (Riopelle, Johnson) 13:37

Punitions : Moore (9:32); Stahan (10:32); Giesebrecht (14:45); Grigg (17:10).

Deuxième période

4—Ottawa, Giesebrecht (Dagenais, Kuntz) 3:10

Punitions : Emberg (6:28); Moore (9:44) F. Fraser (18:54).

Troisième période

5—Chicoutimi, Lamirande (Wray, Tkachuck) 15:29

Punitions : Hudson (4:12 et 9:22); Tkachuck (12:46); B. Fraser (servie par Regan 14:25).

Quelle est la meilleure technique ?

Dans les cercles du ski, nombreuses sont les conversations sur la valeur des différentes méthodes de pratiquer se sport. Dans son supplément de dimanche prochain, LE SOLEIL publiera les opinions des "créateurs" sur les méthodes pratiquées. Notre chroniqueur J.-Emile Dion, qui a préparé l'article, laisse cependant aux sportifs eux-mêmes le soin de tirer leurs propres conclusions quant à la véritable meilleure méthode de faire du ski. On conclura peut-être que toutes les méthodes sont bonnes, pourvu qu'on choisisse celle qui est préférable pour les fins que l'on désire atteindre !

Pour mettre tout le monde en gaîté . . .

Les hommes de Frank Carlin l'emportent 3-1 hier soir au Colisée — Les vainqueurs font preuve de beaucoup de cohésion, de vitesse et de précision — Fryday, Moore et Dussault enregistrent les trois buts des visiteurs — Frank King évite un blanc aux locaux — Le Royal seul en deuxième position Slater.

par Roland SABOURIN

Montrant beaucoup plus de rapidité et de ruse que les As de Québec, les Royaux de Montréal ont réussi à l'emporter 3-1 hier soir, au Colisée, devant 11,521 payants, pour passer seuls au deuxième rang de la ligue de hockey Senior du Québec. C'était la deuxième victoire consécutive des Royaux contre les protégés de l'instructeur Punch Imlach et la victoire ne fit aucun doute quand ils réussirent 25 lancers contre 13 seulement pour nos porte-couleurs.

Bob Fryday, Norman Dussault et Dickie Moore comptèrent les buts qui permirent à l'équipe de Frank Carlin de passer au second rang du circuit Slater, un point en avant des Saguenéens de Chicoutimi, vaincus 4-1 à Ottawa par les Sénateurs. D'un autre côté, cette victoire du club de Bill Durnan lui a permis de prendre seul la quatrième position, un point en avant des As qui occupent maintenant le cinquième rang, toujours un point en avant du St-François de Sherbrooke.

Les As jouèrent une bien meilleure partie que l'indique leur total de 13 lancers, mais furent très erratiques autour des filets et ne réussirent pas à lancer sur Jacques Plante aussi souvent qu'ils l'auraient mérité. Frank King priva l'ancien cerbère des Citadelles d'un blanchissage à 16:51 dans la deuxième période en se présentant seul devant la cage adverse. Signalons ici que ce fut le premier lancer sur Plante dans cette deuxième période marquée en plus des trois seuls points de l'équipe montréalaise.

Plante est solide

La première période fut la seule où les As réussirent plus de lancers que leurs rivaux avec 7 contre 5, mais il faut mentionner que Jacques Plante dut se surpasser pour tenir le score à 0-0 durant ce vingt minutes. Dès le début il fut sensationnel contre Béliveau et répéta contre King à la fin de la période. Cependant, Marois dut aussi faire sa part pour empêcher les visiteurs de compter particulièrement contre Malone vers la dizième minute de jeu. Trois punitions, dont deux aux As, furent infligées dans cette première période.

Royal brise la glace

Même s'ils n'obtinrent aucun lancer précis contre Plante dans les dix premières minutes de jeu, les As tinrent tout de même leur bout pour empêcher le Royal de sortir de sa zone. Toutefois, le jeu tourna vers le milieu de la période et Marois dût faire des "miracles" pour empêcher le trio Denis-Desaulniers-Plamondon, de compter et fit même cinq arrêts consécutifs à un certain moment. Toutefois, le Royal devait briser la glace quelques instants plus tard.

Après que Dollard St-Laurent eut intercepté une passe à sa propre ligne bleue, Bob Fryday s'empara de la rondelle égarée pour se présenter seul devant Marois et compter le premier but de la joute à 11.50 sur un "slap-shot".

Un punition coûteuse

Ce but était à peine compté que Bob Hayes, joueur de défense des As, prit la route du pénitencier pour la quatrième punition de la joute, soit la troisième aux As. Il était à peine assis dans le frigidaire que Dussault pris une passe de Tod Campeau à la ligne bleue, contourna la défense locale en vitesse effrayante et alla déjouer Marois pour porter le compte 2-0. Ce but devait suffir pour assurer la victoire à l'équipe montréalaise.

King sauve le blanchissage

En dépit de ce déficit, les As ne perdirent pas espoir. Ils ne réussissaient pas à lancer sur Plante mais se montraient tout de même dangereux. Toutefois, vers la dix-septième minute, une passe de Bonin à King devait prendre la défense ennemie en flagrant délit. King se sauva seul devant Plante qu'il déjoua sur un lancer dans le haut de la cage, à la droite de Plante. Toutefois, Moore reprit le score à 3-1 à 18.35 quand il profita d'une faiblesse de la défense locale.

Dans la troisième période, chaque club reçut une punition mais les As ne purent s'organiser assez efficacement pour menacer les Royaux qui se contèrent de protéger leur avance de 3-1 et remporter une autre importante victoire. Les deux mêmes clubs se rencontrent à Montréal, ce soir, puis nos porte-couleurs se dirigeront ensuite vers Ottawa, où ils joueront samedi soir.

MONTREAL — Buts, Plante; Défenses, McNeil, Rousseau, Harmon, St-Laurent, Clune; Avants : Fryday, Campeau, Moore Desaulniers, Dussault, Douglas, Malone, Denis, Plamondon.

QUEBEC — Buts, Marois; Défenses, Renaud, Leblanc, Crozier, Leyte, Hayes; Avants : Carnegie, King, Béliveau, Bonin, Robert Tremblay, Gaudreault, Leclair, Pruneau.

Arbitre : Ken Mullins; Juges des lignes: René Simard, Maurice Dorion.

Première période

Aucun point

Punitions : Leyte 9:19; Moore 16:43; Béliveau 19:58.

Deuxième période

1—Montréal, Fryday, (St-Laurent) 11:50
2—Montréal, Dussault (Campeau) 12:51
3—Québec, King (Bonin, Béliveau) 17:51
4—Montréal, Moore (Douglas, Malone) 18:55

Punition : Hayes 12:39.

Troisième période

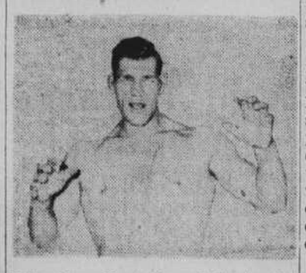
Aucun point

Punitions : Plamondon 10:37; Hayes 16:12.

Lancers contre				
Plante	7	3	3	13
Marois	5	13	7	25

Finales Darnell - Cortez ainsi que Lee-Berg à la Tour vendredi soir

Quand il a réussi à bâcler ses deux grandes finales pour le programme de vendredi soir à la Tour, le promoteur Roland Ste-Marie était loin de s'attendre à tout l'intérêt qu'elles susciteraient parmi les sportifs locaux. Il s'attendait bien à satisfaire le désir des plus difficiles, mais jamais il aurait cru que le match entre Sam Berg, le champion hébreu, et le colosse Sky-Hi-Lee pour une affaire 2 de 3, de même que la seconde finale entre



Billy Darnell et Manuel Cortez lui attireraient autant d'éloges de la part de tous les fervents de beaux spectacles. Ce sont ces deux finales de classe qui viendront couronner le programme de vendredi soir à la Tour aux mêmes prix populaires d'admission, malgré les forts déboursés qu'il a fallu consentir pour amener sur une même carte les as du métier de la trempe de toutes ces vedettes internationales.

Il sera interessant de voir comment se comportera le géant Sky-Hi-Lee, le lutteur qui pratiquait son sport favori dans l'Arkansas en soulevant au-dessus de ses bras de puissants des animaux de taille impressionnante. Ce géant des Ozarks constitue une attraction de premier plan partout où il passe, et s'il est doué d'une force herculéenne, il faut dire qu'il l'emploie presque toujours à maltraiter et à bousculer tout le monde dans l'arène. Contre un athlète aussi versatile et aussi agile que Sam Berg, Sky Hi Lee devra donner sa pleine mesure et donner de la lutte, car s'il verse, comme à l'accoutumée, dans le genre rude, il trouvera chaussure à son pied.

Quant à l'autre finale entre Darnell et Cortez, les amateurs peuvent s'attendre à l'un des matches les plus enlevants de l'année, car s'il est vrai d'affirmer que ces deux puissants athlètes veulent régler entre eux la question de supériorité tout en réglant une querelle de vieille date, il faut dire également que les amateurs de lutte scientifique seront servis à souhait par ces deux maitres de l'arène.

Et que dire du spécial entre Fred Carone et Arthur Legrand, ces deux rudes lutteurs qui ne cèdent devant personne et qui sont reconnus comme pouvant donner de l'action et tenir continuellement la foule sur le qui-vive ?... Une préliminaire qui n'est pas à dédaigner sera celle entre Les Ryan et Bob Langevin. Qui pourrait manquer sans le regretter un tel spectacle à des prix maintenus malgré tout aux mêmes taux populaires et à la portée de toutes les bourses. Sky Hi Lee, dont nous apercevons la binette dans cette nouvelle présente à lui seul une attraction digne du prix demandé. —

DECISION A JIMMY CARTER

Los Angeles 15 (PA) Le poids-léger Jimmy Carter de New-York a défendu avec succès son titre de champion mondial, hier soir, en remportant la décision aux dépens d'Art Aragon de Los Angeles, dans une sauvage bataille de quinze rounds. Carter a remporté la décision unanime des officiels aux dépens de son plus sérieux aspirant.

Carter remporta le titre le 25 mai dernier contre Ike Williams et c'était la première fois qu'il le défendait hier. Il coucha à deux reprises au cours de ce violent combat et eut un avantage marqué durant les derniers engagements.

En août dernier, dans une bataille non pour le titre, Aragon avait remporté la victoire par décision dans une bataille de dix rounds, mais hier soir l'aspirant n'eut pas des choses aussi faciles. Les deux juges et l'arbitre votèrent en faveur de Carter.

Carter est un nègre de 27 ans, tandis qu'Aragon a 24 ans. Au début du combat, Aragon livra une belle lutte à son adversaire mais faiblit considérablement vers la fin de la bataille. Les deux hommes pesaient 134¼ livres. Carter fit visiter le plancher à son adversaire au sixième engagement et au quatorzième.

L'assistance était de 7,251 payants. Les recettes, compte tenu de $35,000 pour la télévision, furent de $109,463, quelque $20,000 de moins que l'on anticipait.

Gélineau et MacKay sur l'alignement des As

A peine les As venaient-ils de céder par 3-1 au Royal, hier soir au Colisée, que la direction des porte-couleurs de la vieille capitale annonçaient l'engagement définitif de Murdo MacKay et du cerbère Jack Gélineau pour venir prêter main forte à l'équipe dans la dure lutte qui s'annonce pour le championnat du circuit Slater. En MacKay les As posséderont un joueur de nombreuses années d'expérience dans le hockey professionnel, comme en fait foi son record. C'est un joueur de centre qui lance de la droite, et dès cet après-midi il arrivera à l'aéroport de l'Ancienne Lorette pour se rapporter à ses nouveaux propriétaires. En ces derniers jours il avait dû demeurer à sa ville natale de Fort Williams, où Mme MacKay donna naissance à un nouveau rejeton. Quant à Jack Gélineau, il viendra relever Jean Marois dans un certain nombre de joutes d'ici la fin de la saison. Marois, comme on a pu le constater encore hier soir, doit évoluer sous une constante tension et il demeure continuellement la cible de tous les artilleurs ennemis, et les amateurs savent à quoi s'en tenir sur le feu nourri de joueurs venant de Chicoutimi comme de Montréal, Valleyfield, Ottawa et Sherbrooke, etc. Nous donnons aujourd'hui dans nos pages sportives le record de chacune de ces deux nouvelles acquisitions des As, et à le lire attentivement on verra que ces deux joueurs arrivent ici avec des titres qui suffisent à les recommander amplement à la considération des intéressés. Gélineau espérait bien jouer ce soir au Forum contre le Royal, mais son équipement est encore à Boston et il ne pourra aider Marois d'ici quelques jours encore.

Gain des Hornets

Pittsburgh, 15. (PA) Les Hornets de Pittsburgh ont défait les Flyers de St-Louis 8 à 3, hier soir, pour enregistrer leur treizième victoire en quatorze joutes. Les Flyers en sont à leur cinquième échec consécutif.

Etoile de la N.H.L.

(Par la P.C.)

Paul Rontry a compté durant les dernières secondes de jeu, hier soir, pour aider les Rangers de New-York à annuler 2-2 avec les Maple Leafs de Toronto.

HOCKEY

HIER

Ligue Nationale
Toronto 2, Rangers 2

Ligue Américaine
Cleveland 1, Syracuse 3
Providence 6, Buffalo 7
St-Louis 3, Pitsburgh 8

Ligue Senior
Montréal 3, Québec 1
Chicoutimi 1, Ottawa 4
Sherbrooke 0, Valleyfield 5

Ligue Junior A Provinciale
Canadiens 5, St-Jérôme 1
National 4, Trois-Rivières 9

Ligue de l'Est du Canada
Cornwall 3, Thurso 5
Smiths Falls 8, Hull 2

Ligue de l'Est des Etats-Unis
New-Haven 7, Boston 3

Ligue Junior d'Ontario
St-Catherines 10, Windsor

Ligue Senior des Maritimes
Charlottetown 2, Sydney 6

AUJOURD'HUI

Ligue Nationale
Chicago à Détroit

Ligue Américaine
St-Louis à Hershey
Cincinnati à Indianapolis

Ligue Senior
Québec à Royal
Chicoutimi à Shawinigan

Ligue Junior A Provinciale
Trois-Rivières à Granby

LIGUE NATIONALE

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Détroit	14	7	2	5	38	25	19
Toronto	15	6	4	5	30	26	17
Montréal	15	6	7	2	37	35	14
Boston	13	5	5	3	24	24	13
New-York	13	4	6	3	27	36	11
Chicago	14	4	8	2	26	36	10

LIGUE AMERICAINE

Section Ouest

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Pittsburgh	14	13	1	0	56	26	26
Cleveland	15	8	5	2	51	38	18
St-Louis	15	7	8	0	55	52	14
Cincinnati	14	7	7	0	32	30	14
Indianapolis	15	4	9	2	36	56	10

Section Est

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Hershey	13	7	4	2	53	34	16
Buffalo	13	5	6	2	37	47	12
Providence	14	4	10	0	52	70	8
Syracuse	13	4	9	0	40	50	8

LIGUE SENIOR

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Valleyfield	15	9	4	6	50	36	24
Royal	11	8	2	1	48	30	17
Chicoutimi	15	6	5	4	44	42	16
Ottawa	15	6	7	2	36	45	14
Québec	14	5	7	2	39	39	12
Sherbrooke	16	4	9	3	33	52	11
Shawinigan	16	4	9	3	33	52	11

JUNIOR A PROVINCIALE

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Canadiens	15	12	2	1	88	30	25
National	14	9	4	1	83	38	19
Trois-Rivières	12	7	5	0	66	54	14
Citadelles	9	6	3	0	54	34	12
St-Jérôme	17	6	11	0	34	81	12
Granby	15	0	15	0	32	122	0

LIGUE SENIOR

SAGUENAY LAC SAINT-JEAN

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Port-Alfred	8	6	2	0	37	29	12
Jonquière	10	5	4	1	53	42	11
Alma	10	5	4	1	40	29	11
Dolbeau	5	3	2	0	21	22	6
Bagotville	9	1	8	0	28	52	2

ASSOCIATION JUNIOR "B"

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Citadelles	4	3	0	1	17	8	7
St-Patrick	4	2	1	1	17	13	5
Montmagny	3	1	2	0	7	10	2
As	3	0	1	2	6	10	1

Couture en vedette

Buffalo, 15. (PA) Le point de Gerry Couture à la huitième minute de la période supplémentaire a donné aux Bisons de Buffalo la victoire par 7-6, hier soir, aux dépens des Reds de Providence.

COLISEE

★PATINAGE★

8 à 10 h. — CE SOIR

Patineurs, 35c — Patineuses, 25c (Au-dessus de 16 ans)

Spectateurs (Adult) & Enf.) — 15c (taxe incluse)

— FANFARE —

TISSUS DE QUALITE SUPERIEURE . . .
COUPE IMPECCABLE . . . STYLE PARFAIT . . .

PALETOTS

DE *Society Brand*

Pour cette saison, et pour bien d'autres saisons à venir, le meilleur choix que vous puissiez faire est encore un paletot de Society Brand. Presque entièrement faits à la main, dans de beaux et solides tissus d'hiver, les paletots SOCIETY BRAND possèdent une apparence élégante et chic digne d'admiration.

PRIX DEPUIS $69.50

NAP. JACQUES
128-132 ST-JOSEPH
QUÉBEC
LTÉE

VÊTEMENTS DE QUALITÉ POUR HOMMES

L'ETIQUETTE GARANTIT L'AUTHENTICITE DU PRODUIT

Jos Lachance candidat de la section de Québec

Lors d'une assemblée générale de la C.A.S.A. section de Québec, tenue au local du M.A.A.A. Montréal, lundi dernier, M. J.-A. Lachance, directeur de la piscine du Palais Montcalm, et moniteur de l'équipe de natation de l'Université Laval, qui s'entraine actuellement à la piscine municipale, pour les compétitions inter-universitaires, a été élu candidat de la province de Québec, pour la fonction de "coach" de l'équipe olympique, édition 1952.

Comme on le sait, les jeux olympiques auront lieu à Helsinki, Finlande, en juillet prochain.

Ce choix de la C.A.S.A. de la province de Québec, réjouira sans aucun doute tous les sportifs québécois, qui ont toujours suivi avec intérêt les prouesses de nos nageurs locaux dont la grande vedette et sans contredit, Lucien Beaumont, qui poursuit actuellement ses études à l'Université Laval.

Il y avait en lice pour cette recommandation trois personnes: Louis Choquette, de la Palestre Nationale; Malcolm Ross, du Y.M.C.A. Central, tous deux de Montréal, et J.-A. Lachance, de Québec.

La décision citée plus haut, fut connue après un vote secret parmi les délégués présents.

Le vote final sur l'élection du "coach" pour l'équipe olympique de 1952 sera fait sous peu à travers le Canada, par la voie de la poste, pour faire le choix parmi les instructeurs qui auront été recommandés au bureau de direction en chef, par les différentes sections.

A cette même assemblée l'on a recommandé unanimement Mde Peggy Seller à la fonction de chaperonne et M. Roy Ashworth, à celle de gérant de l'équipe olympique de natation.

Victoire du club St-Albert le Grand

Le St-Albert le Grand a triomphé des As de Fortin par une marge de 557 points, hier soir, dans une partie régulière de la classe C de la ligue intérieure d'anneaux. L. Poulin fut le meilleur des vainqueurs avec une partie de 1,186 tandis que J. Tardif se signala pour les perdants en jouant 1,132.

Bloom à Syracuse

Syracuse, N.-Y., 15. (P.A.) Les Warriors de Syracuse de la ligue Américaine de hockey ont annoncé hier qu'ils avaient acheté le joueur de défense Patrick "Red" Bloom des Bisons de Buffalo.

Pentti Lund ne perdra pas l'oeil assure-t-on

Boston, 15. (P.A.) Un examen médical a démontré hier que Pentti Lund, joueur d'attaque des Bruins de Boston dont l'oeil gauche fut blessé dans la partie de mardi soir avec les Black Hawks de Chicago, devrait avoir une vision normale dans deux ou trois jours.

Le Dr. Thomas Cavanaugh a rapporté que l'oeil devrait être correct à la fin de ce temps.

Lund fut blessé accidentellement dans la deuxième période quand le bâton du joueur de défense Clare Martin des Hawks le frappa dans l'oeil.

RECORD DE MURDO MACKAY

Murdo John MacKay est né à Fort Williams, Ontario, le 8 août 1917. Joueur de centre, il lance de la droite. Mesure 5 pieds et 11 pouces et demi, pèse 175 livres. La dernière équipe amateur pour laquelle il évolua fut les Rovers de New-York.

Saison	Equipe	Circuit	Parties	Buts	Ass.	Total	Pun.
1940-41	Philadelphie	A.H.L.	58	20	15	35	12
1941-42	Buffalo	A.H.L.	56	21	20	41	17
1942-43, 43-44, 44-45	Dans les forces armées						
1945-46	Canadiens	N.H.L.	5	0	1	1	0
1945-46	Buffalo	A.H.L.	58	32	31	63	18
1946-47	Buffalo	A.H.L.	59	35	26	61	13
1946-47	Canadiens	N.H.L.	---	---	---	---	---
1947-48	Canadiens	N.H.L.	14	0	2	2	0
1947-48	Buffalo	A.H.L.	55	37	39	76	15
1948-49	Buffalo	A.H.L.	68	32	52	84	20
1948-49	Canadiens	N.H.L.	---	---	---	---	---
1949-50	Buffalo	A.H.L.	67	30	24	54	6
1950-51	Cleveland	A.H.L.	69	25	36	61	6

RECORD DE JACK GELINEAU

John Edward (Jack) Kelineau est né à Toronto, Ont., le 11 novembre 1924. Cerbère, il lance de la gauche. Mesure 6 pieds et pèse 180 livres. La dernière équipe amateur pour laquelle il évolua fut les Red Men de McGill.

Saison	Equipe	Ligue	Parties	Buts contre	Blanc	Moy.
1948-49	Boston	N.H.L.	4	12	0	3.00
1949-50	Boston	N.H.L.	67	220	3	3.28
1950-51	Boston	N.H.L.	70	197	4	2.81

Pour la saison 1949-50 il remporta le trophée Calder attribué chaque année dans la N.H.L. à la plus impressionnante recrue de tout le circuit.

Le Canadien et les Reds gagnent décisivement

Trois-Rivières, 15 (P.C.). Pierre Brillant a enregistré trois buts, hier soir, pour conduire les Reds de Trois-Rivières à une victoire de 9-4 sur le National de Montréal dans une partie régulière de la ligue junior A provinciale.

A la suite de cette victoire, les Reds sont passés au troisième rang du circuit, à cinq points du National et de la deuxième position. Les Citadelles et les Aigles de St-Jérôme sont en quatrième place avec deux points de moins que les Reds, mais les Citadelles ont joué trois parties de moins que les trifluviens.

En plus de Brillant, Raymond Cyr se signala avec deux buts. Les autres buts des vainqueurs furent comptés par Jean-Jacques Bernaquez, Jean Leclerc, Claude Germain et Maurice Fillion.

Charlie Lamirande, Bert Soullion, Claude Provost et Ovila Gagnon comptèrent pour le National. La première période se termina au compte de 2-2, mais les Reds s'assurèrent la victoire avec quatre buts dans la deuxième reprise contre un seul du National. A la troisième période, les vainqueurs réussirent trois autres buts tandis que Lebel, dans les buts des Reds, n'était dejoué qu'une seule fois.

Première période

1—National, Gagnon (Richard, Provost) 12:01
2—Trois-Rivières, Leclerc (Bernaquez) 15:38
3—Trois-Rivières, Brillant (Fillion) 18:09
4—National, Provost (Vinet) 19:17
Punitions : Talbot 13:00; Pronovost 13:18; St-Jean 19:59.

Deuxième période

5—National, Scullion (Swartzack, Pearsall) 1:59
6—Trois-Rivières, St-Cyr (Brillant, Bernaquez) 11:03
7—Trois-Rivières, Brillant (Gendron) 14:58
8—Trois-Rivières, Germain (Dubuc, Lahaye) 15:03
9—Trois-Rivières, St-Cyr (Talbot) 18:07
Punitions : Pearsall 9:57; Gagnon 15:39.

Troisième période

10—Trois-Rivières, Fillion 5:08
11—Trois-Rivières, Bernaquez (Leclerc) 10:18
12—Trois-Rivières, Brillant 10:47
13—National, Lamirande (Goyette, Grisé) 18:45
Punition : Aucune.

St-Jérôme, 15. (PC) Les Canadiens de Montréal ont triomphé des Aigles de St-Jérôme par 5-1, hier soir, dans une partie régulière de la ligue junior A provinciale.

Martin donna une avance de 1-0 aux Aigles, au début de la première période, mais les Canadiens égalèrent le compte avant la fin de la période avant d'ajouter deux autres buts dans chacune des deuxième et troisième période. Bill Sinnet se signala pour les vainqueurs avec deux buts. Les autres furent enregistrés par Dave McCready, Ron Marshall et Brian McDonald.

Première période

1—St-Jérôme, Martin (Boileau) 3:09
2—Canadiens, Sinnett (Broden, Chasles) 14:39
Punitions : Pilon 11:32; Larocque 13:40, 17:38.

Deuxième période

1—Canadiens, Sinnett (Broden) 1:35
4—Canadiens, McCready (Marshall) 14:25
Aucune punition.

Troisième période

5—Canadiens, Marshall (McDonald, McCready) 6:43
6—Canadiens, McDonald (Leacock) 7:19
Punitions : Bartlett 5:56; Preville 15:30.

DEMANDEZ LE FILS FAVORI DE L'ÉCOSSE

WHISKY ÉCOSSAIS

JOHNNIE WALKER

BORN 1820— STILL GOING STRONG

Un Vrai Bon Scotch

Distillé, Mélangé et Embouteillé en Écosse

Bouteilles de 40 on. et de 26½ on.

JOHN WALKER & SONS LTD., DISTILLATEURS DE WHISKY ÉCOSSAIS
KILMARNOCK, ÉCOSSE

81-30F

LA COMPAGNIE PAQUET LIMITÉE

LA VENTE DE LA SAISON . . .

faites confectionner SUR MESURES *votre*

COMPLET

pour les fêtes

59.75

2 PIÈCES

Oui Messieurs, il est maintenant grand temps de songer à votre complet des fêtes. Nous avons présentement un vaste assortiment de tissus importés dans lesquels nous nous ferons un plaisir de réaliser un complet de coupe parfaite et d'un chic incontesté fait selon vos propres mesures. Ces tissus furent achetés à un prix sensiblement bas et c'est pourquoi nous vous les offrons à si bon compte. Profitez donc de l'habilité de nos experts qui feront le complet de vos rêves avec un tissu de haute qualité.

VOTRE CHOIX :

Pic et Pic **Teintes unies ou à rayures**

Motifs en diagonale **Petits carreaux**

Achetez dès maintenant et assurez-vous une livraison hâtive.

CONDITIONS faciles de paiement, si désiré.

Fermeture à 9 h. 30 demain ***Tél.: 4-8481***

Confections sur mesures — Rez-de-chaussée

LA COMPAGNIE PAQUET LIMITÉE

De brillants débuts à Saint-Pascal

L'ouverture officielle de la ligue mixte de badminton de St-Pascal avait lieu hier soir et parmi les dignitaires qui tenaient à assister à cette première réalisation sportive nous pouvions remarquer M. le curé A. Marcoux, M. l'abbé H. Laberge, aumônier, D. Marcotte, président; C. Lefèvre, secrétaire; J.-B. Moreau, ex-président des Loisirs et une foule d'autres parmi les directeurs de cette organisation, dont Al Lelièvre président, R. Dumais, vice-président; Mlle C. Collin, secrétaire; A. Tessier, trésorier. Voici comment se terminèrent ces rencontres d'hier soir :

DOUBLE MASCULIN

R. Corbin et J. Peltier, défont A. Juneau et G. Godbout, 15-10, 8-15 et 17-15.

J.-P. Gagnon et G. Paquet, défont J.-C. Laprise et P.-H. Laprise 15-7 et 15-9.

A. Tessier et V. Simard défont E. Montgrain et M. Potvin 15-5.

DOUBLE FEMININ

M. Trépanier et G. Gagnon défont E. Trudelle et G. Lelièvre 15-10.

DOUBLE MIXTE

G. Lelièvre et M. Tessier défont M. Potvin et P. Bouchard 15-11.

Le gagnant des différentes séries éliminatoires se verra décerner un magnifique trophée en hommage à sa brillante tenue.

Syracuse triomphe

Syracuse, 15. (PA) Les Warriors de Syracuse ont battu les Barons de Cleveland 3 à 1, hier soir, devant 2,625 spectateurs. Joe Lund priva Gordon Bell d'un blanchissage six minutes avant la fin de la partie quand il s'empara de la rondelle dans la zone d'attaque.

NOUVELLE ADRESSE
Dr H.-A. HOULE
CHIRURGIEN-DENTISTE
est maintenant déménagé à
560, CHEMIN STE-FOY
voisin de l'hôpital St-Sacrement
Heures d'affaires :
9 h. a.m. à 9 h. p.m. — TEL. : 7-1782

MÉMOIRES du Dr J.-C. Lambert

Ecoutez chaque semaine les aventures dramatiques, romanesques et amusantes de nos héros de

VAL D'AMOUR

★

CKCV

et sur un réseau de postes français

CE SOIR 8h.

Edmond Piché dit:

SQUASH ET BADMINTON

Un tournoi de squash pour le championnat international se déroule actuellement au M. A. A. A. de Montréal. Les porte-couleurs de notre ville, des membres du Winter Club, sont Jean Brown, Gilles Côté et Gilles Lamontagne. La finale sera jouée dimanche . . , Des concurrents de Toronto, Montréal et des Etats-Unis sont en lice. Les porte-couleurs américains sont particulièrement puissants car on y remarque le champion de l'an dernier, Hugh Naun, et Dick Squires qui fut son plus dangereux rival . . . Où auront lieu, cette année, les matches de championnat de badminton de la province de Québec? Le choix serait fait entre Trois-Rivières et Québec lors de la prochaine réunion de l'Association provinciale de badminton, mais l'on prévoit que le Winter Club sera l'endroit préféré des aspirants aux championnats masculins et féminins.

BRIEVEMENT

Quebec Winter Club est le seul club de curling de notre ville à donner à ses membres féminins les mêmes droits aux glaces. Dans les autres clubs, les messieurs ont la priorité. La galanterie a toujours sa place... Au terme de la joute d'hier soir, au Colisée, Punch Imlach a déclaré que ses As sont malchanceux quand ils jouent au Colisée, le soir... C'est vrai. Nos porte-couleurs seniors ont annulé une fois et perdirent les trois autres parties... "Un seul représentant par journal dans cette tribune-ci", dit un placier en montrant les dents ! C'est la consigne, que voulez-vous !

PICHENETTES

Scotty a obtenu un sursis.

La popularité des As s'accroit.

Primeur que l'on accapare facilement.

Seront-ils plus fortunés en territoire ennemi?

Le cerbère "tuqué" compte de nombreux admirateurs.

La consigne est sévère même pour un vétéran de la plume.

A céder pour une bouchée de pain cinq sièges non occupés!

Convenu, les joueurs royaux ont plus de fini dans leur jeu.

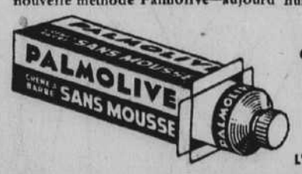
Pourquoi un Gélineau quand nous avons un spectaculaire Marois?

Nous irons, un beau jour, coudoyer les confrères de la haute tribune.

Le splendide émail KEM-GLO vous fait économiser!
S'APPLIQUE SANS COUCHE DE FOND

Seule La Crème à Barbe Sans Mousse
PALMOLIVE
Vous offre la PREUVE qu'on se rase plus facilement et mieux avec ce procédé

LA PREUVE: 1297 hommes ont expérimenté la nouvelle méthode, si différente, indiquée sur chaque tube de crème à barbe PALMOLIVE sans mousse. En bien! 3 sur 3 déclarent que ce procédé est plus facile et donne de meilleurs résultats, quelle que soit la méthode employée auparavant! Débarrassez-vous du blaireau! Essayez cette nouvelle méthode Palmolive—aujourd' hui!

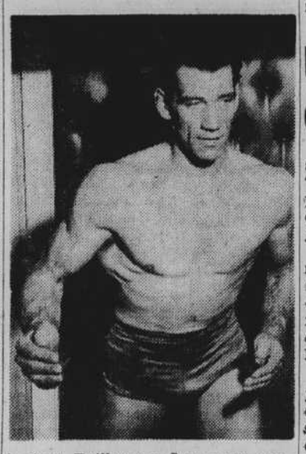


On se rase plus facilement déclarent 97%
Le rasoir tire moins déclarent 75%
On se rase de plus près déclarent 69%
L'épiderme est plus doux déclarent 82%

L'invincible Gene Stanlee se dit enchanté de venir à Québec le 19

George Cagney a sur lui une lettre de Gene (The Body) Stanlee par laquelle ce dernier exprime son ardent désir d'être au Nouveau Colisée de Québec le 19 novembre au soir tout en réaffirmant qu'il est en parfaite condition pour cette première visite qu'il fera dans notre pays. Celui qui est reconnu officiellement comme le Marin le plus fort et le mieux bâti et qui n'a pas connu la défaite dans 134 combats livrés sur 35 îles et 80 bateaux; celui qui a fait vendre aux Etats-Unis des millions et des millions de bons d'épargnes par sa seule apparition sur les écrans de télévisions; celui qui a étonné tous les officiers du Corps Médical américain par son développement physique extraordinaire en dépassant tout naturellement le record de 69% établi dans ce domaine en réalisant une marque de 88% dans la Marine des Etats-Unis sera ici lundi soir pour être opposé à Adrien Baillargeon dans une finale 2 de 3. Jamais aura-t-on vu en nos murs un programme sportif suscitant un tel enthousiasme chez des milliers de sportifs se recrutant dans toutes les parties de notre ville et des régions avoisinantes. Adrien Baillargeon fait sensation également aux Etats-Unis depuis quelques mois et il constitue un excellent "match" pour forcer à la limite son adversaire. Adrien ne connait pas encore sa force et il est très souple comme il l'a démontré dans ses batailles contre Argentino Rocca et les principaux colosses travaillant aujourd'hui dans les arènes des Etats-Unis et du Mexique. Nous présentons aujourd'hui la photo d'Adrien dans cette nouvelle et tous savent à quoi s'en tenir sur son compte du double point de vue force et souplesse.

Dans ce programme qui comprendra cinq combats dont un match par équipes, Les Ruffin sera opposé au lutteur indien The Golden-Hawk tandis que Q.-Ball Rush rencontrera Antonio Baillargeon dans une autre bataille qui promet. En ce moment on est à terminer les derniers préparatifs pour la présentation de la fameuse rencontre par équipes entre deux colosses pour les opposer à deux frères Baillargeon et dès demain il sera possible de connaitre les derniers résultats définitifs sur cette affaire. On parle de Killer Christie et on veut lui trouver un solide compagnon d'armes pour opposer ce duo



à deux Baillargeon que nous connaitrons demain.

En marge de ce spectacle de gala au cours duquel on donnera comme prix de présence un Buick Custom, 1951, cinq passagers, nous devons dire que les réservations s'enlèvent au fur et à mesure qu'elles sont imprimées. Les bénéfices de cette séance de lutte au Nouveau Colisée iront à l'Association de Bienfaisance et de Retraite des Pompiers de Québec Inc. et déjà l'assistance prévue promet de battre tous les records dans ce domaine. Les prix demeurent très populaires à $1.00, $1.25 et $1.50 et les demandes viennent non seulement de la ville mais de toutes les régions avoisinantes. —

Un but de Paul Ronty permet aux Rangers d'annuler 2-2 avec Toronto

New-York, 15 (P.A.) Paul Ronty a compté un but 42 secondes avant la fin de la troisième période, hier soir, pour permettre aux Rangers de New-York d'annuler 2-2 avec les Maple Leafs de Toronto. Les Maple Leafs n'ont pas encore subi une seule défaite à l'étranger depuis le début de la présente saison.

Les Rangers durent se rallier pour réussir leur troisième partie nulle de la saison. Les Leafs, en jouant leur cinquième partie nulle de la saison et leur quatrième à l'étranger, se sont rapprochés à deux points de la première position. 8,264 amateurs furent témoins de cette rencontre.

Ronty enregistra le but égalisateur au cours d'une mêlée en face des buts des Leafs, alors que les Rangers jouaient avec six hommes à l'attaque. Chuck Rayner, cerbère des Rangers, avait été retiré de ses filets, une minute et 24 secondes avant la fin de la partie. La recrue Wally Hergesheimer et le joueur de défense Allan Stanley récoltèrent chacun un assist sur ce but.

Au début de la troisième période, les deux clubs étaient sur un pied d'égalité à 1-1. Sid Smith donna une avance de 2-1 aux Leafs en faisant dévier un lancer de Bentley. Ted Kennedy récolta un assist pour avoir passé le disque à Bentley.

Cal Gardner compta le seul but de la période, en faveur des Leafs. Fernie Flaman récolta un assist.

A la deuxième reprise, Ed Slowinski égala le compte à 1-1, sur le retour d'un lancer de Nick Mickoski.

NEW-YORK — Buts, Rayner; Défenses, Kraftcheck, Evans, Eddolls, Buller, Stanley; Avants : Raleigh Slowinski, Mickoski, Ronty, Laprade, Toppazzini, McLeod, tewart, Hergesheimer, Sinclair.

TORONTO — Buts, Rollins; Défenses, Thomson, Mortson, Flaman, Juzda, Bolton; Avants : Gardner, Solinger, Watson, Kiley, Kennedy, Sloan, Mackell, Smith, Tingrem, Bentley.

Arbitre : Bill Chadwick; Juges des lignes : Maurice Walsh et Sam Babcock.

Première période

1—Toronto, Gardner (Flaman) 8:48
Punitions : Evans 4:52; Mortson 16:42.

Deuxième période

2—New-York, Slowinski (Mickoski) 18:35
Punitions : Mortson 6:27; Bolton 1:31.

Troisième période

3—Toronto, Smith (Kennedy, Bentley) 11:00
4—New-York, Ronty (Hergesheimer, Stanley) 19:18
Punitions : Watson 5:28; Buller 10:30; Gardner 13:55.

Les Rough Riders se rallient pour gagner

Hamilton, 15. (P.C.) Les Rough Riders d'Ottawa ont fait piètre figure durant les cinquante-quatre premières minutes, hier après-midi, mais grâce à un superbe ralliement dans les six dernières minutes, ils ont réussi à vaincre les Tigers-Cats d'Hamilton par 17-7, dans la première joute d'une série de deux parties au total des points pour le championnat de la ligue du Big Four. Une erreur des Tigers a permis aux Riders de commencer ce ralliement.

Il y avait seulement 10,000 personnes au Civic Stadium et tout le monde pensait que les Tigers commenceraient la joute de samedi à Ottawa avec une avance de 7-1, quand les Riders se réveillèrent soudainement. Les Tigers furent simplement engloutis sous la vague des attaques adversaires.

Benny Macdonnell, le fils du chef de police d'Ottawa et Howie (Touchdown) Turner furent les principaux héros des Rough Riders, au quatrième quart, quand les vainqueurs réussirent trois touchés. Tom O'Malley, Alton Baldwin et Blake Taylor contribuèrent aussi au ralliement, tandis que la "poire" de la partie; puisqu'il doit y en avoir une, fut Bernie Custis, quart-arrière des Tigers.

Le terrain était trop boueux mais le ciel était clair. Cependant, un fort vent causa beaucoup de difficultés aux botteurs. La joute elle-même ne fut pas trop intéressante mais elle rentrera dans l'histoire du de l'année. Spider Gibson, joueur d'arrière des Tigers, enleva le ballon à un joueur des Riders pour réussir le seul touché des siens. Au deuxième quart, il enleva le ballon à Joe Asquini, sur la ligne d'une verge des Rough Riders, et n'eut qu'à traverser la ligne pour enregistrer le touché, et donner une avance de cinq points aux Tigers. Tip Logan réussit le converti et Cam Fraser réussit un simple au troisième quart pour assurer pratiquement la victoire aux Tigers.

Mais Custis permit aux Rough Riders de compter un premier touché. Il fut souvent mal pris derrière sa propre ligne et durant la majeure partie de la joute, il chercha des coéquipiers à qui il aurait pu passer le ballon. Finalement, il échappa le ballon sur la ligne de trente verges des Tigers.

Custis, ancienne étoile de l'Université de Syracuse, fut pourchassé par quatre ou cinq joueurs des Riders et échappa le ballon après avoir été mis en échec. La recrue Bruno Bitkowski ramassa le ballon et deux jeux plus tard, Turner réussit un premier touché pour Ottawa.

Quelques minutes plus tard, les Rough Riders menaient le bal. Macdonnell donna une avance de 11-7 aux Riders, alors qu'il restait environ quatre minutes de jeu, après que les vainqueurs eurent réussi une poussée de 53 verges. Il traversa la ligne après être parti de la ligne de deux verges. Puis Custis fut de nouveau pris dans le trouble et les Tigers furent forcés de botter. Les Rough Riders reprirent leur marche victorieuse de la ligne de 35 verges des Tigers.

Le trophée J.-W. Davies à Don Scott McEwen

Montréal, 15. (PC) Don Scott McEwen d'Ottawa a été nommé hier soir vainqueur du trophée "J W. Davies", trophée décernée à l'athlète canadien qui s'est le plus signalé en 1951 dans le domaine de l'athlétisme.

Cette nouvelle a été annoncée par Tom Lord, président du National Track and Field Comittee of the Amateur Athletic Union of Canada. Scott a été choisi au cours d'un vote par les membres du comité.

Une proposition des majeures

New-York, 15. (PA) Le baseball a proposé hier une classification "ouverte" en vertu de laquelle les plus forts circuits mineurs obtiendraient le statut des ligues majeures.

Cette proposition, qui sera soumise à la réunion conjointe des majeures et des mineures, en décembre, est le résultat de quatre réunions du comité chargé d'étudier le problème de la ligue du Pacifique.

Si la proposition est adoptée, un joueur qui fera partie de cette classification aura le droit de refuser son privilège de repêchage dans chaque contrat qu'il signera. Le prix de repêchage pour les joueurs de classe AAA, soit ceux de la ligue Internationale, de la ligue du Pacifique et de l'Association Américaine, sera porté de $10,000 à $15,000. On sait que la ligue du Pacifique ne veut plus que ses joueurs soient sujets au repêchage. Selon cette nouvelle entente, un joueur ne sera pas sujet au repêchage tant qu'il ne comptera pas cinq ans d'expérience dans les mineures. Présentement, l'expérience pour un joueur de classe AAA est de quatre ans. Rejetant comme un non-sens la formation de dix ou douze clubs majeurs, un comité spécial des ligues majeures chargé d'étudier le problème de la ligue du Pacifique s'est prononcé en faveur de ce changement de statut seulement pour les unités de huit clubs plutôt que pour des villes individuelles.

Mais on a clairement laissé entendre que les premiers pas devront être faits par une ligue de classe AAA. On déterminera plus tard de quelle façon un tel circuit "ouvert" pourra, devenir un circuit majeur, dans une période de cinq ans ou moins.

Forte poursuite contre l'I.B.C.

New-York, 15. (P.A.) Une action en dommages au montant de $500,000. a été inscrite à la Cour Suprême de l'Etat de New-York, hier, contre l'International Boxing Club et le Madison Square Garden de New-York. Cette action a été intentée au nom de la veuve du boxeur George Flores.

Les procureurs d'Elaine Flores, âgée de 18 ans, ont déclaré que leur cliente prétend que son mari ne fut pas opposé à un boxeur de sa "taille" et que l'équipement lors de cette bataille n'était pas sûr ni adéquat.

Flores, qui était âgé de 20 ans, mourût quatre jours après avoir été knockouté au huitième engagement d'une bataille disputée au Madison Square Garden de New-York, le 29 août, contre Roger Donoghue.

La veuve du boxeur réclame la somme de $250,000. pour blessures personnelles à George Flores, et $250,000. pour dommages causés envers son épouse.

Les avocats de madame Flores ont ajouté que l'Etat de New-York sera nommé dans une action semblable qui sera inscrite d'ici 24 heures à la cour des réclamations, contre la commission athlétique de l'Etat de New-York.

Première position en jeu ce soir dans la section A du ballon-panier

Il y aura du ballon-panier à trois endroits différents, ce soir, à Québec. Au gymnase du Séminaire, un programme double combiné des sections intermédiaires A et B sera présenté, tandis que des parties simples seront disputées au Collège des Jésuites, rue St-Cyrille et sur le plancher de l'Académie Commerciale.

Au gymnase du Séminaire, à 7 h. 30, les Pensionnaires (2) recevront la visite des Ecuyers Colombiens dans une joute de la section B, tandis que la deuxième partie à l'affiche opposera la première équipe des Pensionnaires au club J.-B. Villeneuve-Limoilou.

Au Collège des Jésuites, dans une rencontre de la section A, le club de l'Université Laval rendra visite au Collège des Jésuites tandis qu'à l'Académie, le puissant St-Patrick Hi-Club visitera l'Académie Commerciale. Cette partie marquera l'ouverture de la saison pour les Académiciens, dans la section B. Le St-Patrick est présentement en tête du circuit avec un record de 5-0, mais personne ne connait la force des joueurs de l'Académie et il se pourrait bien que les Irlandais encaissent un premier échec, ce soir.

Les deux rencontres présentées dans la section A sont très importantes puisque la première position sera en jeu. Au Séminaire, le J.-B. Villeneuve-Limoilou est quelque peu favorisé pour triompher des Pensionnaires. Le 30 octobre dernier, lors d'une première rencontre entre ces deux équipes, le J.-B. Villeneuve-Limoilou avait triomphé au compte de 47-24. Mais on dit que l'équipe des Pensionnaires s'est sensiblement améliorée depuis et qu'elle pourrait bien causer une forte surprise aux joueurs du pilote Jean-Paul Massicotte.

Ce dernier compte de puissants compteurs sur son équipe et Clément Massicotte, pour un, est toujours à son meilleur sur le terrain du Séminaire.

Au Collège des Jésuites, les collégiens de la rue St-Cyrille recevront la visite du Laval. Les carabins sont sur un pied d'égalité au premier rang avec le Villeneuve et le Séminaire (1) et ils sont confiants de remporter une quatrième victoire consécutive, ce soir, aux dépens du Collège des Jésuites. Ce sera la deuxième partie de la saison entre ces deux clubs et l'Université Laval avait triomphé par 57-30, la première fois, au gymnase du Séminaire. Mais ce soir, le Collège des Jésuites aura l'avantage de jouer sur son propre terrain et on lui concède de belles chances de remporter la victoire. Cette partie est cédulée pour 7 h. 45.

Pete Reiser libéré

Pittsburgh, 15. (P.A.) Les Pirates de Pittsburgh de la ligue Nationale ont libéré, hier, sans condition, le vétéran Pete Reiser. Reiser avait été obtenu des Braves de Boston au cours de la dernière saison. Agé de 1 ans, Reiser participa à 73 parties avec les Pirates et conserva une moyenne de .271.

Les Pirates ont aussi libéré le lanceur Vic Lombardi et ce dernier devient la propriété du club Indianapolis de l'Association Américaine. Lombardi, un lanceur gaucher, a remporté dix victoires contre onze défaites avec le club Hollywood de la ligue du Pacifique au cours de la dernière saison.

Hollywood a retourné le deuxième but Monty Basgall aux Pirates. On ne sait pas où jouera Basgall au cours de la prochaine saison.

HR

LE MAGASIN H.R. POUR MESSIEURS . . se souvenant des bienheureuses occasions que Noël va bientôt fournir de donner des cadeaux aux autres . . et à soi-même . . offre à présent . . grâce à des achats spéciaux des premiers chemisiers du Canada . . complétés par des chemises du STOCK ORDINAIRE H.R. . . des

Belles Chemises

3.65

(3 chemises pour $10)

Valeurs régulières jusqu'à 6.50

Ces chemises . . coupées amplement de manière à donner de l'aisance et du confort . . ne vont ni bomber, ni s'entasser . . elles sont confectionnées de broadcloth anglais de qualité dans des beaux dessins à rayures tissées . . aussi une petite série dans des tons unis . . SANFORISEES, cela va sans dire, pour assurer un ajustement permanent . . col régulier et fusé tenant. Encolure 14 à 18. Manches de toutes longueurs.

• • •

C'est une belle occasion pour vous faire une provision extra de chemises pour vous-même . . ou pour cadeaux aux autres . . à un prix modéré . . et Noël n'est pas très éloigné.

HOLT RENFREW

35, rue Buade

Le Magasin H.R. pour Messieurs . .

inflexible lorsqu'il s'agit de qualité, valeur et style . . toujours au courant des besoins de l'homme bien habillé pour une apparence distinguée et pour confort en hiver . .

Paletots pour l'hiver

$85 à $160

Taillés soigneusement avec une attention méticuleuse à tous les détails importants . . dans des tissus de première qualité importés d'Angleterre et d'Ecosse . . dans des styles individuels et pour usage durable avec confort et chaleur maximum avec poids bien équilibré . .

Tissus : Elysian de Carr, $85 . . Original de Carr, Cachemire de Strachan, et Sealskin de Crombie, $95 . . Heathmoor de Crombie, $100 . . Sedan de Montagnac, tissé en France, $160 . .

Modèles approuvés par H. R. : y compris genre à devant croisé pour jeunes gens. Style "Box" à devant croisé, avec ou sans martingale . . aussi des "Slips-ons" à devant simple avec poches rapportées.

Tailles : 36 à 44

★ ★ ★

Facilités de paiement, si on le désire

HOLT RENFREW

35, rue Buade

M. J.-ALPHONSE BERNIER
propriétaire

J.-Alphonse Bernier

(LIMITEE)

VENDEUR EXCLUSIF DES VETEMENTS W. R. JOHNSTON

célèbre le 10ième anniversaire de son magnifique magasin

au moyen d'une

VENTE-ANNIVERSAIRE

commençant

DEMAIN MATIN À 9H.

A cette occasion...

nous tenons à remercier tous ceux qui ont bien voulu nous favoriser de leur bienveillant patronage depuis le début — et leur offrons, en guise de reconnaissance DEUX GRANDS SPECIAUX EN COMPLETS ET PALETOS D'HIVER.

Elégants Complets prêts à porter

(FABRICATION W.R. JOHNSTON)

De beaux complets en worsted anglais, fabriqués par les fameux maîtres tailleurs Johnston. Confection de tout premier ordre, et de la plus haute nouveauté. Tailles de 36 à 46. Des valeurs réelles que nous vous offrons pour cette Vente 10e Anniversaire, en guise de reconnaissance, à

Val. de $83.50 pour **$59.50**

Val. de $75.50 pour **$49.50**

Val. de $62.50 pour **$42.50**

Paletots prêts à porter

(FABRICATION W.R. JOHNSTON)

De somptueux tissus tout laine, légers et chauds à la fois et de marques connues par tout le pays, telles que: ISAAC CARR, CARR'S 5500 et CHINOOK. Confection de qualité Johnston. Des valeurs épatantes que nous vous offrons au prix d'ami de

ELYSIAN CARR'S 5500
Val. de $89.50 pour **$69.50**

ISAAC CARR
Val. de $105.00 pour **$79.50**

CHINOOK
Val. de $83.50 pour **$59.50**

COMPLETS ET PARDESSUS SUR MESURES 20% D'ESCOMPTE

J.-Alphonse Bernier

(limitée)

199 rue Saint-Jean — Tél.: 3-4666

— QUILLES —

LIGUE COCA-COLA

Voici le résultat des rencontres du 8 novembre:

Garage 3, Shippers 0 ; Paymaster 2, Sampling 1 ; Helpers 2, Office 1 ; Bottling 2, Salesmen 1.

Classement des équipes:

	PJ	G	P	Pts
Paymaster	18	11	7	11
Bottling	18	11	7	11
Shippers	18	10	8	10
Sampling	18	9	9	9
Helpers	18	9	9	9
Office	18	8	10	8
Garage	18	8	10	8
Salesmen	18	6	12	6

Le "Big Ten"

R. Foisy	163.5
G. Turgeon	155.3
Y. Perron	146.6
J.-P. Matte	146.1
L. Paquet	141.3
A. Richard	131.1
E. Parent	127.8
L. Dompierre	127.7
A. Simard	127.2
H.-P. Bhérer	126.4

CLUB SPORTIF "LARRY"

Résultats du programme de petites quilles disputé lundi soir dernier à la salle paroissiale St-Malo. Le Hollywood Haircut a remporté son premier programme de la saison du Restaurant F.-X. Gosselin par 2 à 1. l'Epicerie Lucien Hamel a eu le meilleur sur le Lemieux Amusement par 2 à 1 et l'Epicerie Rita Drouin a subi un blanchissage de 3 à 0 par la Pharmacie Gérard Vézina.

POSITION DES EQUIPES

	PJ	G	P	Total
Pharmacie G. Vézina	24	15	9	14914
Epicerie L. Hamel	24	15	9	14661
Lemieux Amusement	24	14	10	14888
Epicerie R. Drouin	24	11	13	14448
Rest. F.-X. Gosselin	24	9	15	14034
Hollywood Haircut	24	8	16	14128

BIG SIX

Lucien Jacques	144.21
P.-E. Thibault	139.04
Roger Drouin	139.02
Georges Jobin	138.16
René Martin	138.10
Roger Gaumont	136.02

GAGNON & FRERE ENR

Après 4 programme le club Jacques-Cartier, dirigé par Victor Gagnon détient la première position de la ligue de petites quilles mixte de la maison Gagnon & Frère Enr., suivi de près par le Saint-Roch du capitaine Léo Harvey.

Les succursales Saint-Sauveur et Limoilou sont sur un pied d'égalité en 3e position.

POSITION DES EQUIPES

	PJ	G	P	Total
Jacques-Cartier	12	10	2	6508
St-Roch	12	6	6	6185
Limoilou	12	4	8	5942
St-Sauveur	12	4	8	5920

Records à date

Simple féminin : Madeleine Simard	169
Triple féminin : Madeleine Simard	384
Simple masculin : Léo Harvey	168
Triple masculin : Léo Harvey	465
Simple d'équipe : Jacques-Cartier	595
Triple d'équipe : Jacques-Cartier	1676

CHEZ LEGRADE

Samedi dernier, lors du 7e programme de la ligue de petites quilles de Legrade Inc., l'Expédition a défait la Maintenance 3 à 1 en jouant 1959 en triple, nouveau record, Mlle Huguette Poulin de l'Expédition joua 434 en triple. La Salaison et les Vendeurs restèrent indécis 2 à 2, Marcel Laverdu jouant 451 en triple. Le Bureau, avec ses nouvelles recrues, fit baisser pavillon au Débitage par 4 à 0, L. Bédard du Bureau jouant 4 à 2 en triple pendant que J.-L. Pouliot roulait 161 en simple. L'Achat a défait l'Abattage, les détenteurs de la 1ère position par 3 à 1, Gratien Plamondon se signalant en jouant 185 en simple et 438 en triple. Le meilleur triple de la soirée fut réusi par Jean-Paul Latouche de la Maintenance par 467.

PROCHAIN PROGRAMME

Allées
3-4 Achats vs Débitage
5-6 Abattage vs Bureau
7-8 Expédition vs Salaison
9-10 Maintenance vs Vendeurs

LIGUE ST-JEAN-BAPTISTE

Classement des équipes

	PJ	G	P	Pts	Pins
A. Cloutier	24	17	7	23	17091
Voyercycle	24	16	7	22	16663
E. Robitaille	24	14	10	20	16369
P. Marois	24	14	10	19	16299
L.-P. Talbot	24	11	13	14	16113
J.-M. Saillant	24	10	14	14	15394
Everpoints	24	10	14	12	16094
L. Gravel	24	8	16	12	15974
U. Bédard	24	10	14	12	15881
Trudel & Frère	24	10	14	12	15603

Records à battre

Simple individuel : M. Perrin	255
Triple individuel : R. Plourde	555
Simple d'équipe : Voyercycle	869
Triple d'équipe : U. Bédard	2368

Moyennes des joueurs

	PJ	Total	Moy.
G. Thibault	24	3961	165.0
J.-M. Frenette	18	2830	157.2
R. Dolbec	21	3224	153.5
M. Perrin	24	2682	153.4
H. Harriet	24	3573	149.7
R. Plourde	21	3132	149.1
F. Bérubé	18	2680	148.8
C. Villeneuve	24	3545	147.7
A. Trudel	24	3524	146.8
M. Côté	24	3491	145.4

Samedi, le 10 nov. dans la ligue de petites quilles L. P. Morin, Mlle Yvonne Dumas a pris la tête de la ligue avec une moyenne de 136 points pour 12 parties et a fait 420 dans son dernier triple.

RECORD DE LA SAISON

Plus haut triple : Equipe Electriciens : 1637.

Plus haut simple : Equipe Couvreurs : 631.

Plus haut triple : Individuel, J.-M. Morin, 421.

Plus haut simple : Individuel, G. Morency : 189.

RECORDS DES DAMES

Plus haut triple : Individuel : Y. Dumas, 441.

Plus haut simple : Individuel, Y. Dumas : 182.

Big Six — HOMMES

Noms	P. J.	Pts	Moy.
1—P. Racette	12	1592	132.6
2—G. Lapointe	9	1164	129.3
3—J.-M. Morin	12	1523	126.9
4—P. Côté	12	1482	123.5
5—L. P. Jeffrey	12	1469	122.4
6—L. Paradis	12	1409	117.4

Big Three — DAMES

1—Y. Dumas	12	1633	136.
2—J. Fradete	12	1171	97.5
3—J. Roy	12	1088	90.6

POSITION DES EQUIPES

	P. G.	P. P.	Pts
1—Plombiers	9	7	6201
2—Soudeurs	9	7	6061
3—Electriciens	9	8	6187
4—Etameurs	8	8	5868
5—Couvreurs	8	8	5814
6—Ferblantiers	6	10	6186

CEDULE DU 17 NOVEMBRE

Electriciens vs Couvreurs.
Soudeurs vs Ferblantiers.
Plombiers vs Etameurs.

LIGUE DU "BIG FOUR"

Paul Picard semble avoir retrouvé son aplomb, alors que lundi dernier, il établissait pour le triple individuel, un nouveau record de 455. Le club Denis Bouchard prend une avance assez importante dans le classement en remportant 4-0 sur celui de Paul Picard; le club Gérard Fortin se rapproche de la troisième position par son gain sur C.-H. Fortin, 3-1.

POSITION DES EQUIPES

Denis Bouchard	23
Paul Picard	15
C.-H. Fortin	14
G. Fortin	12

RECORDS DE LA SAISON

Simple individuel : H. Filion	220
Triple individuel : P. Picard	455
Partie d'équipe : Club Picard	679
Triple d'équipe : Club G. Fortin	1868

RECORDS DE LA SEMAINE

Simple individuel : P. Picard	198
Triple individuel : P. Picard	455
Partie d'équipe : Club Bouchard	605
Triple d'équipe : Club Bouchard	1778

BIG SIX

1—Denis Bouchard	21	3317	138.2
2—R. Lescault	3	390	130.0
3—Paul Picard	24	3076	128.1
4—G. Moran	12	1454	121.1
5—J. Caron	24	2899	120.7
6—C.-H. Fortin	24	2892	120.5

A L'ECOLE ST-SAUVEUR

Les Surprenants, dirigés par le capitaine P. Breault ont réellement surpri samedi dernier, lorsqu'ils ont battu le triple d'équipe de 178, détenu par les Etoiles en jouant 1804, mais ont dû s'avouer vaincus lorsque le Leduc totalisa 1810 pour le record et enregistrer une victoire de 3-1.

On se souvient que l'an dernier les Surprenants, ont remporter le fanéon de la ligue lorsqu'ils ont battu l'Académie dans les séries éliminatoires. Le plus gros simple individuel de la semaine fut de 164 joué par Clermont Gingras, tandis que le triple était roulé par le jeune Jean Janvier avec 430. M. Rochette est monté en tête du Big-Six avec 139.6 de moyenne. Chez les équipes, le Leduc est en tête avec 17 points.

Chez les plus jeunes, les diminutifs G. Létourneau et M. Trépanier ont joué respectivement 365 et 371 en triple.

POSITION DES EQUIPES

	G	P	Tot	Pts
Leduc	18	13	4	10134	17
Académie	18	9	5	9841	14
Bombardiers	18	9	4	9590	13
Les Etoiles	18	8	2	9683	10
Durocher	18	8	2	9297	10
Surprenants	18	7	1	9814	8

RECORDS DE LA SEMAINE

Simple individuel : C. Gingras	164
Triple individuel : J. Janvier	430
Simple d'équipe : Surprenants	623
Triple d'équipe : Leduc	1810

BIG SIX

	PJ	Total	Moy.
Rochette J.-M.	18	2334	129.6
Tendland L.-H.	18	2277	126.5
Lachance J.-C.	18	2268	126.0
Goulet G.	17	2140	125.8
Gingras C.	18	2254	125.2
Fortin, C.-H.	18	2233	124.0

Records de la saison

Simple individuel : Goulet G.,	202
Triple individuel : Goulet G.,	460
Simple d'équipe : Les Etoiles	690
Triple d'équipe : Leduc	1810

CEDULE POUR SAMEDI

Allées
5-6 Bombardiers vs Leduc
7-8 Surprenants vs Académie
9-10 Les Etoiles vs Durocher

QUILLES A COURVILLE

Courville, (DNC) — Poursuivant leurs activités dans les ligues paroissiales, les quilleurs de Courville ont inscrit les résultats suivants à l'issue de la dernière semaine :

Equipe des hommes mariés : Joseph Huot, 2488-15-165.12 ; Mathias Chaput, 2125-15-141.10 ; Emilien Garneau, 2090-15-139.5 ; Lucien Garneau, 2085-15-139 ; Alphonse Fortin, 2069-15-137.14 ; Paul-Emile Boutet, 2938-15-135.13.

Meilleure partie en simple, Emilien 230; meilleur triple en simple, Emilien Garneau, 573 ; meilleure partie en équip, Equipe S. Giroux, 775 ; meilleur triple en équipe, Equipe S. Giroux, 2013. Classement des équipes, Equipe L. Garneau, 12-2-15 ; G.-Ed. Vézina, 11-4-15 ; S. Giroux, 9-6-15 ; J. Huot, 9-6-15 ; Ls-J. Giroux, 8-7-15 ; R. Latulippe, 5-10-15 ; R. Bélanger, 3-12-15 ; La Turcotte, 2-13-15.

Equipe des jeunes : Joseph Huot, 2535-15-169 ; Philippe Garneau, 2506-15-167.1 ; René Garneau, 2479-15-165.4 ; Lucien Villeneuve, 2341-15-156.1 ; Jean Godbout, 247; meilleur triple en simple, Joseph Huot, 621; meilleure partie en équipe, équipe J. Giroux, 850 ; meilleur triple en équipe, Equipe R. Giroux, 2394 ; Classement des équipes : R. Boutet, 11-4-15 ; L. Galarneau, 8-7-15 ; L. Garneau, 8-7-15 ; J. Laperrière, 3-12-15 ; P. Garneau, 10-5-15 ; J. Huot, 8-7-15 ; L. Villeneuve, 7-8-15 ; R. Giroux, 5-10-15.

Ligue féminine : Mme Albert Dubé, 2045-15-136.5 ; Aline Grenier, 1960-15-120.10 ; Jeannine Laperrière, 1911-15-127.6 ; Marie Garneau, 1884-15-123.9 ; Christine Grenier, 1108-9-123.11 ; Mme Léo Laperrière, 1854-15-123.9.

Meilleure partie en simple, Mme Léo Laperrière, 213 ; meilleur triple en simple, Mme Albert Dubé, 454 ; meilleure partie en équipe, Equipe Mme L. Laperrière, 876 ; meilleur triple en équipe, Equipe Mme L. Laperrière, 1876.

Classement des équipes : Mme L. Laperrière, 11-4-15 ; Mme A. Dubé, 9-6-15 ; J. Laperrière, 6-9-15 ; Marthe Boutet, 4-11-15.

La direction et les membres de la ligue de petites quilles du Club Sportif "Larry" s'unissent pour offrir à un de leurs membres, M. Alexandre Couture, du Lemieux Amusement, un prompt rétablissement. M. Couture a subi hier une sérieuse opération et devra s'éjourner quelque temps à l'hôpital.

LIGUE DES BOUCHERS

Dans la ligue de petites quilles des Bouchers de Québec, jeudi le 8 novembre, malgré une partie simple de 203 de W. Boutet, le J.-B. Renaud a été défait par le Bardou & Fils 3 à 1. Les quilleurs de Thrift Store ont roulé 2045 en triple pour gagner 4-0 sur le W.E. Bégin, Swift Can. a gagné par 4 à 0 le Canada Packers et il en fut ainsi du Legrade Inc qui joua 2066 en triple et remporter la victoire par 4 à 0 sur le P.E. Côté. J.-P. Latouche a joué 498 en triple chez les joueurs. Marché de Québec et Drolet & Montreuil n'ont pu faire un maitre car ils ont annulé 2 à 2. Pendant ce temps A. Lafleur Ltée a gagné 3-1 sur Carrier & Goulet.

PROCHAINE CEDULE

7 heures

Allées
1-2 Canada Packers vs W.-E. Bégin.
3-4 P.-E. Côté vs Bardou & Fils.

8.30 heures

1-2 Marché Québec vs Carrier & Goulet
3-4 Thrift Store vs Swift Co.
5-6 J.-B. Renaud vs Legrade Inc.,
7-8 A. Lafleur vs Drolet & Montreuil.

Positions des clubs

	PJ	G	P	Pins	Pts
Legrade Inc.	18	18	0	12416	24
Swift Canadian	18	14	4	11217	19
Thrift Store	18	14	4	11066	19
Lafleur Ltée	18	13	5	11223	18
J.-B. Renaud	18	12	6	11253	15
Bardou & Fils	18	9	9	10923	13
Drolet & Montreuil	18	7	11	10630	11
P.-E. Côté	18	6	12	10633	7
W.-E. Bégin	18	4	14	10915	6
Marché de Québec	18	5	13	10355	6
Canada Packers	18	3	15	10459	4
Carrier & Goulet	18	2	16	9557	2

BIG TEN INDIVIDUEL

	PJ	Total	Moy.
M. Lavertu, Legrade Inc.,	15	2310	154.00
J.-P. Latouche, Legrade Inc.,	15	2263	150.13
C. Desrochers, Swift	15	2139	142.9
L. Morency, Drolet & Montreuil	15	2110	140.10
D. Bernier, W.-E. Bégin	3	420	140.00
M. Morency, Canada Packers	6	819	136.3
J. Lemieux, Bardou & Fils	15	2039	135.14
A. Vaillancourt, Marché de Québec	15	2028	135.3
G. Tremblay, Swift Canadian	15	2015	134.5
A. Côté, Canada Packers	6	807	134.3

LIGUE PAROISSIALE MONTMORENCY

	Total	G	P	Pts
Rest. Notre-Dame	12967	16	5	22
Photo Henri Leclerc	14206	15	6	21
Guy Mathieu	14200	12	9	16
Pharmacie Boulet	13920	12	9	16
Bijouterie Cloutier	13644	11	10	14
Rest. Fidèle	13502	19	11	14
Salon Mathieu	13614	9	12	12
Roméo Ouellet	13040	8	13	10
Antonio Touchette	12278	7	14	9
Au Bon Goût	13471	5	16	6

Simple individuel : Philippe Bouchard 234
Triple individuel : Marcel Hurens 550
Simple d'équipe : Henri Leclerc 828
Triple d'équipe : Henri Leclerc 2295

BIG SIX

	PJ	Moy.
Antonio Touchette	21	152.20
Adjutor Boutet	21	151.7
Marcel Hurens	17	149.12
Maurice Bergeron	21	149.8
Joseph Dufour	21	147.7
Philippe Bouchard	21	145.11

LIGUE DU COMTE DE LEVIS

Lors du programme de mardi dernier, les Jeunes Copains se sont emparés du plus haut triple de la saison en totalisant un triple de 2443 tout en blanchissant le Théâtre Canada par 4 à 0; le Jeune Commerce et le Produit Saro ont blanchi leurs adversaires le 35 Anti Tank et L'Aiglon par 4 à 0; et la Pâtisserie J.-A. Vachon a difficilement battu L'Hoir Inc., par 3 à 1 dans une rencontre très contestée.

Classement des clubs

	PJ	G	P	Pts	Tot	Moy.
Pâtisserie J.-A. Vachon	21	13	8	19	15211	724.7
Produits Saro	21	13	8	16	14634	696.18
Les Jeunes Copains	21	11	10	15	14867	707.20
L'Hoir Inc.	21	11	10	15	14676	698.18
L'Aiglon	21	12	9	15	14492	690.02
Théâtre Canada	21	10	11	13	14642	697.5
Le Jeune Commerce	21	9	12	11	13676	651.5
35 Anti Tank	21	5	13	8	14119	672.7

Le Jeune Roland Carrier de l'équipe des Jeunes Copains a réussi le fameux triple de 611 avec des parties de 171, 221, 219 pour s'emparer des honneurs du plus haut triple de la saison. Il mérite toute nos félicitations.

Il y a deux joueurs qui ont réussi des triples de 500 et ce sont John Boutin 517 et Arsène Guay 507 avec une partie de 202. Ces deux joueurs font partie de l'équipe de la Pâtisserie J.-A. Vachon.

La meilleure partie simple d'équipe est encore détenue par le Théâtre Canada 869; le meilleur triple d'équipe va maintenant aux Jeunes Copains 2443; la meilleure partie simple individuelle revient à Edgar Carrier du Vachon 227; le meilleur triple individuel, Roland Carrier, des Jeunes Copains, avec 611.

BOXE

Los Angeles. — Jimmy Carter, 134 1-4, New-York, décision sur Art Aragon, 134 1-4, Los Angeles, 15.

Spokane. — Joe Veles, 137, Seattle, décision sur Al Cown, 140, Spokane, Wash.

Le tabac à cigarettes qui plaît davantage

WINDSOR

WINDSOR

TABAC À CIGARETTES

Rasez-vous rapidement et facilement chaque fois avec les lames Bleues GILLETTE

PRESTO — CHANGEZ LA LAME grâce au commode PORTE-LAMES GILLETTE

ZIP! VOICI UNE LAME NEUVE..

ET LA VIEILLE DISPARAÎT!

● Grâce aux lames Bleues Gillette aux tranchants extra-vifs, il est facile de se raser de façon impeccable et rafraîchissante! Fabriquées avec précision pour s'adapter à votre rasoir Gillette, les lames Bleues Gillette sont économiques à cause de leur double tranchant . . . elles durent beaucoup plus longtemps que les lames ordinaires. Pour plus de commodité, achetez-les dans le pratique porte-lames Gillette.

20 LAMES BLEUES GILLETTE DANS UN PORTE-LAMES AVEC COMPARTIMENT POUR VIEILLES LAMES 10 TRANCHANTS $1.00

Porte-lames ordinaire de 10 lames 50¢

Paquet ordinaire de 5 lames 25¢

AUBAINE incroyable CHENOR...

paletots Station-Wagon "CANADIEN"

Col de chat sauvage ou mouton rasé . . .

un achat spécial

rend possible cette offre avantageuse

Valeurs régulières dans le groupe jusqu'à..... 59.50

BAS PRIX EXCEPTIONNEL 'CHENOR' Fin de semaine 39.50

. . . Le PALETOT d'hiver préféré de tous pour son parfait confort en toute occasion. Confectionné de belle gabardine à l'épreuve des intempéries. Modèle croisé . . . ceinture circulaire . . . chaude doublure de mouton ou de soie piquée. Col de chat sauvage ou de mouton rasé (traité) . . . au choix. Couleurs en vogue . . . Neutre . . . Gris . . . Taupe. Tailles de 32 à 44.

Achetez à TERMES FACILES . . .
Servez-vous du PLAN BUDGETAIRE PERMANENT "CHENOR"
10. maintenant et chaque mois. jusqu'à $60. d'achat.
Renseignements donnés au BUREAU de CREDIT

OUVERT le VENDREDI SOIR Jusqu'à 9.30 hres

Chenor Limitée

399 rue St-Joseph

Renvoi en Cour de la plainte d'une institutrice de Lauzon

M. le juge Achille Pettigrew, de la Cour des Sessions de la Paix, a renvoyé ce matin la plainte portée par une institutrice de Lauzon, contre l'un des commissaires d'écoles de l'endroit, à la suite du refus de ces derniers de la réengager.

Cette cause portant sur l'interprétation des lois ouvrières, a soulevé un grand intérêt et la décision de M. le juge Pettigrew crée un précédent en la matière. Le syndicat des institutrices de Lévis, dont la plaignante, Mlle Antoinette Couture, était la présidente, décidera aujourd'hui s'il interjettera appel du jugement rendu.

L'origine de ce procès qui dura plusieurs semaines, remonte à l'automne 1949, alors que la Commission scolaire de Lauzon refusa de rengager six institutrices. Celles-ci prétendirent qu'on leur avait opposé un refus à cause de leurs activités syndicales, et une plainte fut enregistrée en Cour des Sessions de la Paix au nom de Mlle Couture, contre chacun des cinq commissaires d'écoles. La décision de M. le juge Pettigrew porte sur le cas de l'un des commissaires. Le procès dans les autres cas a été ajourné à 15 jours.

Le jugement dit qu'il incombait à la plaignante de faire la preuve, hors de tout doute raisonnable, de la culpabilité du commissaire, suivant les exigences de la Loi des Convictions Sommaires. Cette preuve n'aurait pas été faite, la plaignante ayant prouvé qu'elle était présidente du Syndicat professionnel des Institutrices catholiques de Lévis, qu'elle était à l'emploi de la Commission intimée depuis 26 ans, qu'elle avait reçu 5 gratifications et avait été décorée de l'Ordre du Mérite Scolaire et que la Commission n'avait reçu de plainte contre elle qu'une seule fois en 26 ans; mais chacun des Commissaires ayant par ailleurs affirmé que les activités syndicales de Mlle Couture n'étaient pas entrées en ligne de compte.

A l'appui de sa décision, M. le juge Pettigrew pose d'abord comme prémisses que l'intimée est une corporation scolaire et comme telle régit par la loi de l'Instruction publique. Cette loi, aux termes des articles 232 et 233, donne aux commissaires d'écoles le pouvoir, à la fin de chaque année scolaire, de décider du non réengagement d'un instituteur à condition de l'en aviser avant le premier juin, mais sans être dans l'obligation de donner les raisons qui motivent une telle décision. En outre, les commissaires ne sont pas tenus d'accepter les services d'un instituteur qui ne leur convient pas.

L'article 21 de la Loi des Relations ouvrières défend à un employeur de "chercher par intimidation, menace de renvoi ou autre menace — à contraindre un salarié à s'abstenir d'être membre d'un syndicat", et au cas d'offense reprochée, il y a présomption de faute contre lui, de sorte qu'il lui incombe de prouver "cause juste et suffisante".

Mais le juge Pettigrew note que cet article ne s'applique qu'au salarié sous emploi et qui est suspendu, démis, renvoyé ou déplacé. Dans le cas de l'institutrice Couture, il s'agit d'un refus de réengagement, les contrats d'engagement des institutrices prenant fin avec chaque année scolaire en vertu de la loi de l'Instruction publique.

En pareille occurrence, dit le juge, la plaignante devait prouver, à la satisfaction du tribunal, les éléments essentiels de sa dénonciation, à savoir : que la corporation intimée a rejeté sa demande d'emploi parce qu'elle était la présidente du syndicat des institutrices de Lévis. L'infraction est jugée sous l'empire de la loi des convictions sommaires de Québec qui édicte comme règle de droit qu'il appartient à la poursuite de faire une preuve de culpabilité contre l'accusé, et non à celui-ci d'établir son innocence.

A la lumière de ces principes de droit, M. le juge Pettigrew examine alors la preuve. Il note que la compétence de la plaignante et ses nombreux succès dans l'enseignement ont été reconnus à maintes reprises. Mlle Couture, à titre de présidente du Syndicat des Institutrices de Lévis, fut mêlée étroitement aux activités de cet organisme.

Par ailleurs, souligne M. le juge Pettigrew, en continuant l'examen de la preuve, il ressort des témoignages entendus que chacun des commissaires vus aurait déclaré n'avoir aucun grief particulier contre Mlle Couture et les cinq autres institutrices. Un seul commissaire fit en cette circonstance une déclaration anti-syndicale.

Le tribunal se demande si cette déclaration peut lier tous les commissaires et la commission elle-même. Pour conclure dans l'affirmative, dit-il, il faudrait qu'il y ait eu conspiration, et cette conspiration doit s'établir par une entente préalable à l'acte et par la preuve que les propos prononcés l'ont été dans la poursuite du but commun. Or, la déclaration incriminante rapportée ici, l'a été après le refus de réengagement, soit après la supposée offense, et elle ne saurait donc servir que contre celui-là qu'il l'a faite.

M. le juge Pettigrew souligne enfin que toute la commission s'est fait entendre; du président au secrétaire, et chacun, président, commissaires et secrétaire ont affirmé, sous la foi du serment, que jamais il ne leur est venu à l'esprit de refuser de réengager Mlle Couture ou l'une quelconque de ses compagnes parce que membre du Syndicat ou à cause d'activités syndicales. Bien plus, jamais il n'en fut question ni à leurs séances publiques, ni à leurs caucus.

La Cour en vient donc à la conclusion que la preuve de la culpabilité de l'accusé n'a pas été établie et il renvoie la plainte.

CESSEZ DE PAYER DES PRIX FANTAISISTES
peur de la cire à plancher!

Prompt Soulagement à la Démangeaison de la Peau

Voici une huile antiseptique pénétrante, qui ne tache pas, elle procure un soulagement rapide dans les cas de démangeaison et de malaise qui sont causés par l'eczéma, la démangeaison des pieds et des orteils, et des affections de la peau.

Non seulement cette huile antiseptique et curative contribue à la guérison rapide des blessures et des plaies, mais les furoncles et les ulcères ordinaires sont promptement soulagés. Dans les affections de la peau — la démangeaison de l'eczéma est promptement arrêtée ; les éruptions s'assèchent et disparaissent en, peu de jours. Il en est ainsi pour le mal de barbe, l'eczéma chronique et autre éruptions de la peau.

Vous pouvez obtenir L'HUILE EMERAUDE "MOONE" chez W. Brunet & Cie, ou J.-E. Livernois & Cie.

Londres réclame de l'aide pour sa défense

L'organisation du traité de l'Atlantique-Nord entend la déposition du chancelier de l'Echiquier — La distribution de dollars.

Paris, 15. (Reuters) La Grande-Bretagne a déposé hier sa demande d'aide en dollars au montant de £4,700,000,000 devant les "trois sages" de l'organisation du traité de l'Atlantique-Nord.

M. R.-A. Butler, chancelier de l'Echiquier du nouveau gouvernement conservateur, s'est présenté devant l'exécutif du comité de coordination des armes de l'OTAN et a soumis un bref intitulé: "Notre programme de défense est un réel programme d'action".

Un haut-fonctionnaire britannique l'avait précédé pour expliquer aux "sages", qui doivent évaluer les besoins et les capacités de chacun des pays membres de l'OTAN, un aperçu des engagements militaires britanniques. Apparemment il n'y a pas eu de "combat simulé" quand ils ont donné les grandes lignes de leur projet.

Le Baron Snoy, de Belgique, s'est joint aux "trois sages" conformément à l'usage normal quand le cas d'un des trois grands est entendu.

Les "trois sages" sont M. Averell Harriman, directeur du programme de sécurité mutuelle des Etats-Unis qui a plus de $5,000,000,000 à distribuer en aide économique et militaire à l'Europe, l'économiste français M. Jean Monnet, et sir Edwin Plowden, chef des plans économiques de la Grande-Bretagne.

Depuis plusieurs semaines ces "trois sages" ont fait un inventaire chez les pays membres de l'OTAN pour se rendre compte des besoins de ces pays et prévenir l'écroulement de leur économie.

Tous les 12 membres ont répondu à des questionnaires et maintenant ils doivent se soumettre à un examen oral. Le cas des Etats-Unis et de la France a déjà été étudié. Le 24 novembre, quand le conseil de l'Atlantique-Nord se réunira à Rome, les trois soumettront un rapport intérimaire sur les capacités de chaque pays relativement à son propre programme de défense. Au moyen de ce rapport et des recommandations qui auront été faites le conseil sera en mesure de distribuer les dollars.

Les premiers espoirs d'aide reposent dans les négociations bilatérales avec les Etats-Unis qui ont mis de côté plusieurs millions de dollars pour rencontrer les besoins les plus urgents des pays membres de l'OTAN.

La cause de la Grande-Bretagne telle que présentée hier pourrait influencer les allocations d'aide intérimaire et finale.

Enquête terminée sur le cas du docteur Cyr

Victoria, Colombie-Britannique, 15. (PC) Des porte-parole de la Marine canadienne ont déclaré hier que l'enquête sur l'identité, les qualifications et le passé de l'homme "mystérieux" de la Marine royale canadienne, Joseph Cyr, est terminée.

Le lieutenant-médecin Cyr est revenu du théâtre de geurre coréen, mardi, par voie des airs et flanqué d'une escorte.

Les porte-parole ont déclaré que toute communication sur les résultats de l'enquête émanera d'Ottawa.

Dans l'entre-temps, l'homme qui dit se nommer Cyr est confiné à sa chambre à l'hôpital de la Marine. Il ne peut voir personne sauf le personnel de l'hôpital qui est forcément en contact avec lui. Et ces gens gardent le silence le plus complet.

A l'enquête, Cyr a affiché une attitude philosophique; il n'est ni aigri ni inquiet, dit-on.

Fête du directeur à la Pocatière

Ste-Anne de la Pocatière, (DNC) Les professeurs et les élèves du collège de Ste-Anne de la Pocatière ont eté heureux de présenter leurs hommages respectueux, hier, à M. l'abbé Fernand Bernier, directeur, à l'occasion de sa fête annuelle.

A cinq heures, des représentants de plusieurs maisons d'enseignement de Québec, de Lévis, et de la région; de même que plusieurs prêtres et curés, des religieux, de nombreux parents des élèves se sont tous réunis avec les élèves du collège, en la salle des promotions, pour présenter leurs hommages et leurs voeux à M. l'abbé Fernand Bernier. L'Harmonie du Collège, sous la direction de M. l'abbé Jean-Paul Roussel, a rendu quelques belles pièces.

M. André Gilbert, élève de philosophie junior, fils du Dr Paul Gilbert, de Charny, s'est fait l'interprète de tous les étudiants pour formuler au directeur les sentiments de gratitude de la famille collégiale puor l'attachement paternel qu'il leur témoigne.

Dans son allocution, M. l'abbé Fernand Bernier, directeur, s'est dit très touché des sentiments des élèves, parce qu'ils représentent toutes leurs qualités et qu'il puise des consolations et des encouragements dans leurs paroles pleines de générosité et de promesses.

Le soir à 8 heures, en hommage à M. l'abbé Fernand Bernier, l'Opera National du Québec a présenté, en la salle du collège, "Le Barbier de Séville", opéra en 4 actes de G. Rossini.

Ce matin, dans la pieuse chapelle de l'institution, M. l'abbé Fernand Bernier a célébré la messe de communauté et la Société Sainte-Cécile a exécuté quelques pieux cantiques de reconnaissance. M. l'abbé Alphonse Fortin dirigeait ce puissant ensemble, alors que M. l'abbé Léon Destroismaisons était à la console des orgues.

—Accusés

(Suite de la 1ère page)

que des raisons qui ont motivé la tournée royale. Un article stipule notamment que cette tournée a eu pour but de stimuler l'enrôlement des Canadiens de langue française dans les forces armées du pays.

Dans un éditorial signé par Jacques Mackay et Gilles Duguay, on demande aux étudiants "de ne pas être des dupes".

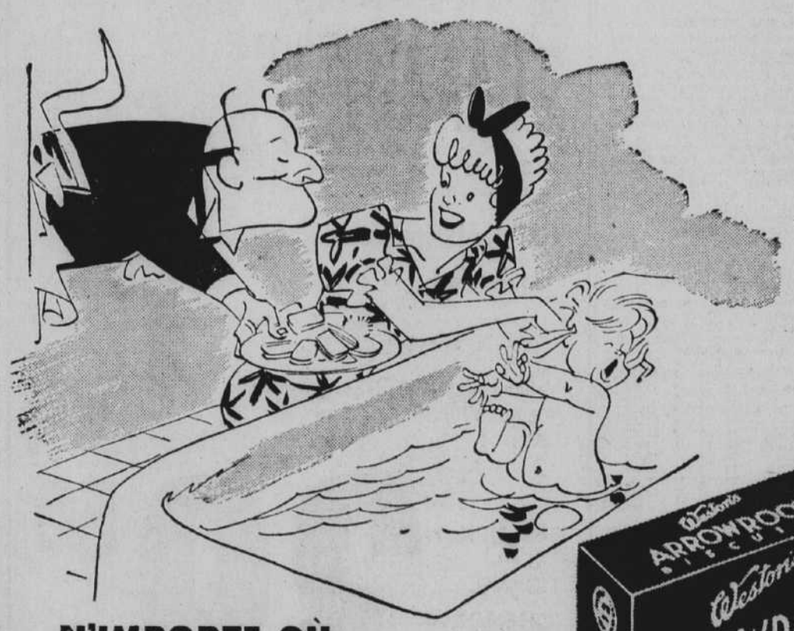
"Nous recevons tous nos amis poliment, mais nous aimons à faire la différence entre ceux qui viennent nous saluer et ceux qui viennent dans l'espoir de puiser dans notre bourse . Nous croyons par-dessus tout à l'indépendance du Canada et quand la politesse l'exige, nous nous inclinons devant la couronne avec un sourire sceptique", conclut l'éditorial.

Mgr Olivier Maurault, recteur de l'université, a déclaré qu'il n'est pas au courant de la décision prise par le conseil des étudiants.

Prix de détail et journaux

Ottawa, 15. (DNC). Le député libéral de Montréal-St-Jacques, M. Roland Beaudry, a prétendu aujourd'hui que les journaux eux-mêmes étaient visés par le rapport de la commission qui a recommandé l'adoption d'une loi interdisant la fixation des prix de détail.

M. Beaudry participait aux délibérations du comité mixte de la Chambre des Communes et du Sénat chargé d'étudier le rapport de la commission McQuarrie. Le comité commencera d'entendre des témoins la semaine prochaine.



N'IMPORTE OÙ, N'IMPORTE QUAND . . .

Il y a un biscuit Weston approprié

C'est l'heure du thé? . . . les biscuits au thé *Digestive* de *Weston* sont tout indiqués . . . Et ils vous ont un goût de noisette qui flatte le palais. Préférez-vous plutôt les Arrowroot? Voilà un autre biscuit qu'on croque en le disant. Peu importe celui que vous préférez; les deux sont marqués de la célèbre Qualité Weston et ils ajoutent du relief en toute circonstance. En boîtes ou en paquets de cellophane.

ACHETEZ TOUJOURS LES MEILLEURS - ACHETEZ
LES BISCUITS ET BONBONS de qualité Weston

GEORGE WESTON LIMITED · LONGUEUIL, QUÉ · TORONTO ONT

Economisez sur le transport!

SERVEZ-VOUS DU TÉLÉPHONE

Notre livraison est gratuite

CRISCO GRAISSE végétale Boîte 1 livre..... .41

EPICIERS UNIS INC UNITED GROCERS INC

HUILE OLIVE PURE Gattuso	bout. 4 onces	.27
	bout. 8 onces	.49
SAUMON ROUGE CLOVER LEAF SOCKEYE, BOITE ½ LIVRE		.49
NOURRITURE POUR BEBES LIBBY, 3 BOITES POUR		.28
MOUTARDE PREPAREE SCHWARTZ, BOCAL 24 ONCES		.28
BLEU A LAVER AMPOLLINA, BOITE 3 MORCEAUX		.10
POLI À MEUBLE O'CEDAR	4 onces bout.	.27
	bout. 12 onces	.53
BLÉ SOUFFLÉ QUAKER, SAC 8 PINTES		.26
OLIVES FARCIES GATTUSO	bocal 8 onces	.53
	bocal 16 onces	.89
FÈVES À LA GELÉE (JELLY BEANS), CELLO 1 LIVRE		.39
BONBONS FRANCAIS McCORMICK, CELLO 1 LIVRE		.42
MÉLANGES IMPÉRIAL (BONBONS CLAIRS), CELLO 1 LIVRE		.39
CHOCOLAT DROP PYRAMIDES, CELLO 1 LIVRE		.30
TIRE À LA MÉLASSE VERDON, CELLO 1 LIVRE		.35
AMANDES PIQUÉES SUR ECALLES, CELLO 1 LIVRE		.33
PISTACHES SUR ÉCALES (PEANUTS), CELLO 1 LIVRE		.37

BEURRE UNIS première qualité, la livre	.67
CAFÉ London House frais moulu sac 1 livre	$1.07
COQUETEL de fruits Del Monte, bte 20 onces .37 boite 28 onces	.49
JELL'O essences assorties 3 paquets pour	.29
CONFITURES aux fraises, Old City jarre 24 onces	.51
SPAGHETTI préparé au fromage, Libby boite 15 onces	.14
JUS TOMATES Metcalfe, qualité fantaisie boite 20 onces, 2 pr	.33
POIS VERTS de choix Unis boite 20 onces	.19
BLÉ D'INDE Royal Rose boite 20 onces	.21

CHIPSO SAVON EN FLOCON gros paquet .38

SAVON IVORY pain géant .18

TIDE POUDRE A LAVER 2 paquets et une livre de tricot, valeur .50 Les deux pr: .75

CAMAY SAVON TOILETTE 2 pains pour .19

FEVES AU LARD CATELLI cuites au four boite 15 onc. .18 boite 20 onc. .22 boite 28 onc. .28

EASY MIXED ROBIN HOOD préparation pour biscuits, paquet 20 onces..... .28

MÉLANGE À GATEAU Robin Hood, blanc ou chocolat, paquet 14 onces..... .33

JAVEX eau javelle concentrée boite 16 onces .16 boite 32 onces .28

CIRE AERO pour plancher Can. 20 onc. .43 40.. onc. .79 bte 1 lb. en pâte .43

VALEURS EXTRAORDINAIRES
1 bocal gelée WELCH GRAPELADE, 12 onces ..... .27
ou 1 bocal gelée WELCH RAISIN, 12 onces ..... .27
et 1 boite BISCUITS Ritz Christie ..... .21
Valeur .48 pour .43

FRUITS ET LÉGUMES FRAIS

RAISIN EMPEREUR rouge, sucré, 2 livres pour	.23	TOMATES Californie, rouges et fermes 2 paquets cello pour	.29
ATOCAS cello 1 livre	.27	LAITUE Iceberg, Californie (5 dz) chacune	.18
ORANGES SUNKIST gros. 288, au goût si délicieux 2 douzaines pour	.65	OIGNONS jaunes (P) 5 livres pour	.39

Les prix des fruits et légumes sont sujets aux fluctuations quotidiennes du marché.

ST-SAUVEUR
BEDARD, J.-ART., INC. 728 St-Vallier, Tél.: 2-2088
BLAIS, DAMASE 825 Ste-Thérèse Tél.: 3-2535
BLOUIN, ISIDORE 84 Victoria, Tél.: 3-0579
GAULIN, ROBERT 33 St-Sauveur, Tél.: 3-8080
LAPOINTE, J.-B., Enr., 57 St-Ambroise, Tél.: 5-9717
PAQUET, P.-E. 1313 St-Vallier, Tél.: 4-0191
PICHETTE, J.-A., Enr. 322 Arago, Tél.: 4-0342
PICHETTE, J.-E. 143 Bayard, Tél.: 5-8478
ROY & FILS 149 Blvd Charest, Tél.: 2-0482
TRUDEL, CHARLES 190 des Oblats Tél.: 3-1962

HAUTE-VILLE
BEAUDOIN, GERARD 42 Deligny, Tél.: 4-0124
BERNIER, MAURICE 121 Scott, Tél.: 5-9524
COTE, EMILE 20 Deligny, Tél.: 3-8054
DELISLE, FRS 60 rue Scott Tél.: 3-2332
DION, J.-E. & FILS, Enr. 112 Artillerie, Tél.: 2-7436
EPICERIE CLARIDGE 125 Latour, Tél.: 3-2210
EPICERIE FAMILIALE, Enr. 172 Latourelle, Tél.: 4-4603
EPICERIE GONTHIER, Enr. 11 rue des Zouaves Tél.: 2-0316
EPICERIE MAISONNEUVE 194 Maisonneuve, Tél.: 5-7185
GINGRAS, Z. 326 St-Olivier, Tél.: 4-0539
LAFRANCE, ALBERT 2 Couillard, Tél.: 2-4582
MAROIS, P., Enr. 512 St-Jean, Tél.: 5-6154
MAGASIN BELVEDERE STORES INC. 577 St-Cyrille, Tél.: 7-2516
Mlle LUCILLE MARIER 379½ St-Jean Tél.: 5-8644
NADEAU, CHARLES 139 D'Aiguillon, Tél.: 2-0027
RIVARD, Z., Enr., 31 Bourlamaque, Tél.: 2-1231
VACHON, C.-E. 1751 St-Louis Tél.: 7-1966
VACHON, J.-L. 2 Latourelle, Tél.: 2-0364
VERREAULT, C.-H. 211 St-Jean, Tél.: 2-2095

BASSE-VILLE
ST-HILAIRE, J.-A. 347 St-Paul, Tél.: 2-0473

ST-ROCH
EPICERIE MARTEL, Enr. 205 Boul. Charest, Tél.: 4-2481
LAMONTAGNE, G. 153 Du Pont, Tél.: 2-7055
LANGLOIS, J.-P. 88 Boul. Charest, Tél.: 4-9932
RHEAUME, NARC., Enr. 65 Du Roi, Tél.: 4-0056
ST-CYR, H., Enr., 95 Du Pont, Tél.: 4-0259
THIVIERGE, ALM., 124 Dorchester, Tél.: 3-0023
TURGEON, J.-E. 132 de la Chapelle, Tél.: 4-0329

LIMOILOU
BLANCHET, PAUL 400 de la Canardière, Tél.: 2-0310
COUTURE, PAUL 86 Ave François 1er Tél.: 3-0022
DORION, J.-P. 3245, 1ère Avenue, Tél.: 62-1523
DROLET, GERARD 231 Maufils, Tél.: 4-1203
EPICERIE D'ASSISE, Enr. 1298, 2ème Avenue, Tél.: 4-0166
EPICERIE LACHANCE 896, 2ème Avenue, Tél.: 2-4714
EPICERIE MORIN, 133 Bergemont, Tél.: 3-2292
EPICERIE ST-CHARLES 497, 8ème Avenue, Tél.: 4-0202
GAUTHIER, J.-A. 1595 Canardière, Tél.: 4-2151
LANGLAIS, S., Enr. 354, 1ère Rue, Tél.: 2-4483
LANGLOIS, ROMEO 1295, 4ème Ave, Tél.: 2-4785
LANGLOIS, GERARD 315, 5ème Rue, Tél.: 4-9396
Mme F. PAKENHAM, Enr. 745, 3ème Avenue, Tél.: 3-9614
PAKENHAM, Enr. 975, 3ème Avenue, Tél.: 2-5681
PARADIS, LAURENT 51 Ave Lamontagne, tél.: 2-4383
RICHARD & PICHE 595, 2ème Avenue, Tél.: 2-2718
SIMARD, ULRIC Coin Trinité et de la Ronde, Qué.

BANLIEUE
BERGERON, JOS. Montmorency Village, Tél.: 4-5841
BERNARD, J.-H. 233 Proulx, Tél.: 7-6878
CANTIN, HENRI 334, 1ère Avenue, Charlesbourg, Tél.: 62-1892
EPICERIE GIFFARD, Enr. 91 Avenue Royale, Giffard, Tél.: 4-1220
FORTIN, ROSAIRE 77 Avenue Plante, Tel.: 5-9560
GUILLOT, ALPHONSE 895 Avenue Royale, Beauport, Tel.: 4-6582
LAPOINTE & FRERE 2999 Chemin Ste-Foy, Tél.: 7-1749
LEGARE, FREDERIC 261 St-Ambroise, Loretteville Tél.: 485-J
PICHE, J.-HENRI Donnacona, Cté Portneuf, P.Q. Tél.: 24
ROY, J.-C. 39 St-Georges, Giffard, Tél.: 66-7114
BOUTIN, JOS., Enr. 154 St-Augustin, Breakeyville Zone: 6349

Demandez notre coupon concours en venant faire vos achats chez nous il vous donne droit de participer à l'offre généreuse des produits Bilopage et Drolet & Montreuil.

BEURRE, 1ère qualité, la livre	.66	CRISCO la livre	.38
POULE fraîche, B la livre	.41	POMMES, fameuses panier 1 pinte	.23
BOEUF à rôtir la livre	.64	PAMPLEMOUSSES No 96, 4 pour	.23
SAUCISSON frais la livre	.39	ORANGES Floride 288, 2 douz	.49
JAMBON haché frais la livre	.54	OIGNONS à mariner sac 5 livres	.69
JAMBON épaule la livre	.44	TOMATES cello	.17
STEAK haché, frais la livre	.52		

DROLET & MONTREUIL

Satisfaction garantie

404 Saint-Joseph — Téléphone : 2-5279 — 2-5270

Bouchers-Charcutiers

ARTHUR THIVIERGE

Epicier et Boucher Licencié — Gros et Détail

30, rue Hermine, Coin Mazenod — Tél. : 2-3804

JUS tomates, 20 oz., 2 pr	.33	BEURRE 1ère qualité, lb	.68
BLE d'Inde doré, 2 pour	.33	DEVANT agneau comp., lb.	.49
POIS verts Aylmer, 2 pr	.33	CHOPS de lard, lb	.55
FEVES jaunes Aylmer, 2 pr	.33	VEAU fesse bout jarret, lb.	.69
MACEDOINE 20 oz., 2 pr	.25	LARD frais ép., soc, lb	.42
CAROTTES en cubes, 20 oz., 2 pour	.23	JAMBON haché, 2 lbs pr	.35
BETTES en cubes, 20 oz., 2 pour	.25	LARD salé gras épais, lb	.33
CHOUX, bte 28 oz., 3 pr	.35	PATTE de lard, lb	.20
JUS pampl. 20 oz., 2 pr	.25	BOEUF bas-côte salé, lb	.30
JUS orange et pampl., 2 pr	.27	BOEUF pour rôtir, lb	.65
ASPERGES coupées, 2 btes	.45	JAMBON fesse, lb	.52
GELEE Jello ass., 3 pr	.29	LAPIN de choix, lb	.65
PUDDING Jello ass., 3 pr	.29	JAMBON épaule, lb	.49
COCO râpé, lb	.39	FESSE agneau 3 à 5 lbs, lb	.72
DATTES fraîches, lb	.25	LARD haché, 2 lbs pr	.95
BEURRE pistache no 4	1.29	OEUFS A-moyens, 2 douz.	1.35

Farine à pâtisserie de choix Robin Hood

Sac 7 lbs..... .49
Sac 24 lbs..... 1.69
Sac 98 lbs..... 6.25
Mélange à gâteau Robin Hood..... .29

Swiftning la meilleure Shortening pour pâtisserie et friture, paq. 1 lb..... .37

POIS cuisants, 10 lbs pr	.95	RAISIN malaga, 2 lbs pr	.25
FEVES bl. no 1, 10 lbs pr	1.05	TOMATES fraîches, cello	.17
RIZ à soupe, 10 lbs pr	1.09	POMMES de table, panier	.39
FARINE Royal, sac 7 lbs	.45	POMMES, le minot	1.00
SOUPES tom. et lég., 4 btes	.35	POMMES fameuses, minot	2.00
POIRES choix, 20 oz., bte	.25	ORANGES S.K., 2 douz	.69
PECHES choix, 20 oz., bte	.25	PAMPLEMOUSSES, 6 pr	.29
PATE foie gras, 6 btes pr	.29	NAVETS Ste-Foy, 10 lbs pr	.39
GRAISSE pure, paq. 1 lb	.25	CAROTTES et bettes, 10 lbs	.59
CATSUP Aylm., 20 oz., 2 pr	.39	OIGNONS blancs petits, 10 livres pour	1.69
RAISIN sans noyau, 2 lbs	.39	PATATES bl. no 1, le sac	.00
BONBONS mêlés, lb	.29	HUITRES fraîches, panier	1.35
PEANUTS Krumble, lb	.39	EPERLAN, la livre	.25
CHOCOLAT lait, lb	.75	FILET frais, lb	.29
CHOCOLAT Moirs ass., 5	2.99	MORUE salée, lb	.15
MELASSE fancy, le gallon	1.15		

GRAND SPECIAL
1 marmite 1.50
3 Granix 1.20
Total 2.70
Le tout pour 1.89

bte 20 oz. .55
bte 40 oz. .95
bte 1 gallon 3.25

DEPARTEMENT DU GROS

GRAISSE pure, 20 lbs	4.99	LAIT évaporé, cse 4 douz.	7.25
VERMICELLE, 20 lbs	2.35	THE noir I. Pekoe, 5 lbs	.75
JUS tom. 6/105, cse	3.90	THE Japon vert, 5 lbs	.75
CONF. fr., fram., 40 lbs	.20	CAFE Java choix, 5 lbs et plus	.79
CONF. pêches, ananas, 40 livres	.18	LARD salé gras épais, baril 100 lbs	32.00
BEURRE sucre, ch. 30 lbs	5.40	SAUCISSON comp., lb	.32
SOUPE tom. Aylm., 20 oz., la caisse	4.75		

Acceptons commandes de la campagne accompagnées d'un mandat-poste.

P.-E. **TOUPIN**

BOUCHER

Viande de choix

241 du Roi - Tél.: 2-3955

POULETS 5 lbs et plus	.53
BEURRE 1ère qualité	.65
JAMBON cottage	.60

BEURRE No 1 seulement 1 lb	.64
JAMBON 5 à 10 lbs picnic la lb.	.42
STEAK ronde-sur-longe, filet	.79
CHOPS de lard trimmées, la lb	.55
LARD Frais, épaule-sock, longe, filet, fesse, la lb	.42
LARD ou BOEUF haché maigre, la lb	.49
SAUCISSE fraîche, Lard et boeuf, la lb	.39
VEAU de lait, frais rôti, profitable la lb	.69
ROTI haut de côte ou épaule de boeuf, la lb	.58
CHOPS de boeuf trimées, la lb	.65
OEUFS frais AP	.64

TEL.: 2-2785

WEISBERG'S 22 rue ST-JOSEPH Boucher

MATTE Lucien & MÉNARD Raymond

Epiciers - bouchers - licenciés

136, 8e Rue, Tél. : 3-4039

BEURRE 1ère qualité avec achats	.64
BOEUF haut-côte depuis	.59 à .68
BOEUF épaule	.65 à .75
CROUPE de boeuf complet	.43
BOEUF pour soupe à partir	.30 à .45
LARD partie du sock	.42
LARD épaule	.42
LARD dans la longe	.41
LARD filet	.48
STEAK de lard, lb	.64
CHOPS de lard, sans gras	.54
FESSE de lard moitié ou complète, lb	.52
VEAU lait, frais, épaule	.70
FESSE de veau, moitié ou complète, lb	.80
BOUDIN au lait	.28
SAUCISSE fraîche, lb	.42
CRETON cup	.25
LAPIN sans tête ni patte la livre	.42
LIEVRE arrangé sur demande, couple	2.00
BACON sans couenne ½ lb	.25
JAMBON cuit, lb	.89
SWIFTNING pqt de 3 lbs	1.30
PURE LARD cup	.15
SOUPE Campbell ou Aylmer Tomates, 2 pour	.25
Légumes, 2 pour	.27
JUS tomates choix, 20 oz	.17
CONFITURES fraises, 24 oz	.45
MARINADE sure	.28
MARINADE sucré	.38
BETTES sucrées, 24 oz	.25
PAMPLEMOUSSE No 96 chacun	.06

380,000 nationalistes mis à mort en Chine

Taipeh, Formose, 15. (PA) — Le ministre de la Défense du gouvernement chinois nationaliste a dit hier que les communistes avaient mis à mort 380,000 anciens militaires nationalistes dans les provinces du sud de la Chine soit Kwangtung et Kwansi au cours des derniers six mois.

Le ministre précise que les victimes ont été accusées d'avoir été des contre-révolutionnaires. Il ajoute que ce renseignement lui est parvenu d'agents du Service d'intelligence à Canton.

AVIS

Tous les membres de la **LEGION CANADIENNE SUCC. 80**, sont priés d'assister aux funérailles de leur secrétaire **M. Léon Lefebvre**, qui auront lieu vendredi matin. Le rassemblement se fera en face des salons mortuaires de Germain Lépine Ltée, coins des rues St-Cyrille et Turnbull, à 8.45 hrs.

Armand Brunet, président

– SPECIAUX –

VENDREDI et SAMEDI

BEURRE No 1, lb (avec commande de viande mais pas plus que 5 lbs)	.65
STEAK HACHE la livre	.49
STEAK RONDE surlonge lb	.90
T-BONE STEAK lb	75
VEAU FESSE 5 lbs et plus	.90
SAUCISSON à l'ail frais, lb	45
COTTAGE roulé, lb	.65
BOEUF haut-côte, lb	.59
FOIE LARD la livre	39
CHOP DE LARD lb.	.55
LARD FRAIS soc. lb	.45
LARD FESSE 5 à 10 lbs	.55
POULES "A", la livre	.49
OEUFS "A"	.69
PATATES sac 75 lbs	$2.89

avec commande de viande

Livraison à domicile

EPICERIE-BOUCHERIE de Québec Enr.

MAX KARP

53 St-Dominique Tél.: 4-0000

BIERE ET PORTER

Arthur Cloutier & Fils — Depuis 4 Générations

Directeurs de funérailles

M. CLOUTIER 146 ST-CYRILLE — *AMBULANCE CADILLAC* 252 D'AIGUILLON — R. CLOUTIER 1187, 1ère AVENUE

Bradley chez Churchill

Londres, 15. (Reuters) Le général Omar Bradley, président des états-majors des forces armées américaines, est arrivé par avion de Washington pour conférer avec les chefs militaires britanniques.

Bradley aura des entretiens au sujet de la prochaine réunion du comité militaire des puissances du Pacte Atlantique qui se tiendra à Rome.

Le général quittera Londres tôt ce matin à destination de Paris où il conférera alors avec le général Dwight D. Eisenhower, commandant suprême des armées des signataires du Pacte Atlantique.

Bradley a déjeuné avec le premier ministre Churchill à sa résidence privée de Hyde Park.

SPÉCIAL

STEAK, ronde belle partie	.85
ROSBIF ou steak surlonge	.80
Haut côte la livre	.55 à .62
Bas cote la livre	.25 à .35
CROUPE "petite" la livre	.45
CROUPE "pesante" la livre	.40
JEUNE LARD épaule comp.	.42
FESSE comp. ou ½ la livre	.45
BACON au morceau	.45
POULES de toute catégorie, depuis	.45
DINDES "A" la livre	.65
LAPINS	.42

LÉPINE

142 rue du Roi — Tél.: 2-6438

Collège du Travail fondé à Sherbrooke

Sherbrooke, 15, (DNC) Le Conseil Central de Sherbrooke de la C. T. C. C. veut attacher encore plus d'importance à l'éducation ouvrière qui s'est toujours poursuivie dans cette région. Il fonde aujourd'hui un "Collège du Travail", composé de cinq directeurs, et trace un programme d'envergure.

Le Collège du Travail fera porter ses principaux efforts dans la tenue d'un cercle d'étude hebdomadaire. Il a tracé à cet effet un programme qui se répartira sur trois ans. Dès cette année, on étudiera les objectifs et le programme de l'action ouvrière. L'an prochain on verra les méthodes d'action syndicale et, l'année suivante, les normes économiques, légales et morales de cette action.

LES ESCOUMINS

Mariage

M. Cyrille Bouchard, fils de M. et Mme Abel Bouchard, de Petite Rivière St-François, Charlevoix, a épousé Mlle Agathe Boucher, fille de M. et Mme Edouard Boucher, des Escoumains. M. Bouchard servait de témoin à son fils et M. Boucher à sa fille.

Réunion 4 H

En la salle du collège, avait lieu, dernièrement, une réunion des gouverneurs, dirigeants et secrétaires des clubs 4 H de la région pour étudier le programme de l'année dans les cercles. Etaient présents une cinquantaine de dirigeants. L'on remarquait : M. le curé E. Lévesque, qui prononçait le discours de bienvenue; M. Eric Gourdeau, i.f., du bureau de Québec, qui présidait la réunion; M. T. Hassell, gérant local, de la Consolidated Paper; MM. les vicaires Arthur Parent, de Forestville, et Cyprien Beaulieu des Escoumains; les Révérends Frères Vincent et Chevrette, C.S.V., du collège de Baie Comeau; M. le professeur Antonio Audet, des Escoumains, Mlles Elise Lapointe et Thérèse Tremblay, de Tadoussac, Marie-Joseph Gagnon et Thérèse Tremblay, des Escoumains.

Elections

Les Cercles Lacordaire et Jeanne d'Arc de notre paroisse ont tenu leurs élections, dernièrement. M. le vicaire Cyprien Beaulieu, président. Pour les Lacordaires ont été élus : président : Jean-Charles Tremblay; premier vice-président, M. Ovide Murray; 2e vice-président, M. Albert Moreau; secrétaire-trésorier, M. Réal Dion; conseillers : MM. Benjamin Beaulieu, Arthur Beaulieu et Rosaire Sirois.

Pour les Jeanne d'Arc, ont été élues : présidente, Mme Wilfrid Therrien; 1ère vice-présidente, Mlle Martine Ouellet; 2e vice-présidente, Mlle Pauline Ross; secrétaire-trésorière, Mme Charles-Edouard Caron; conseillères : Mlles Lucienne Dubé et Mme Charlemagne Therrien.

Va-et-vient

Etaient de passage au presbytère : M. l'abbé J.-A. Brunelle, curé de la Nativité, à Cornwall, Ontario, et M. l'abbé Philippe Després, curé de Tadoussac; le Révérend Frère Alphonse Bernier, c.s.v., de Joliette.

EPICERIE MIVILLE

458, 1ère Avenue

Tél.: 2-5654 — 2-5655

ORANGES S. K. 2 doz	.69
BISCUITS "Dion", chocolats, secs, Rosette, 2 lbs	.55
GRAISSE pure M. Leaf	.27
GELEE Vatel 3 pr	.27

3 pour .89

CIRE Succès, 40 ozs	.99
SOUPES Lipton 6 pr	.69
SODAS Christie 2 lbs	.55
BISCUITS sablés, 2 lbs	.39
JUS TOMATES 2 pour	.35
TOMATES 28 oz choix	.29
OXO 6 cubes, .15 12 cubes	.29
OXO 5½ on. .47 11 on.	.83
Blé d'Inde Lion 15 o. 2 pr	.25
SOUPES Aylmer to. 3 pour	.35
PAPIER à lunch 100 pi	.29
Spaghetti, vermicelle, 2 pr	.31

Canada
Province de Québec
District de Québec,
DANS LA COUR DU MAGISTRAT
No 148804
REAL COUTURE, de Sainte-Claire, comté de Dorchester, P.Q., demandeur
vs
MARIUS NADEAU, ci-devant de Sainte-Marie de Beauce et aussi autrefois domicilié à 4890 rue Saint-Denis, Montréal, et maintenant de lieux inconnus, défendeur

Il est ordonné au défendeur de comparaître dans un mois à compter de la dernière publication du présent ordre.

Signé: C.-N. DORION, greffier
Cour du Magistrat
Bureau du Greffier

Québec 15 novembre 1951
Boisvert & Corriveau, procureurs du demandeur

SALON FLEURI FLEURISTE

345 St-Joseph, Tél. 5-5068

BRASSO

POUR LAITON · CUIVRE · CHROME

1 CUILLERÉE À TABLE!

SI PEU DE **Javex** FAIT UNE SI GRANDE DIFFERENCE!

Un rinçage au Javex, (1 c. à table dans 2 gals d'eau de rinçage) fait disparaître les taches rebelles, blanchit cotons et toiles à la perfection et leur donne une fraîcheur ensoleillée.

Javex est de l'eau de javel concentrée

(1 bouteille en fait 5)

Il suffit d'ajouter de l'eau pour obtenir un demi-gallon d'excellente eau de javel avec une bouteille de 16 onces de Javex. Cela vous épargne de l'argent!

Chez votre épicier. J-11F

DEMANDEZ À VOTRE MÉDECIN

"Pourquoi le Lait Carnation est-il si bon pour les bébés?"

CHAQUE fois que vous pèserez votre bébé . . . et quand vous surveillerez fièrement ses premiers pas . . . vous serez contente de l'avoir nourri au Lait Evaporé Carnation. Car le Carnation fait grandir et grossir bébé . . . l'aide à avoir des jambes droites et solides.

Pourquoi le Carnation est Meilleur pour Votre Bébé

CARNATION est du lait complet sous sa forme la plus sûre, la plus digestible. Absolument uniforme, parce que tout le Lait Carnation est traité dans les condenseries Carnation, sous un contrôle des plus rigides. Plus nourrissant, parce qu'il fournit tous les éléments nutritifs du lait plus 480 Unités de vitamine D par chopine.

DEPUIS DES GÉNÉRATIONS, le Carnation a été reconnu par d'éminents spécialistes pour bébés. Dans l'intérêt de bébé . . . renseignez-vous auprès de votre médecin au sujet du lait Carnation. C'est le lait que tout médecin connait.

ÉCOUTEZ, tous les Mardis et Jeudis après-midi à 1 h. 45, "Le Quart d'Heure de Détente" Carnation. Consultez votre journal pour le poste.

GRATIS: "Votre Bébé Content", un livre de conseils pour aider à soigner et à donner de bonnes habitudes à Bébé. Ecrivez à Carnation Company Limited, Toronto.

LAIT Carnation

"de Vaches Contentes"

7B1F

MADAME

Avez-vous profité de la dernière aubaine "GRANIX" : une superbe marmite en aluminium, solide, pratique, de bonne pesanteur, contenant 5 chopines et valant $1.50, pour seulement 3 dessus de boites "GRANIX" et .75 cents.

Votre épicier peut vous la procurer immédiatement ou s'il n'en a pas, adressez-vous sans retard à:

SAVON GRANIX

345 rue Dorchester, Québec, P. Q.

LES AVENTURES DE JEAN,

LE COLLECTIONNEUR DE TIMBRES

COMMENCEZ UNE COLLECTION DE TIMBRES AUJOURD'HUI!

Procurez-vous ces enveloppes fascinantes!

300 Monde Entier	100 Colonies Britanniques
125 Japon	100 Colonies Françaises
300 Etrangers	75 Canada et Terre-Neuve
Mélangés	100 Amérique du Sud et Centrale
200 Autriche	200 Hongrie
200 Allemagne	30 Cité du Vatican
100 Afrique	

Pour chaque enveloppe que vous voulez, envoyez vos nom et adresse, 25¢ et 2 étiquettes Pard à: Swift Canadian Co., Limited, Box 838, Toronto, Ontario. Ecrivez vos nom et adresse clairement en lettres moulées. Vous serez fier de vos timbres—et fier de votre chien nourri au Pard. Pard, vous le savez, est l'aliment pour chiens auquel vous pouvez vous fier!

DÉCÈS

ABEL — A Fortierville, le 14 novembre 1951, à l'âge de 30 ans, est décédée dame Monique Abel, épouse de M. Laurent Abel.

Les funérailles auront lieu à Fortierville, samedi, à 10 heures.

Départ de la maison mortuaire, samedi, pour l'église de Fortierville, et de là au cimetière paroissial. —H99910

CHRETIEN — A Québec, le 15 novembre 1951, à l'âge de 78 ans 8 mois, est décédée Joseph-Auguste Chrétien, époux de dame Marie Lisotte, demeurant au No 9, Ste-Angèle.

Les funérailles auront lieu lundi, à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Germain Lépine Ltée, No 289, rue St-Vallier, à 8 heures 45, pour la Basilique, et de là au cimetière St-Charles. 15nov-3fs—H99927

CLOUTIER — A Québec, le 14 novembre 1951, à l'âge de 68 ans 6 mois, est décédée dame Marie-Anne Mercier, épouse de feu M. Adjutor Cloutier.

Les funérailles auront lieu samedi, à 9 heures 30.

Départ de la maison mortuaire, No 1200 rue St-Vallier, à 9 heures 15, pour l'église St-Malo, et de là au cimetière St-Charles. 15nov-2fs—H99921

DESCHENES — A St-André de Kamouraska, le 12 novembre 1951, à l'âge de 72 ans, est décédé monsieur Wilfrid Deschênes, époux de dame Alice Dugal.

Les funérailles auront lieu vendredi, le 16 novembre, à 10 heures, à St-André de Kamouraska. 14nov-2fs—H99751

DUQUET — A l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 13 novembre 1951, à l'âge de 63 ans et 2 mois, est décédé M. Joseph Duquet, charpentier-menuisier, époux en premières noces de feu dame Clara Carrier et en secondes noces de dame Marie-Louise Lemay.

Les funérailles auront lieu samedi matin, le 17 novembre, à 9 heures.

Départ de la maison mortuaire, No 22 rue Sauvageau, à Lévis, à 8 heures 45, pour l'église Notre-Dame et de là au cimetière Mont-Marie. 15nov-2fs—H99913

GILMONT — A Québec, le 15 novembre 1951, à l'âge de 47 ans 5 mois, est décédée Maria Gilmont, fille de César Gilmont et de feu dame Henriette Rigaux, demeurant à 192 Bardy.

Les funérailles auront lieu samedi, à 9 heures.

Départ des salons mortuaires de la maison J.-Wilfrid Dubois Inc., No 2 rue Durocher, à 8 heures 30, pour l'église St-Pascal de Maiseretz, et de là au cimetière St-Charles. 15nov-2fs—H99931

HARDY — A Montréal, le 14 novembre 1951, à l'âge de 62 ans, est décédée dame Joséphine Watts, épouse de Jos-A. Hardy, autrefois de Québec, et pendant de nombreuses années, gérant des ventes du poste CHRC, demeurant actuellement au No 8725 Chemin de la Côte des Neiges, appt 2, Montréal.

Les funérailles auront lieu samedi, à 9 heures.

Départ du salon funéraire de la maison Deslauriers, No 5650 Chemin de la Côte des Neiges, à 8 heures 45, pour l'église St-Pascal Baylon, Montréal, et de là au cimetière de la Côte des Neiges. 15nov-2fs—H99925

LACHANCE — A St-Pierre Montmagny, le 14 novembre 1951, à l'âge de 81 ans, est décédé M. Arthur Lachance, époux de dame Angélina Proulx.

Les funérailles auront lieu samedi, à 10 heures.

Départ de la maison mortuaire, à 9 heures 30, pour l'église St-Pierre, et de là au cimetière paroissial. —H99933

LAFLAMME — A St-Raphaël, le 14 novembre 1951, à l'âge de 77 ans 8 mois, est décédé Monsieur Auguste Laflamme, propriétaire de moulins, époux de dame Alice Mercier

Les funérailles auront lieu samedi, à 10 heures, à St-Raphaël, et de là au cimetière paroissial. 15nov-2fs—H9915

LANGLOIS — A Québec le 14 nov. 1951, à l'âge de 73 ans, est décédée Mlle Malvina Langlois, demeurant 158 rue d'Aiguillon, fille de feu M. Joseph Langlois et de feu dame Azilda Marois.

Les funérailles auront lieu samedi à 9 h. 15 h.

Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, No 252 rue d'Aiguillon, à 9 h., pour l'église St-Jean-Baptiste, et de là au cimetière Belmont. 14 nov.2fs—H99789

LATULIPPE — A Québec, le 13 novembre 1951, à l'âge de 51 ans, est décédé Sieur Andréa Latulippe, demeurant à 248 rue Prince-Edouard, fils de feu Israël Latulippe, et de feu Lumina Blouin.

Les funérailles auront lieu vendredi, à 9 heures.

Départ des salons mortuaires de la Co. Hubert Moisan, No 297, rue St-Joseph, à 8 heures 45, pour l'église St-Roch, et l'inhumation au cimetière St-Charles. 14nov-2fs—H99769

LEFEBVRE — A Québec, le 12 novembre 1951, à l'âge de 72 ans, est décédé Léon Lefebvre, secrétaire de la Légion Canadienne, district de Québec, époux en premières noces de feu dame Jeanne Bondu et en secondes noces de Marguerite Roy, demeurant à 8 rue Plessis.

Les funérailles auront lieu vendredi, à 9 heures 15.

Départ de la résidence funéraire de la maison Germain Lépine Ltée, coin St-Cyrille et Turnbull, à 9 heures, pour l'église St-Coeur de Marie, et de là au cimetière Belmont. 13nov-3fs—H99636

LE MAY — A Québec, le 14 novembre 1951, à l'âge de 82 ans 3 mois, est décédé Sieur Georges Le May, époux de feu dame Emilie Couture, demeurant au No 21 Ave des Saules Est.

Les funérailles auront lieu samedi, à 9 heures.

Départ des salons de la Cie Hubert Moisan, No 297 rue St-Joseph, à 8 heures 45 pour l'église St-Albert le Grand. Inhumation au cimetière St-Charles.

Le trajet se fera en automobiles. 15nov-2fs—H99859

MARCOTTE — A St-Raymond, et Portneuf, le 14 novembre 1951, à l'âge de 71 ans 5 mois, est décédée dame Anna Gauvin, épouse de M. Félix Marcotte.

Les funérailles auront lieu samedi, à 9 heures.

Départ de la maison mortuaire, à 1 heures 45, pour l'église de St-Raymond et de là au cimetière paroissial. 15nov-2fs—H99922

MOISAN — A St-Raymond, le 14 novembre 1951, à l'âge de 75 ans, est décédée Marie Martel, épouse de feu M. Benoni Moisan.

Les funérailles auront lieu samedi, à 10 heures.

Départ de la maison mortuaire, pour l'église St-Raymond, et de là au cimetière paroissial. 14nov-3fs—H9979

MONTAMBAULT—A Sillery, le 14 novembre 1951, à l'âge de 80 ans, est décédé sieur R.-Ovide Montambault, époux de feu dame Hannie O'Malley, demeurant au No 1575 chemin St-Louis.

Les funérailles auront lieu samedi matin, à 9 heures.

Départ des salons funéraires Adélard & Gustave Lépine Inc., No 42, chemin Ste-Foy, à 8 heures 45, pour l'église St-Patrick Grande-Allée, et de là au cimetière St-Patrick. 15nov-2fs—H99916

MOREL — A Rivière aux Chiens, le 14 novembre 1951, à l'âge de 78 ans 4 mois, est décédée dame Marie Racine épouse de feu Siméon Morel.

Les funérailles auront lieu samedi, à 9 heures.

Départ de la maison mortuaire, No 771 avenue Royale, à 8 heures 30, pour la Basilique de Ste-Anne de Beaupré, et de là au cimetière de la paroisse. 14nov-2fs—H99771

PAQUET — A Chicoutimi, le 13 novembre 1951, à l'âge de 61 ans et 8 mois est décédée dame Lorenzo Paquet, née Léontine Drolet.

Les funérailles auront lieu vendredi, à 9 heures 30, en la cathédrale de Chicoutimi. —H99842

PELCHAT — A l'Hôtel-Dieu de Québec le 13 novembre 1951, à l'âge de 51 ans 8 mois, est décédé le Révérend Père Alphonse-Marie Pelchat, fils de feu sieur Auguste Pelchat, et de feu dame Marie Gagnon.

Les funérailles auront lieu vendredi, à 1 heures 30.

Départ de la chambre mortuaire du collège St-Charles Garnier, rue St-Cyrille, 8.10 heures, pour la chapelle du Collège, et l'inhumation au cimetière Sault-des-Récollets. 14nov-2fs—H9976

VOYER — A la maison Nazareth, le 11 novembre 1951, à l'âge de 76 ans, est décédé M. Arthur Voyer, fils de feu M. François-Xavier Voyer et de feu dame Philomène Robitaille.

Les funérailles auront lieu samedi, à 10 heures 15.

Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, No 148 rue St-Cyrille, à 1 heures, pour l'église St-Jean-Baptiste, et de là au cimetière Belmont. 15nov-2fs—H99950

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

IN MEMORIAN

HEBERT Paul-Omer. Qu'il était triste ce jour de novembre 1948, enfant chéri, frère aimé, lorsque tu partis pour toujours sans un mot d'adieu, ce fut pour nous l'épreuve la plus cruelle de notre vie ton souvenir ne nous a pas quittés, tous jours nous pleurons ton départ. Veille sur ta maman et sur tes frères et soeurs La famille Delphis Hébert. —H99779

Services anniversaires

CLERMONT — Un service anniversaire à la mémoire de madame Odila Doré-Clermont, décédé dans la tragédie de l'Ohio du 13 novembre 1950, sera célébré en l'église de Notre-Dame de la Garde, 761 rue Champlain, Québec, le samedi 17 novembre 1951, à 9 heures a.m. 15nov-2fs—H99803

DUSSEAULT — Vendredi, le 16 novembre, à 8 heures 30, en l'église de St-Malo, sera chanté le service anniversaire de Mme Wilfrid Dusseault (Eugénie Simard). —H99805

LAMONTAGNE — Samedi, le 17 novembre 1951, à 9 heures, en l'église de la paroisse du Très St-Sacrement de Québec, sera chanté le service anniversaire de dame Veuve Omer Lamontagne, née Stella Laberge. 15nov-2fs—H99821

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

LA SYMPATHIE s'exprime si délicatement avec des fleurs!

Mme Kenna FLEURISTE

Magasin ouvert tous les jours de 8.30 hres a.m. à 5.30 hres p.m.

11 rue Saint-Jean

Tél. : 2-6868

A SAINT-FELICIEN

Nouveau Dentiste

Dr GODEFROY de BILLY

Le Dr Godefroy de Billy est heureux d'annoncer à la population de Saint-Félicien et des environs l'ouverture de son bureau le lundi 19 novembre prochain, chez M. Charles-Edouard Boily. Le Dr de Billy a été attaché au service de la Croix-Rouge pendant plusieurs mois.

Le dépassement d'une automobile sujet à des obligations strictes

Le conducteur d'une automobile commet une faute s'il tente de doubler un autre véhicule qui n'est pas suffisamment écarté du centre de la route.

L'hon. juge Wilfrid Edge émet cette directive dans un jugement déposé hier au greffe de la Cour Supérieure, où il rappelle par ailleurs qu'une vitesse excédant 40 milles à l'heure est interdite en toutes circonstances sur tous les chemins de la province, et que l'automobiliste doit être bien certain que son klaxonnement a été entendu avant de dépasser.

"Si le conducteur d'un véhicule automobile tente de dépasser une voiture qui ne se serait pas suffisamment écartée du centre de la route, il commet une imprudence qui engage sa responsabilité", déclare l'hon. juge Wilfrid Edge, de la Cour Supérieure, où il rappelle en outre qu'une "vitesse excédant 40 milles à l'heure est interdite en toutes circonstances" sur tous les chemins de la province.

Le jugement porte sur une réclamation de $325 pour dommages subis par un camion de Poissant Ltée, de Trois-Rivières, contre M. Alexandre-N Dubé, de Montréal, ainsi que sur une demande reconventionnelle de M. Dubé contre Poissant Ltée, pour des dommages de $538.10 subis par son automobile dans un accident de la route survenu près de Neuville le 20 septembre 1950.

D'après les versions du préposé du camion, M. Euclide Champagne, et du défendeur, M. Dubé, les deux véhicules circulaient dans la même direction, vers Québec, quand le camion heurta la voiture du défendeur en tentant de la doubler au moment où ce dernier virait à gauche. Des témoignages, le juge conclut à faute commune de la part des deux conducteurs, attribuant les deux-tiers de la responsabilité au préposé de la demanderesse. Il filait à une vitesse de 40 à 45 milles à l'heure, dit-il; de plus, il ne s'était pas assuré que son klaxon avait été entendu par le défendeur, et il a aussi commis la faute de ne pas ralentir sa vitesse au moment du dépassement.

"Le défaut d'avertissement lors d'un dépassement ou son insuffisance, dit le juge, constitue une imprudence, et si le conducteur d'un véhicule automobile tente de dépasser une voiture qui ne se serait pas suffisamment écartée du centre de la route, il commet une imprudence qui engage sa responsabilité". Le juge ajoute que le conducteur qui veut dépasser une autre voiture, doit attendre le moment et l'endroit propices et diminuer sa vitesse en attendant.

Au défendeur, le juge attribue la faute de n'avoir pas arrêté son véhicule, en donnant son signal de virage à gauche, avant d'opérer cette manoeuvre. Il ne le condamne qu'à payer le tiers des dommages, soit $75

Le demandeur principal, défendeur reconventionnel, est condamné à payer à M. Dubé les deux tiers de la demande reconventionnelle, soit $225.80. Les frais de la cause sont répartis également entre les parties.

STENOGRAPHE DEMANDEE

Doit être parfaitement bilingue et fournir de bonnes références.
Pour appointement,
appelez Tél. . 2-5285

MAISON À VENDRE

Coin de Villars et Terrasse Stuart Six pièces, foyer ouvert, chauffage à l'huile, garage adjacent. Aussi compris avec la maison :— Ameublement de living, tapis, rideaux et tentures, venitiennes, Bendix.
$16,500.00. Tél.: 7-8640

Vous n'avez pas oublié le concert du ténor
DI STEFANO
au CAPITOL, mercredi soir prochain ?
Pour toute information, APPELEZ 2-6300

VOYAGEUR DEMANDÉ

Pour vente de pièces et accessoires General Motors. Territoire: rayon de 75 milles de Québec. Salaire et commission. Inutile de vous présenter si vous n'avez pas d'expérience.
Ecrire à CASE 6022, "LE SOLEIL"

CAMIONNEURS DEMANDÉS
pour route de Ste-Anne de Beaupré
J. Ulysse Ste-Marie
S'adresser à : M. Mathieu
sur chantier à Boischatel
entre 9 h. et 10 h. a.m. et 2 h. et 3 h. p.m.

Présentation des
CAMIONS "FARGO" 1952
LIVRAISON IMMEDIATE
Dans tous les modèles de ½ à 3 tonnes.
Aussi les plus gros modèles
FO-7 FO-8 FO-9
UNIVERSAL AUTO LTD
33 de la Couronne et 777, 1ère Avenue
Québec

Augmentez votre salaire !
BARIL & DEMERS Enr.
VIANDE CHEVALINE DE CHOIX
(CANADA APPROVED)
satisfaction garantie ou argent remis

VOYEZ NOS PRIX

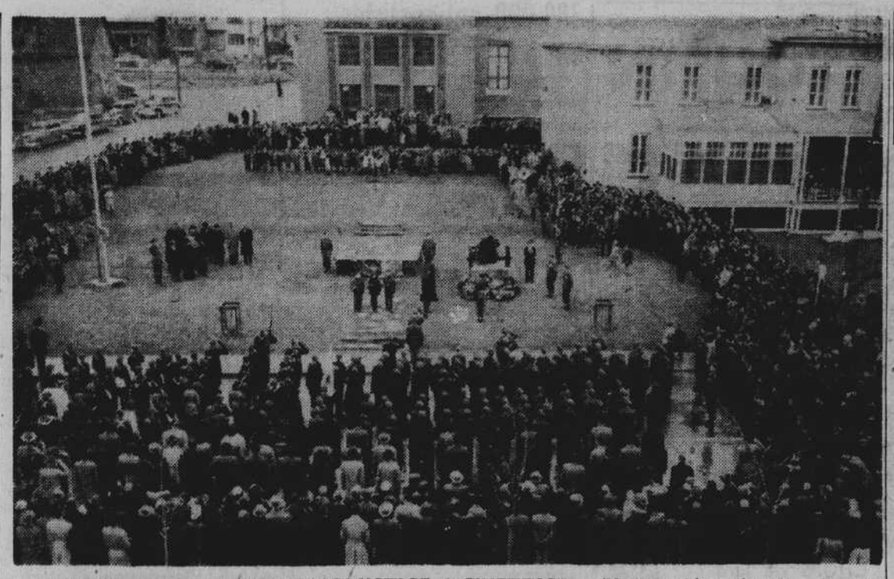
STEAK de ronde	.65	ROTI croupe	.55
STEAK filet et surlonge	.72	MORCEAU pour bouilli	.48
STEAK talon	.72	STEAK HACHE	.42
FILET MIGNON	.90	SAUCISSON	.35
ROTI surlonge et filet	.65	SAUCISSE fumée	.39
HAUT de côte avec os	.35	GROS os épaule pour soupe	.25
PALERON d'épaule	.55	SPENCER roll	.55
EPAULE désossée	.55	TRAVERS de côte	.25

9 MAGASINS A VOTRE SERVICE

740 STE-THERESE (Marché Royal) — — — — 4-1062
401 CANARDIERE (Ep. A. Crépeault) — — — 4-3044
154 CREMAZIE (Ep. Sylvain) — — — — — 2-6825
329 AVE PROULX, Québec-Ouest (Ep. A. Dubé) 7-0085
123½ COURONNE (Ep. Florida Fruit) — — — 2-6743
975, 3e Ave. (Pakenham Enr.) — — — — — 2-5681
22 ST-MICHEL, (Ep. Marché St-Michel) — — — 2-2053
162 DU PONT (J.-M. Savard) — — — — — — — —
22 rue RACINE, Loretteville, — — — — — Zone 8-309

BOUCHERIE CHEVALINE ENRG.
Dépt Gros, 201, 3e Ave
5-7111

SERVICE DE LIVRAISON GRATUIT et RAPIDE



L'ARMISTICE A THETFORD : Photographies prises lors de manifestations spéciales le 11 novembre. En haut, hommage officiel et populaire aux héros de la guerre. En bas, l'abbé NELSON ROBERGE, vicaire de St-Alphonse, déposant une couronne de fleurs au monument aux morts. (Studio Robert)

Un coeur de plastique approprié aux humains

Utretch, Hollande, 15 (Reuters) Le professeur Jan Jongbloed à dit qu'il est prêt à faire l'essai d'un coeur mécanique sur un être humain, de préférence un homme ou une femme pour lequel les médecins ont abandonné tout espoir.

Un appareil extrêmement compliqué fabriqué presque entièrement de plastique a été conçu pour remplir les fonctions du coeur et des poumons.

En se servant de ce coeur mécanique, le coeur et les poumons d'une personne subissant une opération majeure peuvent être temporairement mis hors d'action pendant que le chirurgien opère. Le sang peut même être retiré du coeur.

Jusqu'ici les cardiaques avancés généralement ne peuvent pas subir d'opérations et les médecins les considèrent comme des cas d'incurables.

Cependant, le professeur Jongbloed a dit que ce coeur mécanique ouvre une voie nouvelle dans la chirurgie du coeur et des poumons. Aucun médecin n'a encore osé pratiquer un arrêt immédiat de l'organe.

Le nouvel appareil a été mis en pratique sur des animaux, mais il n'a pas encore été appliqué à un être humain.

Les expériences sur des animaux ont été couronnées de succès et le professeur Jongbloed a dit qu'il est prêt à se servir de l'appareil en pratiquant des interventions chirurgicales sur des êtres humains dont l'état du coeur est si précaire que leur unique chance de recouvrer la santé est de subir une opération majeure.

Un ouvrage peut être refusé après coup, dans un délai raisonnable

Celui qui se déclare satisfait à un certain moment d'un ouvrage fait pour son compte, n'est pas lié par cette déclaration de satisfaction si, après coup, et même quelques jours plus tard, il constate la mauvaise exécution du travail.

Cet intéressant point de droit est noté dans un jugement de l'hon. juge Wilfrid Edge, de la Cour Supérieure, où il est par ailleurs noté que le paiement du prix des travaux faits en exécution d'un marché à forfait ne peut être réclamé à moins que les travaux convenus n'aient été exécutés intégralement suivant la convention.

Dans cette cause, Fernand Lepire, de Québec, s'était pourvu par voie de saisie-revendication contre Paul Brunet, pour obtenir la possession d'une automobile qu'il avait confiée à ce dernier pour la faire peinturer.

Brunet refusa de livrer l'auto à Lepire en disant qu'il n'avait pas été payé de la somme de $30 réclamée pour le prix de son travail.

La preuve révéla que le défendeur s'était engagé à mettre une couche de fond sur tout le véhicule et non seulement à certains endroits. Cet engagement en vertu d'une convention entre les parties ne fut pas respectée, le défendeur admettant lui-même qu'il n'avait pas mis une couche de fond à la grandeur du véhicule du demandeur.

Le défendeur a tenté de prouver que le demandeur s'était déclaré satisfait du travail exécuté. Mais le juge Edge fait remarquer que "dans un délai raisonnable, il (le demandeur) pouvait se plaindre de la mauvaise exécution de l'ouvrage du défendeur et "qu'une déclaration antérieure de satisfaction ne le liait pas."

Le tribunal maintient donc la saisie-revendication réclamée, confirme le demandeur dans la possession de l'auto obtenue par consentement conditionné au jugement à intervenir, et conclut qu'à raison de l'inexécution de son obligation, le défendeur n'a pas droit au montant de $30 réclamé pour son travail.

Des soldats canadiens arrivent à Rotterdam

Rotterdam, 15. (PC) Le vieux port de Rotterdam a accueilli hier la première portion du gros des troupes canadiennes qui se rendent outre-mer pour prendre part à la défense de l'Europe.

Le navire a accosté là où les Canadiens ont marché joyeusement dans le triomphe de la libération il y a sept ans.

Cependant, tout le dramatique de cette situation est réservé pour la semaine prochaine quand le général Eisenhower est sensé assister à une cérémonie qui marquera l'arrivée historique des forces canadiennes en Europe en temps de paix.

Les militaires du 1er bataillon d'infanterie de la 27e brigade canadienne, portant béret rouge, défileront à travers la place principale de Rotterdam pendant que le général Eisenhower recevra le salut des troupes en sa qualité de commandant de l'armée du pacte de l'Atlantique, armée à laquelle les Canadiens vont se joindre en Allemagne.

Des membres de la famille royale de Hollande, des ambassadeurs canadiens et des douzaines de correspondants de Paris et de Londres se joindront aux Hollandais pour admirer le spectacle.

Par contraste, l'arrivée hier a été aussi calme que la traversée de l'Atlantique. Les troupes parties de Québec comprennent des unités des magasins militaires, des services d'approvisionnements et médicaux de même que l'état-major de la brigade, sous le commandement du major Douglas Gillian, d'Ottawa.

Le brigadier Geoffrey Walsh, commandant de la brigade doit arriver au début de la semaine prochaine.

Le transport de troupes Canberra de 13,000 tonnes a jeté l'ancre tard hier sous un ciel pluvieux pendant que des centaines d'hommes en kaki se tenaient sur les ponts. Il n'y a pas eu de vivats ni de chants, et les quais étaient déserts.

Avec ces nouveaux arrivés les troupes canadiennes se chiffrent par près de 1,000 en Europe; 4,500 autres hommes doivent arriver bientôt.

Les officiers du navire ont décrit le voyage comme le plus calme cette année. Les troupes ont reçu ordre de coucher à bord du navire hier soir, et elles partiront à bord de deux trains spéciaux qui les transporteront à Hanovre en Allemagne.

Causerie de M. F.-A. Price

M. F.-A. Price, O.B.E., gérant-général de la brasserie Boswell, a exposé hier comment les hommes d'affaires peuvent prévoir, avec une grande approximation, les recettes et les dépenses futures de leur entreprise grâce au budget industriel. M. Price parlait au dîner-causerie de la Société des Comptables en Prix de Revient et en Administration Industrielle (R.I.A.), tenu à la salle des Anciens de Laval.

En retraçant l'histoire du système de prix de revient depuis une quarantaine d'années, le conférencier a expliqué qu'au début l'on se contentait de chiffres établissant la situation financière d'une entreprise. Mais, petit à petit, aux Etats-Unis principalement, fut développée une méthode de comptabilité permettant d'évaluer les profits futurs.

Dans sa causerie, M. Price a donné un grand nombre de renseignements du plus haut intérêt pour les comptables et futurs comptables. Sans se limiter au domaine théorique pur, il permit à l'imagination de ses auditeurs de comprendre toute l'importance et la réalisation du système du prix de revient par des exemples tirés de son expérience personnelle.

Pour illustrer l'ancien mode de comptabilité, M. Price expliqua comment elle se pratiquait dans les compagnies de la pulpe il y a un quart de siècle. "Le budget industriel et la manière dont il peut servir pour gérer une entreprise" formait le corps de son exposé. Donnant des exemples dans l'industrie de la bière, le conférencier développa l'utilité des "chiffres de contrôle" pour le gérant d'une compagnie. "Ces chiffres indiquent mathématiquement la manière dont la direction d'une entreprise ou d'un département a rempli son rôle", a-t-il dit.

La réunion s'est tenue sous la présidence de M. Omer Couture, secrétaire-trésorier de Komo Construction et président du R.I.A. Le conférencier fut présenté par M. Robert Després, de Quebec Power, et remercié par M. Georges Demers, ingénieur conseil.

Combattants de Corée décorés à Londres

Londres, 15. (AFP) Le duc de Gloucester, membre du Conseil d'Etat, a procédé hier matin au nom du roi George VI à une remise de décorations à 360 hommes et femmes, parmi lesquels de nombreux officiers et soldats britanniques qui se distinguèrent dans les combats contre les communistes en Corée et en Malaisie. La cérémonie s'est déroulée dans la cour du palais de Buckingham.

NOYADE : Jacques Lemay, 18 ans, fils de M. et Mme Martin Lemay, de Cap-Santé, s'est noyé accidentellement dans la rivière Hudson, N.Y., le 8 novembre dernier. (Cap-Santé DNC)

Les pensions des vétérans

Ottawa, 15. (PC) Les trois partis de l'opposition ont demandé au gouvernement canadien, à la Chambre des Communes hier, d'augmenter les pensions aux anciens combattants et d'entreprendre au plus tôt les travaux d'irrigation de la rivière Saskatchewan-sud.

M. Solon Low, chef du Crédit social, a demandé aux députés d'appuyer la motion de son parti, qui critique le gouvernement pour ne pas avoir augmenté les pensions des anciens combattants alors que le coût de la vie monte sans cesse. Les anciens combattants célibataires devraient recevoir $50 au lieu de $40 par mois alors que les anciens combattants mariés devraient toucher $100 au lieu de $70.

Il n'en coûterait que $6,000,000 ou $7,000,000 de plus annuellement pour hausser les pensions.

M. J. Coldwell, chef C.C.F., et plusieurs députés conservateurs ont déclaré qu'ils appuient les demandes d'augmentations des pensions des anciens combattants et des invalides de guerre.

M. Coldwell et les députés progressistes-conservateurs ont également souligné la nécessité d'entreprendre au plus tôt les travaux d'irrigation de la rivière Saskatchewan-sud. M. Low a déclaré qu'il endosse ce projet.

LA DEFENSE CIVILE

Ottawa, 15. (PC) Au cours du débat sur l'adresse en réponse au discours du trône, le Dr E.-A. McCusker, député libéral de Régina et secrétaire parlementaire de l'hon. Paul Martin, ministre de la Santé, a invité tous les députés à prendre la direction des organisations de défense civile dans leur circonscription respective.

AVIS DIVERS

Faculté des lettres. — Première conférence publique de Mgr F.-A. Savard à 25 Ste-Famille, à 5 h. 15 p.m.

Chambre de Commerce. — Dîner à l'hôtel Saint-Louis à 6 h. p.m. Causerie de M. Aurèle Séguin.

Salle des promotions. — Remise d'un doctorat d'honneur à S. E. Mgr Léger à 8 h. 30 p.m.

Cercle espagnol de Québec. — Cours de conversation au Club de la Voirie à 8 h. 30 p.m.

Club Optimiste. — Réunion mixte à l'Auberge des Monts à 6 h. p.m.

Photo-Club. — Démonstration sur la retouche des épreuves par M. Jacques Légaré, à la maison Louis Jolliet, à 8 h. 15 p.m.

Ecole Merissette. — Banquet aux huîtres de l'amicale des anciens à 8 h. 30 p.m.

A St-Jean-Baptiste. — Débat Lacordaire à 300 St-Jean, à 8 h. 30 p.m.

La lune utilisée comme réflecteur !

Cedar Rapids, Iowa, 15 (PA) On peut utiliser la lune comme un réflecteur géant capable de transmettre des ondes radiophoniques. Le succès a couronné un essai en ce sens, alors que des signaux radiophoniques ont été transmis de Cedar Rapids à la lune et captés ensuite à Washington, D.C., selon la Collins Radio Company.

Cette compagnie, qui a agi de concert avec le bureau national des standards des Etats-Unis, a été la première à recourir aux fréquences ultra-élevées dans ses recherches sur les relais de hautes fréquences vers la lune.

M. Arthur A. Collins, président de la compagnie, a dit que l'expérience a prouvé la possibilité d'utiliser la lune comme un relai naturel entre deux points sur la surface de la terre.

Cette découverte est d'un intérêt particulier pour la télévision. S'il était possible d'utiliser la lune comme réflecteur pour les ondes à très hautes fréquences de la télévision, ce moyen de communication en serait du coup libéré de sa limite actuelle qui n'atteint que l'horizon d'un poste émetteur.

Les travaux sur l'atome progressent au Pakistan

Karachi, 15. (PA) Le gouvernement du Pakistan a annoncé que l'on est à aménager les laboratoires de recherches nucléaires à Lahore, dans la province du Punjab.

On a commandé à une maison hollandaise l'outillage scientifique nécessaire pour une partie des laboratoires, lesquels devraient être terminés à la fin de l'année prochaine.

Dr RENÉ HUOT
CHIRURGIEN DENTISTE
251 Boul. Charest, Québec
(Angle de la Chapelle)
TEL.: 3-6032
le soir sur rendez-vous

COMMIS DEMANDÉ

On demande un commis d'expérience dans la chaussure. Références exigées. S'adresser:
ALPHONSE TALBOT
5 rue St-Joseph

A VENDRE
ASCENSEUR DE MARCHANDISES

ASCENSEUR et CONVOYEUR de 100 pieds, avec descente et montée en spirale, de 40 pieds. Aussi : presse à papier, souffleur de buckwheat et locker. S'adresser à GEORGES RHEAUME, pharmacie BRUNET & CIE LTEE, 70 de la Chapelle, tél. : 5-8141.

SPÉCIAUX
POULETS-A
6 à 7 lbs
59¢ lb
POULES-A 5 à 7 lbs..... .51¢

JAMBON - FESSE sans gigot ..... .51
complète ou moitié

Boeuf de haute qualité
Rosbif surlonge
1ère coupe - 5 à 6 lbs
89¢ lb

BAS-COTE	.30¢
HAUTE-COTE palette	.67¢
ROSBIF gros filet	.85¢
ROSBIF côte roulé	.89¢
STEAK ronde petit os	.95¢
STEAK surlonge	.99¢
BOEUF haché	.57¢
STEAK ronde haché	.85¢

BACON tranché sans couenne ½ lb .29

JEUNE LARD FRAIS
Epaule - 5 à 7 lbs
42¢ lb

ROTI de filet	.53¢
FESSE de lard complète	.51¢
LARD haché	.55¢
BEURRE 1ère qualité	.65¢

A. BRINDAMOUR
BOUCHER
37, St-Laurent (coin Candiac)
entre Cartier et Bourlamaque
Téléphone : 2-6418

Le préféré des Canadiens, grâce à sa qualité et à sa saveur délicieuse
THÉ "SALADA"

PALETOTS D'HIVER

en drap velours, couleurs : beige, bleu pâle, gris. Modèle Lounge D.B. 2 boutons. Poches appliquées. Valeur réelle de $45.00 pour..... **$29.50**

PALETOTS EN TISSUS D'IMPORTATION ANGLAISE

Fleece, Velours, Elysian et Cashmire STUBLEY vous sont offerts dans une gamme de couleurs et de dessins nouveaux à des prix défiant toute compétition.

STATION-WAGON
pour hommes et jeunes gens, en gabardine de laine doublés en mouton avec collet de beaverine. Teintes de taupe, faon ou gris. Toutes les grandeurs..... **$37.50**

STATION-WAGON POUR GARÇONS
doublés en piqué de soie, collet en mouton, gabardine de haute qualité. Grandeurs : 26 à 36. Spécial pour cette semaine..... **$19.50**

Ouvert le vendredi soir jusqu'à 9 h. 30.

Quebec Modern Clothing MFG. CO. LTD 580 St-Valier
TELEPHONE : 5-7730

A NOTRE CLIENTELE ELOIGNEE
Notre manufacture n'est pas plus loin que votre bureau de poste. Ecrivez-nous !... Vos commandes seront remplies avec soin.